SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.: service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANCAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

48e année — No 152 | OTTAWA, JEUDI, 30 JUIN 1960 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

PRONOSTICS
(D'après la Presse Canadienne)
ENSOLEILLE
MINIMUM (cette nuit) 55
MAXIMUM (demain) 75
VOTRE MARCHAND "PAL" vous offre des facilités de crédit: $30.00 à $3,000.00.
Trois mois à 36 mois pour payer

Le Congo est proclamé république indépendante

Plus d'envois de pétrole à Cuba

LONDRES (PA) — La compagnie Shell International Petroleum a annoncé aujourd'hui qu'elle interrompait ses approvisionnements de pétrole à Cuba parce que le gouvernement cubain ne lui a pas remboursé une dette de $17,000,000.

A Toronto, la société Shell du Canada a rapporté aujourd'hui que sa filiale cubaine déclare son incapacité de continuer à fournir du pétrole à Cuba "en l'absence de conditions satisfaisantes de paiement."

Dans une déclaration, la compagnie Shell du Canada mande que la société anonyme Shell De Cuba a également rejeté une demande du gouvernement cubain pour raffiner du pétrole brut russe à ses installations de La Havane.

La société Shell du Canada précise que sa filiale de Cuba, comme d'autres sociétés qui importent du pétrole à Cuba, a été incapable d'obtenir du gouvernement la libération de devises étrangères pour payer les approvisionnements.

La société Shell De Venezuela, autre filiale de Shell du Canada, avait antérieurement consenti à continuer pendant un certain temps d'approvisionner à crédit Shell De Cuba en pétrole brut.

Dette élevée

"Cependant, une dette qui s'élève à environ $17,000,000 s'est accumulée et aucune devise n'a été reçue pour les expéditions effectuées depuis mai 1959."

La société vénézuélienne "n'avait d'autre choix que d'informer Shell De Cuba de son incapacité de continuer à expédier des approvisionnements dans les circonstances actuelles."

La déclaration explique que Shell De Cuba et Shell De Venezuela appartiennent à un groupe intégré de sociétés consacrées à la production, au transport, au raffinage et à la vente du pétrole, sociétés "dont les fonctionnements respectifs restent intimement interdépendants et dont l'activité apporte d'importantes contributions à l'économie de plusieurs pays."

La société Shell est établie à Cuba depuis 35 ans.

Festivités d'un bout à l'autre du pays

Par la PRESSE CANADIENNE

La détente au grand air sera sans doute la principale activité demain, alors que l'on prévoit un temps chaud et ensoleillé à travers presque tout le Canada, en ce jour de fête nationale.

Mais il y a un groupe de Canadiens en uniforme qui ne prendra pas de vacances. Les policiers se préparent à des embouteillages record et aux inévitables accidents qui accompagnent toujours les randonnées des voyageurs en congé.

Le Conseil canadien de la sécurité routière prévoit 50 morts accidentelles et plus de 1,000 blessés dans divers accidents de la route au cours du congé de trois jours. Au cours des cinq derniers congés du 1er juillet, on a enregistré une moyenne de 48 morts accidentelles sur les routes du pays.

Les prévisions atmosphériques laissent espérer un temps idéal, jusqu'à samedi soir du moins.

Dans les Maritimes, les festivités seront célébrées à des dîners au homard et il y aura aussi des courses.

Au Québec

Le Québec commémorera le passé. Dans une cérémonie qui se déroulera dans la vieille capitale, Raymond de Champlain placera une couronne au pied du monument de son ancêtre, Samuel de Champlain, fondateur de cette ville. Au parc Lafontaine, à Montréal, il y aura un spectacle de danses folkloriques.

Au cours de la fin de semaine, la métropole accueillera également, en plus des touristes habituels, les 4,500 marins et officiers faisant partie de l'équipage du porte-avions de 42,000 tonnes et des sept destroyers de la mission Alfa de la marine américaine.

Les réjouissances ontariennes seront pour leur part marquées par divers événements sportifs. Mais à Ottawa les cérémonies militaires constitueront la principale attraction.

Pour 60,000 Indiens qui, par un amendement à la loi fédérale, auront droit de vote à compter du 1er juillet, cette année le congé aura une signification toute spéciale.

Winnipeg, contrairement aux autres villes du Canada, se propose de donner une fête monstre pour le 93e anniversaire du Canada, fête au cours de laquelle un gâteau géant de six pieds sur cinq pieds sera entamé à l'exposition de la rivière Rouge. Ailleurs dans les Prairies, la journée sera plus calme, quoique à Raymond, Alta., on ait organisé un stampede.

La Colombie-Britannique marquera cette fête comme d'habitude par un "Bar-B-Q" géant, au mouton, repas qui aura lieu sur une des îles côtières, puis par un stampede à Caribou et finalement par la course de canots annuelle de la brigade du Nord, qui rappelle l'époque où cette province était le royaume des trappeurs.

BASILIO PERD LE COMBAT ET LE DEBAT. Carmen Basilio, en furie, se tourne vers l'arbitre Pete Giacoma après que ce dernier eut arrêté le combat et accordé la victoire à Gene Fullmer dans le 12e round d'un match qui devait en durer 15 pour le championnat mondial des poids moyens. Basilio a poussé l'arbitre et a failli le frapper tellement il était furieux contre la décision de ce dernier, six secondes avant la fin du round. (Voir les pages sportives pour les détails du combat).
(Photofax PA)

Craintes de rivalités dans ce pays d'Afrique

LEOPOLDVILLE, République du Congo (PA) — Le roi Baudouin a proclamé aujourd'hui le Congo belge république indépendante au cours de cérémonies grandioses et auxquelles ont pris part de nombreux représentants de l'Est et de l'Ouest.

Malgré les réjouissances populaires, l'avenir de l'immense pays de l'Afrique noire semble voué à de sérieuses incertitudes et même à des craintes de rivalités tribales au sein des 13,000,000 de Congolais qui viennent de proclamer leur liberté.

"Propulsé" par ses minerais d'une richesse fabuleuse, le vaste territoire équatorial a commencé à voler de ses propres ailes ce matin; personne ne peut contester que le nombre de ses administrateurs indigènes soit très restreint, et que le pays manque presque totalement de personnes éduquées. Les indigènes ne détenaient qu'une douzaine de postes au moment de l'ancien empire colonial. Et malgré tout, des millions de Congolais voient dans l'indépendance quelque chose de magique qui leur apportera dès demain tout ce que les ex-administrateurs belges avaient à leur disposition.

Chef de 34 ans

Le premier ministre Patrice Lumumba, ancien commis de poste éduqué dans les écoles belges du Congo, fait son apparition sur la scène internationale comme l'un des chefs d'états les plus jeunes au monde; il n'est âgé que de 34 ans. De haute taille, le chef de la nouvelle république se présente à la tête du pays appuyé de tous les bons souhaits que lui ont exprimés les étrangers; il en aura besoin, parce que les luttes et querelles ancestrales de tribus rivales ne sont peut-être pas tout à fait terminées.

Par contre, la Belgique devait mettre fin a son empire colonial inauguré il y a 80 ans par la ratification d'un traité d'amitié et de collaboration mutuelle avec la République du Congo pour aider de son expérience une nation que plusieurs croient trop jeune encore.

Un communiqué précise que le traité prévoit une collaboration mutuelle dans les domaines militaire, économique, financier, administratif, judiciaire, culturel, scientifique, social et éducationnel. Le bulletin ne précise pas davantage, mais on s'attend à ce que des conseillers belges continuent leur travail dans toutes les sphères.

Les voeux étrangers

Des représentants de quelque 60 pays ont participé aux cérémonies qui ont marqué l'indépendance.

Le premier ministre Khrouchtchev a félicité le peuple de la nouvelle république en disant que l'indépendance du Congo vient de porter un autre coup au colonialisme moribond.

M. Robert Murphy, représentant personnel du président Eisenhower, a affirmé que les Etats-Unis voient d'un très bon oeil l'entrée du Congo au sein de la communauté des nations.

De son côté, la Chine communiste a qualifié la nouvelle république "d'encouragement et d'inspiration immenses pour les peuples africains, et pour tous les peuples opprimés de l'univers".

Le pape Jean XXIII a béni la naissance de la nouvelle nation africaine.

Il perd la tête

On a rapporté un bref incident, hier, à l'arrivée du roi Baudouin; ses conséquences

(Suite à la page 3, col. 8)

Toute requête du Québec sera bien accueillie

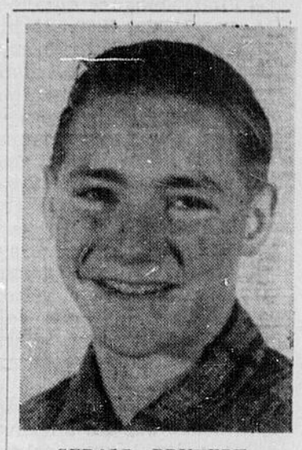
Le gouvernement fédéral étudiera avec plaisir toute requête venant du Québec au sujet de l'assurance-hospitalisation, déclarait M. W. Monteith, le ministre de la Santé, à une question d'un député conservateur, M. Georges Valade, de Ste-Marie, à l'ouverture de la Chambre.

Le ministre a dit que le fédéral serait heureux de collaborer avec Québec, en autant qu'un projet provincial viendrait en accord avec le plan qui a déjà obtenu la coopération des autres provinces. On sait que M. Jean Lesage, le premier ministre élu au Québec, a annoncé que sa province aurait l'assurance-hospitalisation au premier janvier, et qu'il rechercherait la participation normale du fédéral, comme le font déjà les autres provinces, et les Territoires du Nord-Ouest.

M. Valade souligne que des journaux ont rapporté qu'à la suite de conférences entre le sous-ministre de la Santé du Québec, qui est le Dr Jean Grégoire, puis le Dr Benoit Bundock, chef des services au ministère fédéral de la Santé nationale et du Bien-être social, et M. Jean Lesage, il n'existait plus aucun obstacle sérieux à la mise sur pied d'un système d'assurance-hospitalisation.

Le ministre Monteith a dit qu'il n'avait encore reçu aucune requête de la part du Québec.

Il est assez facile de comprendre que le fédéral n'ait pas de requête, vu que M. Lesage n'a pas encore été appelé par le lieutenant-gouverneur Gagnon à devenir premier ministre, ce qui aura lieu d'ici quelques jours. Dans le moment, M. Lesage n'agit pas encore comme premier ministre, comme tout le monde sait. Son tour viendra incessamment.



GERALD BRUYERE

Gérald Bruyère se noie dans une carrière

EMBRUN (DNC) — Une tragédie de l'onde a marqué d'une note sombre la première journée de vacances pour les écoliers d'Embrun. Gérald Bruyère, 14 ans, fils de M. et Mme Hector Bruyère, d'Embrun, s'est noyé mercredi après-midi alors qu'il était à se baigner avec deux de ses camarades.

La jeune victime, étudiant en 8e année à l'école St-Jean d'Embrun, venait de souhaiter bonnes vacances à son professeur et, dans l'excitation qui accompagne les premières journées estivales d'un écolier, décida d'aller se rafraîchir, en compagnie de Paul Fortier et Gilles Tessier, dans les eaux d'une carrière qui se trouve sur la ferme de M. Adélard Patenaude, à environ un demi-mille du village. La première plongée fut fatale, et il ne s'écoula pas trois minutes avant que les amis de Gérald n'aillent mander de l'aide au curé Alfred Boyer et au Dr Jacques Beaudet, d'Embrun.

Le corps a été retrouvé à 2h. 15 par M. Paul Bourgie, d'Embrun, qui a plongé dans les eaux glacées de la carrière, aidé de M Jean-Paul Maheu et du R.F. Norbert, s.c. Ces derniers ont pratiqué la respiration artificielle pendant plus de trois heures, mais sans succès. Le Dr R. Gendron, coroner du district, a constaté la noyade. Il a rendu un verdict de mort accidentelle, et il n'y aura pas d'enquête.

Outre ses parents, la victime laisse dans le deuil deux frères: Jean-Gilles et Laurier; trois soeurs: Denise, Lise et Suzanne. Le corps a été transporté à la morgue O. Bourgie, d'Embrun. Les détails des funérailles seront communiqués plus tard.

Transfert des pouvoirs

Grand caucus des libéraux du Québec

QUEBEC (PC)—Les libéraux du Québec, qui ne savent toujours pas quand ils assumeront le pouvoir, se réunissent aujourd'hui pour leur première conférence officielle depuis qu'ils ont remporté l'élection provinciale le 22 juin.

Il y a tout d'abord un caucus de tous les candidats libéraux élus la semaine dernière et dans l'après-midi, tous les candidats, élus comme défaits, devaient rencontrer les membres du Conseil de la Fédération libérale du Québec.

Les deux réunions ont lieu au Château Frontenac et sont présidées par le chef libéral, M. Jean Lesage, premier ministre élu.

Le sujet principal de ces rencontres est sans doute le transfert des pouvoirs, du parti de l'Union nationale du premier ministre Barrette aux libéraux.

L'homme qui en connaît la réponse, M. Barrette lui-même, n'était pas dans la capitale. Il est parti hier à une excursion de pêche avec des amis et ne doit pas revenir avant lundi.

Qu'attend M. Barrette?

Derrière lui, il a laissé un groupe d'observateurs politiques confus et surpris, tentant de deviner exactement ce que le premier ministre a voulu dire mardi quand il a déclaré qu'il ne démissionnerait pas tant que les résultats de l'élection ne seront pas officiels.

L'explication la plus répandue est que cela se fera lorsque tous les résultats auront été publiés dans la Gazette officielle de Québec, publiée chaque samedi.

Même dans le cours normal des événements, cela pourrait signifier un délai jusqu'au 23 juillet, lorsque les derniers résultats seront publiés.

Mais il y a, en plus, les recomptages.

Les derniers résultats du 22 juin donnaient 50 sièges aux libéraux, 44 à l'Union nationale et un indépendant a été élu. Rien n'a changé depuis.

Mais le vote dans plusieurs comtés a été serré et jusqu'ici il y a eu 13 requêtes pour des recomptages accordées et une autre serait approuvée aujourd'hui.

Si M. Barrette attend ces résultats, le transfert pourrait prendre plus de temps encore.

Le 5 juillet

Constitutionnellement, M. Barrette pourrait demeurer au pouvoir jusqu'à ce que son parti soit défait à la prochaine session de la Législature, mais une telle attitude serait sans précédent.

A cause de cela, un autre groupe d'observateurs sont d'avis que quoi qu'ait dit M. Barrette mardi, il remettra les pouvoirs à M. Lesage le 5 juillet — la date qu'ils avaient convenue plus tôt, selon M. Lesage.

Toute autre décision, selon ces observateurs, ne fera qu'irriter les électeurs, ce qui n'est certainement pas le désir de l'Union nationale.

Entre temps, une bonne partie des affaires publiques sont en suspens et on discute beaucoup pour savoir qui a ordonné à la police provinciale d'agir comme elle agit en fouillant les personnes qui quittent les édifices de la Législature.

Discoverer XII est mort-né

AERODROME MILITAIRE DE VANDENBERG, Californie (PA) — Il y a tout lieu de croire que le satellite Discoverer XII est mort-né. L'armée de l'air des E.-U. a tenté hier, apparemment en vain, de lui donner une orbite polaire.

Plus de deux heures après le lancement, qui s'est fait à l'aérodrome militaire de Vandenberg, des hommes de science de l'aviation des Etats-Unis annonçaient que selon toutes les apparences il s'agissait d'un échec.

L'armée de l'air des Etats-Unis voulait par sa nouvelle expérience recouvrer une capsule qui se trouvait dans la fusée.

Demain, fête du Canada, "Le Droit" ne sera pas publié

Suggestion de Paul Martin

Formation d'un fonds fédéral pour les emprunts municipaux

WINDSOR, Ont. (PC) — Le député libéral d'Essex-Est, M. Paul Martin, s'est fait l'avocat aujourd'hui de la formation d'un fonds fédéral pour les emprunts municipaux, fonds qui serait destiné à aider au financement des travaux municipaux à des taux d'intérêt raisonnables.

Il a dit ici, au cours d'un discours qu'il prononçait à un déjeuner du Festival international de la liberté, qu'un tel fonds pourrait émettre des débentures garanties par le gouvernement fédéral comme "autre source de fonds pour les projets municipaux dignes de crédits, et ce à un taux d'intérêt raisonnable."

"Ceci permettrait aux municipalités de moindre importance de se procurer des fonds qui sont hors de leur portée à l'heure actuelle."

M. Martin a aussi suggéré la formation d'un comité permanent de représentants fédéraux, provinciaux et municipaux "qui fournisse un centre de discussion pour coordonner non seulement les questions de taxations mais aussi pour faciliter une participation plus ordonnée aux transactions sur le marché faites à tous les échelons du gouvernement."

Divers problèmes

"Des problèmes comme ceux de la perception de taxes sur les propriétés commerciales qui doivent être administrées par les provinces et dont les revenus sont distribués aux municipalités sur une base équitable ou encore l'opportunité de nouvelles émissions d'actions, pourraient être plus facilement discutés par un comité du genre."

Il a aussi dit que le gouvernement fédéral pourrait augmenter sa participation aux développements urbains de façon qu'elle s'étende aux projets de construction d'édifices commerciaux tout aussi bien que domiciliaires.

Certains considéreront peut-être ces suggestions comme des menaces à l'autonomie des localités, mais "ce que je suggère c'est la formation d'un organisme que améliorerait les relations financières fédérales-provinciales-municipales."

Accord entre Radio-Canada et le CCAA

La Société Radio-Canada et le Conseil canadien des auteurs et des artistes (CCAA) sont parvenus à un accord, tôt jeudi matin, sur les termes d'une convention relative aux taux des cachets et aux conditions de travail des artistes de la télévision.

La convention entrera en vigueur le 1er juillet et expirera le 30 juin 1961.

Les pourparlers qui ont mené à cette entente ont duré plus d'un mois.

Les représentants de Radio-Canada et ceux du CCAA recommandent que cette convention soit ratifiée.

Les deux partis soulignent que chacun n'a rien épargné pour trouver un terrain commun d'entente. On espère que cette convention favorisera les intérêts de la télévision nationale et des artistes qui sont à son service.

Dans Le Droit

Ann. classées	18-19-20-21-22-23
Articles éditoriaux	2
Bridge	23
Carnet mondain	4
Comiques	16
Décès	22
Enfants	16
Finance	17
Guide de TV	7-8
Horoscope	5
Hull	13-14
Radio et TV	6
Sports	9-10-11
Votre monde, mesdames	4

Conférence fiscale

Ottawa ne dictera pas l'ordre du jour

SAINT-JEAN, Terre-Neuve (PC) — Le ministre fédéral des Finances, M. Donald Fleming, a déclaré hier soir que le gouvernement d'Ottawa ne cherchera pas à dicter l'ordre du jour de la conférence fiscale fédérale-provinciale, qui doit avoir lieu le mois prochain.

Il a souligné que Terre-Neuve aura toutes les chances voulues d'exposer sa position et tous les faits relatifs à la situation financière prévalent dans cette province après l'expiration, le 31 mars 1962, de l'article 29 tant controversé.

Prenant la parole devant les membres du Board of Trade de Terre-Neuve, M. Fleming a fait remarquer que les accords sur le partage des impôts avec les autres provinces expirent également de façon générale à cette date. "Nous nous occupons déjà, dit-il, de la période qui suivra."

Deux conférences

Le ministre a noté que la conférence qui se déroulera à Ottawa du 25 au 27 juillet prochain et à laquelle assisteront le premier ministre Diefenbaker et les premiers ministres des provinces, sera suivie d'une autre plus tard cette année "de façon à permettre au gouvernement fédéral d'introduire à la session de 1961 du Parlement toute mesure jugée nécessaire".

M. Fleming a souligné que pour la première fois dans l'histoire des relations fédérales-provinciales, les préparatifs de la prochaine réunion fiscale se font conjointement.

Il a donné l'assurance qu'on fera en sorte que la discussion sur tous les aspects des problèmes financiers et fiscaux soit la plus complète, la plus libre et la plus franche.

"Ce que le gouvernement fédéral recherche, a ajouté M. Fleming, c'est une solution juste et équitable à nos multiples problèmes, qui assurera sur une base durable l'égalité de chacun d'entre nous dans la communauté canadienne. Nous tendons vers cette solution en comptant sur la coopération harmonieuse et féconde des provinces."

Visite d'Etat de neuf jours en Autriche

VIENNE (PA) — M. Nikita Khrouchtchev est arrivé en Autriche neutre aujourd'hui pour une visite d'Etat de neuf jours que l'on prévoit être tout sourire et remplie de déclarations de coexistence pacifique.

Le premier ministre soviétique et le groupe qui l'accompagne — il comprend plus de 80 personnes — ont été accueillis à l'aéroport Schwechat, à Vienne, par le président Adolf Schaerf, le chancelier Julius Raab et d'autres représentants autrichiens.

Une période de deux heures seulement a été réservée, durant le séjour du premier ministre soviétique, pour des entretiens avec les chefs du gouvernement autrichien — et on prévoit qu'il sera question de commerce.

Castro remplace un ministre

Saisie imminente de la Cuban Electric Company

LA HAVANE (PA)—Le gouvernement de Fidel Castro a remplacé aujourd'hui son ministre des Communications, dans une décision qui laisse présager la saisie possible de la Cuban Electric Company, la dernière plus grande possession américaine à Cuba.

Alors que le cabinet siège depuis 13 heures, et qu'il continue de siéger, le président Osvaldo Dorticos a annoncé la démission du ministre des Communications Enrique Oltuski et son remplacement par Raul Curbelo Morales, un personnage virtuellement inconnu.

Il y a deux semaines, Oltuski a accusé à une conférence de presse — la compagnie d'électricité — qui relève de son ministère — de saboter la révolution parce qu'elle refusait de procéder à un programme d'expansion après que le gouvernement de Castro eut réduit ses taux d'un tiers.

Evaluée à $300,000,000, la compagnie d'électricité est la propriété, pour la moitié, de l'American and Foreign Power Company.

Le remplacement d'Oltuski pourrait être aussi une préliminaire à la confiscation officielle de la Cuban Telephone Company d'une valeur de $125,000,000, dans laquelle l'International Telephone and Telegraph Company, des Etats-Unis, détient 65 pour cent des actions. Mais les représentants de Castro ont le contrôle total de la compagnie de téléphone depuis le 4 mars 1959 et le dernier dirigeant américain a été mis à pied en février dernier.

Représailles

En guise de représailles contre le bill actuellement au Congrès américain, visant à réduire le quota des ventes de sucre cubain aux Etats-Unis, le gouvernement de Castro a activé sa campagne contre les propriétés américaines en saisissant hier toutes les opérations de la Texaco Oil Company, une société américaine, y compris sa raffinerie de $26,000,000 à Santiago.

Texaco, avec Esso Standard de New Jersey, l'autre raffinerie américaine à Cuba, et la compagnie britannico - hollandaise Shell, ont refusé de raffiner le pétrole brut russe acheté de l'Union soviétique avec du sucre cubain.

L'Institut national cubain du pétrole a reçu l'ordre d'intervenir dans la raffinerie Texaco, à moins que les opérateurs de la raffinerie acceptent 25,000 barils de pétrole soviétique pour la raffinerie. Lorsque les autorités de la compagnie ont refusé, l'Institut du pétrole entra en scène, saisissant la compagnie, avec l'appui des militaires qui avaient déjà le contrôle virtuel de la raffinerie.

On prévoit une décision identique dans le cas de Esso Standard et Shell.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau et Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens

Propos du dimanche

L'Église d'Afrique

Depuis le début de l'année, l'évolution de l'Afrique se poursuit à un tel rythme accéléré qu'il est difficile au commun des lecteurs d'en retenir les modifications.

Le Togo et le Cameroun ont obtenu l'indépendance durant la première partie de 1960. Maintenant se précipitent les transformations politiques. Dimanche, la République malgache, ci-devant l'île de Madagascar, et la Somalie britannique proclamaient leur indépendance; aujourd'hui, le Congo belge accède à la sienne; demain s'effectue l'union de la Somalie britannique et de la Somalie italienne et Ghana se proclamera république; au cours du mois de juillet, deviendront également indépendants la Côte d'Ivoire, le Niger, le Dahomey, la Haute-Volta et l'Union des républiques d'Afrique centrale. Suivront, en octobre, la Nigeria et Le Sierra Leone.

Ce n'est pas sans une certaine mélancolie que les anciennes métropoles voient leurs colonies d'hier s'engager sur le chemin de l'indépendance totale. Parmi les blancs, qui fournissaient aux jeunes Etats les cadres de leur structure économique, nombreux sont ceux qui ont déjà émigré ou se préparent à le faire.

En cette heure solennelle, on comprend plus que jamais la nécessité d'une oeuvre de patiente construction morale dans ces pays afin d'assurer l'épanouissement d'une Afrique humaine et spirituelle. Loin de nous l'intention de nier ce que les métropoles ont pu faire en ce sens. Mais les grands artisans de cette oeuvre ont été et sont encore les missionnaires catholiques. Ainsi que le souligne l'OSSERVATORE ROMANO, depuis des années, les missionnaires catholiques ont préparé pour l'Afrique, dans l'effacement, dans le silence, dans l'amour, l'avenir d'une civilisation neuve de l'homme, en y faisant oeuvre d'évangélisation et de fraternisation et en apportant aux Africains les bienfaits spirituels et matériels jusqu'au sacrifice de leur vie.

L'Eglise n'a pas attendu d'être poussée dans le dos. Depuis longtemps, elle s'est employée à créer, en Afrique, un clergé et une hiérarchie autochtones; elle a soutenu les aspirations naturelles et légitimes des peuples africains; elle a défendu leurs droits humains, notamment celui qui concerne la conservation et l'épanouissement de leur propre culture; elle n'a cessé de leur enseigner les principes, dont le respect est indispensable à la formation d'une conscience individuelle et publique éclairée, à la vie en une société ordonnée et à la recherche du bien commun.

Grande est la tâche présente de l'Eglise catholique en Afrique. Ses dirigeants ne se cachent pas les difficultés qu'apporte la rapide évolution sociale et politique du continent noir. Mais avec l'appui des missionnaires blancs, qui demeureront sur place aussi longtemps que ce sera nécessaire, la hiérarchie et le clergé autochtones sauront remplir leur mission.

Camille L'HEUREUX

La Confédération

Le Canada a 93 ans.

La tentation est forte, en pareille occasion, de se complaire en de flatteuses comparaisons entre le passé et le présent. Mais que gagnerait-on ? Ne vaut-il pas mieux chercher nos erreurs passées, nos fautes présentes, faire amende honorable et voir comment nous pouvons réaliser plus effectivement à l'avenir le voeu de Georges-Etienne Cartier :

"Il y aura dans notre confédération des catholiques et des protestants, des Anglais, des Français, des Irlandais et des Ecossais; et chacun de ces groupes contribuera, par ses efforts et par ses réussites, à la prospérité de l'Etat et à la gloire de la nouvelle fédération. Nous sommes de lignées différentes, non pour nous quereller, mais pour travailler ensemble au bien commun." ?

Demandons-nous d'abord si nous avons vraiment aujourd'hui, après 93 ans de vie "nationale", une conscience nationale. Nous n'avons même ni drapeau canadien distinctif, ni hymne vraiment canadien officiellement reconnu. Ces deux lacunes ne dénotent pas précisément une conscience nationale très développée.

Le Canada est encore une nation biculturelle et bilingue; environ 30 p. 100 de sa population est d'origine française. Or, après 93 ans, des milliers de Canadiens sont totalement ignorants les uns des autres; plusieurs ne connaissent même pas la langue de l'autre. Il semble que, au lieu des mots "collaboration" ou "fraternité" employés par les Pères de la Confédération, d'aucuns ont compris "assimilation". En conséquence, la culture française n'a pas partout la voie facile; il faut encore lutter dans certaines provinces pour obtenir l'enseignement du français dans les écoles. Et, pendant ce temps, le Canada s'américanise, sur le plan culturel autant que sur le plan économique.

Au point de vue économique, le Canada a fait du chemin. Mais reste qu'il paraît impuissant devant un problème extrêmement grave, qui frappe des milliers de familles depuis quelques années et qui semble vouloir s'installer en permanence: le chômage. Reste aussi que, en ce qui concerne le commerce international, le Canada risque actuellement de se voir isolé s'il ne parvient pas à combattre plus efficacement la concurrence des autres nations.

Donc, il reste beaucoup à faire. Et c'est peut-être ce qu'a voulu symboliser le Parlement canadien en s'astreignant à siéger le jour de son anniversaire.

Jean TAILLEFER

L'Imprimeur de la Reine

Voilà des mois que l'on attend la nomination de l'Imprimeur de la Reine. S'il faut en croire certaines rumeurs rapportées par les journaux, cette nomination devait se faire incessamment. Mais les semaines passent et le premier ministre Diefenbaker n'a pas encore arrêté son choix.

Pourtant, les personnes de langue française, aptes à remplir ce poste, ne manquent point. Il y en a sûrement dans la province de Québec. Pour en dresser une liste, il suffit de faire une petite enquête. Il en existe aussi en Ontario. Ce n'est pas notre intention de pousser une candidature, en particulier, mais, sans vouloir faire une liste de ceux qui pourraient occuper le poste d'Imprimeur de la Reine avec compétence, il est un nom qui nous vient à l'esprit, en écrivant ces lignes: c'est celui de M. Marcel Parent, comptable public, administrateur et ancien président du Collegiate Board, d'Ottawa.

Evidemment, dans le choix du prochain Imprimeur de la Reine, la compétence administrative doit être le principal facteur. Mais, vu que l'Imprimeur de la Reine aura à traiter quotidiennement avec l'Administration fédérale, des gens de la Capitale et un personnel mi-anglo-canadien et mi-canadien-français d'Ottawa, il y aurait avantage à ce que le prochain Imprimeur de la Reine connaisse et possède bien la mentalité du milieu et les deux langues officielles du pays. Ces qualités sans doute ne remplacent pas la compétence administrative en soi, mais elles lui permettront de donner son plein rendement.

Camille L'HEUREUX

Ce serait du joli !

Le député conservateur de Stormont à Ottawa, M. Grant Campbell, admet que le mode de sélection actuellement en vigueur au Service civil a "certains avantages", mais soutient qu'il vaudrait mieux revenir au "bon vieux système" de patronage politique. Voici son raisonnement en peu de mots:

Les députés eux-mêmes devraient choisir les fonctionnaires aux différents postes. Si tel député commettait une erreur dans son choix, les contribuables mécontents n'auraient qu'à s'adresser à lui pour obtenir le correctif; s'il faisait preuve de favoritisme, les électeurs n'auraient qu'à le remplacer aux élections suivantes.

Vous voyez cela ? Ce serait du joli! M. Campbell lui-même est peut-être un homme tout à fait exceptionnel . . . Peut-être serait-il en mesure, lui, de juger objectivement, exactement, sans aucun favoritisme, des qualités de tel et tel candidats à tel poste important. Mais croit-il vraiment que tous ses confrères — et tous ses adversaires libéraux si ceux-ci reprenaient le pouvoir — seraient des juges compétents et impartiaux ?

Nous voulons bien croire que le système actuel n'est pas parfait. Mais, de grâce ! qu'on ne le remplace pas par un autre qui serait pire. Les contribuables auraient beau chasser aux élections les mauvais "juges", il reste que, entre les élections, il s'écoule parfois quatre ans.

Souhaitons que les prochains débats sur la nouvelle Loi du Service civil seront plus intelligents que les propos du représentant de Stormont.

Jean TAILLEFER

AU JOUR LE JOUR

L'étau se resserre

L'Afrique du Sud continue de récolter les fruits de sa politique de ségrégation raciale. Depuis l'émeute raciale de mars dernier, ses réserves d'or et de devises étrangères ne cessent de diminuer. Au cours de la semaine dernière, elles ont subi une nouvelle dégringolade de $2,750,000. Elles ont atteint maintenant 118,011,356 livres, soit une baisse de 32,000,000 de livres à comparer à ce qu'elles étaient le 21 mars dernier, lorsque la police tira sur les Noirs à Sherperville.

Le boycottage des produits sud-africains à l'étranger, d'autre part, a déjà fait perdre des millions de livres à l'Afrique du Sud. La situation ne paraît pas devoir s'améliorer. Tout au contraire. Les délégués des 13 pays africains, réunis, en conférence, ces jours-ci, à Addis-Abeba, capitale de l'Ethiopie, s'en sont retournés dans leurs pays respectifs, après s'être mis d'accord sur la nécessité de prendre des sanctions économiques contre l'Union sud-africaine.

Voilà qui donne à réfléchir au gouvernement de Pretoria. Il doit revenir à une politique de bon sens ou l'Union sud-africaine devra en subir les conséquences.

* * *

Le chômage et la politique

A la récente réunion de l'Association de la jeunesse libérale d'Ontario, M. Roy Frith, président de l'Association libérale de la province, a déclaré que l'on ne devait pas envisager le chômage comme un moyen d'embarrasser le parti au pouvoir et de se créer du capital politique, mais chercher à résoudre ce problème sans faire de la politique, parce que ce problème la dépasse.

Il a existé, depuis quelques années, du chômage au Canada aussi bien sous un gouvernement libéral que sous un gouvernement conservateur. Sans doute, la politique de l'un ou de l'autre a pu contribuer à l'augmenter ou à le diminuer. Mais le chômage dont nous souffrons est avant tout un problème social, inhérent à notre régime économique que nos deux principaux partis politiques défendent avec une égale vigueur. Si l'on veut corriger le chômage au Canada, c'est ce régime qu'il faut réformer, mais jusqu'à ce jour aucun gouvernement fédéral n'a voulu s'atteler à cette tâche essentielle.

* * *

Le culte de la liberté absolue

Dans une lettre adressée à La Gazette de Montréal, le sénateur Crerar écrit que le règlement du chômage ne peut se faire qu'aux dépens de la liberté individuelle, parce qu'il faudrait soumettre à l'enrégimentation, non seulement les travailleurs, mais l'économie entière du pays. Le sénateur Crerar ne voit qu'une alternative: le libéralisme économique ou le socialisme d'Etat. Mais, entre ces deux termes, il y a une autre solution, c'est celle qui, sans tomber dans les excès de ces deux systèmes économiques, sait concilier la véritable liberté de l'individu avec les exigences du bien commun que l'individu doit servir.

La liberté économique de l'individu n'est pas un bien absolu. Elle est limitée par les devoirs de l'individu envers la société dont il fait partie, et, lorsque l'individu ne sait pas remplir ces devoirs, il appartient à l'Etat d'y voir.

C. L'H.

Politique fédérale

Discussion byzantine

Par Jean-Marc POLIQUIN

Quand un membre de l'opposition propose que la Chambre s'ajourne pour discuter d'une question précise d'importance publique et pressante, on connaît d'avance le résultat de la tentative: l'échec.

Le débat auquel la proposition donne lieu, toutefois, manque rarement d'intérêt. D'ordinaire entamé par les représentants les plus expérimentés, il force le gouvernement à rallier ses meilleurs dialecticiens pour réfuter les arguments de l'opposition. La discussion a tôt fait de tourner au tumulte. Les esprits s'échauffent, on essuie des algarades de part et d'autre, libéraux et socialistes proclament l'impéritie du gouvernement, cependant que tout bon tory s'affige ostensiblement de leur déraison.

Dans le cours normal des choses, au moins deux ministres interviennent. L'hon. M. Fulton, spécialisé dans les questions de Règlement, se charge de trouver dans des auteurs comme Beauchesne, May ou Bourinot, des passages qui rendent la proposition en cause irrecevable. Sur le fond même du débat, le ministre idoine doit relever le gant: s'il s'agit de chômage, l'hon. M. Starr passe à l'offensive; s'il s'agit de questions militaires, l'hon. M. Pearkes entre en scène, etc., etc.

Hier, l'hon. Paul Martin a donc demandé à la Chambre d'interrompre ses travaux réguliers pour discuter la nécessité d'une prompte rencontre entre le gouvernement et le comité de liaison des agriculteurs de l'Ouest.

Voici comment l'ancien ministre libéral a motivé sa requête: la question de cette rencontre traîne depuis un an et demi; elle ne peut être discutée au cours de l'examen des crédits de l'agriculture, car l'étude en est terminée; elle ne peut être envisagée lors de la prochaine motion des subsides parce que, durant la présente session, la Chambre a déjà été saisie d'une motion touchant l'agriculture.

Le premier ministre a interrompu M. Martin pour lui reprocher de ne pas lui avoir fait tenir une copie de la proposition. C'était un manque de courtoisie, affirma M. Diefenbaker. Si nous devons prendre des leçons de courtoisie, répondit M. Martin, je ne m'adresserai pas au premier ministre. Ces remarques acides n'ont pas rasséréné l'atmosphère.

L'hon. M. Martin a cité le Leader-Post de Regina rapportant les paroles d'un certain Roy Aikinson qui accusait le premier ministre de tergiversations et de dérobades. Asseyez-vous, crièrent en choeur les tories. Toujours habile à interpréter à son avantage l'attitude de ses adversaires, M. Martin répondit aux tories en colère: "Je sais que ces messieurs n'aiment pas que nous défendions la cause des cultivateurs."

L'hon. E. D. Fulton, juriste à l'esprit froid et tranchant comme un scalpel, a rejeté la demande de M. Martin pour trois raisons. La question pourra être discutée lundi, lors de la motion des subsides; elle a déjà été discutée, pendant l'étude des crédits de l'agriculture; enfin, elle n'a pris aucune tournure particulière, au cours des dernières semaines. Tout cela démontre que la question n'a rien d'urgent. Au demeurant, dit M. Fulton, le gouvernement ne saurait être tenu de réunir un organisme qui n'est pas d'ordre gouvernemental.

L'hon. M. Pearson a rappelé que l'hon. M. Harkness avait demandé au comité de liaison de lui soumettre des propositions sur les problèmes agricoles. Le gouvernement est donc obligé de rencontrer le comité pour écouter ces propositions.

Avec aigreur, le premier ministre a écarté les prétentions de M. Martin. Jugeant la question au fond, il a déclaré: "Le comité de liaison avait demandé des versements d'appoint. Rejetant cette demande, le gouvernement a prié le comité de soumettre une formule de rechange. Le comité n'en a pas soumis parce que ses organismes affiliés ne s'entendent pas. C'est donc inutile pour le gouvernement de rencontrer ce comité."

Finalement, M. l'Orateur a donné raison au gouvernement. Cette discussion a été stérile, sauf qu'elle faisait mieux connaître les ressources et le tempérament des participants. Elle montre, entre autres choses, un premier minisre trop prompt à la colère et à l'insulte.

Défense et illustration de la langue française

De chroniqueuse à téléfilles...

(Spécial au Droit)

Chroniqueuse, pour lequel je n'avais guère manifesté de sympathie naguère, se rencontre parfois dans la presse française. On pouvait lire dans le **Figaro** du 12 juillet 1956: "Le grand dîner de trois cents personnes, par petites tables, que Miss Elsa Maxwell, la célèbre chroniqueuse américaine donne chaque année, . . ."; le même journal nous apprend le 1er juin 1959 qu'"Au cours du IIIe Congrès de la presse féminine, les chroniqueuses d'art ménager sont allées "à la source" du gaz naturel".

Emploie-t-on l'excellent mot **laborantine** chez nous? On sait qu'il s'agit d'une "femme employée à des recherches ou à des travaux de laboratoire" (**Petit Larousse**). Ce mot est plus rare au masculin mais on le rencontre de temps à autre: "Une violente explosion (...) a en partie détruit les laboratoires d'une importante usine. Un laborantin, M. Ricard, a été légèrement brûlé aux mains" (**Le Figaro**, 9 novembre 1959).

"Il ne faut pas confondre ces cours aux cours réguliers d'été . . ." (nos journaux). Il ne faut pas avoir le sens du français bien développé pour savoir qu'il faut dire "confondre ces cours avec les cours réguliers . . ."

"Il est un bachelier ès arts de l'Université de Montréal" (les journaux). C'est sans doute l'anglais qu'il faut blâmer pour cet article un absolument inutile ici: "il est bachelier ès arts". On ne maintient l'article devant le nom attribut que si l'on veut indiquer que ce nom "garde toute sa valeur substantive et marque quelque chose de bien à part, d'exclusif une identification nettement soulignée: Vous êtes la reine. Etes-vous le médecin (Flaubert, Madame Bovary). Celui-là est un avocat!" (Grevisse, **le Bon usage**). Dans le texte qui nous occupe, le rédacteur avait vraisemblablement l'intention de nous dire que M. X. détenait un baccalauréat ès arts de l'Université de Montréal et non qu'il était particulièrement un des bacheliers de cette université.

"Une machine électronique réglera la "réservation" des places sur le réseau d'Air France" (**Le Monde**, 19 décembre 1959). Les puristes ont longtemps combattu l'emploi des mots **réserver** et **réservation** empruntés à l'anglais; ils suggéraient **louer** et **location** que l'on emploie quand on retient un fauteuil au théâtre ou une place dans un train. Cependant, il y a une différence importante entre la location et la réservation; dans le premier cas on achète son billet sans idée d'annulation possible, tandis que la réservation n'est souvent qu'une option sur une place, qu'il s'agit ensuite de "confirmer", selon le vocabulaire des compagnies de navigation aérienne.

Si par scrupule certains rédacteurs mettent encore des guillemets à **réservation, slip**, au contraire, est si bien incorporé à la langue qu'il n'est plus senti comme un terme étranger: "Les futurs conscrits devant le conseil de révision déclare le conseil général du Bas-Rhin" (**Le Monde** 15 janvier 1960).

Les jeunes Français qui passent la visite médicale avant de faire leur service militaire défilent en tenue d'Adam devant la commission médicale; afin de ménager "leur pudeur et leur fierté d'homme", on essaye d'obtenir qu'ils portent dorénavant un "caleçon court, recouvrant le bassin seul" (**Petit Larousse**); ne confondons pas ce mot avec "une slip" qui, au Canada, désigne un jupon.

Comment rendre "slot-machine"? S'il s'agit de l'appareil qui, lorsque l'on y glisse une pièce de monnaie, distribue des timbres, de la confiserie, des cigarettes, etc., on l'appelle ici "appareil distributeur" ou "machine-distributrice": "Les appareils distributeurs risquent d'attendre 2 ans la menue monnaie "lourde". Taxiphones, machines distributrices de confiserie, de timbres, de sandwichs, de boissons et même de monnaie sont très répandus" (**Le Figaro**, 14 octobre 1959). On sait qu'un taxiphone est la "cabine téléphonique d'où l'on peut obtenir une communication en introduisant dans l'appareil un jeton ou des pièces de monnaie" (**Petit Larousse**).

Mais il est un autre genre de "slot machines" que nos "vestes de cuir" — les "blousons noirs" français — affectionnent particulièrement; nous les appelons des "gobe-sous"; les Français leur ont donné un nom qui les décrit avec précision: **billards électriques**.

"Les femmes aiment fuir la cuisine et se toilette de temps à autre!" lit-on dans un de nos journaux. Ce n'est pas la première fois que je remarque l'emploi de ce verbe chez nous; je ne dis pas qu'il n'existe pas: le **Petit Larousse** donne toiletter: "faire la toilette de", mais "se toiletter"? Il vaudrait mieux dire **s'habiller**. Le rédacteur estime sans doute que **s'habiller** est trop neutre et n'exprime pas assez l'idée de mettre son "butin du dimanche" comme on dit dans notre parler. Si **s'habiller** signifie "mettre ses habits", ce verbe a aussi le sens de "revêtir ses habits de cérémonie, une tenue de soirée. Faut-il s'habiller pour cette soirée? Il est trop tard pour m'habiller et sortir, pour aller dans le monde. Va t'habiller; mets ton plus beau costume" (**Dictionnaire Robert**).

Nos rédacteurs ont la main plus heureuse parfois; que dites-vous de ce "Vaste réseau de téléfilles" qui vient d'être "mis à jour" à Montréal? Les "140 membres" de ce réseau "accordaient leurs services à des congressistes réunis dans la métropole". L'information est rédigée avec la même louable discrétion, mais il semble bien qu'il s'agisse de "call-girls". Le calque est hardi, l'expression jolie si le métier ne l'est pas.

René de CHANTAL, Paris

N.D.L.R. — —La correspondance concernant cette chronique doit être adressée à M. René de Chantal. Défense et illustration de la langue française, LE DROIT, Ottawa.

Congrès mondial de la presse catholique

ROME — Le VIe Congrès mondial de la presse catholique se tiendra comme on le sait à Santander (Espagne) du 6 au 10 juillet.

Le thème: "La Presse catholique, trait d'union entre les peuples" sera étudié principalement au cours des assemblées générales qui se tiendront les 7, 8 et 9 juillet dans la matinée.

Le jeudi 7 juillet, après les discours d'ouverture et d'accueil, après la lecture du message du Saint-Père, le R. P. Thurston N. Davis, s.j., directeur de la revue hebdomadaire catholique "America", traitera de la fonction de la presse catholique, examinée du point de vue théologique et professionnel, comme trait d'union entre les peuples.

Le vendredi 8 juillet, deux orateurs se succéderont à la tribune pour traiter le sujet: "Vers l'unité du monde". Le rôle des institutions intergouvernementales et gouvernementales dans la réalisation de cette unité sera traité par M. le professeur Wilhelm Geiger, juge à la Cour constitutionnelle de l'Allemagne fédérale et président à la Cour de Cassation de Carlsruhe. Et le rôle des organisations internationales catholiques sera présenté par M. Jean-Pierre Dubois - Dumée, ancien président de la Conférence des O.I.C. et directeur adjoint des Informations catholiques internationales.

Ces deux exposés seront suivis d'un échange de vue sur la collaboration de la presse catholique avec les institutions internationales gouvernementales. Le rapporteur sera M. Gary McEoin, rédacteur en chef de "La Hacienda" (New York) et représentant de l'UIPC à l'ONU.

Le samedi 9 juillet, M. le chanoine L. de Eccheverria, professeur aux Universités de Salamanque, directeur de "Incunable" et de la "Propaganda Popular Católica", entretiendra ses auditeurs sur "Le Concile oecuménique, la presse catholique et l'opinion publique". Cet événement d'Eglise intéresse en effet au plus haut point le monde entier et doit être signe et occasion d'unité entre les hommes.

Cette conférence sera suivie d'une séance d'information dirigée par le R. P. A. Wenger, rédacteur en chef de "la Croix" et professeur de théologie orientale à l'Université catholique de Lyon.

Au cours des après-midi de ces trois journées, les questions techniques et professionnelles de la presse seront traitées en huit carrefours. L'un d'eux sera consacré à l'aide multiple que l'Union internationale de la Presse catholique peut et doit apporter à la presse des pays de missions et des régions sous-développées. Le Vatican a souligné ce sujet aux organisateurs du congrès, comme étant d'une importance toute spéciale.

(C.C.C.)

La Bible

Nous avons à l'égard de Dieu cette assurance que si nous demandons une chose conforme à sa volonté, Il nous exauce.

(I Jn. 5, 14)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Billet

Comment traiter ses gendres

Un millionnaire de Philadelphie (E.-U.) vient de montrer comment un père de famille doit traiter ses gendres.

John B. Kelly, briqueteur de son état, a souvent retenu l'attention des grandes agences de presse non pas en tant que propriétaire de la piste de courses d'Atlantic City ni en tant que président de la plus grande entreprise américaine de briquetage, mais en sa qualité de père de la princesse Grace, de Monaco. Il est décédé la semaine dernière. Le 14 avril il a lui-même dicté son testament dont les principales stipulations reflètent l'indépendance d'esprit du vieux millionnaire.

J. B. Kelly a refusé de recourir aux services d'un avocat. Pourquoi? Parce que les messieurs du prétoire emploient un langage qui demeure obscur pour les profanes. Les mots ou expressions tels que icelle, entre vifs, tierce partie, usufruit, ne servent qu'à embrouiller les héritiers, a déclaré Kelly.

Dans le préambule de son testament, Kelly se déclare sain d'esprit. Les avocats qui prendront connaissance du document seront peut-être d'un autre avis. Kelly l'a prévu et a déclaré à ce propos: "Quelques avocats nieront peut-être que j'étais sain d'esprit. Je sais quoi penser de certains d'entre eux. Nous sommes donc quittes."

Kelly n'a rien laissé à ses gendres. Il a réparti sa fortune entre sa femme, son fils et ses trois filles. "Je ne veux pas laisser l'impression que je méprise les gendres. Je refuse pourtant de leur donner de l'argent. S'ils ont du talent et du courage, ils subviendront fort bien à la subsistance de leur femme et de leurs enfants." Et le vieux millionnaire de sous-entendre: "Si ce sont des andouilles, l'argent qu'on leur donne est simplement gaspillé."

Le brave père de famille a cependant consenti à aider ses gendres de façon indirecte. Il a légué environ $200,000 à chacune de ses filles pour les aider à s'acheter des toilettes. "Si elles continuent à s'habiller somptueusement comme elles ont commencé à le faire sous la direction de leur mère, elles vont dépenser des fortunes." Implicitement, le vieux millionnaire reproche à sa femme d'inciter ses filles à la dépense. Cette phrase est peut-être l'écho final de multiples querelles de ménage.

Daniel

CKCH

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, JEUDI, 30 JUIN 1960

La chanson du député Dupuis n'est pas à l'ordre du jour

Une chanson a été lancée mercredi sur tout le marché canadien et c'est une satire politique mordante, dont l'auteur est l'un des plus jeunes députés de la Chambre, M. Yvon Dupuis, 33 ans, de St-Jean-Iberville-Napierville. Et la chose a eu des répercussions aux Communes. La chanson s'intitule "Tout va très bien, Madame l'Electrice", et en anglais, "Everything's Well". La traduction est de M. Lucien Cardin, de Richelieu-Verchères.

Or en Chambre, M. J. W. Pickersgill, de Bonavista-Twillingate, s'est levé pour demander au premier ministre s'il était au courant qu'un de ses collègues à la Chambre avait écrit une chanson à propos du gouvernement, et qu'il l'avait fait enregistrer avec une traduction simultanée.

Le président de la Chambre M. Michener, est intervenu pour dire qu'à sa connaissance la chanson "ne se range pas encore parmi les chansons populaires aux débats et je pense que nous ferions bien de procéder à l'appel de l'ordre du jour."

M. Gérard Loiselle, de Ste-Anne, a dit que si le premier ministre n'avait pas entendu parler de cette chanson, il voudrait avoir l'honneur de lui adresser le disque.

C'est l'orateur encore qui a parlé, avant que M. Diefenbaker n'ait pu faire de commentaires, M. Michener a exprimé l'opinion que le député Loiselle aura de nombreuses occasions de faire cette présentation privément.

A l'heure du déjeuner, M. Dupuis, en compagnie de plusieurs députés et quelques journalistes, a lancé lui-même la chanson et partout, autour d'un quadrilatère, on pouvait voir des têtes sortant des fenêtres pour entendre cet air entraînant de "Madame la Marquise", sur la musique de Paul Misraki, à qui d'ailleurs le disque donne le crédit. C'est un chanteur de Montréal, Paul Berval, qui interprète la chanson, version Dupuis, que les postes de radio du pays ont lancée mercredi.

Depuis une quinzaine d'années qu'il fait partie de la jeunesse libérale, M. Dupuis a toujours eu la réputation d'être un animateur des loisirs dans les congrès. Il possède un beau talent d'acteur, en plus d'une très bonne voix. Un député a dit de lui qu'il était un artiste égaré en politique.

Il s'en tire avec de légères blessures

Un homme a subi des blessures vers 6 h. 45, jeudi matin, lorsque l'automobile qu'il conduisait est venue en collision avec un camion, à l'angle des rues Bank et Slater. M. René Laberge, 29 ans, 223, rue Primrose, repose dans un état satisfaisant à l'Hôpital général, souffrant de blessures non déterminées.

D'après le rapport de la Sûreté municipale, M. Laberge roulait vers l'est, rue Slater. Le camion que conduisait M. Rosaire Burelle, 25 ans, 79, rue Melrose, filait vers le sud, rue Bank.

M. Burelle s'en est tiré indemne. Son camion, propriété de la compagnie de construction Fuller, d'Ottawa, n'a subi que de légers dégâts. Quant à l'automobile de M. Laberge, elle a été complètement démolie.

"L'Eglise n'a pas de préférence"

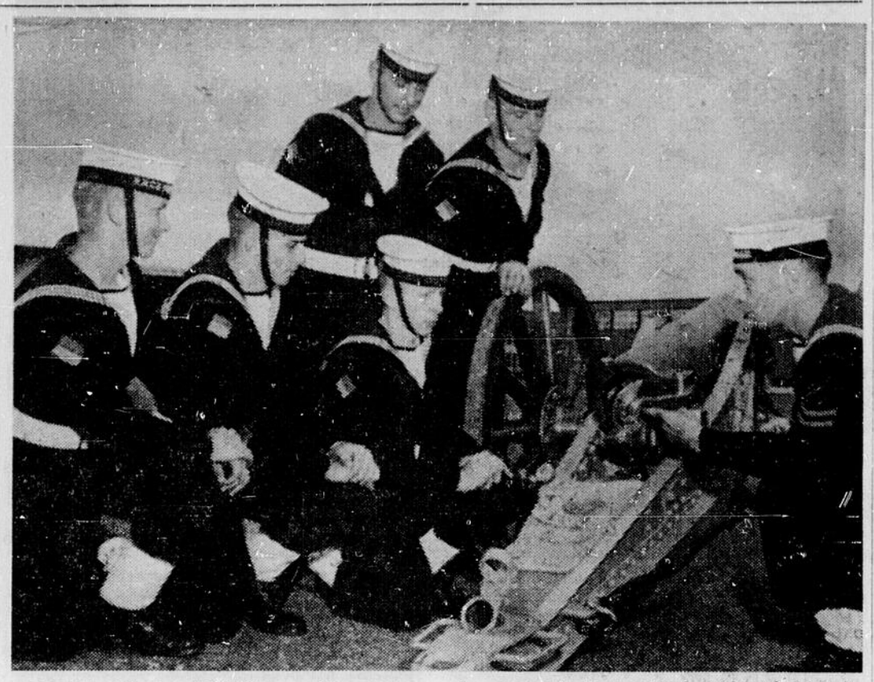
DALLAS, Texas (PA) — "Aujourd'hui, plusieurs présidents de républiques sont catholiques, mais l'Eglise n'intervient jamais dans les affaires des pays qu'ils dirigent," a dit hier, à Dallas, S. E. Mgr Egidie Vagnozzi, délégué apostolique aux Etats-Unis.

Le prélat a cité le cas de la France et du général Charles de Gaulle, précisant que cet homme d'Etat "est un bon catholique", mais que l'Eglise n'intervient jamais pour cela dans les affaires de la nation française.

Le délégué apostolique songeait manifestement à la controverse qui vise à déterminer si oui ou non doit entrer en ligne de compte dans la campagne électorale aux Etats-Unis le fait que le sénateur John Kennedy, du Massachusetts, est catholique.

Mgr Vagnozzi a déclaré d'ailleurs que l'Eglise catholique n'intervient nullement dans cette campagne. "Les électeurs catholiques, dit-il, peuvent avoir une préférence, mais l'Eglise, elle, n'en a pas."

Le sénateur Kennedy tente d'obtenir la candidature du parti démocrate en vue des prochaines élections présidentielles.



MARINS DE LA REGION — Dix marins d'Ottawa et de la région servant actuellement au HMCS Cornwallis, établissement d'instruction pour les recrues de la MRC situé près de Digby (N.-E.), prendront part à la traditionnelle cérémonie du crépuscule que la Marine présentera sur la colline du Parlement le 30 juin, ainsi que les 1er et 2 juillet. On reconnaît de gauche à droite (à genou), les matelots de 3e classe Dennis Nadeau, de Smiths Falls, John Stone et James Miller, tous deux d'Ottawa, (debout) Peter Fournier et John Livingston, tous deux d'Ottawa. L'instructeur est le maître B. P. McGuigan, de Charlottetown.

(Photo de la Défense nationale)

La question du chômage rebondit à la Chambre des communes

La séance de la Chambre des communes s'est ouverte jeudi sur une note agréable, quand le premier ministre Diefenbaker a exprimé les meilleurs sentiments du Canada à l'adresse du Congo, à l'occasion de la proclamation de l'indépendance de ce pays, ancienne colonie belge. "Nous aurons notre propre consul général à Léopoldville," dit le premier ministre.

M. Lionel Chevrier a ensuite ramené la question du chômage.

Il a demandé à l'hon. Michael Starr, ministre du Travail, s'il avait lu le discours prononcé à Vancouver par le gouverneur Coyne de la Banque du Canada. M. Starr a promis une réponse vendredi.

Après un échange entre le chef socialiste Hazen Argue et le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures au sujet de l'Année en faveur des réfugiés (le Canada contribue un million de dollars de plus à la louable cause), le redoutable Jack Pickersgill est entré dans l'arène. En l'absence du chef Mike Pearson et de son lieutenant Paul Martin, le député de Bonavista-Twillingate a lancé sa petite bombe.

M. Argue a félicité M. Green au sujet de l'aide aux personnes malheureuses. Puis l'élégant confrère de Kootenay-Ouest (M. Herridge) a pleuré sur le sort du médecin de Toronto et de son épouse qui ne peuvent adopter leur orphelin de Corée.

Madame Fairclough lui a rappelé que les provinces ont le dernier mot à dire dans ces histoires.

M. Chevrier est revenu à la charge contre M. Starr. Que pense-t-il du voeu du congrès des maires et préfets de l'Ontario (à Cornwall) pour une enquête sur le chômage. Le ministre du Travail avoue qu'il a lu les journaux. A M. Pickersgill, il rappelle qu'il fut jadis maire d'Oshawa.

M. L. D. Cresthol (libéral-Montréal-Cartier) n'a pu savoir si le Canada était représenté aux récentes assises sur l'Année des réfugiés à Toronto. Officiellement, l'année se terminait jeudi.

Madame Fairclough n'a pas reçu le rapport officiel.

M. Badanai se demande si le Canada ne manque pas de coordination en matière de remplir les nombreuses vacances au sein de son service public.

Madame Fairclough a fait savoir que le pays a aidé 140,-145 chômeurs en mai, mais 207 seulement ne travaillaient pas au delà de la quinzaine.

En réponse au député de Hull, Madame Fairclough a laissé entendre que le Canada aide, au besoin, le rapatriement de certains réfugiés.

Ce fut toutefois le député de Lévis qui fit exploser la Chambre. Il interpella le premier ministre au sujet du chômage et du premier ministre élu de Québec, l'hon. Jean Lesage. L'orateur Roland Michener dût intervenir.

Imperturbable, M. Diefenbaker est devenu "traducteur". Il a traduit "Le Devoir" du 10 mai. Pour se défaire du championnat du chômage, les libéraux affirment que le problème relève de la famille et de la province. Une ovation souligne le geste du chef d'Etat.

M. Pickersgill a eu beau rappeler à M. Diefenbaker qu'il faisait oeuvre de traducteur. M. Michener a rappelé la Chambre à l'ordre. M. Chevrier appuie son collègue de Terre-Neuve et déclare que M. Lesage n'a jamais fait la déclaration que lui attribue M. Diefenbaker.

M. Chevrier fait plus tard une mise au point, à l'appui du whip en chef des libéraux dans une histoire de services télégraphiques.

M. Walker rappellera ensuite à M. Garland que le président Campbell Smith, de l'Association canadienne du bois de construction, a déclaré que l'industrie privée, non le gouvernement, doit s'occuper de la construction domiciliaire et familiale.

L'hon. George Hees, ministre des Transports, assure le député d'Algoma-Ouest qu'on fera l'impossible pour ouvrir l'aéroport de Sault-Sainte-Marie dès cette année.

Reprise des travaux à Carillon

LACHUTE (DNC)—De source généralement bien renseignée, on apprend que les employés, en grande majorité, sont retournés au travail au barrage de l'Hydro-Québec, à Carillon, mardi matain. Le gros de l'ouvrage se fait actuellement du côté ontarien, soit à Pointe-Fortune, mais on nous informe que les chantiers reprendront leur activité normale d'ici quelques jours.

On sait que presque tous les travaux publics d'envergure avaient été suspendus au lendemain des élections, et les employés de Carillon avaient été avisés de la chose jeudi soir.

Dans la province de Québec, semble qu'il soit d'usage et de tradition de suspendre ainsi les travaux des entreprises privées après un changement de gouvernement. Par ailleurs, il était presque impossible que ces travaux de prolongement des eaux de la rive Outaouais soient suspendus pour longtemps car la saison est déjà passablement avancée et plusieurs milliers de dollars ont été dépensés jusqu'à ce jour.

Toujours d'après notre informateur, le béton servant à la construction du barrage sera transporté par des camions sur la rive sud de la rivière au moyen de barges que l'on est actuellement à construire, et les véhicules feront la navette jour et nuit entre la bétonnerie construite à Carillon, et Pointe-Fortune. C'est dire que le pont Bailey, dont une travée a cédé entraînant la mort d'un homme au début du mois de mai, ne sera pas reconstruit. On s'attend que les chantiers reprennent leur activité normale d'ici quelques jours.

Nelms nie avoir parlé comme maire

Rencontré à son bureau, ce matin, le maire Nelms a nié qu'il ait parlé en sa qualité de maire d'Ottawa quand il s'est prononcé sur le mail de la rue Sparks.

On sait que les marchands de cette rue, réunis en assemblée générale mardi soir, ont approuvé l'extension du mail jusqu'au 10 octobre prochain.

Le maire Nelms a tout simplement exprimé son opinion personnelle, en tant qu'opticien avec boutique sur la rue Sparks, quand il a prétendu qu'il était trop tôt pour demander que la période d'essai du mail soit étendue jusqu'au Jour d'actions de grâces.

En tant que maire, cependant, M. Nelms a laissé entendre que la ville avait l'intention de refaire la rue Sparks et que s'il fallait attendre à la mi-octobre, on risquerait que le travail ne soit fait en entier avant que la température ne vienne interrompre les travaux.

Toutefois, il a consulté les commissaires et ceux-ci seront appelés à se prononcer. Il faudra aussi que le Conseil de ville donne son assentiment.

M. E. R. Fisher, président de l'Association de l'aménagement de la rue Sparks, est confiant qu'on se pliera à la demande de ses confrères. Au cours de la réunion de mardi, seul le représentant du magasin Birks s'est objecté carrément à l'extension du mail jusqu'au 10 octobre.

Un gain libéral en Saskatchewan

LA RONGE, Sask., (PC) — M. Allan R. Guy, instituteur à la Ronge, a été élu hier député libéral d'Athabaska à l'Assemblée législative du Saskatchewan. Il a défait à une élection complémentaire trois candidats, un social démocrate, un conservateur et un créditiste. Le comté d'Athabaska était représenté par un social démocrate à la dernière session.

Promenade ouverte aux touristes

La route-parc du lac Pink sera ouverte à la circulation à compter de 8 heures, vendredi matin, jour du Canada.

Cette nouvelle promenade, une initiative de la Commission de la capitale nationale, permet aux gens de se rendre aux belvédères Champlain et du lac Fortune, en passant par le Chemin de la Montagne.

En annonçant la nouvelle, le chef adjoint de l'Information à la CCN, M. Maurice Landry, a fait savoir que dans la région des lacs Pink, Black et Mud, la Commission est en train d'aménager des sentiers à l'usage des piétons qui désirent s'aventurer dans les sous-bois. Ce travail sera vraisemblablement terminé d'ici l'an prochain.

La nouvelle route-parc est longue de 5.2 milles. Les travaux d'asphaltage ont duré une semaine. Ils ont coûté $86,000.

A l'heure actuelle, le parcours du circuit touristique de la Gatineau est de 15 milles. Il atteindra 18 milles l'an prochain lorsque le pavage sera complété.

Pièces remises un mois à l'avance

MONTREAL (PC) — La compagnie Canadair Limited a envoyé hier à la Lockheed Aircraft Corporation, de Burbank, en Californie, une première cargaison de pièces d'équipement pour les intercepteurs F-104G destinés à l'aviation de l'Allemagne de l'Ouest. L'envoi s'est fait un mois plus tôt qu'on avait prévu.

La compagnie canadienne a obtenu de la Lockheed des sous-contrats pour la construction de 80 paires d'ailes, d'ailerons et d'empennages pour un montant total de $4,000,000.

La compagnie Montreal Aircraft construit les cellules de 200 avions du type F-104S, semblables aux F-104G, pour le compte des unités de l'ARC stationnées en Europe.

Le feu détruit 20,000 barils de whisky

OWENSBORO, Kentucky (PA) — Une décharge électrique a mis le feu à l'entrepôt d'une distillerie, aujourd'hui, détruisant l'édifice et 20,000 barils de whisky. Le chef du Service des incendies, M. Starling Lambert, a estimé les dommages à $2,150,000.

L'incendie s'est déclaré au cours d'un orage. L'entrepôt est devnu une torche enflammée lorsque les barils commencèrent d'éclater les uns après les autres.

Les flammes s'élevaient à 150 pieds au-dessus du foyer d'incendie.

Famille de réfugiés accueillie

Une famille de réfugiés est arrivée mercredi à l'aérogare d'Uplands et a été reçue par le comité d'accueil des réfugiés de Bell's Corners qui avait pris l'initiative et la responsabilité du voyage de chacun de ses membres. Un groupe de dignitaires de cette ville s'étaient joints au comité d'accueil afin de souhaiter la bienvenue à cette famille — la deuxième du genre à être invitée au Canada.

Cette famille est celle de M. Ljubo Babuder, son épouse Paola, leur fils de six ans, Damian, et leur fille Ljubicia, âgée de quatre ans. Tous ensemble ils ont passé plus de deux ans dans un camp de réfugiés italiens après leur départ de Yougoslavie. M. Babuder, fermier, arrive au Canada avec l'intention de se faire une vie et une carrière nouvelles à la firme de construction Teron. C'est la première fois, depuis qu'il est sorti d'un camp de concentration algérien, après la seconde guerre mondiale, qu'il croit pouvoir enfin posséder sa propre maison, la paix et la sécurité d'une vie normale.

Pour pourvoir aux besoins d'installation de cette famille, le comité d'accueil des réfugiés a reçu plus de $1,800 de souscriptions privées et autres dons et se sent grandement obligé envers les nombreux autres marchands et individus qui ont donné généreusement de l'argent, des meubles et des services bénévoles. Un appartement entièrement meublé attend cette famille, et des soins médicaux et dentaires lui seront gracieusement fournis durant toute une année. Une garde-robe a été préparée pour chaque membre de cette famille, sans compter les jouets pour les enfants et tous ces autres articles qui font d'une demeure, un vrai "chez-soi".

Après son arrivée, on aidera toute la famille à vaincre les difficultés d'acclimatation et de langue. Bref, on les aidera à devenir de réels citoyens canadiens.

Subventions et bourses de $100,000

L'Association canadienne des directeurs d'assurance-vie annonce aujourd'hui à son comité de santé publique que les compagnies d'assurance-vie, opérant conjointement au Canada, accordent, cette année encore, des subventions et des bourses pour un montant excédant $100,000 à tous les projets de recherches médicales sur la santé.

Les institutions qui bénéficieront de ces dons sont l'université Dalhousie, de Halifax, afin de subvenir aux principaux besoins de son unité cardio-pulmonaire; la Conférence canadienne de la sécurité routière, afin de l'appuyer dans son vaste programme de sécurité; et la Ligue canadienne de la santé, l'Ontario Society on Ageing et la Société canadienne contre l'arthrite et le rhumatisme, qui reçoivent une aide pour la première fois.

Consul général à Léopoldville

(PC) — L'attaché commercial du Canada au Congo est devenu consul général, en reconnaissance de l'indépendance congolaise. Le premier ministre Diefenbaker l'a annoncé aux Communes aujourd'hui.

M. Diefenbaker a déclaré que ce nouveau statut refléterait l'intérêt que porte le Canada à la nouvelle république de l'Afrique équatoriale.

Tous les membres du parlement ont applaudi à l'annonce de cette nouvelle.

On demande une attitude plus ferme sur ces droits de pêche

(PC) — Des représentants des 3 partis aux Communes ont demandé hier que le Canada adopte une attitude plus ferme dans l'affirmation de ses droits territoriaux de pêche.

Personne ne l'a dit carrément, mais tout semblait signifier que notre pays se laisse trop bousculer.

Un orateur, M. Frank Howard, PSD de Skeena, a comparé avec amertume la politique du Canada à celle de l'Islande qui tient tête à la Grande-Bretagne sur la question des droits de pêche — et il a laissé entendre que le gouvernement canadien manque de courage.

Cette manifestation de solidarité non partisane a eu lieu alors que les Communes étudiaient les crédits du ministère des Pêcheries, pour l'exercice financier 1960-1961. Avec les crédits supplémentaires déjà approuvés, ils se chiffrent à $20,-344,090, au regard de $21,332,867 pour l'an dernier.

Déclaration du ministre

Le ministre des Pêcheries, M. MacLean, répondant aux demandes que le Canada proclame unilatéralement une zone limite exclusive de 12 milles, pour la pêche, au large de ses côtes, a laissé entendre qu'il y a toujours espoir d'en venir à une entente internationale sur les droits de pêche. Il a ajouté:

"Bien que je ne puisse parler au nom des Affaires extérieures, sur cette question, nous pouvons avoir un peu d'espoir d'en venir à une certaine entente internationale qui, bien entendu, déterminera quels changements nous pouvons avoir besoin dans notre propre loi, à ce sujet."

M. Chesley W. Carter, député libéral de Burin - Burgeo, à Terre-Neuve, a déclenché le débat en demandant une action unilatérale si nécessaire pour établir la zone limite de 12 milles.

M. Carter a dit que c'était une "tragédie" que la conférence sur les droits de la mer, à Genève en avril, ait rejeté — par un seul vote — une proposition canado-américaine de compromis à ce sujet.

Le plan prévoyait une limite de six milles dans les eaux territoriales d'un pays et une autre zone de six milles dans laquelle ce pays aurait des droits exclusifs de pêche. Cependant, les pays qui, traditionnellement, ont pêché dans la zone extérieure pourraient continuer de bénéficier de ce privilège pour 10 autres années.

"A l'heure actuelle, il n'y a que du chaos", a dit M. Carter.

Dans les modes de votation

La force et l'hérédité cèdent la place aux principes démocratiques

A la suite de Churchill, le professeur en sciences politiques de l'Université d'Ottawa, M. Jean-Luc Pépin, a dit au Château Laurier, mercredi midi, que les principes démocratiques en matière de système de votation sont les moins mauvais de tous les systèmes qui sont mauvais. Le professeur était le conférencier invité du dîner hebdomadaire du club Richelieu Ottawa-Hull. Il a été présenté à l'auditoire par M. Royal Gauvin au dîner que présidait M. Robert Cusson.

Le professeur Pépin, qui a étudié à Londres et à Paris, a dit qu'en droit constitutionnel, le problème de la votation se pose sur le choix des gouvernements. Autrefois la force régnait dans le domaine gouvernemental. L'hérédité pendant longtemps fut reine des successions gouvernementales. Puis vint la démocratie avec ce qu'elle peut offrir: le choix du peuple avec son cortège de référendums, pétitions, plébiscites, etc Treize siècles ont essayé le principe représentatif.

De nos jours, le public voit d'un mauvais oeil les intérêts qui peuvent entrer en ligne de compte chez les personnes élues. M. Pépin a rappelé un fait plutôt cocasse survenu en Angleterre. Un député élu avait dit dans un discours: "Je suis envoyé non pour vous représenter mais bien pour représenter la nation". Aux élections suivantes, il perdait son siège.

La question touchant l'éligibilité en votation a fait beaucoup couler d'encre. La définition d'une formule électorale présente quatre questions: 1. — Aura-t-on le suffrage universel ou restreint? 2. — Le candidat est-il un citoyen canadien? 3. — Il devra avoir habité sa province au moins deux ans. 4. — Il devra être inscrit sur les listes électorales. Le suffrage deviendra restreint si des conditions sont ajoutées à ces quatre points comme la condition financière, la propriété, etc.

D'autres problèmes complexes ont également surgi dans le choix d'un mode de vote. Le suffrage sera-t-il secret ou public? Le vote secret est approuvé au Canada. Le vote sera-t-il facultatif, comme au Canada, ou obligatoire comme en Belgique, Hollande, Autriche, et ailleurs? Le suffrage sera-t-il unique, comme au Canada, ou plural, ou multiple?

Le suffrage n'aura-t-il qu'un tour, comme au pays, ou deux tours comme en France. Très souvent le premier tour ne donnera pas assez de majorité.

M. Pépin a également parlé du suffrage direct, comme celui que nous possédons, et du suffrage indirect comme celui des Etats-Unis. On sait qu'en ce pays, c'est le collège électoral formé de 530 membres qui procède aux élections. Il a aussi parlé du suffrage uninominal ou plurinominal comme celui du Nouveau-Brunswick qui possède 52 députés pour 17 circonscriptions.

Le conférencier a également expliqué le système de représentation proportionnelle, système qui possède 300 catégories différentes où les non élus sont utilisés afin que le gouvernement possède une représentation plus adéquate de l'opinion populaire. Le gouvernement dans ce cas devient un gouvernement de coalition, donc moins stable.

En terminant, M. Pépin a dit que dans le domaine de la votation il n'y a pas de meilleures façons de procéder, mais bien des modes qui sont plus adaptables à un pays qu'à un autre.

Il a été remercié par M. Pierre Dussault.

Camp d'été des signaleurs du 2 au 9 juillet

Le 3e Régiment des signaleurs, contrairement à son habitude, organisera lui-même son camp d'été, à Connaught Ranges, du 2 au 9 juillet, sous les ordres du lieutenant-colonel R.-P. St-Pierre. Les années précédentes, les signaleurs allaient à un camp de milice, où l'armée régulière fournissait l'administration, l'entraînement et les autres services, ou s'entraînaient avec des unités de l'armée régulière. Les signaleurs devront s'occuper eux-mêmes de tous leurs besoins. C'est la première fois depuis la Seconde guerre mondiale qu'une unité d'Ottawa s'organise ainsi elle-même.

Dimanche, le lieutenant-colonel W. D. Egan remettra le commandement au lieutenant-colonel R.-P. St-Pierre.

Le programme comprend des exercices mobiles, beaucoup de sports et des amusements pour chaque soir. Les exercices mobiles sont basés sur cette hypothèse: l'entrée dans la ville d'Ottawa après que celle-ci vient de subir une attaque nucléaire.

Paris est prêt à recevoir une délégation officielle du FLN

PARIS (Reuters) — Après cinq jours de pourparlers avec un groupe d'émissaires des rebelles algériens, les autorités du gouvernement français se sont dit prêtes à recevoir une délégation officielle du FLN pour discuter d'un cessez-le-feu.

Au terme des pourparlers, les représentants des rebelles se sont apprêtés à partir pour Tunis afin d'aller rendre compte de leur mission au gouvernement provisoire de la république algérienne.

Ce groupe d'émissaires devait voir aux préparatifs de la venue éventuelle d'une délégation plus importante dont fera vraisemblablement partie, M. Ferhat Abbas, président du conseil du gouvernement provisoire de la république algérienne.

Dans un discours prononcé le 14 juin dernier, le président de la république française, M. Charles de Gaulle, avait demandé qu'on mette fin à la rébellion algérienne qui dure depuis cinq ans et demi.

Les autorités françaises ont terminé leurs entretiens par une réunion qui a duré deux heures hier. Cette dernière rencontre a eu lieu à l'hôtel de la préfecture de Melun, à une trentaine de milles de la capitale.

A la fin de la réunion, une des principales difficultés semblait résider dans le fait que les insurgés ont insisté pour obtenir une rencontre entre M. Abbas et le président de Gaulle.

Les émissaires ont soutenu que seule une rencontre des deux chefs pourrait faire progresser les pourparlers sur la question algérienne.

L'Hôtel-Dieu de Windsor a 70 ans

WINDSOR (DNC) — L'année 1960 est pour l'Hôtel-Dieu de Windsor le 70e anniversaire de l'établissement de son service de chirurgie. La salle qui à cette époque fut affectée aux opérations existe encore et porte aujourd'hui le numéro 10. C'est là que se déroula la première intervention chirurgicale jamais pratiquée à Windsor.

La table d'opération de bois avait été construite à la main. Pour stériliser pansements et instruments, il fallait se servir, pour faire chauffer l'eau, du poêle de cuisine qui se trouvait dans la cave. Comme la chambre d'opération n'avait ni évier, ni lavabo, ni même le moindre dispositif d'égouttement, et que c'était l'usage de laver le champ opératoire avec de généreuses quantités d'eau stérilisée, il en résultait à cout coup une petite inondation. Il fallait qu'un employé éponge le plancher au fur et à mesure.

C'est dans ces conditions qu'a probablement eu lieu la première opération — l'ablation d'un kyste interne. Heureusement, tout s'est bien passé. C'est le docteur H. R. Casgrain qui maniait les instruments.

On relate que la chambre d'opération fut l'objet des améliorations qui s'imposaient. Quelqu'un fit don à l'hôpital d'un poêle à essence, et c'est ainsi que les religieuses n'eurent pas à courir à la cave pour stériliser les instruments. Le poêle était de zinc, mesurait 2 pieds de long, était entouré de briques et chauffait avec des brûleurs d'huile de charbon.

Nécrologie

M. Rémi Chartrand

M. Rémi Chartrand, de Notre-Dame-de-la-Salette, est décédé jeudi, à l'hôpital St-Michel de Buckingham, à la suite d'un accident, à l'âge de 47 ans.

Il était né à Notre-Dame-de-la-Salette, le 6 décembre 1912, de Wilfrid Chartrand, qui lui survit, et de feu Albia Boileau. Il avait épousé Flore Pichette le 25 août 1947, à Val-des-Bois. M. Chartrand, cultivateur, faisait partie de la paroisse de Notre-Dame-de-la-Salette, où il était membre de la Ligue du Sacré-Coeur.

En plus de son père et de sa femme, il laisse dans son deuil deux fils: Jacques et Sylvain; deux filles: Marielle et Hélène, tous quatre à la maison; trois frères: Gérard, de Notre-Dame-de-la-Salette, René, de Buckingham et Henri, de St-Jean, Terre-Neuve; six soeurs: Mmes René St-Amour (Blanche), Hector Lauzon (Yvette), Rhéal Renaud (Annette), toutes trois de Notre-Dame-de-la-Salette, Armand Chicouène (Lucienne), de Buckingham, Fidèle Chénier (Cécile), de Masson, et Mlle Jeanne-Claire, à la maison.

La dépouille mortelle repose aux salons Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham. Le départ funèbre se fera samedi à 9 h. 15 pour se rendre à l'église de Notre-Dame-de-la-Salette, où le service sera chanté à 10 h. L'inhumation se fera au cimetière de Notre-Dame-de-la-Salette.

Le lord-maire de Westminster est catholique

LONDRES (CCC) — Pour la première fois depuis de nombreuses années, un catholique a été élu lord-maire de Westminster, le quartier central de la ville de Londres où se trouvent les divers ministères ainsi que la cathédrale catholique. Il s'agit de M. Robert Everest, qui vient d'être installé dans ses fonctions. La cérémonie religieuse traditionnelle n'a pas eu lieu dans l'église anglicane, mais bien dans la cathédrale de Westminster, où la messe a été célébrée par le fils unique du nouveau maire, le P. Rupert Everest, de l'abbaye bénédictine d'Ampleforth.

Ne s'en tenir qu'à des réunions d'antichambre

MONTREAL (PC) — Le chef de l'opposition, M. Pearson, a déclaré hier que le monde libre a mis trop de confiance en la tenue d'entretiens diplomatiques au plus haut échelon, au lieu de ne s'en tenir qu'à des discussions "sur les plateaux", où les échecs sont moins retentissants.

Adressant la parole à l'occasion de la 61e réunion annuelle de l'Association internationale des chefs de circulation, M. Pearson s'est dit d'avis que lorsque les grands chefs d'Etat se rencontrent au sommet d'une tour, s'ils ne réussissent pas leurs entretiens, il se produit une explosion inévitable. "Si vous échouez dans une antichambre des Nations unies, l'échec n'est pas aussi catastrophique".

"Ce que nous avons besoin, a poursuivi M. Pearson, c'est une alliance plus forte des pays de l'Atlantique, sous la direction des Etats-Unis, qui sont en mesure de faire face à la Russie et à la Chine communiste.

Une menace

"L'une des grandes menaces actuelles est la possibilité que nous devenions prisonniers de nos craintes, et que l'on s'achemine inévitablement à une guerre nucléaire et qu'on ne peut rien y faire".

Le chef de l'opposition a ajouté que les peuples du monde libre courent le danger de devenir prisonniers de leurs espoirs. Selon M. Pearson, nous comptons beaucoup trop sur nos moyens de défense pour nous tirer de l'embarras, ce qui n'est pas la fondation la plus solide pour en arriver à la paix.

Craintes de . . .

(Suite de la première page)

n'auront pas été tellement fâcheuses. Un Congolais, que la police a qualifié de dément, s'est emparé du sabre royal sur le siège arrière de la voiture ouverte dans laquelle prenaient place le roi lui-même, en compagnie du président Joseph Kasavubu; et l'homme de brandir la lame dorée. La police s'empara immédiatement de l'individu et lui enleva l'arme précieuse. Des témoins ont précisé que l'homme n'avait pas tenté de frapper le monarque, qui est demeuré imperturbable.

Roi de l'uranium

La Belgique vient de perdre cette colonie dont la superficie est 80 fois plus grande que celle de son tuteur européen. On sait que le Congo belge, et maintenant la République du Congo, occupe le premier rang des nations de l'univers pour la production de diamants industriels, d'uranium et de cobalt, et qu'elle occupe une place prévilégiée par ses exportations d'or, d'étain, de manganèse et de zinc.

On estime à $1,000,000,000 les capitaux investis par les Belges sur ce territoire de l'Afrique équatoriale. A Bruxelles, le quotidien l'Echo de la Bourse a fait la mise en garde suivante: "Le Congo, si nous restons en relations avec lui, va peser lourdement dans la balance des finances publiques de notre pays".

Des autorités de la Belgique ont déclaré récemment qu'il faudrait lever de nouvelles taxes pour permettre au gouvernement de venir en aide aux finances de la nouvelle république.

70] **Décès**

FARRELL, Pierre — Dans un hôpital local, le jeudi 30 juin 1960, est décédé Pierre Farrell, époux de feu Joséphine Beaulieu, à l'âge de 86 ans. Funérailles le samedi 2 juillet; départ des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église Ste-Trinité de Rockland, Ontario. Inhumation au cimetière paroissial. 70-152

Congrès des économistes ménagères à Edmonton du 6 au 9 juillet

Le 11e congrès biennal de l'Association canadienne des économistes ménagères aura lieu du 6 au 9 juillet, à l'hôtel Macdonald d'Edmonton. Plus de 200 délégués de tout le Canada et des Etats-Unis participeront à ces assises. Cette association professionnelle comprend les économistes actives dans les domaines de l'enseignement, la nutrition, la promotion de vente des denrées alimentaires, les textiles, la démonstration commerciale, l'aide domiciliaire.

L'année 1960, qui marque le 21e anniversaire de l'association, a vu la mise en fonction d'un siège social à Ottawa.

Programme

Ce congrès, placé sous la présidence de Mlle Ada Lent, a pour thème: "Agrandir les cadres de la profession". Mlle K. Johnson, présidente nationale, souhaitera la bienvenue aux congressistes. A la fin de la première journée de séances, elle offre avec la présidente de l'Alberta, Mme C.F. Bentley, une réception à l'hôtel Macdonald, après l'ouverture de l'exposition qui sera tenue à cette occasion.

Le jeudi 7 juillet, deuxième jour du congrès, on examinera le point de vue des gens de l'extérieur envers l'économie ménagère. Il yaura aussi étude des méthodes modernes de travail, et de la photographie pour la publicité dans le domaine culinaire. Le vendredi, on a choisi le thème: "Vous, économiste ménagère". On s'attardera sur la télévision comme moyen de propagande pour l'économiste ménagère. Le samedi, l'étude se fera par petits groupes. Les sujets traités sont: éducation des adultes, préparation du matériel de publicité; achat des denrées; carrières ouvertes à l'économiste ménagère mariée; extension des méthodes d'enseignement; choix et soin des fibres de textile; la recherche; la part des économistes au bien-être de la nation.

Détente

Ces séances d'études seront entrecoupées de déjeuners, dîners, réceptions et thés, dans les restaurants chics ou clubs privés de la ville. Parmi les soirées artistiques dont jouiront les congressistes, on mentionne une présentation de style Western et une autre par des danseurs ukrainiens.

D'Ottawa

Parmi les déléguées d'Ottawa, on mentionne: du service d'information du ministère des Pêcheries, Mlles Margaret Myer, Ruth MacIntosh, Kay Stewart; du service des consommateurs du ministère de l'Agriculture, Mlles Gertrude Gerlach et Henriette Rouleau; de la division de la nutrition du ministère de la Santé nationale et du bien-être social, Mlles Dorothy Sinclair, Mary Macbeth et Suzanne St-Hilaire.

MERCI A LA CROIX-ROUGE — Mme K. C. Kavanagh, 412 Dovercourt, est toute heureuse de montrer au premier ministre et à Mme Diefenbaker, sa fille, Deborah, maintenant âgée de 4 mois et demi, qui a été sauvée à sa naissance, par un complet échange de sang. Mme Kavanagh s'est rendue hier après-midi à la Croix-Rouge, dire merci à tous ces donneurs de sang qui par leur générosité, permettent de sauver des milliers de personnes et des bébés qui, comme Deborah, naissent avec du sang provenant de deux facteurs RH négatifs.

(Photo Champlain Marcil)

L'épouse du premier ministre du Nouveau-Brunswick

RICHIBUCTO (PC) — Mme Lorraine Robichaud est une femme de 30 ans qui adore la politique et qui se prépare à remplir les nombreuses obligations qui l'attendent en sa qualité d'épouse du nouveau premier ministre du Nouveau-Brunswick.

Mère de trois jeunes fils, l'attrayante épouse du leader libéral du Nouveau-Brunswick, M. Louis-J. Robichaud, a déclaré hier, dans sa maison de Richibucto, municipalité située dans l'est de la province, "qu'elle allmait beaucoup rencontrer les gens".

En dépit du fait que Mme Robichaud était enceinte, elle a parcouru la province en compagnie de son époux durant la longue campagne électorale.

"Ce fut pour moi une expérience harassante, mais je l'ai bien aimée, a-t-elle ajouté J'ai toujours cru que mon mari avait de bonnes chances de l'emporter et j'étais déterminée à l'aider."

Durant son absence de la maison, Mme Robichaud avait confié à une ménagère la garde de ses trois enfants, Jean-Claude, Paul et Louis-René, âgés respectivement de huit, six et trois ans. Elle a révélé que son mari espéraient maintenant avoir une petite fille dans quelques mois.

D'une vivacité d'esprit vraiment remarquable, l'épouse du nouveau premier ministre du Nouveau-Brunswick s'attend de déménager avec sa famille à Frédéricton, capitale provinciale, avant la réouverture des classes, en septembre prochain.

M. et Mme Robichaud s'étaient rencontrés pour la première fois lors d'un événement fort romantique. C'était le jour du mariage du frère de Mme Robichaud, M. Adélard Savoie. A la cérémonie nuptiale, Mme Robichaud était fille d'honneur de la mariée tandis que celui qui devait devenir plus tard son mari servait de témoin à son futur beau-frère.

Née Lorraine Savoie à Neguac, dans le comté de Northumberland, Mme Robichaud faisait de l'enseignement avant son mariage, en 1951. Tout comme son mari et ses deux aînés, elle est parfaite bilingue.

A la FFCF d'Oshawa

Mme Sauvé-Boult conférencière

La Fédération des femmes canadiennes-françaises, section d'Oshawa, recevait récemment à un déjeuner-causerie, sous la présidence de Mme Lucien Chamberland.

Mme Sauvé-Boult, présidente nationale, était la conférencière invitée à ce déjeuner. Mme Boult avait pris comme thème de sa causerie, l'entraide chez les Canadiens français.

Présentée par Mme Benjamin Michaud, présidente régionale de Toronto, Mme Boult fut remerciée par Mme Lucien Vézina, 2e vice-présidente. Parmi les invités on remarquait: l'abbé N.-J. Gignac, aumônier, Mme Gérard Godin, présidente de la section de Toronto, ainsi que plusieurs membres de la FFCF de Toronto, venues spécialement pour l'occasion. L'organisation de ce déjeuner-causerie avait été confiée à Mme Jean Cardinal, 1ère vice-présidente de la section d'Oshawa.

Pendant son séjour à Oshawa, Mme Boult a été l'invitée de Mme Bernard Tierney. Mme Boult a assisté au souper traditionnel à l'occasion de la St-Jean-Baptiste et a été reçue membre honoraire du club canadien-français d'Oshawa.

Chez les Jeanne LeBer de Notre-Dame de Hull

Les Jeanne Le Ber de la section Notre-Dame, de Hull, se sont réunies récemment au Centre paroissial pour terminer la saison d'activité.

La soirée a débuté par des jeux de société. Les prix spéciaux ont été gagnés par: Mme A. Chénier, fer de voyage; Mme L. Potvin, valise de fin de semaine; Mlle I. Lafleur, réveille-matin de voyage; Mme G. Grégoire, plaque murale; Mme R.-A. Beaudoin, housse de planche à repasser.

Les autres membres ont reçu des prix de consolation. Un buffet froid a été servi.

Mlle Y. Maheu a remis à Mme Gérard Gauthier, présidente, un vase de crystal en marque d'appréciation pour son dévouement.

Le prix de présence donné par l'aumônier a été gagné par Mme Rhéal Sarrazin.

Pour terminer la soirée Mme Y Hull et Mlle Jeanne Grandmaître ont présenté une petite comédie intitulée: J'm'ennuie de ...

Après les voeux de bonnes vacances les membres se sont donné rendez-vous au 15 septembre.

DINER DE LA FFCF DE CASSELMAN

CASSELMAN (DNC) — Le dîner annuel organisé par les membres de la Fédération des femmes canadiennes-françaises de Casselman a groupé plusieurs centaines d'invités au Centre récréatif de l'endroit. La ligne de réception était composée de Mme Léo Gagné, présidente, Mmes G. Laflèche et Elie Séguin, vice-présidentes, et Mme Ubald Desrosiers, secrétaire.

A la table d'honneur, on mentionne: l'abbé Emile Binette, curé, l'abbé Maurice Pilon, vicaire, M. et Mme Paul Tardif, le maire de Casselman et Mme Alfred Chénier, Mme R.-A. Sauvé-Boult. On remarquait également parmi les invités, des membres des sections FFCF de la région d'Ottawa, les présidents et présidentes des associations locales.

Des prix d'entrée ont été gagnés par Mme Moïse Fournier, de Hull, Mme Henri Sabourin, M. Gaétan Chevrier, M. Alfred Drouin et Mlle Nicole Touchette.

Le repas a été fourni et préparé par les dames de cette localité, sous la direction de Mme Armand Gagné. Une soirée du bon vieux temps a suivi, au son de l'orchestre Happy Gang de Casselman.

Buvez de l'eau

La plupart des gens ne boivent pas assez d'eau. Au cours de l'été l'organisme perd beaucoup d'eau par la transpiration et il faut la remplacer en en buvant beaucoup pour maintenir l'équilibre.

NAISSANCES

M. et Mme Robert Martel (née Jeannine D'Aoust) sont heureux de faire part de la naissance d'une fille, Sylvie, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort. Une soeur pour Pierre.

STE-ANNE-DE-PRESCOTT (DNC) — A M. et Mme Roma Beaulieu (née Doreen Brunet) est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Danielle-Sylvie.

Parrain et marraine: M. et Mme Daniel Brunet, grands-parents.

L'abbé L. Bourgoin a officié au baptême.

* * *

RIPON (DNC) — A M. et Mme Maurice Massie (Ginette Séguin) est né un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Luc-Daniel. Parrain et marraine: M. et Mme Théophile Séguin, Porteuse, Ginette Séguin, tante de l'enfant.

* * *

N.-D.-DE-LA-SALETTE (DNC) — M. et Mme Gilles Raby, née Gabrielle Villeneuve, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Ronald-André.

Parrain et marraine: Théodore Villeneuve, de Val-des-Bois, grands-parents maternels. Porteuse: Mme Raby, la maman.

* * *

A M. et Mme Marcel Mageau, née Thérèse Boucher, est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Sylvain. Parrain et marraine: M. et Mme Raoul Stravez, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Lisette Mageau, soeur.

* * *

M. et Mme Georges Deslauriers, née Diane Bouladier, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, Marie-Céline. Parrain et marraine: M. et Mme Yvon Blanchard, oncle et tante. Porteuse: Mlle Marquise Bouladier, tante.

* * *

M. et Mme Fernand Bouladier, née Clarisse Morin, sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Marc.

Parrain et marraine: M. et Mme Eugène Morin, grands-parents maternels. Porteuse: Mlle Hélène Bouladier, tante de l'enfant.

Dispositif de sécurité routière: la femme

Il suffirait d'équiper toutes les voitures en circulation sur les routes canadiennes d'un "nouveau" dispositif de sécurité pour réduire de moitié le nombre des accidents de la route et même davantage celui des pertes de vie cet été.

Ce "nouveau" dispositif de sécurité serait nul autre que les femmes.

Telle est la suggestion que faisait aujourd'hui Mme G. D. Finlayson, présidente du Conseil national des femmes du Canada, à l'appui de la campagne estivale du Conseil canadien de sécurité routière.

Elle exhortait les maris à recourir davantage à leurs épouses comme remplaçantes au volant, surtout au cours des longs voyages de la période des vacances. Parce qu'elles sont naturellement prudentes, les femmes automobilistes sont moins prédisposées aux accidents que les hommes, déclarait-elle.

9 pour 100

Mme Finlayson cita des statistiques démontrant que, sur 130,000 conducteurs impliqués dans des accidents de la circulation en Ontario en 1958, seulement 11,500 étaient des femmes. Cela équivaut à moins de 9 pour cent.

Les femmes qui ne conduisent pas, mais qui voyagent à titre de passagères, sont à même d'aider à prévenir un grand nombre d'accidents en agissant comme "anges gardiens de la sécurité", selon Mme Finlayson.

Conseils

Voici ce qu'elle conseille aux mères et maitresses de maison:

1. Offrez à votre mari de le remplacer au volant dès que vous le soupçonnez d'être fatigué.
2. Voyez à ce que toute la famille se couche de bonne heure la veille du départ. Mettez-vous en route de bonne heure et préparez-vous à cesser de conduire avant la tombée du jour.
3. Prévoyez de fréquents arrêts pour jouir d'un café-détente. Pratiqués toutes les deux heures, ces arrêts favorisent la vigilance au volant, selon des associations médicales et des experts en sécurité.
4. Tenez les enfants occupés au moyen de livres ou de jeux, ou en leur faisant admirer le paysage.
5. Apportez un thermos rempli de café et des vivres si vous devez franchir de longs parcours à travers des régions isolées et peu peuplées.

Nouveau conseil à la CWL de Haileybury

HAILEYBURY (DNC) — Mme C. Perrault a été élue présidente de la Catholic Women's League de Haileybury. Les autres membres du nouveau conseil sont: 1ère vice-présidente: Mme C. McKinnon; 2e vice-présidente: Mme D. Morris; 3e vice-présidente: Mme D. Kobus; secrétaire: Mme S. St-Louis; trésorière: Mme J. Lamothe; conseillères: Mmes J. Renaud, S. Bourget, D. Hogan, S. Rouse; comité de la presse: Mme R. Fleming; comité des finances: Mme D. Kobus; éducation: Mme C. Donegan; comité protecteur des Guides: Mme S. Rouse; radio et télévision: Mme J. Blair.

La dernière réunion de la saison a été présidée par les membres de ce nouveau conseil. L'aumônier, l'abbé C. Lapointe, était présent. La trésorière, Mme J. Lamothe, a rapporté que la vente des chapeaux qui a eu lieu le mois dernier, a connu un grand succès.

Il a été décidé que la kermesse annuelle aura lieu les 26 et 27 octobre, cette année. L'abbé Lapointe a intéressé l'assistance, en parlant du congrès diocésain qui a eu lieu à Malartic. Il a invité tous les membres à assister au congrès provincial qui sera tetu à North Bay du 9 au 12 septembre. Le thé a été servi après la messe de 9 heures.

Récents mariages à N.-D.-de-la-Salette

Mariages

N.-D.-DE-LA-SALETTE (DNC) — L'abbé Josaphat Hamelin a béni récemment le mariage de Mlle Rolande Lauzon, infirmière diplômée de l'hôpital St-Michel de Buckingham, fille de M. et Mme Hector Lauzon, à M. Gilles Lavergne, fils de M. et Mme W. Lavergne, de Masson.

M. Lauzon accompagnait sa fille, et M. Lavergne était le témoin de son fils. La mariée portait une ravissante toilette toute blanche, avec coiffure et voilette assortie.

Après la cérémonie religieuse, une réception fut offerte à l'hôtel Central.

* * *

Mlle Paulette Mageau a épousé récemment M. Roger Charrette. MM. Aldège Mageau et M. Charrette servaient de témoins à leurs enfants. La mariée était vêtue de blanc. Une réception a eu lieu au restaurant Guénette, à Glen Almond.

Au chalet

Une villa ou un chalet avec une seule sortie peuvent constituer une prison en cas d'incendie. Il faut installer le poêle loin de la porte. Si l'on se sert de lampes au pétrole ou à flamme nue, il faut les placer sur des tables solides bien au-dessous du plafond. Un morceau d'amiante suspendu au-dessus de la lampe empêche la chaleur de roussir le plafond.

Carnet mondain

Corps diplomatique

L'ambassadeur des Etats-Unis et Mme Richard B. Wigglesworth offrent une réception, lundi, à la résidence de l'ambassade, à l'occasion de la fête nationale de l'Indépendance des Etats-Unis.

* * *

L'ambassadeur de France et Mme Francis Lacoste ont reçu à diner à la résidence de l'ambassade en l'honneur du général A. Bethouart.

* * *

Réceptions

Mme George Pearkes, épouse du ministre de la Défense nationale, a reçu à un café-détente au café parlementaire, en l'honneur de Mme Frank Miller, épouse du président des chefs d'état-major.

* * *

WINDSOR (DNC) — Mlle Anne-Marie Poulin, fille de M. et Mme Aimé Poulin, de Windsor, a été l'objet d'une petite fête à l'occasion de sa graduation de l'école secondaire de l'académie Sainte-Marie. Ses parents ont reçu de nombreux parents et amis de Windsor, de Détroit et d'ailleurs. De jolis cadeaux ont été offerts à l'héroïne du jour. Elle entrera en septembre à l'école normale de l'Université d'Ottawa.

* * *

Mlle Elaine Olson, dont le mariage à M. Allan Gravelle sera célébré samedi, a été l'invitée d'honneur à un shower de tasses chez Mme R.-J. Lapointe. Mlles Ghislaine et Colette Lalonde, Michelle Poirier et Louise Olson servaient les invitées.

* * *

Mme Albina Bissonnette a reçu à un déjeuner intime en l'honneur de Mlle Elaine Olson.

* * *

Déplacements

M. et Mme Lawrence Freiman sont partis avec leur fille, Margo, et leur fils, A. J. Freiman, pour New York, où ils assisteront au mariage de leur neveu, David Freiman Alexandor, à Mlle Madeleine Singer.

* * *

Mme Frank Flaherty est présentement à St-Jean, N.-B., où elle assiste à un congrès de la Fédération canadienne des femmes universitaires.

* * *

Prochain mariage

HAILEYBURY (DNC) — M. et Mme Terence Smith, de Haileybury, annoncent le prochain mariage de leur fille, Suzanne, à Paul Terry, de Toronto, fils de M. et Mme George Henry Terry, d'Ottawa. Le mariage sera célébré le samedi 9 juillet à 11 heures, en la chapelle St-Thomas d'Aquin, de Toronto.

Mariage

HAILEYBURY (DNC) — Le mariage de Mlle Marie-Denise Girard, fille de M. et Mme Hector Girard, de Haileybury, à M. Roland Deraîche, fils de M. et Mme Léopold Deraîche, de Haileybury, a été bénit en l'église Ste-Croix. L'abbé Charles Lapointe, curé, a présidé à la cérémonie nuptiale. Pendant la messe, le soliste R. Drainville a interprêt des cantiques accompagné à l'orgue par la R. S. St-Auguste, a.s.v. Les mariés avaient pour témoins leurs pères respectifs. A l'issue de la cérémonie religieuse, un banquet, suivi d'une réception a été offert à la salle de la Légion, à Haileybury.

Récent mariage à Técumseh

WINDSOR (DNC) — L'abbé Edouard Forton, de Ste-Anne de Técumseh, a béni récemment le mariage de Mlle Dolorès Sylvestre, fille de M. et Mme Omer Sylvestre, de Técumseh, à M. Lionel Rivait, fils de M. et Mme Hormidas Rivait, de Windsor.

La mariée portait une robe longue en organza de soie sur taffetas avec encolure Sabrina. Une dentelle Chantilly ornait le corsage et des appliques de dentelle agrémentaient tout le tour de la jupe. Une coiffure de dentelle Chantilly garnie de perles retenait son voile illusion. Elle tenait une orchidée piquée dans un bouquet d'oeillets rouges et blancs.

Mme Joan Rocheleau était dame d'honneur et Mlles Eveline Czape et Winnie O'Gorman, demoiselles d'honneur. Le garçon d'honneur était M. Louis Pajot.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a été offerte à la taverne Shawnee. Les nouveaux mariés ont fait leur voyage de noces en Nouvelle-Angleterre. Ils ont élu domicile à Windsor, rue Tourangeau.

My Fair Lady
Le seul magasin de la capitale spécialisé dans les demi-tailles d'apparence jeune:
• robes
• manteaux
• costumes
• vêtements sport
174 BANK CE. 2-2056

NOTRE FEUILLETON

L'EAU DU ROI

par Ruth Fleming

traduit de l'anglais par Mireille Dejean

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

24 —

—Mon oncle est malade, et pourtant il s'est fâché lorsque j'ai parlé d'appeler le médecin. Ce n'est peut-être qu'un rhume, mais il paraît fiévreux. J'attends le docteur Penrose d'une minute à l'autre.

Pendant tout le repas, ils devisèrent à bâtons rompus, l'esprit ailleurs, puis ils se rendirent au jardin, guettant la voiture du docteur.

Quand il apparut enfin, Hugh l'accompagna au chevet de sir Gregory. Alison se dirigea vers les écuries où l'on avait transporté Bob. Couché sur un lit de paille, il regardait d'un air mélancolique un gros os. A la vue de la jeune fille, il remua la queue et se mit à lécher son pansement.

—Hello, Bob! dit-elle en se penchant pour lui caresser les oreilles.

Au son de sa voix, un garçon d'écurie se montra:

—Fini, ordonna-t-il au chien.

Puis il se tourna vers Alison et expliqua:

—Il a déjà déchiré un pansement, Miss, et il faut que je le surveille. C'est vous qui avez sauté dans la rivière, n'est-ce pas, Miss? interrogea-t-il avec une évidente admiration. Vous en avez du courage. Le maître aime beaucoup Bob. Nous trouvons tous que vous avez été magnifique, Miss.

Alison regagna le jardin, traversant vivement la pelouse; Hugh la rejoignit.

—Oh! qu'y a-t-il? demanda-t-elle, effrayée par l'expression du jeune homme.

—Je dois téléphoner à Sybil de rentrer. Mon oncle est très mal. Ne m'en veuillez pas, Alison, mais je crois qu'il serait préférable que vous rentriez à Londres, aujourd'hui au lieu de demain. Ici, vous ne pouvez rien faire, tout sera bouleversé.

—Je partirai immédiatement, mais vous me donnerez des nouvelles de sir Gregory tous les jours, n'est-ce pas? Je serai si inquiète.

—Je vous en donnerai, promit-il. Essayez de ne pas vous faire de souci, Alison. Nous attendons deux infirmières, et le docteur Penrose reviendra à 8 heures. Je vais donner des ordres pour qu'on emballe vos effets. Wilkins vous conduira à la gare. Le train part à 4 h. 30. Je regrette infiniment d'abréger votre visite.

—Puis-je saluer sir Gregory avant de partir?

—Non... cela le fatiguerait...

Tête basse, les yeux pleins de larmes, elle le suivit dans la maison.

CHAPITRE IV

Les jours qui suivirent furent pénibles pour Alison. Elle tenta d'apaiser ses inquiétudes en se jetant à corps perdu dans le travail. Mais elle ne parvenait pas à chasser de son esprit la pensée du vieillard aux portes de la mort. Sans cesse, elle revivait le week-end à "King's Water". Rien ne pouvait effacer ces instants d'agonie où, Bob dans les bras, elle avait lutté pour sauver leurs deux existences. Quant à la méchanceté de Sybil, elle s'efforçait de l'oublier.

Le souvenir du visage de Hugh demeurait net et vivant. Elle n'avait qu'à fermer les yeux pour le revoir nageant vers elle, un sourire aux lèvres et dans les yeux une lueur d'encouragement.

En une semaine, le jeune avocat lui avait envoyé deux cartes postales très brèves. Les nouvelles n'étaient pas rassurantes. Sir Gregory avait une pneumonie; en lisant le nom de la terrible maladie, Alison changea de couleur. Sally essaya de la réconforter, sans grand succès.

Cinq jours passèrent sans apporter de nouvelles. Le matin du sixième, Sally qui lisait le journal en prenant son petit déjeuner, poussa un cri et les traits bouleversés, vint se placer derrière le siège de son amie dont elle entoura les épaules d'un bras affectueux.

Aveuglée par les larmes, Alison lut l'annonce de la mort de sir Gregory. Elle regrettait sincèrement l'homme qu'elle avait connu si peu de temps et dont l'amitié avait mis une note claire dans sa vie difficile. Il lui avait rendu service, l'avait traitée en égale en prenant sa défense devant ses supérieurs, avant même de savoir qu'elle était sa parente.

(A suivre)

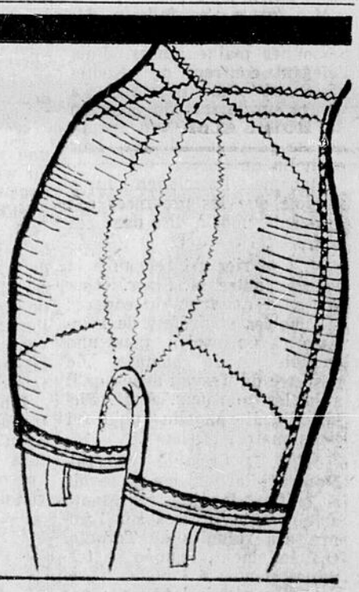
magasinez... chez CAPLAN
CAPLAN LTD. rue Rideau

ESSAYEZ NOTRE FAMEUX Smorgasbord BUFFET
TEA WILSON

RIOPELLE
FABRIC CENTRE Ltée
LE DERNIER CRI DES TISSUS
137, rue BANK
CE. 5-5497

HOLT RENFREW
Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837
L'étiquette H.R. aux Fourrures
signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable.
HOLT RENFREW..182, rue Queen

LA PLUS NOUVELLE!



fortuna b-flat

La première gaine-culotte parfaite pour la femme active!

de GRENIER

sous la tenue sport...

Parce qu'elle donne un confort et et une liberté de mouvements exceptionnels, la Fortuna b-flat est la gaine idéale sous le short ou le pantalon. Elle assure une adhérence parfaite et ne remonte jamais!

* *12 tailles bien proportionnées — l'une d'elle vous ira à la perfection!*
* *La Fortuna b-flat est garantie comme étant lavable à la machine!*
* *Fortuna offre un choix de gaines ou gaines-culottes pour toutes les silhouettes — de $5.00 à $20.00*

ENFIN! Une gaine-culotte parfaite en toutes occasions! Au travail comme au jeu, la Fortuna b-flat vous tient en (jolie) forme!

sous la tenue de tous les jours...

Sa coupe unique, à panneaux en biais, assure une fermeté nouvelle, escamote les bourrelets du ventre et des hanches ... Pourtant la Fortuna b-flat est merveilleusement légère!

EN VENTE DANS TOUTES LES BONNES MAISONS!

Nécrologie

Pierrette Jolicoeur

ROUYN, Qué. (DNC)— Est décédée le 24 juin, à l'hôpital Youville, de Noranda, à la suite d'une longue maladie, Pierrette Jolicoeur, 8 ans, enfant de M. et Mme Alfred Jolicoeur, (Annette Boutour).

La dépouille fut exposée aux salons funéraires Darby, de Rouyn, et les funérailles eurent lieu en l'église Notre-Dame-de-la-Protection, de Noranda, lundi dernier. L'inhumation se fit au cimetière Saint-Michel, de Rouyn.

Outre son père et sa mère, elle laisse trois soeurs: Fernande, Gisèle et Jacqueline; huit frères: René, Ronald, Marcial, Lionel, André, Daniel, Jean-Claude et Yvon.

LES PLUS BELLES TULIPES — C'est mercredi soir, au magasin Murphy-Gamble, à Ottawa, qu'a eu lieu la présentation des prix aux gagnants du festival des tulipes. Les trophées et les prix ont été décernés pr l'Ottawa Board of Trade, qui a d'ailleurs organisé le festival. Parmi les gagnants, on remarquait, de gauche à droite, M. J.-Charles Gagné, 150, rue Waller, M. P. W. Trafford, 56, avenue Carlyle, (premier prix), et M. Léo Dion, 5, avenue Acacia, qui a remporté le deuxième prix.

(Photo Champlain Marcil)

La mort du jeune Lacasse est jugée accidentelle

Un jury du coroner, siégeant en Cour de comté mercredi soir, a trouvé accidentelle la mort de Guy Lacasse, 3 ans, fils de M. et Mme Royal Lacasse, R.R. 1, chemin Navan, survenue le 8 juin sur le chemin Navan, à une dizaine de milles à l'est d'Ottawa.

Le garçonnet avait été projeté à une cinquantaine de pieds de distance après avoir été frappé par une camionnette que conduisait M. Jean Pagé, 44 ans, de Cyrville.

Après environ 30 minutes de délibérations, le jury, qui était composé de trois hommes et de deux femmes, a déclaré que la victime avait contribué à sa propre mort en marchant sur le chemin Navan, directement en face de la camionnette qui roulait environ 40 milles à l'heure dans cette zone de 50 milles à l'heure.

Le jeune Lacasse a été projeté à plusieurs pieds et a souffert d'une fracture du crâne. Il est mort instantanément.

L'accident s'est produit alors que le jeune Guy, accompagné de sa soeur, Pierrette, 12 ans, qui le tenait par la main, s'apprêtait à traverser la route en face de la demeure de ses parents. Les deux se tenaient sur le gravier en bordure de la route large seulement de 18 pieds, lorsque le véhicule de M. Pagé fit un écart de quelques pouces devant une voiture qui venait en sens inverse. M. Pagé a déclaré qu'il croyait que l'enfant venait de lancer une balle sur sa voiture, mais les cris de Pierrette Lacasse lui firent immédiatement immobiliser sa camionnette. Le jury a trouvé que la mort a été causée à la suite d'une fracture du crâne.

Le coroner E.-J.-S. Major présidant l'enquête, tandis que la Couronne était représentée par l'adjoint senior du procureur de la Couronne, Me John Cassells. Neuf personnes ont témoigné à l'enquête qui a duré environ deux heures.

Les "communistes travaillent avec acharnement au Québec"

QUEBEC (PC)—M. Alexandre Boudreau, directeur des services d'extension à l'Université de Sudbury, en Ontario, a soutenu hier que les "communistes canadiens travaillent avec acharnement dans le but de propager leur doctrine dans la province de Québec".

Prenant la parole devant les membres du Club Richelieu de Québec, il a fait remarquer qu'en réussissant à gagner à leur cause un Canadien français qui est également catholique, les communistes remportaient une double victoire.

"Nous vivons actuellement dans l'une des plus dangereuses périodes de l'humanité, a-t-il ajouté, et il n'en tient qu'à nous et à notre génération de sauvegarder et de protéger les valeurs humaines contre les plus scandaleux assauts que l'on puisse porter contre elles."

M. Boudreau a souligné que les communistes tentaient actuellement de persuader les Canadiens de l'importance de rompre immédiatement les alliances défensives avec le monde occidental, de créer de la dissension et de la méfiance entre les Etats-Unis et notre pays et de revendiquer la neutralité absolue du Canada dans ses relations avec les autres nations.

Le meilleur ingrédient à salade!

CANADA VINAIGRE PUR
Vieilli dans des tonneaux de bois
BLANC, MALT, CIDRE
Etablie en 1850

FORCE — SAVEUR — PURETÉ
Le Capto-Cap—nouveau couvercle à rabat, fixé à la bouteille et pratique.
8158F

Horoscope

La consultation de l'horoscope est un passe-temps moi l'entends à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu

Vendredi, le 1er juillet 1960

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Une complication peut s'élever dans votre milieu. Un étranger doit entrer dans votre vie et y jouer un certain rôle; vous feriez bien de cultiver son amitié.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Une chose insignifiante en soi, provoque d'étranges réactions autour de vous. Ne vous laissez pas impressionner par certaines nouvelles qui vous seront communiquées.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX Vous planez dans de hautes sphères à la suite d'une transaction heureuse, ou, d'une conquête amoureuse si vous n'êtes pas déjà engagé.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Une personne qui vous laisse indifférent, redouble d'instances auprès de vous. La soirée est significative, mais n'apporte pas la solution recherchée.

22 juillet au 21 août (LE LION) Les circonstances joueront en votre faveur au début de la journée, mais tourneront contre vous vers la fin de la soirée. Sachez parer les coups.

22 août au 22 spetembre (LA VIERGE) Il faut renoncer à une chose à laquelle vous tenez beaucoup. Vous devrez vous conformer aux événements. Vous gagnez cependant un point bien important.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) C'est en vous révélant très diplomate que vous pourrez découvrir une fausseté. La personne soupçonné est étrangère à ce que vous lui attribuez. Soyez juste.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Les circonstances changent rapidement, et vous connaîtrez bientôt la meilleure attitude à prendre. Vos explications ne produisent pas l'effet attendu.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Si on tente de vous faire changer d'idée, vous devrez reconsidérer une proposition nouvelle. Vous manquez une rencontre habituelle.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) N'attendez plus pour travailler à la réalisation d'une belle ambition; il faudra agir seul, mais vous partagerez votre satisfaction avec d'autres.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Aujourd'hui, vous serez secondé par des influences que vous ne soupçonnez même pas, mais qui vous seront d'un grand secours. La réussite est proche.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Une erreur ou un document égaré vous cause momentanément une certaine inquiétude. Les conséquences ne sont pas celles que vous redoutez.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vous êtes doué d'une imagination fertile qui vous porte à de nombreuses rêveries. Vous avez bien de l'ambition, mais vous n'aimez pas l'effort prolongé. Il ne semble pas que vous n'ayiez jamais de fortune, mais votre esprit d'économie vous mettra quand même à l'abri de toute difficulté. Vous inspirerez un amour solide et durable qui fera le bonheur de votre vie.

Samedi, le 2 juillet 1960

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Vous êtes partagé entre deux sentiments différents. De plus, vous serez l'objet d'une attention touchante de la part d'une personne que vous estimez.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Il y aura des malentendus futiles pouvant donner lieu à des discussions prolongées. Quelqu'un n'est pas loin pour vous aider; vous n'aurez qu'à demander.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Ne soyez pas surpris d'entendre des propos désobligeants sur le compte d'une personne que vous aimez. Prenez sa défense car elle le mérite.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Vous rencontrez une personne entrevue en songe. Journée d'irrésolution et d'indécision. Rien ne devrait vous empêcher de rétablir l'ordre dans vos idées.

22 juillet au 21 août (LE LION) Vous recevez une nouvelle importante, mais, d'autre part, vous devrez régler une question compliquée. Dans le domaine des sentiments, tout est tel que prévu.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Atmosphère changeante à des appréhensions plus ou moins justifiées. Maîtrisez mieux votre caractère. Dans un autre domaine, vos calculs sont erronés.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) De petits ennuis, dûs à des circonstances fortuites, rendent votre travail plus pénible. Votre vie sociale vous impose une obligation.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) A cause des préparatifs qui vous accaparent, un départ est retardé. Un vide du coeur sera pour vous une expérience pénible. Une aventure comporte des conséquences inattendues.

22 novembre au 21 décembre (LE SCAGITTAIRE) Votre faculté d'observation vous sert bien aujourd'hui. Vous pouvez parer à un inconvénient. Une entente formelle sera bientôt complétée.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Après de sérieuses embuches, vous bénéficiez d'amitiés puissantes. Les actes de bienveillance que vous semez autour de vous rapportent de riches dividendes.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Aucun imprévu ne modifiera la routine de votre besogne quotidienne. Vous ne serez pas d'humeur à entreprendre des initiatives nouvelles. Tout s'améliorera vers la fin de la journée.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Bonne activité dans votre besogne, excepté que certaines négligences ou certaines étourderies pourraient vous causer des ennuis. Une nouvelle est bouleversante.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vous êtes ambitieux et portez une attention exagérée aux détails. Vous n'aimez pas les situations complexes, et vous ne pouvez supporter l'animosité à votre endroit. Vous êtes fortement attaché à votre foyer et à tous ceux qui y touchent de près. Au point de vue fortune vous finirez vos jours beaucoup plus riche que vous le croyez maintenant.

Dimanche, le 3 juillet 1960

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Vous parviendrez au but proposé en faisant un certain détour. Les influences favorisent les relations sociales, mais les relations familiales sont quelque peu tendues.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Demandez encore un délai avant de prendre une décision finale. Un événement inattendu peut changer bien des choses. Une lettre devrait vous apporter une solution.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) La journée sera favorable à tout point de vue. Les influences défavorables de ces derniers temps se dissipent et seront suivies de circonstances exceptionnelles.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Les démarches en vue de l'amélioration d'une situation qui ne vous plaît pas, peuvent, aujourd'hui, s'avérer fructueuses. On vous facilite un moyen de succès.

22 juillet au 21 août (LE LION) Les influences astrales favorisent les affaires sentimentales et tout ce qui a trait à l'amour. Vous provoquez de l'étonnement et vous en éprouvez aussi.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Vous réussirez mieux qu'à l'ordinaire dans les projets que vous avez élaborés. Les affaires sentimentales s'améliorent grandement au cours de la soirée.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Vous devrez faire certains efforts pour vous acclimater à des circonstances imprévues. Il y a changement, soit à la maison, soit au travail. La présence ou d'interférence d'une personne se fait vivement sentir.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Vous méditez un changement quelque part, mais les influences sont défavorables pour le moment. Attendez avant de donner suite à une idée.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Vous pouvez obtenir une chose convoitée depuis longtemps. Vous avez une heureuse influence sur une personne de votre milieu. Au point de vue santé, il se peut que votre système nerveux soit ébranlé.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Vous aurez à faire une démarche qui pourrait vous lancer dans une nouvelle voie. Une frénésie d'agitation semble s'être emparée de votre entourage.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Aujourd'hui, vous pouvez faire un grand pas vers la réalisation de l'un de vos plus chers désirs. Cessez de vous inquiéter au sujet de rumeurs non fondées.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Soyez attentif à vos occupations, afin de ne pas commettre une étourderie ou une imprudence dont vous seriez très ennuyé. Si vous envisagez de faire une démarche importante, vous êtes dans le bon jour pour l'effectuer.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vous avez le sens de l'aventure, le goût du risque et vous aimez les entreprises hasardeuses. Au travail, vous avez de l'initiative, de l'entrain, et de la méthode. Votre personnalité est débordante et votre animation contagieuse. Vous aimez le confort matériel, mais vos goûts ne sont pas extravagants. Vous êtes affectueux, mais il vous arrive de manquer de constance.

API Haileybury

Parents et Instituteurs

HAILEYBURY (DNC) — L'Association des parents et instituteurs, section anglaise, a tenu sa dernière réunion de l'année 1959-1960 à l'école Ste-Croix. Mme G. Vézina, présidente, a souhaité la bienvenue à l'abbé C. Lapointe, nouvel aumônier. Après lecture du procès-verbal de la réunion précédente, par Mme A. Kobus, on a discuté de l'organisation d'un thé et d'une vente de pâtisseries à la demeure de Mme D. Pelangio.

L'abbé M. Jeffrey, de Cobalt, a donné une causerie sur l'éducation catholique. Il a insisté sur le fait de donner aux adolescents leurs responsabilités et demandé aux parents de pourvoir leurs enfants d'une vie de famille intéressante.

C'est le MEILLEUR TEMPS DE FAIRE
● REPARER
● REMODELER
● NETTOYER

● Renseignez-vous au sujet de nos nouveaux bas prix d'été !

Permettez-nous de vous donner une estimation sans qu'il ne vous en coûte

Appelez CE. 2-4207

et notre messager cautionné ira cueillir vos fourrures

Renfrew Furs Limited

15[illegible] rue RIDEAU
[illegible]. 2-4207

TIONNEMENT GRATUIT
(angle Nicholas et Besserer)
1. TERRAIN MUNICIPAL
2. TERMINAL LOT
3. HOTEL ALBION

OGILVY
MAGASIN DU WEST END

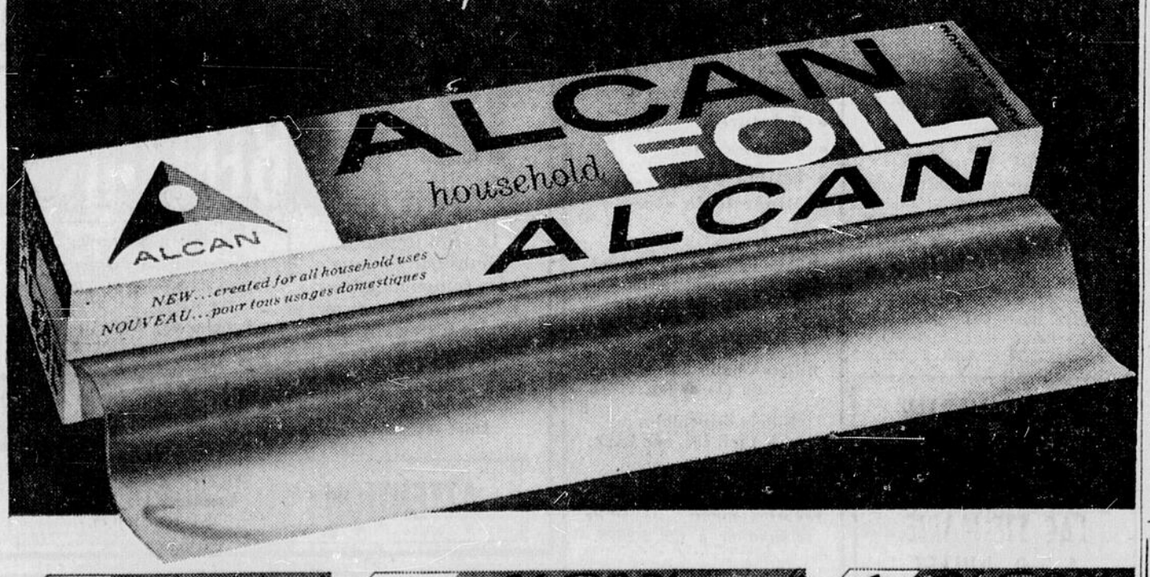
HEURES D'AFFAIRES AU COURS DE L'ETE:
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m., du mardi au samedi

Fermé lundi, toute la journée

Le magasin sera fermé le vendredi 1er juillet

Magasinez le samedi 2 juillet

NOUVEAU !
UN PAPIER D'ALUMINIUM TOUTES FINS, PLUS ÉPAIS



FORMAT RÉGULIER: 12 po. x 25 pi. EXTRA-LARGE: 18 po. x 25 pi. FORMAT ÉCONOMIQUE: 12 po. x 75 pi.

SPÉCIALEMENT CRÉÉ POUR TOUS USAGES DOMESTIQUES—

Voici exactement le papier que vous désiriez. Il a été créé à la suite d'une enquête menée par une organisation indépendante auprès de centaines de Canadiennes et selon leurs spécifications.

C'est un papier plus épais, plus fort . . . et pas plus coûteux!

LA DIFFÉRENCE SE CONSTATE AU TOUCHER!

Aucun papier à usage domestique n'est utilisable, comme celui-ci, de mille et une façons—pour faire cuire, pour envelopper, pour fermer des bocaux, etc. Et il est vendu dans une boîte plus pratique, à couvercle bloquant et muni d'un bord coupant.

EN VENTE CHEZ VOTRE ÉPICIER

EMBALLÉ ET DISTRIBUÉ POUR ALCAN PAR APPLEFORD PAPER PRODUCTS LTD.

ALCAN

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LIMITED
Une compagnie du groupe ALUMINIUM LIMITED

Fermé vendredi
Jour du Canada
•
SAMEDI
est
JOUR DES EMPLETTES FAMILIALES
chez Caplan
•
Fermé les lundis
durant
JUILLET et AOUT

C. CAPLAN LTEE
RUE RIDEAU

OGILVY'S
(EN VILLE)
HEURES D'AFFAIRES AU COURS DE L'ETE

AU COURS DE JUILLET ET AOUT

9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
DU LUNDI AU VENDREDI

Le magasin en ville sera fermé le samedi

... au cours des mois de juillet et août seulement, Ogilvy sera fermé le samedi. Magasinez du lundi au vendredi, pour tous vos besoins du week-end au chalet.

Fermé toute la journée le vendredi 1er juillet (Jour du Canada)

Charles Ogilvy Limited

Téléphone CE. 6-4511

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE JEUDI 30 JUIN

4.30—Mire
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
4.00—Long metrage: "Mademoiselle Vendredi"
5.54—Nouvelles sportives
6.00—L'écran des jeunes
6.30—Téléjournal
6.45—Ce soir
6.51—Je vois tout
7.00—Histoire à suivre
6.51—Je vois tout
7.15—Bulletin local
7.25—Affaires municipales
7.30—Cinefeuilleton
7.45—Toi et moi
8.00—A la porte St-Louis
8.30—Pour une chanson
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.31—Ciné-Club: "Le testament du Dr Cordelier"
11.15—Téléjournal
11.22—Nouvelles sportives
11.27—Commentaires
11.35—Figures de théâtre: "François Périer"

LE VENDREDI 1er JUILLET

3.00—Mire
3.15—Aujourd'hui à CBOFT
3.30—Porte sur le monde
4.30—Caravane
5.30—Les Boucaniers
6.00—Les aventures de Jackie
6.27—Nouvelles sportives
6.30—Téléjournal
6.45—Ce soir
6.51—Je vois tout
7.00—Histoire à suivre
7.15—Nouvelles — Local
7.25—A l'affiche
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Pour elle
8.00—Découvertes
8.30—Dans tous les cantons
9.00—Les beaux films: "Qui est sans péché
10.30—Affaires de famille
11.00—Téléjournal
11.15—Sports
11.22—Commentaires
11.30—Ciné-vedette: "Plus fort que l'amour"

LE SAMEDI 2 JUILLET

3.30—Mire
3.45—Aujourd'hui à CBOFT
4.00—Golf (dernière)
5.00—Walt Disney présente
6.00—Scénario
6.30—Téléjournal
6.45—Perspective
7.00—Histoire à suivre
7.15—Pile ou face
7.30—Cinefeuilleton:
7.45—Les affaires de l'Etat (dern.)
8.00—Noir et blanc
8.30—Clé de Sol
9.00—Billet de faveur (Ultra Secret)
10.45—Une vie de chien
11.00—Téléjournal
11.15—Sports
11.22—Errol Flynn
11.52—Long métrage "Jenny femme marquée"

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE JEUDI 30 JUIN

4.45—Aujourd'hui à CBOT
5.00—Pictures with Woofer
5.30—Roy Rogers
6.00—I Love Lucy
6.30—Nouvelles
6.40—Civic Affairs
6.45—Nouvelles
7.01—Tabloid
7.30—Nation's Business
7.45—Uplands Air Terminal
8.00—The Deputy
8.30—Talent Caravan
9.00—Close-Up
9.30—Man from Blackhawk
10.00—Tennessee Ernie Ford
10.30—Rendez-vous
11.00—CBC nouvelles
11.15—Viewpoint
11.22—Sportstime
11.30—British Movie Night: "The Magic Box"
1.00—Newscap

LE VENDREDI 1er JUILLET

3.45—Aujourd'hui à CBOT
4.00—My Little Margie
4.30—Caravan
5.30—Fury
6.00—Sea Hunt
6.30—Nouvelles locales
6.40—Billboard
6.45—News
7.01—Tabloid
7.30—Stage 7
8.00—A Day to Remember
9.00—The Flying Doctor
9.30—Live and Learn
10.00—Perry Mason
11.00—Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.22—Sportstime
11.30—Showcase: "Shoot First"
1.00—Fin des émissions

LE SAMEDI 2 JUILLET

12.45—Aujourd'hui à CBOT
1.00—Cowboy Corner
2.00—Baseball Game
5.00—St-Lawrence North
5.30—Cartoon Party
6.00—Reflections
6.30—Mr. Fix-It
6.45—Nouvelles
7.00—Denis the Menace
7.30—Cariboo Country
8.00—The Man from Interpol
8.30—High Road
9.00—Great Movies: "The Hitch-Hikers"
10.30—Twilight Zone
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.15—Bob Cummings Show
11.45—Long métrage: "It Happen in Brooklyn"

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

PREMIERE DE "ROMEO AND JULIET" — La troisième et dernière pièce shakespearienne à l'affiche du VIIIe festival de Stratford a eu sa première, mercredi soir, devant une salle archi-comble qui comptait au nombre des spectateurs Leurs Excellences le gouverneur général et Madame Georges Vanier. La tragédie "Romeo and Juliet", la pièce la plus attendue des trois, sera sans aucun doute une production à controverse. La conception du metteur en scène Michael Langham, l'interprétation particulière des amants de Véronne sous les traits de l'actrice américaine Julie Harris et du Canadien, Bruno Gerussi, aura l'heur de plaire ou de déplaire. Personne ne demeurera indifférent. C'est déjà énorme. Toutefois, il y aura une exception en Christopher Plummer, l'interprète de Mercutio. Il est sans doute celui dont on se souviendra le plus longtemps. Un autre bravo pour l'ancien pensionnaire du Canadian Repertory Theatre d'Ottawa. Ci-dessus, on aperçoit Julie Harris dans une scène de "Romeo and Juliet" qui alternera au cours de l'été avec "King John" et la fantaisie "Songe d'une nuit d'été". Edgard Demers donnera une appréciation complète de la production de "Romeo and Juliet" dans sa chronique "Le rideau se lève" de samedi.

Programmes à la Radio

CE SOIR

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Chronique sportive
6.30—Le monde du sport
7.00—Don Quichotte
7.15—Sur le pont D'Avignon
7.30—Place publique
8.00—Soirée littéraire
10.00—Radio-Journal
10.15—Commentaires
10.30—Lecture de chevet
10.55—Chronique sportive
11.00—Les plus beaux disques
11.55—Radio-journal
12.00—Concert
12.55—Radio-journal
1.00—Fin des émissions

CKCH-OTTAWA-HULL
5.00—Le journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Musical
6.30—Apéritif musical
6.40—Menu musical
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—A la carte
8.00—Soirée littéraire
9.00—Soirée littéraire
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.30—Les succès du jour
11.00—Les échos sportifs
11.10—Nouvelles
11.15—Club 970
12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
12.30—Détente
1.00—Nouvelles
1.05—Pensée du soir
1.07—Hymne national
1.09—Hors des ondes

CKOY-OTTAWA
6.00—Nouvelles
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—On the Town
7.15—Hi Fi Club
7.45—On the Town
7.55—Nouvelles
8.00—Assignment
8.30—Cloud Nine
9.00—Nouvelles
9.05—Cloud Nine
9.30—Court of opinion
10.00—Nouvelles
10.05—Cloud Nine
10.30—Nouvelles
10.40—Sportsline
10.45—Cloud Nine
11.00—Nouvelles
11.05—Cloud Nine
11.30—Sports
11.35—Cloud Nine
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party
Nouvelles à toutes les demi-heures le jour et la nuit.

CFRA-OTTAWA
6.00—Sports at Six
6.10—Showbill
6.30—News
6.35—Showbusiness with Sinclair
6.40—Showbill
7.00—News
7.05—Showbill
7.30—Today in Parliament
7.35—The Music Room
8.00—Nouvelles
8.05—Music Hall
8.30—Nouvelles
8.32—Limelight
9.00—News
9.05—Limelight
9.30—News
9.32—The Music Hall
10.00—News
10.05—The Music Hall
10.30—Nouvelles
10.32—The Music Hall
11.00—Nouvelles
11.15—Sports
11.20—Lean Back and Listen
12.00—Nouvelles
12.05—Open House
12.25—Sports Scores
12.30—Nouvelles à toutes les heures

CBO-OTTAWA
6.00—Regional News
6.10—Commentaires
6.15—Roving Reporter
6.25—Sommaire
6.30—Rawhide
6.45—The Journals of Jeremy Jones
7.00—Bob McMullin Show
7.30—Little Symphonies
8.00—Room for Argument
8.30—Science Review: "Kelvin"
9.00—Beyond Our Ken
9.30—Jazz Workshop
10.00—CBC Nouvelles
10.30—Eventide
11.00—Nocturne
11.30—Music Diary
12.00—CBC nouvelles

CBO-FM
7.00—Résumé
7.05—Nouvelles
7.15—Divertimento
7.30—Les petites symphonies
8.00—La revue des arts et des lettres
8.30—Music From Abroad
9.00—Les grands orchestres
10.30—Artistes de renom
11.00—Nouvelles
11.10—Concert

VENDREDI

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-journal
6.05—CBF métropolitain
6.30—Radio-journal
6.55—CBF métropolitain
7.00—Radio-journal
7.05—Prière du matin
7.20—CBF métropolitain
7.50—Chronique sportive
7.55—CBF métropolitain
8.00—Radio-journal
8.05—CBF métropolitain
8.30—La Gambille
9.30—Radio-journal
9.34—Paris chante et danse
10.00—Le partage du matin
10.30—Auprès de ma blonde
10.45—Les visages de l'amour
11.00—Tour à tour
11.15—Vies de femmes
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Un piano, une chanson
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—L'Heure du dessert
1.15—Les visages et le temps
1.45—Arc-en-Ciel
2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
3.00—La fête du Canada
3.30—Variétés musicales
4.00—Radio-journal
4.05—Une demi-heure avec . . .
4.30—Métro-Magazine
5.30—Rythmes de Paris
5.55—Sur nos ondes

CKCB-OTTAWA-HULL
5.55—Nouvelles
6.00—Le p'tit réveil
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Le p'tit réveil
7.00—Ce qui se brasse
7.10—Le p'tit réveil
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—Chez Bébert
7.55—Bull. du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Les échos sportifs
8.12—Chez Bébert
8.30—Nouvelles par les manchettes
8.33—Chez Bébert
9.00—Nouvelles
9.05—Chez Bébert
9.20—La danse des dollars
9.30—En déjeûnant
10.00—Nouvelles
10.05—Bouquet de Paris
10.55—Chez Michel Noël
11.00—Rendez-vous
11.15—Le grand argentier
12.00—Nouvelles
12.07—En dinant
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.10—L'heure du dessert
2.30—Musique latine
2.45—L'ami Pierre
3.00—Nouvelles
3.03—Chansonnettes
3.30—Romances
4.03—Chez Bébert
5.00—Ce qui se brasse
5.10—Chez Bébert

CKOY-OTTAWA
6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—Musical Clock
7.30—Nouvelles
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
9.00—Nouvelles
9.05—Musical Clock
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Nouvelles
11.05—Make Believe Ballroom
11.55—Time to Chat
12.00—Nouvelles
12.05—Dan Kelly Show
12.30—Nouvelles
12.40—Sports
12.45—Dan Kelly Show
1.00—Nouvelles
1.05—Dan Kelly Show
2.00—Nouvelles
2.05—Dan Kelly Show
3.00—Nouvelles
3.05—Dan Kelly Show
4.00—Nouvelles
4.05—Ballroom
5.00—Nouvelles
5.10—Ballroom
5.30—Sports
5.35—Make Believe Ballroom
5.40—Vacation Guide
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
6.00—Jim Marino Show
6.30—Nouvelles
6.32—Jim Marino
7.00—Nouvelles
7.05—Jim Marino
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Jim Marino
8.00—Nouvelles
8.05—Jim Marino
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye Show
9.30—Headline News
9.31—Success Wax Quiz
9.32—Les Lye Show
10.00—Nouvelles
10.05—Les Lye Show
10.30—Nouvelles
10.32—I Give Away
10.37—Les Lye Show
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye Show
11.30—Nouvelles
11.32—I Give Away
11.37—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Mid-Day Scoreboard
12.40—Happy Wanderers
1.00—Nouvelles
1.10—Bobbin' Along
1.30—Nouvelles
1.32—I Give Away
1.37—Bobbin' Along
1.45—Swift Money Man
2.00—Nouvelles
2.05—Bobbin' Along
2.30—Nouvelles
2.32—I Give Away
2.37—Babbin' Along
3.00—Nouvelles
3.05—Joan Baxter show
3.15—Success Wax Quiz
3.16—Joan Baxter show
3.30—Nouvelles
3.32—Master Spy
4.00—Nouvelles
4.05—Showbill
4.30—Nouvelles
4.32—I Give Away
4.37—Show Bill
5.00—Nouvelles
5.05—Let's Get Personal
5.10—Show Bill
5.30—Headline News
5.32—Showbill
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA
6.00—Preview
9.12—CBC Reporter
9.15—Morning Music
10.15—Album Time
10.30—Nouvelles
10.33—Morning Commentary
10.43—For Consumers
10.48—Lift up your Hearts
11.00—T.B.A.
11.30—House of Horton
11.45—The Archers
12.00—BBC Nouvelles
12.15—Joan Emard chante
12.30—Que and Ont. Farm Broadcast
12.59—Signal-horaire
1.00—CBC Nouvelles et météo
1.15—Billy O'Connor Show
1.45—John Drainie tells a Story
2.00—CBC Nouvelles
2.03—Trans-Canada Matinee
3.00—Just Noodlin
3.30—A touch of Strange
4.00—Nouvelles
4.03—Encores
4.30—Tempo
4.35—Music — Local
5.00—Nouvelles
5.03—Music — Local
5.30—Nouvelles
5.32—Music — Local
5.54—Sports Review

VENDREDI SOIR

CBF - 690 Kc
6.00—Radio Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
6.30—Rond Point
7.00—Don Quichotte
7.15—La vie économique
7.45—Les afafires de l'Etat
8.00—D'un océan à l'autre
8.30—Artistes de renom
9.00—Concert symphonique
10.00—Radio-journal
10.10—Commentaires
10.30—Lecture de chevet
10.55—Nouvelles sportives
11.00—Aux portes de la nuit
11.55—Radio-journal
12.00—Concert
12.55—Radio-journal
1.00—Fin des émissions

CKCB-OTTAWA HULL
970 Kilocycles
5.30—Chez Bébert
6.00—Le journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Musical
6.30—Apéritif musical
6.40—Menu musical
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—A la carte
7.45—Politique
8.00—La science peut-elle répondre?
8.30—Les ratistes de renom
9.00—L'orchestre symp. de Radio-Canada
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.30—Les succès du jour
11.00—Les échos sportifs
11.10—Nouvelles
11.15—Club 970
12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
12.30—Détente
1.00—Nouvelles
1.05—Pensée du soir
1.07—Hymne national
1.09—Hors des ondes

CFRA-OTTAWA
56w Kilocycles
6.00—Sports at six
6.15—Showbill
6.30—Nouvelles
6.35—Showbusiness With Sinclair
6.40—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—Showbill
7.15—The 19th Hole
7.30—Today in Parliament
7.35—Music Room
8.00—Nouvelles
8.05—The Music Hall
8.30—Nouvelles
8.32—Limelight
9.00—Nouvelles
9.05—The Best from Les Lye
9.30—Headline News
9.32—The Music Hall
10.00—Nouvelles
10.05—The Music Hall
10.30—Nouvelles
10.32—The Music Hall
11.00—Nouvelles
11.15—Sports
11.20—Lean Back
12.00—Nouvelles
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
12.30—1.30 - 2.30 - 3.30 - 4.30 - 5.30 Nouvelles

CKOY-OTTAWA
6.00—Nouvelles
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—On the Town
7.15—Hi Fi Club
7.45—On the Town
7.55—Nouvelles
8.00—Assignment

Rod Laver et Neale Fraser en finale au tournoi de Wimbledon

WIMBLEDON (Reuters) —La finale pour le championnat des matches de simples pour messieurs à Wimbledon mettra aux prises deux Australiens, Rod Laver et Neale Fraser, qui ont gagné hier leurs matches de semi-finales.

Lorsqu'ils se feront face, vendredi, ce sera la quatrième finale tout-australienne en cinq ans.

Ce sera également la première fois dans les 83 ans du tournoi de Wimbledon que deux gauchers feront les frais de la finale. Seulement deux gauchers ont remporte le titre à Wimbledon dans toute l'histoire du tournoi: l'Australien Norman Brooks en 1907 et 1914 et Jaroslav Drobny, d'Egypte, en 1954.

L'issue des matches d'hier n'a guère été surprenante. Fraser, le grand favori pour décrocher le titre, n'a eu aucun mal à disposer de Ramanathan Khrishnan, le premier Indien à jamais atteindre la semi-finale. Fraser n'a mis qu'une heure et sept minutes à l'emporter sur Khrishnan. Le compte a été de 6-3, 6-2 et 6-2.

Laver, classé au troisième rang parmi les favoris, a mis une heure de plus à éliminer l'Italien Nicola Pietrangeli, 4-6, 6-3, 8-10, 6-2, 6-4.

Victoire facile

Laver, qui n'a que 21 ans, avait été éliminé en finale l'an dernier par Alex Olmedo, aujourd'hui professionnel. Fraser, âgé de 26 ans, avait lui aussi été éliminé en finale, en 1958, par Ashley Cooper. Ce dernier est également devenu professionnel.

Fraser avait tout simplement trop de puissance pour Khrishnan. L'Indien n'a pas percé son foudroyant service une seule fois et certains des coups de volée de l'Australien ont laissé le petit Khrishnan littéralement médusé. Il eut tôt fait de se mettre à commettre des erreurs, commit deux doubles fautes et Fraser eut la tâche on ne peut plus facile.

Match contesté

Laver ne s'en est pas tiré à aussi bon compte avec Pietrangeli, l'homme qui a éliminé Barry MacKay, le meilleur Américain inscrit dans le tournoi. Laver a maintes fois semblé avoir trop hâte d'en finir, plus particulièrement dans le troisième set, et a souvent négligé de calculer la portée de ses coups. Dans ce troisième set, il gâcha une avance de 5-1 et perdit ce set dans la 18e partie. L'Italien n'a cependant rien affiché du fini qui lui avait donné la victoire sur MacKay plus tôt au cours du tournoi.

Plus tard au cours de la journée, la foule à Wimbledon a eu l'occasion de se réjouir, alors que l'équipe anglaise de doubles formée de Mike Davies et Bobby Wilson, a triomphé de la meilleure équipe de doubles au monde, formée de Fraser et Roy Emerson. Les Anglais ont atteint la semi-finale en doubles en éliminant les as australiens au compte de 6-3, 6-4, 3-6, 4-6 et 6-3. La seule équipe de doubles classifiée et encore en lice est celle formée des Australiens Laver et Bob Mark.

Frank Patrick, autre membre de la célèbre famille de hockey, décédé

VANCOUVER (PC) — Frank Patrick, un autre membre de la célèbre famille qui s'est identifée au hockey en Amérique pendant plus d'un demi-siècle, est mort hier. Sa mort suit de quelques semaines à peine celle de son frère Lester, le "renard argenté" du hockey.

Patrick, qui avait mis fin à une brillante carrière dans le hockey en 1941, après avoir été gérant des Canadiens de Montréal pendant deux ans, était hospitalisé depuis quelque temps, à cause de troubles cardiaques.

Il était âgé de 74 ans. Son frère, Lester, était mort le 1er juin, à l'âge de 76 ans.

Dans une interview qu'il accordait récemment de son lit d'hôpital, Frank Patrick déclarait qu'il ne fallait pas avoir peur de la mort.

Il avait été joueur de hockey, instructeur, gérant et exécutif pendant plus de 50 ans et avait déjà été nommé au Temple de la Renommée.

Souvent appelé le génie du hockey moderne, Frank Patrick inaugura dans ce sport des changements radicaux. C'est lui qui a donné au hockey la ligne bleue. Dans le livre de règlements d'aujourd'hui, il est au moins deux clauses qu'il a inaugurées de toute pièce.

Tournoi Molson pour les hommes dimanche au Gatineau

Voici l'horaire des rencontres qui doivent être disputées dimanche dans la section masculine, lors du grand tournoi organisé par la brasserie Molson de Hull. Le tournoi est pour les membres du Gatineau seulement.

9 h. 00 —G. Girard, A. McKnight, C. Delfino, G. Abrams
9 h. 07 — A. Fulton, G. Denney, M. Nebbs, P. Hughes
9 h. 14 — R. Anderson, R. Degagné, E. Churchill, M. Goldfield
9 h. 21 — W.E. Williamson, E. Guertin, D. McIntosh, A. Sauvé
9 h. 28 — A. Cowley, W.J. Killeen, A. Russell, C. Nadeau
9 h. 35 — P. Robitaille, H. Blackburn, I. McAuliffe, D. McFarlane
9 h. 42 P. Power, R. Thibault, C. Drew, P. Collingwood
9 h. 49 — W. Leaver, P. Mignault, J. Hayton, F. O'Brien
9 h. 56 — W. Sincola, R. Chénier, L. Paquin, A. Roberts
10 h. 03 — W. Campbell, M. Charlebois, H. Fogarty, L. Krichew
10 h. 10 — C.D. Casselman, R. Colwell, J. Maxwell, G. Delahaye
10 h. 17 — A. Lafleur, C. Wolfe, C. Dover, S. Shapiro
10.24 — C.T. Young, B. Vileneuve, J. Twerden, K. Sturrock
10 h. 31 — G.H. Pengelly, J. Soulard, R.H. Renaud, C. Paul
10 h. 38 — R. Nuttall, K. Dale, N. Hollingsworth, F.A. McTavish
10 h. 45 — E. Paul, P. Shannon, J. Boulger, W. McNeely
10 h. 52 — A. DesRoches, E. Ide, G. Houlahan, D.G. Hughes
10 h. 59 — Demarreur
11 h. 06 — Demarreur
11 h. 13 — R. Doody, J. Ferris, E. Jeffries, J. Kent
11 h. 20 — D. Butler, K. Boucher, F. Chare, D. DeBow
11 h. 27 — Y. Beaudry, R. McAllister, R.-J. Nadeau, F. Taylor
11 h. 34 — J. Condie, W. Corbeil, R. Davies, W. Brisson
11 h. 41 — D. Scott, P. Ethier, C. Delahaye, A. Chapman
11 h. 48 — M. Ages, H. Benson, A. Boucher, W. Barlow
11 h. 55 — R. Côté, B. Bertrand, S. Barr, R. Billyard
12 h. 02 — R. Ransom, T. Pelton, D. Shearer, B. Desroches.
12 h. 09 — F. Hunt, J. McConnell, R. Nuttall, A. Tuttle
12 h. 16 — E. Venne, F. Ferris, J. Houlahan, H. Guenther
12 h. 23 — G Mainman, A Lovett, W. Liston, D. Kelso
12 h. 30 — B. Bradford, A. Stokes, R. Whelan, H. Pelton
12 h. 37 — R. Mondoux, J. Poirier, F. Clairmonte, Y. Gaudreau
12 h. 46 — G. Berndt, A. Brown, A. Creighton.

Lanceurs probables

Par la PRESSE CANADIENNE

Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui:

LIGUE AMERICAINE

Kansas City Larsen 0-4 à New York Terry 3-3.

Cleveland Bowsfield 3-3 à Baltimore Brown 6-2 - soir.

Détroit Bruce 0-1 à Boston Brewer 5-6.

Chicago Shaw 7-7 à Washington Ramos 4-9 - soir.

LIGUE NATIONALE

San Francisco McCormick 9-3 à Pittsburgh Friend 9-4 - soir.

Milwaukee Burdette 8-3 à Chicago Cardwell 3-5.

Los Angeles McDevitt 0-1 à Philadelphie Owens 3-8 - soir.

Seules joutes au calendrier.

Graczyck gagne la 4e étape

DIEPPE, France (PA) — Le Français Jean Graczyck a remporté hier la quatrième étape du tour cycliste de France. Le parcours, partant de Dieppe, s'étendait sur une distance de 132 milles à travers la Normandie. Un autre Français, Henri Anglade, s'est emparé du maillot jaune que détenait, depuis 24 heures, Joseph Groussard. Le Tour de France, d'une distance de 2,591 milles, prendra fin à Paris le 17 juillet.

Prochaines joutes de la ligue de baseball Prescott

La ligue de baseball Prescott présentera deux joutes à l'occasion de la fête du Canada, vendredi après-midi.

Le club Papineauville se rendra à Wendover tandis que l'équipe de Pointe-Gatineau ira jouer à Lefaivre

Trois joutes seront à l'affiche dimanche prochain. Le Pointe-Gatineau jouera à Plantagenet; Wendover jouera à Papineauville et Rockland jouera à Lefaivre.

Jean-Marie Lalonde a été le lanceur gagnant, dimanche dernier, quand Papineauville a défait Plantagenet, 6 à 2. Guy Maisonneuve a été le perdant.

Rockland a défait Wendover 4-3 avec Jean-Paul Perrier comme lanceur gagnant contre Guy Charlebois.

L'équipe de Pointe-Gatineau a administré une dégelée de 25 à 3 au club Lefaivre. Jim Séguin a été le lanceur victorieux et G. Desrosiers, le perdant.

Les Leafs se sauvent dans l'internationale

On devrait peut-être les appeler les feuilles de trèfle au lieu des feuilles d'érables, ces Leafs de Toronto qui sont en voie de faire une farce de la course au championnat de la Ligue internationale.

Mercredi soir, ils sont revenus de l'arrière de façon dramatique pour triompher des Jets de Columbus par 6-4 en onze manches.

Les Jets menaient par 4-3 et les Leafs avaient deux hommes de retirés dans la 9e manche. Earl Hersh a frappé un circuit pour égaliser le pointage et, dans la 11e manche, Don Demeter a lui-même bouclé un circuit de deux points pour donner la victoire aux Leafs. Son circuit, par-dessus la clôture du champ centre, a tombé à plus de 430 pieds du marbre.

Les Leafs ont maintenant une avance de sept parties sur les Bisons de Buffalo qui ont perdu leur 9e joute en 13 aux Sugar Kings de La Havane, 7-4. Miami a défait Rochester, 9-4, tandis que la joute Richmond à Montréal a été contremandée par la pluie.

Columbus	110 011 000 00—4 10 0	
Toronto	300 000 001 02—6 10 1	
Olivo et Brockell; Coleman, Funk 8, Scantlebury 11 et Jones. G.-Scantlebury. Cir.: Col-Melendez, Powers; Tor.-King, Hersh, Demeter.		
La Havane	021 000 130—7 10 0	
Buffalo	010 010 101—4 10 3	
Cuellar, Arroyo 7 et Azcue; Mahaffey. Cir.: Hav.-Torres, Azcue, Jackson; Buf.-Davis, Wine.		
Miami	403 002 000—9 8 0	
Rochester	020 000 020—4 9 1	
Stock et Brown; Browning, Kay 1 Ricketts 3 Washburn 7 et Cannizzaro. G.-Browing. Cir.: Mia.-Green; Roch.-Shannon.		

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

"I réclame un combat contre Ted Doncaster

TORONTO (PC) — Louis Bélanger, gérant du boxeur poids mi-lourd de Toronto, Billy Fifield, a réclamé hier une rencontre entre son protégé et Ted Doncaster de Sackville, N.-B., le vainqueur devant rencontrer le champion canadien Burke Emery. Doncaster, le champion de la Nouvelle-Angleterre, qui a livré la plupart de ses combats dans la région de Boston, cherche à obtenir un match contre Emery qui a triomphé le mois dernier de Gordie Baldwin, de Toronto.

Bélanger a déclaré que Doncaster ne s'est jamais battu au contrer au moins un boxeur canadien avant d'affronter Emery. Fifield, un vétéran de 29 ans, a livré 60 combats dans sa carrière, en remportant 47. Il est classé 4e aspirant au titre des mi-lourds canadiens, tandis que Doncaster est au premier rang.

Les meneurs

Par la Presse Associée
Ligue américaine

	Ab	P	C	Moy.
Runnels, Boston	253	40	84	.332
Minoso, Chicago	257	43	85	.331
Maris, New York	232	48	76	.328
Gentile, Balt.	159	29	52	.327
Smith, Chicago	252	36	81	.321

Points — Mantle, New York, 59.
Points produits par — Maris, 62.
Coups sûrs — Minoso, 85.
Doubles — Skowron, New York, 18.
Triples — Fox, Chicago, 6.
Circuits — Maris, 24.
Buts volés — Aparicio, Chicago, 16.
Lanceur — Coates, New York, 9-0, 1.000.
Retraits — Bunning, Détroit, 99.

Ligue nationale

	Ab	P	C	Moy.
Larker, LA	157	24	55	.350
Mays, SF	236	56	89	.348
Groat, Pgh	288	44	98	.340
Clemente, Pgh	264	41	89	.337
Ashburn, Chicago	245	48	79	.322
Walters, Phila	245	48	79	.322

Points — Mays, 56.
Points produits par — Banks, Chicago, 62.
Coups sûrs — Groat, 98.
Doubles — Bruton, Milwaukee et Mays, 18.
Triples — Bruton, 7.
Circuits — Banks, 21.
Buts volés — Mays, 18.
Lanceur — Law, Pittsburgh, 11-3, .786.
Retraits — Drysdale, Los Angeles, 120.

Victoria Park participera au derby Hollywood

INGLEWOOD, Calif., (PA) — Victoria Park, considéré le meilleur pur-sang jamais élevé au Canada, est arrivé hier en Californie par avion et est déjà à l'entraînement en vue du derby de Hollywood, d'une bourse de $100,000 le 12 juillet.

Le docteur Jack Jacoy, un vétérinaire qui a accompagné le coursier, a déclaré aux journalistes que l'envolée avait été parfaite. Le pur-sang de E.P. Taylor sera probablement conduit par Eddie Arcaro dans le derby d'Hollywood.

Delock suspendu

BOSTON (PA) — Le président de la ligue Américaine de baseball, Joe Cronin, a fait savoir hier par télégramme à Ike Delock des Red Sox qu'il était suspendu pour une période de trois jours à compter d'hier. Le lanceur du club de Boston, qui demeurera sans salaire durant ces trois jours, a manifestement témoigné son mépris pour l'assistance, lors d'une joute disputée mardi soir. Delock a été copieusement hué lorsqu'il a quitté le monticule.

La boxe

Par la PRESSE ASSOCIEE

Salt Lake City—Gene Fullmer, 159 1-4, de West Jordan, Utah, a défait par k.o. technique Carmen Basilio, 156 1-2, de Chittenango, N.Y., en 12 rounds. Fullmer conserve son championnat poids moyen du monde, version de la NBA.

Sam Snyder, de Toronto, gagne l'épreuve principale au Lansdowne

Sam Snyder, conduisant son no 79 à perfection, a fait qu'une bouchée des autres conducteurs mercredi soir pour remporter les honneurs de l'épreuve principale de la classe "A" lors des courses de stock-cars disputées au parc Lansdowne.

Snyder, de la piste Pinecrest de Toronto, en était à sa première apparition seulement au Lansdowne. Mais s'il veut revenir ici, il sera le bienvenu car les applaudissements de la foule étaient certainement une invitation de revenir.

Snyder a participé à deux courses et il est sorti victorieux dans les deux. Il a gagné la première "A" en 3.12:6, soit dans une moyenne de près de 64 milles à l'heure. Il a pris 6.29:4 pour les 20 étapes de l'épreuve principale, soit une moyenne de près de 63 milles à l'heure.

Tous les conducteurs de la classe "A" hier soir venaient de Toronto, à l'exception de Al Pike, de Potsdam, New York. Mais ce dernier a donné durement contre la clôture à la fin de la première course et il est demeuré inactif par la suite.

Mike Kealey et Gerry Weatherdon se sont livré un beau duel durant l'épreuve principale de la classe "B" et Kealey en a pris les honneurs par la longueur d'une voiture. Le gagnant, de retour dans la classe "B" après un séjour de deux semaines parmi les "A", a pris les devants dès la première étape et n'a jamais été dépassé. Weatherdon, qui est parti de la dernière rangée, a été nez à nez avec Kealey durant onze tours sans toutefois réussir à le dépasser.

Jim Hallahan a gagné l'autre épreuve de la classe "A" tandis que les autres épreuves de la classe "B" ont été gagnées par Kealey et Weatherdon. Le démarreur Harry Clark a contremandé la 3e course "B" quand quatre des six voitures ont été impliquées dans un accident à la 3e étape.

Un total de 19 voitures ont dû se retirer au cours des différentes épreuves hier soir. Des 16 voitures qui ont participé aux épreuves de jalopies, seulement cinq étaient en bon état à la fin de la soirée. Pike et George Symons chez les "A" ont également été mis hors d'action tandis que six voitures de la classe "B" n'ont pu finir la soirée sur la piste.

Chuck Haddad a remporté les honneurs de l'épreuve principale pour les jalopies après avoir gagné la première course. Jim Coates avait gagné la 2e.

Le promoteur Gerry Bisson a mis à l'affiche une épreuve de démolition la semaine prochaine en plus des courses régulières.

Congédiement qui n'a rien à voir avec les Olympiques

TORONTO (PC) — Le président de la firme qui a congédié le leveur de poids Mike Lipari, de Montréal, a déclaré hier que son congédiement n'avait rien à voir avec les prochains Jeux olympiques.

Don McKim, président de la compagnie Phonodisc Ltd de Toronto, a ajouté que la décision avait été prise pour des raisons de régie interne qui ne concernent que la compagnie.

Lipari avait déclaré à Montréal la veille qu'il avait quitté son emploi parce que ses patrons lui avaient refusé la permission de prendre deux semaines de vacance supplémentaires afin de participer aux Jeux olympiques. Lipari est membre de l'équipe canadienne olympique de poids et haltères.

Tournoi pour la possession du trophée J. Snow

Voici la liste des joueurs qui participeront au tournoi de golf pour la possession du trophée Jack Snow. Ce tournoi aura lieu au club Gatineau, vendredi. Aucune inscription ne sera acceptée sur le terrain.

Voici les athlètes qui participeront à ce tournoi:

9 h. — A. Creighton, W. Brisson, E. Paul, J. Soulard
9 h. 07 — H. Blackman, A. Fulton, R. Thibault, P. Mignault
9 h. 14 — G. Ashley, S. Samuels, R. Davies, W. Corbeil
9 h. 21 — C. Delfino, G. Abrams, C. Nadeau, A. Sauvé
9 h. 28 — P. Collingwood, G. Delahaye, A. Roberts, C. Colwell
9 h. 35 — E. Churchill, G. Denney, R. Chénier, W. Leaver
9 h. 42 — P. Shannon, K. Sturrock, J. Kent, M. LeVasseur
9 h. 49 — J. Ferris, C. Paul, R.H. Renaud, F.A. McTavish
9 h. 56 — R. Doody, W. McNeely, R. McAllister, D. Scott
10 h. 03 — A. Lovett, W. Liston, R. Billyard, R. Anderson
10 h. 10 — G. Houlahan, P. Ethier, A. Boucher, G. Mainman
10 h. 17 — B. Bertrand, C. Delahaye, J. Poirier, J. McConnell
10 h. 24 — E. Venne, A. Bradford, D. Butler, D. Kelso
10 h. 31 — T. Pelton, R. Nuttall, H. Pelton, R. Côté
10 h. 38 — A. Chapman, F. Ferris, D. Shearer, S. Barr.

Les Canadiens font tout en leur possible pour aider les As

MONTREAL (PC) — Le gérant général Frank Selke, des Canadiens de Montréal, a déclaré hier qu'en vertu de divers échanges et transactions, son équipe a mis neuf joueurs à la disposition des As de Québec.

Il a révélé que le sénateur Hartland Molson, président des Canadiens, a donné à la direction de l'équipe la pleine autorité d'effectuer des "transactions utiles et d'en venir avec les As à une entente satisfaisante qui donnerait à l'équipe québecoise l'assurance de présenter une équipe de premier rang sans lui enlever l'indépendance que ses supporteurs demandent."

Dans sa déclaration, Selke a fait remarquer qu'en dépit de rapports du contraire, l'entente conclue récemment entre les Canadiens et les Barons de Cleveland, de la ligue Américaine, "ne nuira en rien aux As."

"Leur propre barque"

Les As ont fait leurs débuts dans la ligue Américaine la saison dernière. Selke a déclaré que l'équipe montréalaise est prête à coopérer avec les As tout en respectant le désir de l'équipe québecoise de "mener sa propre barque."

Il a déclaré qu'il y a quelque temps, les Barons de Cleveland ont vendu quatre joueurs aux As avec l'entente bien spécifique que l'équipe américaine recevrait quatre joueurs des Canadiens mais "seulement après que les As auraient obtenu ce dont ils avaient besoin."

Lors de la récente séance de repêchage, il devint évident que les Canadiens perdraient quelques-uns de leurs meilleurs joueurs. Pour protéger les As, on effectua une transaction en vertu de laquelle les Black Hawks de Chicago donnèrent aux Canadiens le privilège d'acheter Lorne Ferguson, Bob Bailey et Danny Lewicki.

"L'option des Canadiens sur les services de ces joueurs fut immédiatement transférée aux As qui achetèrent Bailey et Lewicki, mais pas Ferguson.

Labrosse et Rousseau

"Les Canadiens promirent ensuite à Bob Martineau et Jack Toupin, de la direction des As, de leur céder le contrat de Claude Labrosse et Guy Rousseau pour une somme nominale." Les Maple Leafs de Toronto repêchèrent cependant Rousseau pour leur filiale de la ligue Américaine, les Americans de Rochester.

"Toupin prétendit ensuite qu'il avait besoin d'un bon joueur de défense. Les Canadiens prirent immédiatement des mesures pour que Frank Martin, un joueur d'expérience, passe aux As pour un an. Pour que Martin puisse jouer à Québec, les Canadiens ont dû prêter aux Black Hawks un jeune joueur de défense et leur céder une somme considérable d'argent."

Selke a déclaré que toutes ces transactions peuvent être vérifiées par la correspondance adressée à Toupin, mais que les Canadiens n'ont accusé réception d'aucune lettre officielle de la direction des As attestant des transactions.

Gerry McNeil

"Les Canadiens sont bien déterminés à mener cette entente avec les As à bonne fin," a poursuivi Selke. "Toupin a récemment demandé à obtenir les services de Gerry McNeil, considéré dans bien des milieux comme le meilleur gardien de buts dans les circuits mineurs. Lorsque le sénateur Molson fut mis au courant de cette requête des As, il accepta immédiatement que McNeil passe à l'équipe de Québec.

"Toupin et McNeil ont été avisés de la permission du sénateur Molson. Cette permission de négocier avec McNeil a été accordée aux As par le Canadien de façon absolument gratuite et sans obligation ou paiement de leur part."

Selke a dressé la liste des joueurs qui, d'une façon ou d'une autre ont été mis à la disposition des As. Ce sont quatre joueurs de Cleveland; deux de Chicago — Lewicki et Bailey; un de Buffalo, via Chicago — Martin; un de Rochester par l'intermédiaire des Canadiens — Labrosse; un du Royal de Montréal par l'intermédiaire des Canadiens — McNeil.

Branch Rickey désappointé de la décision du sénat américain

NEW YORK (PA) — Branch Rickey, président de la ligue Continentale, s'est dit hier désappointé de la décision du sénat américain au sujet du projet de loi sur les sports en général, mais a exprimé l'espoir que les législateurs prendront une décision plus favorable en janvier prochain.

Rickey a trouvé très significatif que le sénat, par un vote de 73-12, renvoie le projet de loi au comité judiciaire du sénat. "Cette décision," a déclaré Rickey, "fait voir le grand désir du sénat de préserver le concept d'expansion du baseball et de le diriger vers la création de nouvelles ligues majeures."

Le projet de loi, s'il avait été adopté, aurait soumis au repêchage sans restriction une partie du personnel des ligues majeures actuellement en existence.

Rickey a exprimé l'espoir que les sénateurs, d'ici le mois de janvier prochain, procureront au baseball "l'occasion d'étendre ses cadres en tant que sport national des Américains et non en tant que monopole contrôlé par 16 équipes."

D'autre part, le commissaire Ford Frick s'est déclaré très satisfait de la décision du sénat. "Nous ne sommes nullement opposés à la ligue Continentale," a déclaré le commissaire. "Le sénat se serait opposé au projet de loi en question avec autant de vigueur même s'il n'avait pas été question d'expansion et même si la ligue Continentale ne tentait pas de percer."

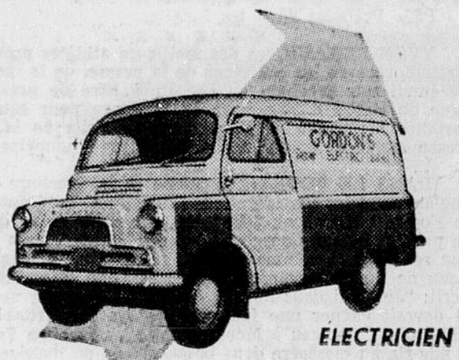
Tournoi Molson pour les femmes dimanche au Gatineau

Voici l'horaire des matches qui seront disputés dimanche, dans la section féminine lors du grand tournoi organisé par la brasserie Molson de Hull. Le tournoi est pour les membres du Gatineau seulement.

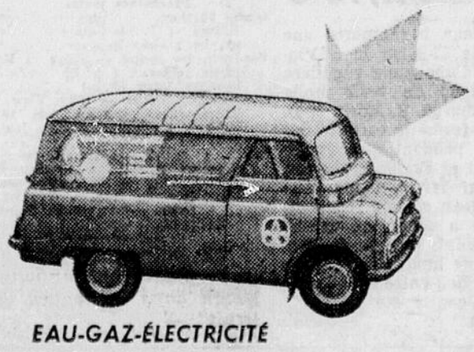
Classe "A"
1 h. 30 — Mme J. Saxe, Mme J. Houlahan, Mme G. Berndt
1 h. 35 — Mlle M. Beasley, Mme W. Killeen, Mlle L. Johnson
1 h. 40 — Mme L. Baillie, Mlle D. Anderson, Mlle W. Roberts
1 h. 45 — Mme D. Butler, Mlle F. Nesbitt, Mlle J. Jennings
1 h. 50 — Mme E. Bertrand, Mlle L. Levasseur, Mme A. Lovett

Classe "B"
1 h. 55 — Mme T. Smirle, Mme F. Bennett, Mlle L. Ready
2 h. 00 — Mlle C. Lecompte, Mme H. Blackburn, Mlle G. Brind'Amour
2 h. 05 — Mme R. Fletcher, Mlle N. Ferguson, Mlle P. Dibkin
2 h. 10 — Mlle I. Lavergne, Mme D. Scott, Mme W. Leaver
2 h. 15 — Mlle O. Walshe, Mlle A. Perrault, Mme P. Robitaille
2 h. 20 — Mme P. Collingwood, Mlle B. Leclerc, Mlle R. Crowe
2 h. 25 — Mlle E. Marsh, Mlle L. Gallant, Mme E. Young
2 h. 30 — Mme B. Edgar, Mlle W. McCleery, Mme Y. Gaudreau
2 h. 35 — Mlle E. Binder, Mme D. Ultican, Mlle B. Prindiville
2 h. 40 — Mlle B. Marsh, Mlle L. O'Neill.

interprète sur disques M.G.M.
en vedette mardi, jeudi et samedi
GOUTEZ A NOTRE MERVEILLEUX
SMORGASBORD
Un régal digne d'un roi
Mangez à satiété... $1.75 la personne
Servi le soir, de 6 h. à 9 h., du lundi au samedi
RESTAURANT TEA WAGON
112, RUE RIDEAU CE. 2-9416

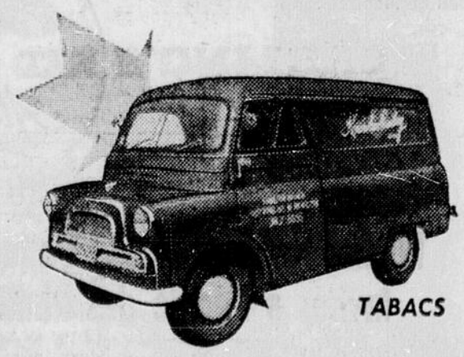


"NOTRE MEILLEURE CAMIONNETTE!"



Tous les propriétaires de Bedford vous diront que la Bedford est une camionnette économique, sûre et avantageuse. Renseignez-vous... achetez une Bedford!

Bas prix d'achat, frais d'entretien peu élevés et forte valeur de revente, tels sont les avantages économiques de la Bedford. Ajoutez une sûreté et une commodité imbattables et vous avez la meilleure camionnette existant sur le marché. Voyez sans tarder votre concessionnaire Bedford!



BEDFORD

LA CAMIONNETTE ANGLAISE CONSTRUITE ET GARANTIE PAR LA DIVISION VAUXHALL DE GENERAL MOTORS.

B-2608F

VENDEURS AUTORISES BEDFORD DANS OTTAWA-HULL

CABELDU MOTORS CO. LTD.
Angle Sparks, Lyon et Queen. Téléphone CE. 5-8321

C. CONNELLY MOTORS (Ottawa) LTD.
424-428, Chemin Richmond. Téléphone PARKWAY 8-1717

CARLING'S présente
. . . et le spectacle continue . . .

par JEAN-CHARLES D'AOUST

LES FRERES PATRICK SE RETROUVENT DANS L'ETERNELLE PATRIE DES ILLUSTRES SPORTSMEN

La mort de Frank Patrick, survenue mercredi à Vancouver, vingt-neuf jours après celle de son illustre frère Lester, cause un autre deuil de portée mondiale. Les frères Patrick avaient contribué à transformer le hockey d'un sport régional en un jeu de popularité internationale. Avec Léo Dandurand, Arthur Ross, Tex Rickard, Tommy Gorman, le regretté Catta, les frères Létourneau, et autres immortels du hockey, Frank et Lester Patrick avaient envahi la scène cosmopolite et polyglotte de l'Oncle Samuel.

Les deux fils de "Lestaire", comme l'avait surnommé John Kieran du Times, continuent l'épopée familiale. Les gérants généraux des Rangers et des Bruins reçoivent de partout les condoléances du monde sportif.

Membre du Temple de la Renommée, Frank Patrick fut pendant cinquante de ses 74 années, joueur, instructeur et gérant du sport qu'il adorait: le hockey. On s'accorde à dire qu'il fut le cerveau du hockey contemporain. En effet n'avait-il pas introduit la ligne bleue, la passe-avant, les éliminatoires après la saison régulière et le coup de patin légal en poussant la rondelle?

Frank avait pris sa retraite en 1941 après avoir été le gérant du Canadien de Montréal pendant deux ans. Il avait débuté comme amateur avec le Victoria et McGill de Montréal. En 1909, avec Lester il était passé aux Millionnaires de Renfrew pour un cachet de $3,000 pour dix joutes à une époque où le dollar valait dix de nos billets de banque de 1960.

De 1911 à 1926, grâce aux millions de leur père Joseph, qu'ils avaient décidé à vendre son riche commerce de bois à Nelson (Colombie), les frères Patrick avaient construit des patinoires sur la côte du Pacifique, qui fut transformée en un paradis du hockey. En 1915, les Millionnaires de Vancouver sous Frank Patrick battaient nos Sénateurs en trois parties pour s'emparer de la coupe Stanley. Il alignait des joueurs du calibre de Cyclone Taylor, Mickey McKay et Hughie Lehman. Dans les années 20, il vendit ses étoiles pour une bagatelle de $250,000 quand Léo D., Arthur Ross et copains envahirent le riche marché de Boston, New York, Détroit et Chicago.

Il faudrait écrire plusieurs chroniques pour rendre justice à la fabuleuse carrière du regretté Frank Patrick. Sur sa tombe, la fraternité sportive se penche avec reconnaissance et tristesse. Nous prions la famille éplorée de croire en nos sentiments les meilleurs.

x x x x x x

PAROLES CELEBRES: As-tu trouvé mon dentier?

x x x x x x

LE TROISIEME TOURNOI ANNUEL de golf des apôtres de la ligue de la Renaissance a été couronné d'un succès sans précédent mercredi au club Glenlea sous l'animateur Gérard Parayre. Le président Roméo Gratton était heureux de saluer les 74 concurrents et leurs copains au traditionnel banquet. Avec un maître de cérémonie du savoir-faire de Roger Léger, les convives ont joui des agapes.

René Villeneuve, René Lévesque et Kevan Sullivan ont gagné les honneurs dans leur classe respective. Chez les invités, MM. Gaston Ouellette, Arthur Labelle et Armand Potvin ont mérité les lauriers.

Mentionnons aussi MM. Robert Guertin, qui a récité le bénédicité, le major Charlie Goulet, René Lévesque, Louis Poulin, le major Jacques Larue, le vétéran Jos Laflamme, Gaston Ouellette, Henri Laperrière, le trésorier Armand (Peck) Trépanier, le président Gratton, le gérant Léo Lanctôt de l'aréna municipal, le commandeur Fred LeBel, tous à la table d'honneur. Depuis la fondation de la Renaissance, quelque $3,000 ont été versés aux bonnes oeuvres.

Chez les voyageurs de commerce, D'Arcy Boucher d'Aylmer, pilier de la ligue de hockey du Berceau, a pris les honneurs suprêmes au golf.

x x x x x x

BALLADE DU JEUDI: Ne pleurez pas Lionel, ça fera peur aux oiseaux.

x x x x x x

PSS: Prête-lui donc tes lunettes.

x x x x x x

YVON RENAUD, un des meilleurs athlètes produits par la capitale, recevra les confrères de la presse, de la radio et de la TV lundi soir prochain au LaSalle à titre de président de la ligue de crosse d'Ottawa. Il en profitera pour souligner l'importance historique de l'ouverture officielle de la "boîte" de crosse mercredi prochain à 7 h. au parc municipal Anglesea.

x x x x x x

DANS LE COURRIER: Même si la brochure n'est qu'en anglais pour des considérations financières, le "Montreal Alouette Football Handbook 1960" est une petite mine d'or . . . pour sa part, le gérant George Terlep des Rough Riders ne dort pas sur ses lauriers comme vous le constaterez en lisant les journaux de mardi prochain . . . de Salt Lake City, Togo M. nous écrit: "Je serai dans le coin de Gene (Fullmer) mercredi soir. Il devrait gagner une fois de plus" . . . un véritable orophète, dirait Fern Groleau à Moe Pouliotte . . . l'arbitre Pete Giacoma a mis fin au massacre dans la 3e minute du douzième round . . . les 12,000 spectateurs ont admiré le courage de Carmen Basilio . . . Roger Maris a écrit à Coco Jarry pour lui promettre de cogner plusieurs coups de circuit . . . incidemment, il en a frappé deux mercredi quand les Yankees ont humilié leurs cousins de Kansas City 10-0 . . . la mort du Sports Bill à Washington filera-t-elle le suaire de la Continentale à Mahatma Branch Rickey? . . . le vieux Frank Shaughnessy ne verse pas de larmes . . . le combat du trot et amble fait rage à Toronto . . . l'ami Hugh Proudfoot de Fort-Coulonge, président de la CTA ne digère pas le verdict de la Commission des courses de l'Ontario au sujet de la vieille piste de Woodbine.

. . . au parc Delorimier, demain, il y aura double entre le Royal et Columbus . . . Georges Guétary fera les frais de la chanson au parc de baseball de Montréal.

CARLING'S RED CAP Ale BREWERY LIMITED

Maris mène les Yankees à un gain facile de 10-0 sur les Athletics

Il fait compter quatre points avec ses 23e et 24e circuits

Jim Coates remporte sa 9e victoire contre aucun gain — Stigman espace six coups sûrs et Cleveland défait Baltimore, 5-3

NEW YORK (PA) — Roger Maris a rendu la vie extrêmement misérable à ses anciens coéquipiers de Kansas City hier après-midi alors qu'il a fait compter quatre points avec ses 23e et 24e circuits de la saison et a conduit les Yankees de New York à une écrasante victoire de 10-0 sur les Athletics. Jim Coates a tenu les A's à trois coups sûrs.

Coates, qui n'a subi la défaite depuis le 21 juin 1959, a reçu le crédit de sa neuvième victoire cette saison. Avec ses victoires de la fin de saison dernière, il en a maintenant 13 d'affilée. Son dossier pour les deux dernières saisons est de 15-1.

La défaite des Athletics était leur sixième en ligne.

Maris, le meilleur cogneur de coups de circuit de l'heure dans les deux ligues majeures, a frappé son premier d'hier aux dépens de Ray Herbert à la première manche, après que Mickey Mantle eut obtenu un but sur balles. Il a frappé son deuxième alors que Hector Lopez se trouvait sur les sentiers, à la sixième.

Cletis Boyer a également frappé un coup de circuit pour les Yankees, son troisième de la saison.

Kan City	000 000 000—	0	3 2
New York	200 003 14x—10	10	2

Herbert, K. Johnson 8 Kucks 8 et Kravitz; Coates et Berra, W. Shantz 9.

G—Coates 9-0. P—Herbert 3-8.

Cir: NY—Maris 2 (24) Boyer 3.

BALTIMORE (PA) — Dick Stigman a tenu Baltimore à six coups sûrs et a lui-même fait compter deux points hier soir alors que les Indians de Cleveland ont défait les Orioles au compte de 5-3.

Les Indians, grâce à cette victoire, ont remplacé les Orioles en deuxième place dans le classement de la ligue Américaine. Les Indians ont un avantage d'une demi - partie dans la colonne des victoires et des défaites.

La joute a été retardée de plus d'une heure à cause de la pluie, après la troisième manche.

Stigman a maintenant une fiche de quatre victoires contre le même nombre de défaites. Jerry Walker, que Hoyt Wilhelm est venu remplacer à la huitième, a encaissé son premier revers après deux victoires.

Cleveland	100 300 010—5	8	0
Baltimore	010 020 000—3	6	1

Stigman et Romano; Walker, Wilhelm (3) et Triandos. G-Stigman. P-Walker.

BOSTON (PA)—Des coups de circuit de deux points chacun par Ted Williams et Russ Nixon ont donné hier aux Red Sox de Boston une victoire de 4-2 sur les Tigers de Détroit. Le crédit en est allé à Bill Monbouquette.

Williams a frappé son 12e coup de circuit de la saison et son 504e dans les majeures à la première manche, aux dépens de Jim Bunning. Pete Runnels avait obtenu un but sur balles avant le circuit de Williams.

Nixon a cogné son troisième circuit de la saison après que Williams eut cogné un simple à la sixième.

La victoire de Monbouquette était sa septième contre le même nombre de défaites. Il a accordé huit coups sûrs, dont un circuit à Red Wilson à la cinquième.

La défaite des Tigers était leur huitième dans leurs 11 dernières parties et les Sox ont mis fin à cinq défaites d'affilée.

Détroit	000 010 001—2	8	0
Boston	200 002 00x—4	7	0

Bunning, Sisler (6) Labine (7) et Wilson; Monbouquette et Nixon. G-Monbouquette. P-Bunning. Cir: Det-Wilson 1; Bsn-Williams 12 Nixon 3.

LES GAGNANTS—L'Association canadienne des voyageurs de commerce a tenu son sixième tournoi de golf annuel mercredi au club Chaudière, malgré une pluie qui s'est abattue sur le terrain durant toute la journée. Don Davidson a réussi le meilleur score de la journée, un 71, pour se mériter le trophée de l'hôtel Alexandra. D'Arcy Boucher a cependant gagné le trophée de l'ACT, trophée décerné aux membres de l'ACT seulement. Bert Gilchrist s'est mérité le trophée décerné à la section automobile. Sur cette photo, l'on voit, de gauche à droite, Bob Reinhardt, gagnant de la classe "C" et du trophée CKCH, Jim Maxwell, gagnant de la classe "B" et du trophée Molson, Davidson, Gilchrist Boucher et Keith Black, gagnant de la classe "D" et du trophée Calvert.

(Photo Champlain Marcil)

LIGUE NATIONALE

Les Phils égalisent un record en subissant 24 retraits au bâton

PHILADELPHIE (PA) — Les Dodgers de Los Angeles ont battu hier soir les Phillies de Philadelphie à deux reprises, par des comptes de 6-3 et 5-2.

Les Phillies ont égalisé un record des ligues majeures en subissant 24 strikeouts au cours du programme double — 12 par partie.

La recrue Frank Howard, a fait compter trois points avec son 19e coup de circuit et trois simples dans la première partie, alors que Larry Sherry a été crédité de sa sixième victoire contre quatre défaites. Il est venu remplacer Don Drysdale.

Les Dodgers ont compté quatre fois aux dépens de Gene Conley, dans la quatrième manche de la deuxième joute et ont facilité la tâche au gaucher Sandy Koufax qui, avec l'aide d'Ed Roebuck, a été crédité de sa troisième victoire.

Frank Herrera, qui avait frappé en lieu sûr dans 20 parties consécutives avant la programme double d'hier soir, n'a pas frappé un seul coup sûr dans la première joute.

Première joute:

L Angeles	100 101 021—6	14	2
P'delphie	000 001 200—3	5	0

Drysdale, L. Sherry 7 et Roseboro. Pignatano 8; Roberts, Farrell 8 Robinson 9 et Neeman, Dalrymple 8.

G—L. Sherry 6-4. P—Farrell 5-2.

Cir: LA—Howard 10.

Deuxième joute:

L Angeles	000 400 100—5	9	0
P'delphie	000 000 110—2	4	0

Koufax, Roebuck 8 et Roseboro, Pignatano 8; Conley, Phillips 5 Robinson 7 Farrell 9 et Coker. G-Koufax. P-Conley.

CHICAGO (PA)—Deux coups de circuit de Joe Adcock et un de Hank Aaron ont donné hier soir aux Braves de Milwaukee une victoire de 3-1 sur les Cubs de Chicago dans la deuxième joute d'un programme double. Les Cubs avaient gagné la première au compte de 3-2 grâce à un simple de Bob Will, un frappeur d'urgence, après un retrait à la neuvième.

Joe Jay, un lanceur dont les Braves se servent rarement pour commencer une partie, s'est merveilleusement bien tiré d'affaire dans la deuxième. Il a espacé sept coups sûrs, trois à Ernie Banks et a enregistré six strikeouts. C'était la première fois en trois essais qu'il lançait une partie complète. Les Braves n'ont recueilli que cinq coups sûrs, y compris leurs trois circuits.

Première joute

Milwaukee	001 000 010—2	5	1
Chicago	100 100 001—3	6	0

Buhl, Piche (8) et Crandall; Elisworth et Tappe. G-Ellsworth P-Piche.

Deuxième joute

Milwaukee	010 100 001—3	5	0
Chicago	001 000 000—1	7	1

N. Jay et Lau; Anderson, Elston (8) et Hegan, Tappe (7). G-Jay. P-Anderson. Cir: Mil-Adcock (2) 11 Aaron 18.

ST-LOUIS (PA)—Ray Sadecki, un jeune de 19 ans et Stan Musial, qui approche la quarantaine, ont conduit hier soir les Cardinals de St-Louis à une victoire de 5-2 sur les Reds de Cincinnati.

Sadecki, une recrue, s'est fatigué dans la neuvième et s'est retiré après avoir accordé un coup de circuit à Wally Post. Lindy McDaniel est venu retirer les trois frappeurs suivants d'affilée et a sauvé une partie aux Cards pour la 14e fois cette saison. On a eu recours à ses services 25 fois.

Sadecki, en obtenant le crédit de sa deuxième victoire dans les majeures, n'a alloué que quatre coups sûrs, a enregistré sept strikeouts et a alloué cinq buts sur balles.

Musial, qui faisait ses débuts avec les Cards alors que Sadecki avait un an, fit compter les deux premiers points des siens avec un simple. Il a également frappé un double à sa première présence au marbre.

Jay Hook a accordé quatre points en quatre manches et a été débité de sa septième défaite contre six victoires.

Cincinnati	010 000 001—2	4	1
St-Louis	003 101 00x—5	11	1

Hook, Nuxhall (5) McLish (8) et Dotterer; Sadecki, McDaniel (9) et Smith. G-Sadecki. P-Hook. Cir: Cin-Post 6.

St-Jean défait St-Vincent, 13-8

Le St-Jean a remporté une victoire de 13-8 sur le St-Vincent lors d'une joute régulière de la Ligue de balle molle New Edinburgh. R. Morin et D. Clark ont formé la batterie des gagnants, pendant que Pierre Landriault et Frank Bruke ont lancé pour les perdants avec Levis Killeen comme receveur. Stu Colfe a cogné un circuit de trois points pour le St-Jean. La joute de lundi soir, qui devait avoir lieu entre le St-Lucas et le St-Jean a été remise à plus tard.

Ligue St-Rédempteur

Huitième victoire du H.-O. Plating

Le Hull-Ottawa Plating a remporté sa huitième victoire consécutive dans la Ligue de balle-molle St-Rédempteur, mais a été obligé de se surpasser pour maîtriser l'équipe de la taverne Texas, 4-2. A la suite de cette victoire, le Hull-Ottawa Plating reprend la première place du circuit qu'il partageait avec le Texas avant l'engagement.

Les deux équipes ont réussi chacun un total de huit coups sûrs. Maurice Lefebvre a cogné un circuit et un double et Marcel Lagacé a réussi deux coups sûrs en trois voyages au marbre. Ces deux joueurs ont donc été les meilleurs des gagnants. Pour les perdants, Marcotte a brillé avec deux coups sûrs.

Comtois a été le lanceur gagnant et Giroux a subi la défaite. Ce soir, le Roussel en viendra aux prises avec le Sabourin.

Sommaire:

Texas	100 010 0—2	8	2
H.-O. Plating	201 010 x—4	8	0

Plusieurs joutes à l'affiche chez les juvéniles

Plusieurs joutes de baseball sont à l'affiche de la ligue juvénile (EHO)) en fin de semaine. Le St-Jean-Baptiste a remporté sa dixième victoire au parc Laroche, mercredi soir, triomphant des Nettoyeurs Tillys par 13-3. C'est Léo Vachon qui a été le lanceur gagnant et Robert Rioux le perdant.

Richard Mahlig a cogné trois coups en cinq efforts. Ronald Sarault, receveur de l'équipe, a cogné un circuit avec un homme en route. Pierre Paquette a réussi un double et deux simples en cinq apparitions. Jean Valiquette, joueur de premier but, a aussi réussi trois sur cinq. Robert St-Jean a été le meilleur du Tillys au bâton.

Points par manche

St-Jean-Baptiste	160 004 2—13	15	2
Nettoyeurs Tillys	003 000 0— 3	4	5

Prochaines joutes

Jeudi, 30 juin — Tillys vs Flyers; Braves vs Pointe-Gatineau; Kiwanis vs St-Jean-Baptiste.

Vendredi, 1er juillet — Tillys vs Hull (deux joutes) 1 h. 30 — Flytrs vs City View (2 h.)

Dimanche, 3 juillet — City View vs Tillys (deux joutes. 1 h. 30); Kiwanis vs Hull (deux joutes 1 h. 30)

Lundi, 4 juillet — Kiwanis vs St-Charles; Braves vs Flyers; St-Jean-Baptiste vs Pointe-Gatineau; City View vs Hull.

Mardi, 5 juillet — Flyers vs Pointe-Gatineau.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". —

LIGUE SACRE-COEUR

Les Jets surprennent en disposant facilement du Danis Transport, 5-1

Les Jets de Laurier ont causé toute une surprise en battant le Danis 5 à 1. Conduits par le vétéran Conrad Sanscartier qui n'a accordé que deux coups sûrs, les Jets de Laurier se sont moqués des meneurs du circuit, leur infligeant une défaite assez dure à avaler puisque la plupart des joueurs du Danis disaient à qui voulait l'entendre que cette partie ne serait qu'une pratique pure et simple. Tel ne fut pas le cas, car Jacques Laflamme et ses assistants ont démontré aux arrogants champions qu'un excès de confiance peut être aussi nuisible qu'une série de défaites.

Les Jets ouvrirent le bal à la troisième manche comptant deux points sur un but sur balles suivi d'un coup sûr et d'une erreur au champ centre. Ils complétèrent le pointage à la cinquième grâce à quatre coups sûrs; des simples par J. Levergeneux et Pit Richer ainsi que des doubles par A. Levergneux et B. Limoges. Le Danis marqua son seul point à la sixième quand Aldé Bigonesse frappa un double au champ gauche et croisa le marbre alors que le joueur adversaire laissa filer la balle entre ses jambes.

Conrad Sanscartier fut le maître de la partie du commencement à la fin n'accordant que deux coups sûrs, retirant deux frappeurs au marbre et donnant trois buts sur balles dont deux à la septième manche. Gilles Tessier, lanceur perdant, fut touché pour six coups sûrs. Cette partie est à l'honneur des joueurs car même avec un vent soufflant par moment avec force, chaque club n'a commis qu'une seule erreur. Pit Richer frappa deux sur trois pour les vainqueurs alors que Bigonesse et Courchesne furent les seuls à frapper en lieu sûr pour le Danis.

Danis	000 001 0—1	2	1
Jets-Laurier	002 030 x—5	6	1

Ce soir, partie régulière entre le Lévis Barbier et les Artisans.

Boni de $8,500

TORONTO (PC) — Un jeune lanceur de Toronto a signé hier un contrat avec l'organisation des Tigers de Détroit. Il s'agit de Marvin Berbeck, âgé de 18 ans. Berbeck a été découvert par Ron Rencetti, dépisteur des Maple Leafs de Toronto de la ligue Internationale. Il aurait reçu un boni de $8,500.

Les billets de football destinés aux nouveaux abonnés sont maintenant en vente

Ottawa Football Club

PARC LANSDOWNE

Guichet ouvert de 11h. a.m. à 8h. p.m.

les dimanches et jours de congé exceptés.

Tél.: CE. 5-7208 et CE. 5-7209

Michel Hupé et Pierre Paquette invités à l'école des Phillies

Michel Hupé, lanceur de l'équipe St-Jean-Baptiste, et Pierre Paquette, joueur de deuxième but de cette même équipe de la ligue de baseball Connie Mack, sont rendus à St-Jérôme, dans les Laurentides, afin de participer à une école de baseball des Phillies de Philadelphie, sous les yeux avertis d'Henri-Paul Duval, éclaireur de cette équipe de la Ligue nationale.

Yvon Robitaille, éclaireur local des Phillies, a vu ces deux jeunes joueurs à l'oeuvre et a été impressionné par leur travail. Il les a invités à se joindre à d'autres jeunes athlètes de la région de Montréal afin de subir les épreuves de cette école.

Hupé est le premier lanceur de la ligue de baseball juvénile EHO (Connie Mack) n'ayant pas encore subi la défaite. Paquette s'est avéré comme le meilleur cogneur de l'équipe St-Jean-Baptiste, sinon le meilleur de la ligue. Tous deux reviendront lundi soir.

Une onzième équipe

Les Dodgers de Los Angeles, composent le groupe sont bien déterminés à jouer au baseball tous les jours afin de reprendre le terrain perdu. Cette comme l'an dernier, tiendront une école de baseball à Eastview à la fin de juillet ou au commencement d'août. Cette école durera quatre jours et sera dirigée par les deux mêmes éclaireurs que l'an dernier, MM. Howard Southworth et Lyle Garnish.

La ligue Connie Mack a accepté une onzième équipe dans ses rangs, au cours d'une réunion tenue mercredi soir. Il s'agit des Pirates de St. Lukes, une équipe du centre de la ville. Cette jeune équipe avait fait une demande il y a plusieurs jours mais seules les dix équipes de la ligue pouvaient se prononcer pour ou contre. A la suite d'un vote tenu à la réunion de mercredi soir, toutes les équipes présentes ont favorisé l'admission du St. Lukes dans le circuit du président Jacques Levesque. Cette équipe, la dernière à être admise, aura du terrain à parcourir avant de rejoindre les autres mais les jeunes qui onzième équipe est définitivement la dernière à être admise dans les rangs juvéniles car les formules de contrat doivent être entre les mains de la ligue pour le premier juillet. On a toutefois accordé deux semaines aux Pirates pour remplir les formalités de la ligue.

Soignez votre golf

par Cary Middlecoff

LA PLAINTE DU PATIENT—Je suis mêlé dans la vitesse du "backswing".

LE DIAGNOSTIC—Un point de vérification.

LE TRAITEMENT—Plusieurs coups de golf sont manqués parce que le golfeur s'élance si vite dans le "backswing" qu'il perd son balan et son rythme. C'est également possible de perdre son balan et son rythme si le "backswing" est trop lent. Cette faute cependant n'est pas aussi régulière que la première.

Il y a actuellement plusieurs excellents golfeurs qui ont un "backswing" rapide. Bob Rosburg, chez les professionnels, et Billy Joe Patton, chez les amateurs, en sont deux bons exemples. C'est cependant plutôt l'exception que la règle. Et leur partie en bénéficierait s'ils ralentissaient leur élan.

C'est difficile à dire comment rapide ou lent le "backswing" doit être. Mais il doit être à un tiers de la vitesse du "downswing". Ceci n'est pas exact, mais ça donnera une bonne idée de la vitesse requise.

Le meilleur des cigares à 5¢

Un cigare doux, toujours agréable

5 pour 25¢

(prix suggéré)

Fullmer conserve le championnat poids moyen, version de la NBA

Il défait Carmen Basilio par knockout technique au 12e round

L'arbitre Pete Giacoma a arrêté le combat à 2:54 du 12e round alors que Basilio venait d'être rudement ébranlé — Basilio est entré dans une terrible colère quand le combat a été arrêté

SALT LAKE CITY (PA) — Gene Fullmer a conservé hier soir son championnat poids moyen du monde, version de la National Boxing Association, en défaisant Carmen Basilio par knockout technique au 12e round d'une rencontre qui devait en durer 15.

L'arbitre Pete Giacoma a arrêté la bataille à 2:54 du 12e. Basilio était alors rudement ébranlé, mais il était encore sur ses pieds et refusait encore d'abandonner la partie.

La foule de 12,000 personnes, nettement sympathique à Fullmer, devint comme affolée lorsque l'arbitre se posa entre les deux hommes pour mettre fin à la bataille et lever le bras du boxeur mormon de West Jordan, Utah.

Fullmer, pesant 159 livres et quart, a répété le triomphe qu'il avait remporté en août dernier, à San Francisco, aux dépens du même homme. Fullmer avait alors disposé de Basilio par knockout technique au 14e engagement et s'était ainsi mérité le titre que la NBA avait enlevé à Sugar Ray Robinson pour ne l'avoir pas défendu assez souvent.

Basilio, qui a déjà détenu les championnats mondiaux des poids moyens et des mi-moyens, pesait 156 livres et demie pour cette rencontre d'hier soir.

Basilio furieux

Basilio, qui avait passé la soirée à échanger des propos acerbes avec l'arbitre, la foule et les seconds du champion, entra dans une terrible colère lorsque l'arbitre mit fin au combat.

Il fonça sur l'arbitre, désireux de rejoindre Fullmer, mais il fut finalement ramené dans son coin par ses seconds et des policiers qui sautèrent immédiatement dans l'arène après que Fullmer eut été déclaré vainqueur.

Pour Basilio, l'ancien planteur d'oignons de la région de Syracuse, New York, c'était peut-être la fin de sa carrière. Il avait la figure rouge de sang lorsque prit fin la bataille qui fut encore plus sauvage que celle que se livrèrent les deux hommes en août dernier.

Les seconds de Basilio se plaignirent maintes et maintes fois à l'arbitre que Fullmer frappait de la tête. A un moment donné, l'arbitre jugea à propos de donner un sérieux avertissement aux deux adversaires.

Officiellement, il n'y eut pas de chute au plancher. Au huitième, toutefois, Fullmer attrapa Carmen avec un bon crochet de gauchce. L'aspirant glissa, perdit son équilibre et fit une chute dans un coin neutre. Il se releva immédiatement et l'arbitre décréta qu'il n'y avait pas eu de chute.

Coups décisifs

Fullmer, âgé de 28 ans, se battit passablement de la même façon que l'an dernier, mettant à profit son avantage de portée de deux pouces. Il tint à peu près continuellement dans la figure de l'aspirant un jab de gauche qui l'empêcha de déclencher des coups solides. Il est douteux que Basilio ait pu administrer un seul bon coup de toute la rencontre.

Ce fut le commencement de la fin au début du 12e round, lorsque Fullmer administra un terrible coup au corps de son adversaire. Les traits de Basilio se crispèrent de douleur. Ce coup au corps fut suivi d'une dure droite à la mâchoire et l'aspirant se trouva en détresse. Basilio tenta de s'accrocher à Fullmer avec la force du désespoir, mais l'arbitre eut tôt fait de les séparer.

Au sixième round, les deux hommes se mirent à saigner à profusion de blessures aux yeux. Les deux saignaient également du nez et Fullmer perdait du sang d'une entaille au menton.

Des grimaces

A ce moment-là, il semblait déjà à peu près certain que la rencontre ne durerait pas 15 rounds. Les seconds firent cependant du magnifique travail en soignant les entailles et en les empêchant de saigner trop abondamment.

Au début du huitième, juste avant la glissade, Basilio prit queques secondes de son temps pour faire une affreuse grimace et montrer la langue à un spectateur qui le narguait près de l'arène. La foule trouva le geste amusant et hua Basilio, comme elle l'avait fait au cinquième, alors qu'il s'en était pris à Marv Jenson, le gérant de Fullmer.

Ce n'était que la deuxième fois en 76 combats livrés au cours d'une période de 12 ans que Basilio était victime d'un knockout.

La victoire de Fullmer était sa 52e en 56 combats et c'était sa 23e par knockout.

UNE DROITE—Le champion Gene Fullmer lance une longue droite à la mâchoire de Carmen Basilio au 8e round du combat de championnat mondial poids moyen, version de la NBA. Ce combat avait lieu à Salt Lake City, mercredi soir. A l'arrière-plan on peut voir l'arbitre Pete Giacoma, que Basilio tenta de frapper quand il décida de mettre fin à la rencontre au 12e round.

(Photofax PA)

NOUVEAUX CHAMPIONS — La Ligue de hockey Renaissance a tenu son troisième tournoi annuel de golf au club Glenlea, mercredi après-midi, et malgré la pluie, 74 golfeurs se sont disputé les honneurs des trois classes. Trois nouveaux champions ont alors été couronnés. De gauche à droite, Raymond Levesque, gagnant de la classe "B", M. Roméo Gratton, président de la ligue, René Villeneuve, gagnant de la classe "A", M. Gérard Parayre, président du tournoi, et Kevin Sullivan, gagnant de la classe "C".

(Photo Champlain Marcil)

VILLENEUVE, LEVESQUE ET SULLIVAN NOUVEAUX CHAMPIONS DE LA RENAISSANCE

Trois nouveaux champions ont été couronnés lors du troisième tournoi annuel de golf de la Ligue de hockey Renaissance. Ce tournoi a été disputé au club de golf Glenlea et, malgré la température pluvieuse, un nombre record de 74 golfeurs se sont disputé les honneurs des trois classes.

René Villeneuve s'est mérité le trophée de la Renaissance en gagnant le titre de la classe "A" avec un 74. Chez les invités de cette classe, Gaston Ouellette et Wilfrid Gauthier ont frappé un 68 chacun. Raymond Levesque a gagné le trophée de la brasserie Dow en remportant les honneurs de la classe "B" avec un 72 et le meilleur des invités dans cette classe a été Arthur Labelle, qui a également réussi un 72.

Kevin Sullivan a remporté les honneurs de la classe "C" avec un 63 et s'est également mérité un trophée donné par la brasserie Dow. Chez les invités de cette classe, Armand Potvin a terminé en tête avec un 66.

Ce tournoi, qui était sous la présidence de M. Gérard Parayre, a été suivi d'un souper et de la remise de prix et de trophées. Parmi les invités de marque l'on remarquait MM. Jos Laflamme, Claude Forget, grand chevalier du conseil 1693, l'échevin Robert Guertin, Pierre Taché, Roméo Gratton, président, Léo Lanctôt, Fred Lebel et Jacques Larue. Le président du tournoi, M. Parayre, était aidé dans sa tâche par MM. René Levesque, Louis Poulin et Charles Goulet.

Les nouveaux champions remplacent donc dans l'ordre Léo Gravelle, Gérard Parayre et François Séguin.

Voici les meilleurs golfeurs de chaque classe:

Les résultats

Classe "A"

René Villeneuve	74
Gaston Ouellette, invité	68
Wilf Gauthier, (invité)	68
Paul Charron, (invité)	69
Robert Lozeau, (invité)	72

Classe "B"

Raymond Levesque	72
Art Labelle, (invité)	74
Jacques Charron	74
M. Gratton	74
J.-M. Isabelle, (invité)	74

Classe "C"

Kevin Sullivan	63
Armand Potvin, (invité)	66
Ovila Guénette	70
Hec Legris, (invité)	72
Royal Lalonde	72

Stacey n'a eu aucune chance

TORONTO (PC) — Larry Stacey, le meilleur joueur intercollégial engagé par les Argonauts de Toronto en 1958, a révélé qu'il n'avait pas eu la chance de faire ses preuves cette année et qu'il avait été congédié. Stacey, un étudiant de l'Université de Toronto âgé de 25 ans, a manqué les deux semaines d'entraînement pour recrues du Toronto, à cause d'une blessure à un genou.

Inscriptions de vendredi au Connaught

Première course, trot D, un mille, $200.

Pos.	Chev.	3 dernières courses	Cond.	Cotes
4	Lorne Todd	3 5 5	H. Zeron	5-2
7	Maid Away C.	5 6 6	V. Waddell	3-1
2	Helen Stout	0 2 4		7-2
5	Homestretch Joe	5 4 5	C. Meville	9-2
3	Van Axworthy	2 8 3	M. Craig	6-1
1	Reaper Boy	2 2 7	P. Thib'deau	8-1
8	Mr. Arkwright	3 3 8	C. Meville	10-1
6	Golden Song	6 4 7	M. Aubin	10-1

Deuxième course, trot D, un mille, $200.

4	Billy Deluxe	3 1 5	H. North	5-2
7	Bobby Key	8 6 3	E. Hussey	7-2
1	Sabina Mite	8 6 7	J. Zeron	4-1
3	Bertha Hanover	2 3 2	D. Campbell	9-2
2	Lady Brooke T.	6 7 1	J. C. Geisel	5-1
5	Hal McPherson	4 5 6	M. Aubin	6-1
8	Billy Blitz	6 7 7	L. Buchanan	10-1
6	Advancer	3 6 7	D. Cox	10-1

Troisième course, amble D, un mille, $200.

5	M. C. D.	3 4 4	C. Baker	5-2
3	Rhoda M. Guy	8 8 2	E. Burnet	3-1
1	Tammejo	6 2 3	D. Cox	7-2
6	Woburn	4 9 5	A. Lachapelle	5-1
4	Bernard Gratton	3 4 5	O. Lalonde	6-1
9	Minor B.	5 5 3	V Waddell	6-1
2	Harvey Hal	6 2 x	H. Lamb	8-1
8	Governor's Pride	5 1 2	E. Adams	10-1
7	Gratton Attorney	2 3 8	D. Farr'ton	9-1

Aussi éligible: Tony D.

Quatrième course, amble C, un mille, $500.

5	Atom Direct	3 2 2	S. Craig	5-2
4	Chief Attorney Can	7 2 1	R. Beatty	3-1
6	Leo The Fourth	3 7 3	N. Curran	4-1
8	Attorney's Boy	2 1 8	F. Watt	5-1
7	Hi Flash	5 6 4	J. Geisel	6-1
1	Baroness Atom	0 4 4	C. Baker	8-1
2	Rusty Direct	1 2 7	T. Farr	10-1
3	Tim Star	3 5 4	E. Adams	10-1

Cinquième course, amble D, un mille, $300.

2	Stormy Boy C.	1 7 6	B. Henry	3-1
1	Dale Vonion	4 4 6	J. Connors	7-2
6	Sammy Bars	6 7 8	A. Lachapelle	4-1
5	Cold Spring Scotty	8 2 4	V. Moulton	4-1
4	Canada Bars	2 3 x	N. Curran	5-1
7	Cardinal Ibaf	2 2 2	E. Fritz	6-1
3	Temptation C.	4 1 5	W. Duford	6-1
8	Mickey Axworthy	2 8 8	M. Keon	8-1

Aussi éligible: Star Seven

Sixième course, amble C, un mille, $400.

4	Sister Chief H.	4 1 5	V. Moulton	3-1
7	Megantic	2 1 7	Y. Plouffe	4-1
6	Miss Flash Vonion	5 6 1	T. Gale	4-1
3	Jerry McKinney	1 4 3	D. Cameron	9-2
1	Sue Potomac W.	5 1 5	P. Thib'deau	6-1
8	Tommy K.	3 1 3	D. Alguine	8-1
5	Molly G. Belaire	4 3 2	W. Duford	10-1
2	Mary Anderson	3 1 4		10-1

Septième course, amble C, un mille, $400.

5	King Casco	2 2 2	M. Bergeron	5-2
4	Ben Majesty	5 5 3	J. Connors	7-2
1	Joesdale Minty Lou	3 1 1	Y. Plouffe	4-1
2	Black Mt. Boy	3 3 4	N. Curran	6-1
3	Senator Bars	2 4 4	E. Kennedy	6-1
8	Divorce	2 3 6	V. Lutman	8-1
6	Warren Dillon	1 6 6	J. Reynolds	10-1
7	Halden Hanover	1 1 3	J. Zeron	10-1

Huitième course, amble handicap Invitation, un mille, $700.

7	Cracker Jack	5 2 1	C. Meville	5-2
6	Dusty Brooke C.	1 1 1	V. Waddell	3-1
5	Royal Stewart	1 5 3	A. Simonson	7-2
4	Maestro Pick	4 2 3	H. Lamb	4-1
3	Mighty Lybrook	8 1 8	T. Downs	6-1
2	David Hal	1 3 1	W. Pyke	8-1
1	Vitan Frisco	1 8 1		10-1

Neuvième course, amble D, un mille, $300.

2	Jay Watts	7 4 5	Y. Danis	5-2
7	Hy Walnut	2 6 6	A. Lachapelle	3-1
6	Josedale Beauty Brook	5 3 5	M. Dorion	4-1
5	Angusmore	7 7 5	W. Geisel	7-2
3	Hieland Direct	7 7 5	T. Gratton	4-1
4	Lee Mac	6 7 6		6-1
1	Butches Hal	6 4 8	T. Farr	6-1
8	Mary S. Brook	6 2 7	D. Johnson	8-1

Aussi éligible: Coppersmith

x—N'a pas terminé la course.

Yvon Plouffe remporte deux victoires avec Melanie's Alpha et McElkington

Yvon Plouffe, de Gatineau, connaît une excellente saison comme conducteur de trotteurs et ambleurs à la piste du parc Connaught. Depuis le début de la saison de courses sous harnais, Plouffe est toujours surveillé de près à chaque fois que l'on lui confie une monture et mercredi soir lors du 27e programme régulier il a remporté deux importantes victoires. Il triompha durant la deuxième course avec son propre trotteur Melanie's Alpha, qui remportait la victoire sur Modesto Rose et Chadbee. Les deux premiers trotteurs ont payé une quinelle de $28 qui a été gagnée par 192 parieurs. Plouffe a enregistré son deuxième gain de la soirée avec l'ambleur McElkington à la quatrième course et ce cheval a amblé le mille en 2:16 1-5 pour payer $25.50, $10.90 et $6.20. Doreen Frano Scott a terminé au deuxième rang suivi de True Sue.

Malgré a température incertaine une autre imposante foule a assisté à ce programme pour parier une somme de $79,611. La piste était un peu lente et boueuse à la suite de la pluie de l'après-midi, mais les honneurs ont tout de même été chaudement disputés durant chacune des épreuves à l'affiche.

Epreuve principale

Le plus rapide temps de la soirée a été réussi à la huitième course, soit l'amble Invitation, alors que Jerome G. Creed mené par Sonny Geisel a finalement remporté la victoire par un nez en amblant le mille en 2:16. Rocky Senator a capturé la troisième place.

Le trot principal de la soirée a été gagné par Legal Prince, qui a devancé Tester et Tincy Rose. Legal Prince était sous la conduite de Peter Thibaudeau. A la septième course, Dulcie Dillon et Dusty Lee ont payé une quinelle de $96.50, soit la plus imposante de la soirée et elle a été gagnée par 76 parieurs.

Les autres courses ont été gagnées par Miss Silver Van mené par Elmer Hussey; J.M.J. conduit par Allan Pacey; Bobby Noel mené par Dick Johnson et cet ambleur en était à sa troisième victoire consécutive; Poplar Wayne mené par Curt Baker.

Programme de vendredi

Un autre programme de neuf courses sera présenté vendredi soir et l'épreuve principale sera un amble handicap Invitation pour une bourse de $700. A l'oeuvre, nous verrons se disputer les honneurs, Cracker Jack, Dusty Brooke C., Royal Stewart, Maestro Pick, Mighty Lybrook, David Hal et Vitan Frisco. Deux trots seront aussi au programme.

Limoges dispose du Bégin, 9 à 1

L'équipe Limoges a vengé un premier échec contre l'équipe de l'épicerie Bégin en remportant, mercredi soir, une victoire décisive au compte de 9-1. Lors du premier engagement entre ces deux clubs, le Bégin avait triomphé au compte de 6-4.

Les gagnants ont frappé six coups sûrs contre le lanceur perdant McKinnon, pendant que le lanceur gagnant Marcel Limoges espaçait très bien trois coups sûrs.

André Guertin a été le meilleur du Limoges avec deux coups sûrs et Gilles Guénette a cogné un long triple.

Ce soir au parc Fontaine à 6 h. 30, le Limoges affronte l'équipe Overnite Express et dimanche cette équipe se rendra à St-Pierre-de-Wakefield pour disputer une partie à l'équipe Molson.

Les résultats

Première course, amble D, un mille, $200 — Miss Silver Van, Elmer Hussey, $16.50, $6.50, $4.70; Bronze Key, Jim Connors, $6.50, $5.10; Mary D.C., G. Cotie, $5.90. Temps: 2.22 1-5. Ont aussi couru: Ginger Axworthy C, Fleet's Lassie, Louis J., Corporal K, Stewart's Mission et Dolly Lee Normby.

Deuxième course, trot D, un mille, $200 — Melanie's Alpha, Yvon Plouffe, $6.00, $3.60, $3.40; Modesto Rose, Vic Lutman, $8.70, $4.90; Cadbee, T. Downs, $6.70. Temps: 2.19 2-5. Ont aussi couru: Maryland Peggy, Goldy Kasan, Francis N, Valen Chips et Toddy Dean.

Quinelle: $28.00.

Troisième course, amble D, un mille, $200: — J.M.J., Allan Pacey, $5.50, $4.90, $3.80; Lee Anne Abbey, Ray Gemmill, $5.80, $3.70; Bunter Volomite, Curt Baker, $5.50. Temps: 2.17 4-5. Ont aussi couru: Prim Ginny, Mighty Johnny, Bobbie Pat, Pontiac Charles, Tommy Lee H et Argyel Johnnie.

Quatrième course, amble C, un mille, $400 — McElkington, Yvon Plouffe, $25.50, $10.90, $6.20; Doreen Frano Scott, Wilf Duford, $6.60, $5.30; True Sue, Vic Lutman, $4.60. Temps: 2.16 1-5. Ont aussi couru: Tony Axworthy, Miss Angus, Hollyrood Bill C, Kokorana et Hy Bennie.

Cinquième course, amble D, un mille, $200 — Bobby Noel, Dick Johnson, $6.50, $4.00, $2.80; Milywin, Neil Curran, $5.00, $2.60; Simcoe Grattan, Ross Curran, $2.70. Temps: 2.19 2-5. Ont aussi couru: Eric Dolmont, Victor Grattan Bars, Seymour Grattan, Judge Pick et The Canuck.

Quinelle: $18.30.

Sixième course, trot C, un mille, $400 — Legal Prince, P. Thibaudeau, $7.10, $4.70, $4.10; Tester, Victor Keyes, $5.00, $4.40; Tincy Rose, Vic Lutman, $4.30. Temps: 2.17 3-5. Ont aussi couru: H. Bomb, Mr. Creekside, Home Stretch et Lady Van B.

Septième course, amble C, un mille, $400 — Dulcie Dillon, Elmer Fritz, $14.80, $7.50, $4.60; Dusty Lee, Phil Laframboise, $7.80, $3.70; Bald Stockings, Vic Lutman, $3.10. Temps: 2.17 4-5. Ont aussi couru: Bill Direct, Princess Guy Abbie, The Shadow et Stuart's Majesty.

Quinelle: $96.50.

Huitième course, amble Invitation, un mille, $500 — Jerome G. Creed, J.C. Geisel, Jr., $12.30, $6.10, $3.70; Connie Atom, Ray Gemmill, $7.50, $4.40; Rocky Senator, Wilf Duford, $3.40. Temps: 2.16. Ont aussi couru: Consort Hanover, Bobby Sage, Meadow Win, Ebenezer et Abbe's Ensign.

Neuvième course, amble D, un mille, $300 — Poplar Wayne, Curt Baker, $10.80, $5.20, $3.00; Jimmie Chips, Alex Simonsen, $5.90, $3.80; Cannonite, Cl. Meville, $5.00. Temps: 2.20. Ont aussi couru: Doctor Atom, Tony Rose, Zig Zag, Goodwill Mickey et Barney G.

Quinelle: $24.10.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Tennis au club New Edinburgh

Les tournois de tennis se continuent au club New Edinburgh, ce soir (jeudi) à 6 h.

Mlle L. Laframboise et Jacques Tomaro, participant aux doubles mixtes, rencontreront Mlle M. Gavard et Dick Lafontaine. Mlle M. Perrier et M. Landry rencontreront M. et Mme J. Legault.

Les doubles masculins se disputeront à 7 h. M. Landry et L. Charlebois rencontreront Jacques Tomaro et Dick Lafontaine.

LA SCÈNE SPORTIVE

Dow

RESULTATS

Baseball

Par la Presse Canadienne

Ligue nationale

	G	P	Moy.	D
Pittsburgh	41	24	.631	—
Milwaukee	38	26	.594	2½
San Fran	36	31	.537	6
St-Louis	33	35	.485	9½
Cincinnati	32	35	.478	10
Los Angeles	32	35	.478	10
Phila	28	41	.406	15
Chicago	26	39	.400	15

Hier

Milwaukee 2-3, Chicago 3-1
Los Angeles 6-5, Philadelphie 3-2
Cincinnati 2, St-Louis 5
San Francisco à Pittsburgh, (remise, pluie).

Aujourd'hui

San Francisco à Pittsburgh (S)
Milwaukee à Chicago
Los Angeles à Philadelphie (S)
(Seules joutes au programme)

Vendredi

San Francisco à Philadelphie (S)
Los Angeles à Pittsburgh (S)
Cincinnati à Chicago
Milwaukee à St-Louis (S)

Ligue américaine

	G	P	Moy.	D
New York	39	25	.609	—
Cleveland	37	27	.578	2
Baltimore	41	30	.577	7½
Chicago	36	31	.537	4½
Détroit	32	33	.492	7½
Washington	30	34	.469	9
Kansas City	26	41	.388	14½
Boston	23	43	.348	17

Hier

Kansas City 0, New York 10
Détroit 2, Boston 4
Cleveland 5, Baltimore 3
Chicago à Washington, (remise, pluie)

Aujourd'hui

Kansas City à New York
Cleveland à Baltimore (S)
Détroit à Boston
Chicago à Washington (S)

Vendredi

Cleveland à Washington (S)
Chicago à Baltimore (S)
Détroit à New York (S)
Kansas City à Boston (S)

Ligue internationale

	G	P	Moy.	D
Toronto	45	20	.692	—
Buffalo	40	29	.580	7
Richmond	40	34	.541	9½
La Havane	33	34	.493	13
Rochester	30	34	.469	14½
Montréal	28	39	.418	18
Miami	29	42	.408	19
Columbus	28	41	.406	19

Hier

Columbus 4, Toronto 6
Richmond à Montréal (remise, pluie)
Miami 9, Rochester 4
La Havane 7, Buffalo 4

Aujourd'hui

Columbus à Toronto (S)
Richmond à Montréal (S)
Miami à Rochester (S)
La Havane à Buffalo (S)

Vendredi

La Havane à Rochester
Miami à Buffalo
Richmond à Toronto (2)
Columbus à Montréal (2)

GRACIEUSETÉ LA BRASSERIE Dow INCORPORÉE

PARC CONNAUGHT

DEMAIN — vendredi 1er juillet — Jour de la Confédération à 8 h. p.m.

Sous les réflecteurs — 9 courses — 4 quinelles — Beau temps, mauvais temps

Entrée $1 — Les enfants ne sont pas admis. Totalisateur pari-mutuel avec circuit de télévision fermé pour toutes les courses, sous des pavillons climatisés.

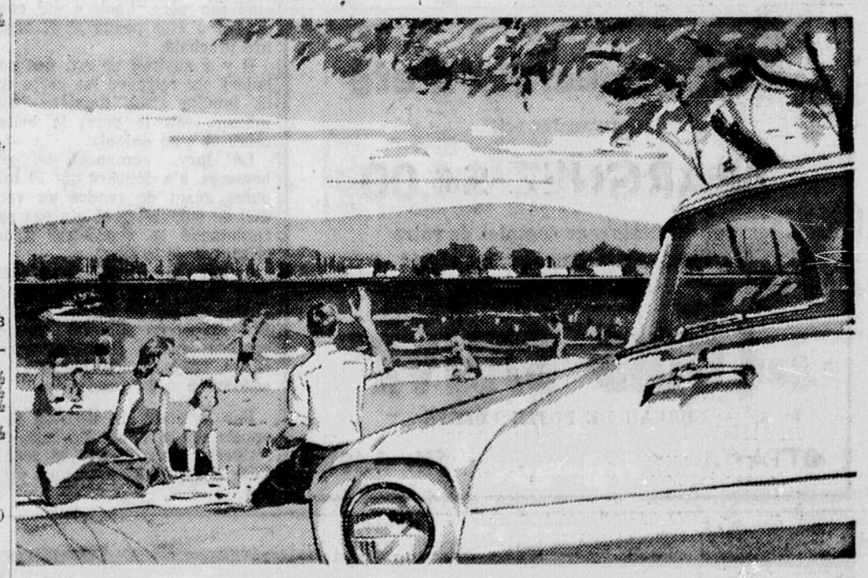
Attraction spéciale de demain: "Amble Invitation de la Confédération"

SUR L'EAU AVEC CHAMPLAIN...

il y a plus de 350 ans

L'été de 1609 . . . Les canots de guerre Algonquins se faufilent parmi d'innombrables îles et amènent Samuel de Champlain à un lac grandiose . . . bordé à droite par les imposants sommets des monts Adirondack et à gauche par les magnifiques collines boisées des Montagnes Vertes . . . C'est la découverte du lac Champlain! "Découvrez" ce coin vous aussi . . . La pêche y est excellente et les plages sans aucun danger pour les enfants . . . C'est le pays préféré de nombreux villégiateurs canadiens!

SUR LA ROUTE AVEC CHAMPLAIN... *aujourd'hui!*



NOUVELLE HUILE CITADEL H.D.

GRAISSES APPROUVEES

ESSENCES 3X ET 4X

SERVICES "EXTRA" CHAMPLAIN

Explorez avec

CHAMPLAIN

N. B. — *POUR AMUSER LES JEUNES, DEMANDEZ UNE TROUSSE D'EXPLORATEUR GRATUITE À VOTRE VENDEUR CHAMPLAIN*

60-4P

A SA RETRAITE — Une fête intime a marqué mercredi soir, le départ du colonel F.-J. Gérard Garneau de son poste de président de la Commission des allocations aux anciens combattants. Il a dépensé 35 années de sa vie au service de l'Etat, dont les 15 dernières en qualité de président de la Commission. Ses collègues lui ont donné un tableau peint à l'huile et représentant un coin du lac McGregor. Ils ont offert à Mme Garneau un bouquet d'oeillets rouges. On remarque dans la photo le colonel Garneau (à droite) serrant la main de l'hon. Alfred J. Brooks, ministre des Affaires des anciens combattants.

(Photo Champlain Marcil)

Le colonel F.-J.-Gérard Garneau prend sa retraite après 35 ans

L'hon. Alfred J. Brooks, ministre des Affaires des anciens combattants, a annoncé aujourd'hui que le colonel F.-J.-Gérard Garneau, O.B.E., E.D., prend sa retraite au terme d'une carrière de 35 ans au service de l'Etat, dont les 15 dernières années en qualité de président de la Commission des allocations aux anciens combattants.

Le colonel Garneau est né à Québec en 1894 et est diplômé de l'université Laval. Au cours de la première guerre mondiale, il a servi en France avec l'illustre Royal 22e Régiment et avec le Corps canadien des mitrailleurs. Blessé à deux reprises, il a été démobilisé en 1919 avec le grade de major et s'est aussitôt enrôlé dans la Milice. Il est devenu commandant du Régiment de Hull et a reçu le grade honorifique d'aide de camp du gouverneur général en 1930 et a pris sa retraite en 1935.

En 1925, il est entré au service du ministère du Rétablissement des soldats dans la vie civile, aujourd'hui remplacé par le ministère des Affaires des anciens combattants, à titre de secrétaire adjoint bilingue et, à la création de la Commission des allocations aux anciens combattants, en 1930, il est devenu l'un de ses membres.

Peu après le début de la seconde guerre mondiale, il a formé et commandé, à titre de lieutenant-colonel, le CEOC de l'Université d'Ottawa. En novembre 1942, il a été promu au grade de colonel et nommé commandant de la région d'Ottawa. Il a détenu ce poste jusqu'en juin 1945, alors qu'il est devenu président de la Commission des allocations aux anciens combattants.

Le mardi 28 juin, à l'occasion d'une brève cérémonie à l'édifice des Affaires des anciens combattants, ses collègues lui ont fait présent d'un tableau peint à l'huile et représentant un coin du lac MacGregor, et ont offert à Mme Garneau un bouquet d'oeillets rouges.

Ils mesurent leurs "farces"

Les bourdes typographiques sont souvent follement amusantes. "Le Soleil", de Québec, a publié lundi en première page les photos de MM. Hugh J. Flemming et Louis Robichaud. En bas de vignette, le journal a imprimé, au moins en première édition: "Ils mesurent leurs farces". Le journal avait probablement écrit "forces". C'était le jour du scrutin au Nouveau-Brunswick.

ADMINISTRATEUR-GERANT

CENTRE RECREATIF A OTTAWA

de $5,000 à $7,000 par année

Faire demande au

SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT

138, rue Queen Ottawa, Ont.

Les abbés Bourdon et Besner visitent leur paroisse natale

ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT (DNC) — Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux élevait récemment au sacerdoce deux enfants de la paroisse de St-Isidore-de-Prescott. Ce sont les abbés Ronald Bourdon, fils de M. et Mme Frédéric Bourdon, et Roch Besner, fils de M. et Mme Aldéma Besner.

Cette imposante cérémonie avait lieu dans l'église paroissiale de St-Isidore en présence d'un grand nombre de prêtres, parents et amis. Mgr Delphis Rollin, supérieur du Grand séminaire, remplissait les fonctions de diacre d'honneur. L'abbé Aurèle Ouimet a commenté la cérémonie, au fur et à mesure qu'elle se déroulait, tandis que l'abbé Gilles Bélisle agissait comme cérémoniaire. Parmi les prêtres présents on remarquait le curé Daniel Routhier, de St-Isidore, l'abbé Alban Legault, supérieur du collège Marie-Médiatrice de Hull, l'abbé Carmel Corbeil, principal de l'école normale de St-André-Avellin, un grand nombre d'autres ainsi que trois Révérends Frères, enfants de la paroisse. Un groupe de séminaristes ont assumé la responsabilité du chant. L'abbé Germain Bertrand touchait l'orgue.

Après la cérémonie, un souper au presbytère a été servi à Mgr l'archevêque, aux nouveaux ordonnés, à leurs parents et à un grand nombre de prêtres invités pour la circonstance.

Les deux jeunes prêtres, qui ont fait leurs études ensemble au Petit et au Grand séminaires d'Ottawa, ont également chanté ici leur première grand-messe, le lendemain de l'ordination, le dimanche 19 juin, à 9 et 11 heures.

L'abbé Marcel Gauthier, desservant de St-Bernard de Blossom Park, assistait l'abbé Ronald Bourdon, lors de sa première messe. MM. les abbés Normand Laurin et Gérard St-Denis, de Chute-à-Blondeau, agissaient comme diacre et sous-diacre.

L'abbé Emile Méthot, curé de Cyrville, agissait pour sa part comme prêtre assistant, à la première messe de l'abbé Roch Besner. Les abbés Guy Lacelle, de Hawkesbury, et Marcel Léger, de St-Isidore, remplissaient les fonctions de diacre et de sous-diacre.

L'abbé Alban Legault, supérieur du collège Marie-Médiatrice de Hull, a prononcé le sermon de circonstance à chacune des deux messes.

Après ces touchantes cérémonies religieuses, un grand banquet a réuni en la salle paroissiale les nombreux parents et amis des deux nouveaux prêtres.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Gracieuseté du journal

LE DROIT

Conférence d'ouverture de Mgr Baggio

Son Exc. Mgr Sebastiano Baggio délégué apostolique du Canada, prononcera vendredi la conférence d'ouverture des cours d'initiation à l'Amérique latine présentés par l'Université d'Ottawa, apprend-on aujourd'hui.

Mgr Baggio, qui a passé plusieurs années en Amérique latine, donnera son cours à 8h. 30 du soir, le premier juillet, au centre Sedes Sapientiae, 223, rue Main. Le sujet sera: une introduction à l'étude et à la connaissance vivante des problèmes apostoliques d'Amérique latine.

Les cours sont à l'intention des prêtres, religieux et laïcs qui se destinent aux différents pays d'Amérique latine, et seront dispensés du 2 juillet au 6 août, tous les jours sauf le dimanche, de 8h. à 10h. du matin et de 10h. 30 du matin à midi.

Le R.P. Ovila Gadouas, o.m.i., de l'Université, présentera le conférencier vendredi. Tous ceux qui s'intéressent aux problèmes religieux de l'Amérique latine sont invités à assister à ce cours d'ouverture.

A l'issue de la conférence, Mgr Baggio rencontrera les participants. Jusqu'ici, des prêtres des diocèses d'Ottawa, de Saint-Boniface, de Sherbrooke, de Nicolet, de Saint-Hyacinthe et de Moncton, des Oblats du Canada et des Etats-Unis, un Franciscain, des RR. SS. Grises de la Croix, d'Ottawa, et du Sacré-Coeur, ainsi que plusieurs laïcs de la région sont inscrits aux cours.

Raymond Cook sera pendu le 11 octobre

EDMONTON (PC) — Un verdict de meurtre a été rendu hier à Edmonton dans le cas de Robert Raymond Cook, 23 ans, mécanicien d'automobiles de Stettler, en Alberta, qui a été reconnu coupable d'avoir assassiné son père. Cook a été condamné à être pendu le 11 octobre prochain.

Il y a environ un an, des policiers ont retrouvé les corps de la famille Cook derrière leur maison, soit le père, la belle-mère et cinq enfants.

Le jury, composé de six hommes, n'a délibéré que 30 minutes avant de rendre un verdict de culpabilité et n'a pas recommandé le condamné à la clémence de la Cour.

C'était le deuxième procès pour meurtre du jeune Cook. A l'issue du procès qu'il a subi à Red Deer, en Alberta, en décembre dernier, il avait été reconnu coupable de meurtre et condamné à la pendaison.

Par la suite, la division des appels de la Cour suprême de l'Alberta statuait que le jeune Cook devait subir un autre procès.

PATENAUDE & PREFONTAINE

COMPTABLES AGREES

2, rue William, HAWKESBURY, ME. 2-2292 | 250, rue Besserer, OTTAWA, CE. 3-3115

Offre spéciale d'été

jusqu'au 1er sept.

EPARGNEZ $4.00

sur un nettoyage complet de votre fournaise, brûleur nettoyé et ajusté — ouvrage garanti.

LOUIS SAUVE

BUREAU DE POSTE FORBES

OTTAWA SH. 6-4012

1867 .. LE PREMIER JUILLET .. 1960

A l'occasion de la

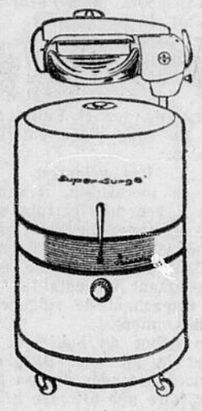
FÊTE DU CANADA

Le magasin sera fermé vendredi, le 1er juillet et samedi, le 2 juillet

HOLT RENFREW

CADEAU GRATUIT aux nouveaux mariés

Notre cadeau de noces



Votre choix gratuit d'une

LESSIVEUSE FAIRBANKS-MORSE

ou d'un

POELE ELECTRIQUE FAIRBANKS-MORSE

24 POUCES

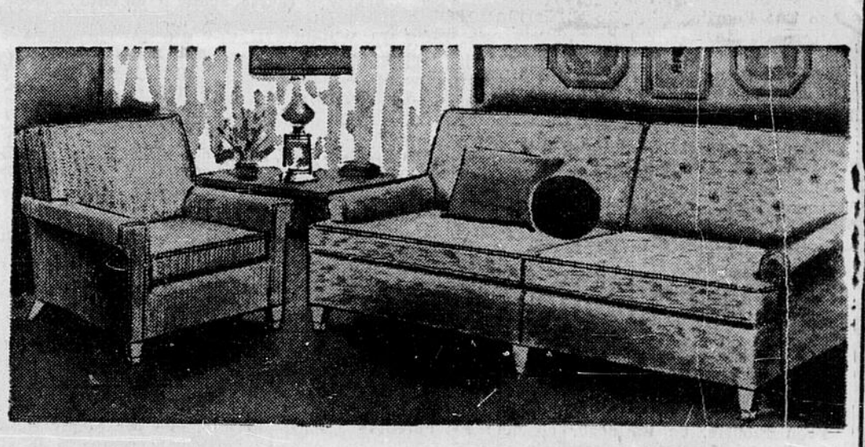
sur l'achat d'un ameublement complet

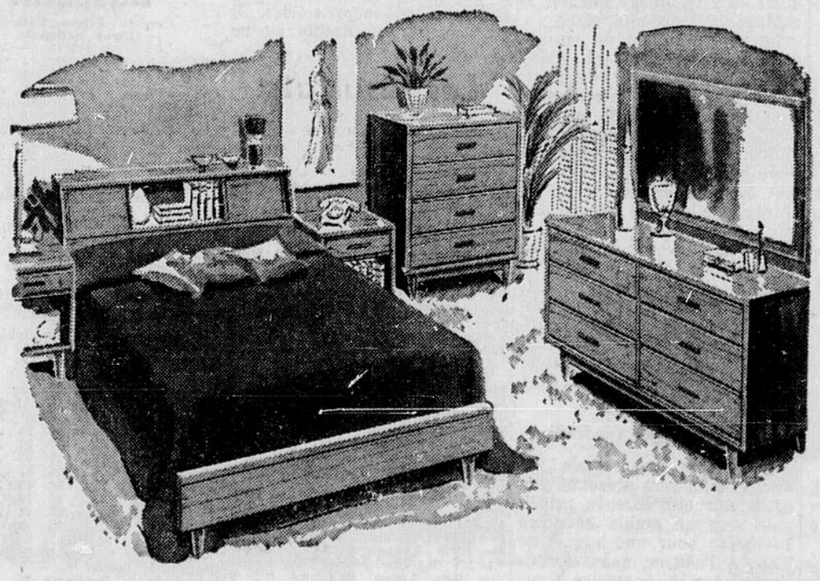
Ensemble de cuisine 5 morceaux

Ensemble chromé comprenant 1 table de 36" et quatre chaises. Délicat d'apparence — forte structure

Mobilier de vivoir 10 morceaux

1 chesterfield – 1 fauteuil – 2 tables de bout – 1 table à café – 2 lampes de table – une torchère – et 2 abat-jour





Mobilier de chambre à coucher 9 morceaux

1 lit à tête-bibliothèque – 1 matelas à ressorts – 1 sommier à lames – 1 bureau double – 1 chiffonnier – 2 lampes de nuit – 2 abat-jour

L'ensemble complet

(plus votre cadeau gratuit)

seulement

$569

TERMES FACILES | PAS DE PAIEMENT A COMPTE | OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS

AMEUBLEMENT MELOCHE

278, rue Dalhousie OTTAWA CE. 2-4467

VENDREDI 1er JUILLET
183e jour de l'année 1960
Lev. Cou.
Soleil 4.15 7.52
Lune 11.38 11.55

LE DROIT

Tél. BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

VENDREDI 1er JUILLET
183e jour de l'année 1960
Fête
Précieux Sang de Notre Seigneur

JEUDI, 30 JUIN 1960 — HULL ET LA REGION — Treize

M. R. Berlinguette est candidat à Pointe-Gatineau

M. Raymond Berlinguette, garagiste de Pointe-Gatineau, âgé de 30 ans, annonce aujourd'hui quu'il briguera les suffrages lors des élections scolaires qui sont fixées au 11 juillet prochain, dans cette municipalité.

M. Berlinguette contestera le siège numéro 3 actuellement détenu par M. Daniel Lafortune, président de la Commission scolaire de Pointe-Gatineau.

Le candidat déclare qu'il se rend au désir d'une délégation de citoyens que dirigeait M. Léo Joanette et qui s'est rendue, mercredi soir, à son domicile, pour le prier de se présenter.

M. Raymond Berlinguette

Marié à Gisèle Charron et père de trois enfants, Serge, Suzanne et Monique, le candidat Berlinguette est domicilié à 12, rue Saint-Georges, à Pointe-Gatineau. Il est vice-président de la Ligue des propriétaires de Pointe-Gatineau, membre actif de la Chambre de commerce des Jeunes de cette municipalité, membre de l'Ordre des Chevaliers de Champlain. Le commerce de garagiste dont il est le propriétaire est situé sur le boulevard Gréber, à Pointe-Gatineau.

Programme scolaire

Le programme scolaire que préconise M. Raymond Berlinguette pour le progrès de l'éducation dans Pointe-Gatineau comprend: une étroite coopération entre le corps professoral de Pointe-Gatineau et les membres de la Commission scolaire; des soumissions publiques pour la construction des écoles; l'amélioration des terrains de jeux dans les écoles de la municipalité; d'organisition de brigades scolaires pour la protection des écoliers; la possibilité pour les contribuables d'acquitter leurs taxes scolaires par versements, comme ils peuvent le faire pour leurs taxes municipales; l'établissement de bureaux spécialement pour les besoins de la Commission scolaire qui est actuellement logée à l'hôtel de ville, pour recevoir les demandes des contribuables; le paiement à temps des salaires des instituteurs et institutrices.

"L'entretien de nos écoles étant négligé, je m'engage à remédier à cet état de choses. Je déplore le manque de prévoyance de l'ancienne administration scolaire dont le budget était soumis en retard, occasionnant des délais pour l'obtention des diverses subventions du département de l'Instruction publique de la province de Québec", déclare le candidat Berlinguette dans l'exposé de son programme qu'il entend poursuivre s'il est élu commissaire le 11 juillet. La mise en nomination des candidats est fixée à lundi prochain, le 4 juillet.

Les Rotary créent un lien fraternel mondial - Roach

MANIWAKI (DNC) — Brossant un tableau des différents incidents qui se produisent actuellement à travers le monde, M. Emmett Roach, de Plattsburg, N.Y., a déclaré que les clubs Rotary, qui possèdent des sections dans tous les pays libres du globe, peuvent jouer un rôle de grande importance dans le domaine de la fraternité mondiale.

M. Roach, un membre de l'organisation internationale des Rotary, prenait la parole récemment devant les membres du club Rotary de Maniwaki. Ce club a clôturé la saison rotarienne 1959-1960 par un soupercauserie, à l'hôtel Maniwaki Inn. Environ quarante membres, accompagnés de leurs épouses ainsi qu'un grand nombre d'invités étaient présents. M. Roach était accompagné de son épouse. M. W. Connery a présenté le conférencier. C'est M. Peter A. Ly[illegible] l'a remercié.

C'était le dernier souper-causerie présidé par M. J.-René Thibault. Le nouvel élu, M. Dan Murphy, entrera officiellement en fonction le 1er juillet prochain, alors que débutera l'année rotarienne 1960-1961.

Parmi les invités, on remarquait le juge Ralph C. Body, de Bayertown, ainsi que son épouse, le président Conny Wagner, du club Rotary de Quakertown, Mme E. Christian, et Mlle Lorna Kwong, de Toronto.

M. WILFRID DELANEY

M. G.-E. TURCOTTE

M. R. LESPERANCE

M. J.-A. STE-MARIE

Décorés de l'Ordre du mérite agronomique

La Corporation des agronomes de la province de Québec, qui tient présentement son 24e congrès annuel à l'externat classique Marie-Médiatrice, de Hull, a décoré mercredi avant midi, quatre de ses membres les plus méritants, de l'Ordre du mérite agronomique.

Les quatre lauréats sont cette année MM. J.-W. Delaney, J.-Antonio Ste-Marie, Georges-Etienne Turcotte et Rolland Lespérance.

Cet Ordre du mérite agronomique a été institué en 1953 pour encourager les agriculteurs et les agronomes à travailler toujours davantage en faveur de la cause agricole, tant dans le domaine de l'éducation et de la propagande que dans celui des réalisations. Il espère aussi reconnaître de façon publique les mérites des personnes qui ont rendu des services exceptionnels à la cause agronomique et finalement susciter plus d'intérêt autour de l'oeuvre agronomique.

La décoration de l'Ordre du mérite agronomique peut en outre être accordée à toute personne qui a rendu des services exceptionnels à l'agriculture ou à la cause agronomique dans le domaine des idées ou dans celui des faits, soit par des travaux de recherche, la publication d'ouvrages, la création de bourses de donation, soit encore par un souci constant de répandre et d'appliquer les principes agronomiques.

La Corporation en remettant cette année ces décorations à quatre de ses agronomes veut illustrer leur apport dans le domaine des sciences, de l'éducation, de la technique, de la vulgarisation ou de l'administration. Les quatre lauréats sont tous des pionniers et des chefs de file en agronomie et en agriculture.

Le premier des décorés, M. J.-W. Delaney a vécu à Hull plus de 37 de ses 45 années d'agronomie. Il fut durant de nombreuses années agronome régional pour les comtés de Papineau, Hull, Gatineau et Pontiac.

La Corporation désire reconnaître en lui les mérites d'un excellent agronome de comté qui a su vulgariser de façon efficace la science agronomique.

Pour ce qui est de M. J.-A. Ste-Marie, la décoration lui est remise en vertu de son immense travail accompli dans le domaine de la recherche appliquée dont il a été l'un des pionniers, en particulier au service des Fermes expérimentales fédérales au Québec, et de la valeur concrète de sa contribution scientifique en zootechnie et phytotechnie. M. Ste-Marie est originaire de St-Isidore-de-Laprairie et a travaillé durant de longues années aux fermes expérimentales de Ste-Anne-de-la-Pocatière et de Lennoxville.

M. Georges-Etienne Turcotte est l'un des piliers de l'industrie du tabac dans le Québec. Il fut pendant 20 ans gérant de la Coopérative de tabac de St-Jacques. La Corporation reconnait en lui son savoir agronomique, son sens des affaires et sa vie d'homme d'action entièrement vouée au bien de l'agriculture.

Le quatrième décoré, M. Roland Lespérance, est originaire de Montréal. Il est depuis 1956 à l'emploi du ministère de l'Agriculture du Canada où il est chargé de l'édition des publications agricoles en langue française. La Corporation veut le remercier pour ses immenses services dans le domaine de la pensée agronomique.

M. Gaston Rochon, gérant de la Caisse populaire du Sacré-Coeur de Hull, a communiqué aujourd'hui une décision des dirigeants de cette institution selon laquelle la Caisse sera désormais ouverte tous les jours, à compter du 4 juillet. Le bureau ouvrira ses portes de midi à 3 heures de l'après-midi, du lundi au vendredi, de même que de 7 h. à 8 h. 30 du soir, les lundis, mercredis et vendredis. M. Rochon a signalé que la Caisse continuera d'offrir de multiples services aux sociétaires ainsi que les bénéfices de l'assurance-épargne et de l'assurance-prêt. Ces deux assurances ont déjà versé une somme de $25,000 aux sociétaires. (Ann.)

Quatre bourses décernées au congrès des clubs 4-H du Québec

Quatre bourses d'études au montant de $200 chacune ont été accordées hier à autant de membres des clubs 4-H du Québec, qui participent actuellement dans la métropole au 18e congrès provincial 4-H.

La bourse d'études de la société Shawinigan Water and Power Company Limited a été décernée à Richard Claude, de Waterville, qui a remporté le concours portant sur l'utilisation de l'électricité.

Le jeune Lucien Cyr, de Baie-Comeau, s'est vu accorder la bourse de la Banque de Montréal pour s'être classé premier au concours ayant trait à la conservation des forêts.

Nicole Gendron, de Saint-Noël et Marcel Robitaille, des Saules, ont remporté les bourses d'études de la société T. Eaton Company, pour leurs travaux d'artisanat.

Son Eminence le cardinal P.-Emile Léger, Son Excellence le lieutenant-gouverneur, l'hon. Onésime Gagnon, l'hon. Pierre Sévigny et le maire de Montréal, l'hon. Sarto Fournier, honoraient de leur présence l'ouverture officielle des assises.

Le groupement des 4-H compte, dans le Québec, 350 clubs et 11,000 membres âgés de 10 à 20 ans.

Le cardinal Léger

"Etant avec vous depuis 10 ans, je vois", remarqua Son Eminence, "que vous grandissez comme de beaux arbres mais que vous assurez la relève, puisque j'aperçois de petites "talles de bourgeons". Si le mystère de la forêt est si captivant et émouvant, celui de la forêt l'est davantage".

Après avoir fait en raccourci l'histoire de la forêt millénaire, mystère de vie et d'infini, après avoir expliqué le rôle diférent joué par l'arbre dans les villes et dans les campagnes, le cardinal ajouta que l'homme se sent petit, au milieu de la forêt qui, si elle est parfois meurtrière, sait pourtant se faire douce, accueillante, inspiratrice.

Parlant ensuite du rôle de l'homme, lui aussi oeuvre de Dieu, dans les grandes métropoles du monde qui ont également leur beauté, Son Eminence engagea les jeunes à y apprendre des leçons de l'histoire.

La rue Charles sera prolongée à Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) —Le Conseil de ville de Buckingham a adopté un nouveau règlement, lors de l'assemblée spéciale tenue mercredi soir. Le nouveau règlement consiste à prolonger la rue Charles, afin d'éviter de passer par la côte du "Landing" sur la rue Principale. Ce faisant, la ville se verrait dans l'obligation d'exproprier le lot no 10-C-5, appartenant à M. Gillis. Une motion à cet effet a été faite par M. R.B. Walker, et appuyée par M. Albert Cadieux. Il y a rumeur que M. Gillis demande $20,000 pour ce lot, alors que la ville n'offrirait que $1,000.

* * *

Il fut proposé par M. A.B. Walker, appuyé par M. Raymond MacMillan, que la compagnie Canadian British Engineering Ltd, soit engagée pour faire l'étude du système d'aqueduc et d'égouts, dans la ville de Buckingham, spécialement entre les rues Church et Joseph. Cette compagnie s'engage à remettre son rapport en bonne et due forme, au Conseil municipal pour le 15 juillet. Les travaux n'excéderont pas la somme de $600 sans l'approbation du Conseil.

* * *

L'assemblée était présidée par le maire M. Réginal Cameron. Etaient présents: les échevins A.-B. Leblanc, Aimé Nalon, R. B. Walker, Albert Cadieux, Raymond MacMillan, Léo Mongeon, et le secrétaire-trésorier M. Gaston Renaud.

Le freinage est difficile sur un pavé mouillé

QUEBEC — Un véhicule roulant à une vitesse horaire de 60 milles parcourt une distance de 90 pieds par seconde, et beaucoup de conducteurs ne se rendent pas compte de ce fait, déclare un porte-parole du ministère provincial des Transports et Communications.

La distance de freinage, sur pavé sec avec un véhicule en parfait état, est de 260 pieds si on circule à la vitesse de 60 milles à l'heure, compte tenu du temps de réaction de l'homme derrière le volant, quand surgit un obstacle. Mais la distance de freinage augmente considérablement sur un pavé mouillé ou glissant. Il s'ensuit que le conducteur a l'obligation de régler sa vitesse selon les circonstances, et aborder avec précaution les croisements de route, même s'il a la priorité de passage.

Le Code prescrit, en outre, que lorsqu'un véhicule en suit un autre il doit exister entre ces véhicules une distance prudente qui tienne compte de la vitesse, de la condition du chemin et de la distance de freinage advenant le cas d'un arrêt brusque du véhicule qui précède.

Quand des camions ou véhicules avec remorque se suivent sur la grande route, la distance libre entre ces véhicules doit être de deux cents pieds, afin de permettre un autre véhicule de dépasser en utilisant l'espace intermédiaire.

Rappelons ici que le nouveau Code de la route insiste sagement sur les conditions de visibilité, et il évident que si ces prescriptions sont rigoureusement observées, les accidents deviendront moins fréquents aux carrefours et aux passages à niveau.

CONGRES DES AGRONOMES — M. Roméo Martin, gérant général adjoint de la Coopérative fédérée de Québec, a été élu, mercredi après-midi, président du conseil administratif de la Corporation des agronomes de la province de Québec, réunie à Hull, pour son 24e congrès annuel. Depuis quatre ans, M. Martin était vice-président de cet important organisme professionnel. Nous apercevons dans cette photo quelques-uns des autres élus, soit, de gauche à droite, M. Erard Séguin, de Buckingham, 2e vice-président; M. Armand Roy, de Québec, 1er vice-président; M. W.-H. Perron, de Montréal, ex-président; M. Roméo Martin; et M. René Monette, de Montréal, secrétaire-trésorier.
(Photo Champlain Marcil)

RENCONTREZ

Marcel LABRECQUE
Marcel LABRECQUE, avec 15 ans d'expérience dans la vente des automobiles est en mesure de conseiller ses nombreux amis et clients, puisant à même ses années d'expérience pour les aider à choisir judicieusement une voiture neuve ou usagée. Il invite tous et chacun à venir le rencontrer chez le nouveau dépositaire Dodge-DeSoto d'Ottawa — Capital Dodge-DeSoto Limited, 1554, avenue Carling.

Patrick Gagnon
NOTAIRE
43, rue Victoria, Hull
Edifice Caisse Pop.
N.-D.
Tél. PR. 7-2701

Le Dr Lucien TOUCHETTE
B.A., D.D.S.,
chirurgien dentiste, désire annnoncer l'ouverture de son bureau au 331, rue Notre-Dame, à Gatineau, pour rendez-vous: MO. 3-3091.

Dr GERARD PEPIN
M.D.
SPECIALISTE EN OBSTETRIQUE
73, rue LAVAL HULL
Tél. PR. 7-5582
(Près de la rue Hôtel-de-Ville)

• Matériaux de construction
BOUCHER FRÈRES • LTÉE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
PR. 7-3868
72, rue CREMAZIE

Pratiquez durant vos vacances !
LOUEZ UN DACTYLO
chez
ROY TYPEWRITER SERVICE
79, rue Maisonneuve — Hull
PR. 7-3012 — PR. 1-1169

VISITEZ...
NOS SALLES DE MONTRE ET SERVICES
pour TONDEUSES MOTORISEES "TORO"
et HORS-BORD "GALE BUCCANEER"
Heures d'affaires: Tous les jours de 9 a.m. à 6 p.m.; les samedis, jusqu'à midi.
Estimations gratuites sur la réparation de tondeuses — moteurs hors bord et scies mécaniques.
Cueillette et livraison
VIENNEAU LAWN MOWER
278, rue St-André (sous-sol) GATINEAU
MO. 3-5266

À RETENIR
NOS BUREAUX ET ATELIERS SERONT
FERMÉS
VENDREDI 1er juillet et SAMEDI 2 juillet
toute la journée
PILON Ltée
5 boul. Montcalm — Hull — PR. 1-5841

Grande nouvelle
LA CAISSE POPULAIRE SACRE-COEUR DE HULL
106, boul. Sacré-Coeur, HULL, Qué.
est maintenant
ouverte tous les jours de MIDI à 3 hres
De même que les lundi, mercredi et vendredi
SOIR de 7 heures à 8 heures 30
SAMEDI FERMEE TOUTE LA JOURNEE
GASTON, ROCHON, sec.-gérant

ARGENT à prêter
1ère et 2e hypothèques
Service de 4 jours
PR. 1-2102

Rue St-Raymond . . .
pour vente rapide !
Valeur de $13,500
pour $11,000
Termes — Occupation immédiate
Bungalow neuf
en brique, salon, cuisine, 3 chambres à coucher, système air chaud à l'huile. Terrain paysagé. Trottoirs et rues complétés.
J.-Rosaire Deschesne: PR. 1-2605
Albert Roy: PR. 1-8014
S.-E. Dussault & Fils Inc.
assurance - immeuble
PR. 7-3835

Pour le bien-être de nos employés
Notre magasin sera FERMÉ à midi les samedis
DURANT
LES MOIS DE JUILLET ET AOUT
DEMAIN, LE 1er JUILLET NOTRE MAGASIN SERA FERME TOUTE LA JOURNEE
Bélanger
J.-M. NORMAND, gérant
217, rue Montcalm, Hull PR. 1-6611

Le magasin
CANADIAN TIRE
rue Wellington, Hull
sera ouvert le jeudi 30 juin,
veille du Jour du Canada.
Jusqu'à 9h. P.M.
Il sera fermé le Jour du Canada.
Il rouvrira ses portes SAMEDI MATIN.

M. Roméo Martin élu président des agronomes

La Corporation des agronomes de la province de Québec, important organisme professionnel qui groupe plus de 900 membres, s'est donné, mercredi après-midi, un nouvel exécutif, à l'occasion de son 24e congrès annuel, qui, pour la première fois, se tenait dans la ville de Hull.

Le nouveau président du conseil administratif de la Corporation, M. Roméo Martin, de Montréal, gérant général adjoint de la Coopérative fédérée de Québec, était depuis quatre ans vice-président de l'organisme. Il remplace à la direction de la Corporation, M. Wilfrid-H. Perron, de Montréal, gérant général de W.-H. Perron Limitée.

Le conseil administratif se compose donc cette année, outre du nouveau président, M. Martin, de M. Armand Roy, de Québec, premier vice-président; M. Erard Séguin, de Buckingham, deuxième vice-président; M. René Monette, de Montréal, secrétaire-trésorier; M. Anthime Charbonneau, de Joliette, syndic; MM. William Houde, Elzéar Campagna et J.-A. Proulx, du comité d'appel; MM. Bernard Lamoureux, Ernest Mercier, W.-H. Perron, R. Lespérance et N. April, vérificateurs.

Résolutions

Les congressistes ont terminé leurs assises par l'adoption de quelques résolutions qui ont trait au bien-être général de l'agriculture.

La Corporation adresse tout d'abord ses félicitations au Service d'inspection des fruits et légumes, pour l'excellent travail d'éducation fait dans le passé en ce qui concerne la classification et la présentation des pommes de terre de table, et fait des voeux pour que ce travail soit intensifié.

Comme deuxième voeu, elle recommande au ministère provincial de l'Agriculture d'amender son règlement de subvention sur l'établissement de pâturages, subventions données par l'entremise des sociétés d'agriculture, afin d'éviter que tous les cultivateurs ne soient obligés d'employer la formule d'engrais 4-24-20 et que dans les cas où l'agronome de comté, par son expérience, juge à propos de recommander une autre formule, ou que dans les cas où il y a eu analyse chimique du sol par une autorité compétente, indiquant les besoins définis, le cultivateur puisse suivre ces recommandations, sans qu'il y ait préjudice pour l'obtention de l'octroi en question.

La Corporation des agronomes avait invité à son congrès les autorités des ministères fédéral et provincial de l'Agriculture, de même que les dignitaires de tous les organismes connexes à l'agriculture.

Dr Stuart Slater

SPECIALISTE :
reins, vessie, prostate

Consultations sur rendez-vous.

192, rue PRINCIPALE
HULL
PR. 7-6831

AIDE AUX FAMILLES EPROUVEES — La brasserie Carling a remis mercredi un chèque au président du comité de secours de Pointe-Gatineau. Cet argent servira à venir en aide aux familles éprouvées lors des récentes inondations. On remarque dans la photo, de gauche à droite, M. Willie Beaudin, représentant de la brasserie Carling, et MM. Gérard Tassé et Marcel Lacroix respectivement secrétaire et président du comité de secours.

(Photo Champlain Marcil)

Deux écoles et une résidence annexées à Hull

C'est demain matin, le 1er juillet, que la Commission des écoles catholiques de Hull prendra officiellement sous sa juridiction les écoles Saint-Raymond et Pie XII, ainsi que la résidence des Révérendes Soeurs Sainte-Marie de Namur. Ces deux écoles et cette résidence étaient autrefois administrées par la Commission scolaire de Rapide-de-Deschênes et sont maintenant confiées aux autorités scolaires de Hull, par suite d'une récente annexion d'un secteur de Hull-Sud.

Un groupe d'une trentaine de contribuables résidant sur la rue Centre et les rues avoisinantes auront probablement accès à ces écoles, car une entente doit être bientôt signée avec la Commission des écoles catholiques de Hull au sujet de ce transfert de juridiction.

Contrat adjugé à M. Yvon Sabourin

La Commission des écoles catholiques de Hull a adjugé, mercredi soir, un contrat au montant de $2,087 à l'entrepreneur Yvon Sabourin, pour la construction de balcons et escaliers de sauvetage à l'arrière de la résidence des Révérends Frères des écoles chrétiennes, rue Glaude, à Hull.

M. Sabourin, de Hull, a soumis des estimés plus bas que ceux des deux autres soumissionnaires, l'entrepreneur Georges Henri et la maison Lavoie Construction.

Au cours de cette assemblée, sous la présidence de M. Jean-Paul Tremblay, les commissaires ont rencontré l'entrepreneur W.-D. Laflamme. Ce dernier a donné un rapport des progrès de la construction de la nouvelle école secondaire. Cette école que construit la maison W.-D. Laflamme est érigée à l'extrémité de la rue Booth, en bordure de la promenade du Lac des Fées. Les commissaires sont satisfaits de la marche des travaux qui sont exécutés en conformité de plans et devis. Le toit de l'école devrait être posé d'ici la fin de septembre prochain.

Dès cet automne

Une pépinière dans les limites de Hull

Le comité civique de l'arbre, formé récemment par le maire Armand Turpin, dans l'intention d'embellir certains secteurs de la ville par la plantation des arbres, se propose de mettre à exécution dès l'automne prochain son projet d'aménagement d'une pépinière dans les limites de la municipalité.

Le président du comité, M. J.-Pierre Belley, se dit confiant que les autorités de la Commission de la capitale nationale sont prêtes à fournir le terrain nécessaire à l'établissement de cette pépinière.

Au cours d'une assemblée tenue jeudi avant-midi, le maire Turpin a précisé qu'il s'agit de cultiver et d'entretenir des arbres d'embellissement qui plus tard pourront être remis aux citoyens désireux de parer leur propriété.

Selon le comité, la compagnie E. B. Eddy serait en mesure de prêter le concours de techniciens qui verraient à l'entretien de ces arbres.

M. Philippe L'Ecuyer, qui verra à se procurer les arbres nécessaires, compte sur les services des scouts pour cueillir dans les bois les jeunes arbres nécessaires. On espère recueillir de la sorte 2,000 arbres, dès l'automne prochain.

L'incorporation officielle du comité se fera d'ici quelques semaines par l'entremise du conseiller juridique de la ville, Me Roy Fournier. Les membres ont décidé d'adopter officiellement le nom de Comité civique de l'arbre. On sait que ce comité se donne pour mission l'éducation des citoyens à la conservation et à l'embellissement par la plantation des arbres.

Sous la direction de M. Jean-Paul Duguay, un relevé sera fait afin de connaître les endroits de la ville où la Commission de la capitale nationale accepterait de planter des arbres.

La CCN ne donne des arbres que pour l'embellissement des endroits publics, à la sortie de la ville, sur les boulevards, les parcs et les terrains de jeux.

Le Comité civique de l'arbre compte ainsi planter des arbres sur le boulevard Mousssette, à l'hôpital du Sacré-Coeur, dans l'entourage des églises St-Raymond et St-Benoit et alentours de certaines écoles de la ville. Les arbres déjà plantés au parc St-Jean-Bosco, à l'arrière du Manège militaire, sont en très bonne condition et promettent de bien prendre vie.

Dès l'automne prochain, le Comité réunira les associations de propriétaires de la ville et certains autres corps publics dans l'espoir d'activer sa campagne d'éducation de l'embellissement par l'arbre. Au moyen de films, au cours de l'été, les jeunes étudiants, par l'entremise de la Commission des loisirs, verront l'avantage que procurent les arbres dans une municipalité.

Des recomptages judiciaires ont débuté hier dans le Québec

MONTREAL (PC) — Des recomptages judiciaires dans quatre comtés de Montréal ont débuté hier pour vérifier les résultats du scrutin de mercredi dernier.

Les recomptages sont en cours pour les comtés de Chambly, Napierville-Laprairie, Bourget et Monfréal-St-Jacques. Le soir des élections, les comtés de Chambly et de Bourget avaient élu des candidats libéraux, tandis que les deux autres comtés avaient élu des représentants de l'Union nationale.

Les recomptages pour les comtés de Montréal-St-Louis, Montréal-Laurier et Montréal-St-Henri débutent aujourd'hui. Les trois comtés ont élu des libéraux le soir des élections.

La date de deux autres recomptages, dans Verchères et Deux-Montagnes, n'a pas encore été fixée. Les deux comtés ont élu des libéraux.

Les autorités étaient à la recherche hier de bulletins soupçonnés d'être contrefaits, imprimés sur du papier sur lequel n'apparaît pas la fleur de lis.

Devant un tribunal, où se poursuit le recomptage dans Bourget, l'imprimeur Eddy Varin a dit que les bulletins qu'il a examinés avaient été imprimés sur du papier officiel même s'ils avaient quelques imperfections. Il a dit que des imperfections mineures sont fréquentes sur les bulletins.

A la fin du recomptage, on n'avait signalé qu'un léger changement dans le résultat officiel.

Le recomptage judiciaire pour le comté de Trois-Rivières a débuté hier matin, au palais de justice, sous la présidence du juge Roger Deshaies, de la Cour de magistrat. Il semble qu'il durera environ quatre jours.

Le comptage a augmenté les majorités

Selon le comptage officiel des bulletins de vote enregistrés aux dernières élections provinciales dans le comté de Gatineau, la majorité du député de l'Union nationale, M. Gérard Desjardins est augmentée de 113 voix.

Ce comptage au bureau de l'officier rapporteur, M. A. St-Jean, de Low, donne 9,871 votes à M. Desjardins et 7,681 votes à M. Zéphirin Dufour, le candidat libéral défait, tandis que M. Léopold Quévillon également candidat indépendant de l'Union nationale a reçu officiellement 215 bulletins.

Lors du premier dépouillement du scrutin, le soir de l'élection, le 22 juin courant, M. Desjardins recevait une majorité de 2,077 votes sur son plus proche adversaire, Dufour. La nouvelle majorité de M. Desjardins est maintenant établie à 2.190 voix.

Comté de Pontiac

Dans le comté de Pontiac, par suite du comptage officiel au bureau de l'officier rapporteur de Campbell's Bay, M. Denzil Moodie, la majorité du député de l'Union nationale, M. Raymond Johnston, est augmentée de 100 voix.

Ce dernier comptage donne 5,181 votes à M. Johnston et 3,695 voix à M. Wallace McDonald, candidat défait du parti libéral. La majorité officielle de M. Johnston s'établit maintenant à 1,486 voix, comparativement à 1,386 enregistrées le soir-même des élections.

Les comptages officiels ont déjà été faits dans les comtés de Hull et de Papineau, donnant aux députés élus MM. Oswald Parent et Roméo Lorrain des majorités légèrement accrues.

Dr Augustin ROCHON

CHIRURGIEN-DENTISTE
128, rue Hôtel-de-Ville
HULL, Qué.
SERA ABSENT
du 1er au 25 juillet

Steinberg's Ltd. accorde 21 bourses d'étude

MONTREAL — La compagnie Steinberg's Limited vient de remettre, à l'occasion de la fin d'année scolaire, 21 bourses d'étude à diverses institutions de la province de Québec.

Ces bourses sont décernées à l'étudiant le plus méritant de chacune des maisons d'enseignement suivantes : le Monklands High School, le couvent Holy Name of Mary, le Northmount High School, le High School for Girls, l'externat classique de Longueuil, le Collège de Jonquière, l'école secondaire St-Germain, l'école supérieure Meilleur, l'école supérieure Le Plateau, le séminaire St-Charles-Borromée de Sherbrooke, l'Ecole supérieure de Sherbrooke, le collège du Sacré-Coeur de Sherbrooke, l'école secondaire Maisonneuve, l'école supérieure Richard, le collège Ste-Croix, l'école secondaire Querbes, l'école supérieure Saint-Viateur, l'école supérieure St-Henri, l'école Adélard-Langevin et l'école St-François de Sherbrooke.

D'autres bourses seront aussi accordées à 30 autres collèges au début de l'automne, portant ainsi à 51 le nombre des institutions d'enseignement qui bénéficieront de cette aide financière en 1960.

Entente survenue entre Cypriotes et Britanniques

NICOSIE, Chypre (Reuters) —Des négociateurs britanniques et cypriotes ont annoncé hier soir qu'ils s'entendaient sur toutes les questions importantes relatives à la création de la république indépendante de Chypre.

Cette entente survient après six mois de négociations durant lesquelles il a fallu retarder la proclamation de l'indépendance de Chypre à deux reprises.

La majorité de l'hon. Cottingham: 2,951 voix

LACHUTE (DNC)—La majorité officielle de l'hon. W. M. Cottingham, candidat de l'Union nationale réélu dans le comté d'Argenteuil, s'établit à 2,951 voix, d'après Me Jacques Beaudoin, notaire, qui a procédé au début de la semaine au décomptage des bulletins de votes. Lors de ce décompte, M. Cottingham était représenté par M. Donald MacRae. M. Rodrigue Durocher, le candidat libéral défait, par M. Sydney W. Rodger. M. Linton Armstrong, secrétaire d'élections, assistait également au recomptage.

M. Cottingham obtint 8,835 votes, M. Durocher, 5,884, tandis que 179 bulletins ont été rejetés. C'est dire que 14,898 votants, sur un total possible de 16,576, ont exercé leur droit de vote. Le comté d'AArgenteuil, cette année, comptait 102 bureaux de votation.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Service & accessoires
de la
MANUFACTURE
CONNOR
"Depuis 1875"
Ouvert tous les jours, les samedis, jusqu'à 12h.
PR. 7-2711
20, rue LOIS — HULL

REOUVERTURE
PATINAGE A ROULETTES
ARÉNA DE HULL
Lundi — 4 juillet
et tous les soirs durant l'été
de 7 h. 30 à 10 h. p.m.
ENTREE : 50c
Le public est invité gratuitement à venir voir les gens patiner.

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.
139, rue Hôtel-de-Ville
PR. 1-4341 ou
PR. 1-6785

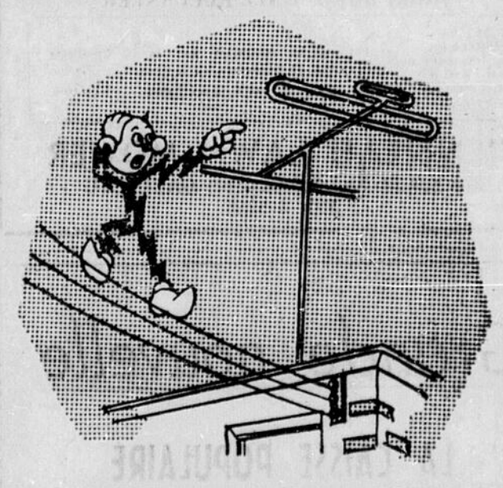
POULETS
BAR-B-Q COMPLETS
3 livres, cole slaw, patates frites, sauce barbecue 2.25
LIVRAISON GRATUITE pour $3.50 et plus
OUVERT 24 HEURES PAR JOUR
CHALET BAR-B-Q
52, rue EDDY HULL
PR. 1-2311

RETENEZ !
NOTRE MAGASIN SERA
FERMÉ
les 1er et 2 JUILLET
Durant juillet et août
Fermé le samedi à midi
MEUBLES M. ANTOINE
ANTONIO CHAURET, gérant
302, rue Notre-Dame Gatineau
MO. 3-5230

COLLÈGE COMMERCIAL LAVAL
79, rue Hôtel-de-Ville — Hull
COURS D'ETE
4 au 31 JUILLET
PR. 1-3514 — PR. 7-9801
PA. 7-9867 — MU. 4-6203
NOUS ACCEPTONS PRESENTEMENT LES INSCRIPTIONS POUR LA REPRISE DES COURS EN SEPTEMBRE

Soirée Monstre
Organisée par les CHEVALIERS DE COLOMB
pour leurs oeuvres
à ALFRED
LE DIMANCHE 3 JUILLET — 8 h. 30 p.m.
$2,500 en prix
Entrée : $1.00 donnant droit à 15 parties régulières — Partie d'entrée gratis.
Autres attractions sur le terrain.
En cas de pluie, la soirée sera remise au 10 juillet.
BIENVENUE A TOUS !

AVIS
durant JUILLET et AOUT
nos bureaux et ateliers
seront
FERMES LE SAMEDI TOUTE LA JOURNEE
OUVERTS le vendredi soir jusqu'à 9 h.
Ils seront également FERMES durant nos vacances du 23 juillet au 2 août
A. Amyot & Fils Ltée
275, boul. St-Joseph, HULL PR. 7-5204

Attention!

Regardez la télévision, mais surveillez votre antenne !
Une antenne de télévision installée avec négligence peut entrer en contact avec une ligne d'électricité et être la cause d'accidents graves, coûteux . . . et parfois mortels. Votre récepteur pourrait brûler et devenir inutilisable; votre domicile pourrait être rasé par les flammes et les membres de votre famille grièvement blessés ou brûlés.
POUR ÊTRE EN SÉCURITÉ
- Assurez-vous que votre antenne est installée de façon à ne pouvoir entrer en contact avec une ligne d'électricité;
- Assurez-vous que les attaches et fils de hauban sont suffisants, à l'épreuve de la rouille et loin des fils électriques;
- Assurez-vous que les fils d'entrée ne puissent se détacher ou être projetés par le vent sur une ligne d'électricité;
- Enfin, faites vérifier à tous les deux ou trois ans les ferrures et les appuis par un préposé compétent.

Ces simples précautions protégeront votre famille et votre propriété.
GATINEAU POWER COMPANY

HEURES D'AFFAIRES
- Fermé - 1er juillet
- Ouvert - Samedi 2 juillet jusqu'à 1 h.

durant
JUILLET ET AOUT
- OUVERT -
- Du lundi au jeudi incl.: de 8 h. a.m. à 6 h. p.m.
- Le vendredi de 8 h. am. à 9 h. 30 p.m.
- Le samedi de 8 h. a.m. à 1 h. p.m.

KELLY-LEDUC Ltée
HARDWARE — FERRONNERIE
67, rue Wellington, Hull PR. 7-1641

AVIS IMPORTANT
A partir du début de juillet les prescriptions de la PHARMACIE MONTCALM pourront être répétées et livrées en signalant
PR. 1-1812

ARGENT A PRETER
1ère et 2ème HYPOTHEQUES
AUCUN DEPOT
QUEBEC — ONTARIO — N'IMPORTE OU
Représentants à
MANIWAKI — T. Gargantini, 160 Notre-Dame, tél. 197
MONT-LAURIER — Yvan Bourgeois, 290 Belcours, tél. 870
HAWKESBURY — Yvan Séguin, Chemin Laflèche, Tél.: ME. 2-2940
MALARTIC, VAL-D'OR — J.-H. Carpentier, 912, rue Royal, Tél.: 212
BUCKINGHAM — Jean Binette, 185, rue Henri, Tél.: YU. 6-2895
Agence de prêts hypothécaires Inc.
137, rue HOTEL-DE-VILLE — HULL, Qué.
PR. 1-4983 PR. 1-5848 PR. 1-5849
VOTRE ARGENT DANS TROIS JOURS
Ouvert tous les jours de 9 h. à 5 h.
SOIR : 7 h. à 9 h. -- SAMEDI : 9 h à midi

Le Collège Commercial Fortin
155, rue Principale Hull
sera fermé jusqu'au 11 juillet
LES COURS REPRENDRONT ET LES INSCRIPTIONS POUR SEPTEMBRE SERONT ACCEPTEES DES LE 11 JUILLET

EXCURSIONS en BATEAU
(à bord du St-Pierre)
SUR LE LAC ST-PIERRE DE WAKEFIELD
1er départ à 1 h. (durée du parcours 1 h. 30)
DEPART DE
L'HOTEL SUR LE LAC
TOUS LES SAMEDIS ET DIMANCHES ET LES JOURS DE CONGE.
Prix: Adultes: $1.50 — Enfants: 75c

Le député Van Horne se verrait exclu du caucus de son parti

(PC) — L'association du député conservateur rebelle Charles Van Horne avec le parti libéral victoriaux au Nouveau-Brunswick, soulève la question de son statut au sein du parti progressiste-conservateur ici.

Le député de 39 ans, de Restigouche-Madawaska, avocat et homme d'affaires, a appuyé les libéraux contre le gouvernement progressiste - conservateur du premier ministre Hugh John Flemming, dans la campagne qui s'est terminée cette semaine au Nouveau-Brunswick. Puis il a félicité le chef libéral victoriaux Louis Robichaud pour avoir remporté une "magnifique victoire".

Une source conservatrice digne de confiance ici a dit que le résultat sera probablement que M. Van Horne se verra refuser l'entrée aux caucus du parti, les réunions privées des députés ministériels au cours desquelles les plans législatifs sont discutés et les tactiques aux Communes sont mises au point.

Si le député du Nouveau-Brunswick est rejeté des caucus conservateurs, cela voudra dire que son siège, aux premières rangées de la Chambre des communes, près de l'entrée principale du Président de la Chambre, sera transporté de l'autre côté où siègent les partis de l'Opposition.

Son cas discuté

On croit comprendre cependant que d'autres conservateurs influents s'opposent à une telle décision et croient que M. Van Horne continuera d'assister aux caucus.

Les rapports du télégramme que M. Van Horne a fait tenir à M. Robichaud ont suscité de vives discussions dans la capitale. Le télégramme, en plus de féliciter M. Robichaud, disait "d'être assuré de mon entière coopération. Si je puis faire quelque chose, n'hésitez pas à me le faire savoir".

Le caucus décidera

Un conservateur fédéral bien placé a dit qu'on peut imaginer les sentiments des collègues de M. Van Horne ici quand ils savent qu'un des leurs a appuyé l'ennemi puis a offert ses félicitations et sa coopération au chef libéral.

D'autre part, un autre collègue conservateur ne considère pas que l'appui que M. Van Horne a donné au parti libéral provincial, non plus que ses désaccords avec la politique gouvernementale, soient suffisants pour l'exclure du parti conservateur fédéral.

Un conservateur a résumé le tout en disant qu'il y a de la place pour un mode de penser indépendant et des discours indépendants dans le parti conservateur.

Toute décision d'interdire à M. Van Horne l'entrée des caucus relèvera du caucus lui-même. Si une telle décision était prise, on demanderait alors au président des Communes de déplacer le député qui siège actuellement à l'endroit réservé aux ministériels.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
OUVERT TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE
122, rue Rideau CE. 3-5601

H. H. POPHAM AND COMPANY Limited
130-132 RUE ALBERT, OTTAWA
AMEUBLEMENT DE BUREAUX
PLANIFICATION & ÉTUDE SOUS CONTRAT

Pharmacie BRULE
Laurier & Waller CE. 3-6574
Ouvert, 1er juillet, 9 a.m. à 6 p.m.
Heures d'affaires — juillet-août — 9 a.m. à 7 p.m.

LAVAGE GRATUIT
A L'OCCASION DE
L'INAUGURATION
DE
L'"OTTAWASH"
La plus nouvelle buanderie Frigidaire AUTOMATIQUE à Ottawa
VENDREDI et SAMEDI
10 h. a.m. à 10 h. p.m.
Lavage de 17 minutes 25¢ — Séchage de 10 minutes 10¢
CADEAU GRATUIT — LIQUEURS DOUCES GRATUITES
Ste-Anne et chemin de Montréal
"Nous ne fermons jamais nos portes"
Visitez aussi notre autre buanderie automatique
au 211, rue Gilmour, près Elgin

DIEFENBAKER A LA CROIX-ROUGE— Le premier ministre John Diefenbaker a rendu visite, mercredi après-midi, à la clinique des donneurs de sang de la Croix-Rouge, sur l'avenue Bronson. Afin de marquer d'une façon spéciale le premier anniversaire de cette clinique, M. Diefenbaker a rencontré les principaux organisateurs de ce service public et leur a adressé la parole. Il a remis ensuite des parchemins à un groupe de donneurs qui se sont rendus plus de 50 fois à la clinique de la Croix-Rouge. On le voit ici en compagnie de Mme Helen Lonsbery, organisatrice de la clinique des donneurs de sang d'Ottawa, et de M. Frank Jeckell, président de la société de la Croix-Rouge pour la vallée de l'Outaouais.

Le recomptage dans Shefford et Missisquoi

GRANBY (PC) — M. Armand Russell a été réélu député de l'Union nationale pour le comté de Shefford par une majorité de 1,383 sur son adversaire, le candidat libéral, M. Roméo Lantagne. C'est là une majorité plus forte que celle qu'il avait le soir de l'élection. Un recomptage des votes a accru sa majorité de 58 voix.

Il y avait 26,704 électeurs dans Shefford. Il y a eu dans ce district 23,189 votants. Ce qui signifie que 87 pour cent des personnes qui avaient le droit de vote sont allées aux urnes.

Le recomptage des votes dans le comté de Missisquoi a accru le nombre des suffrages accordés aux deux candidats, M. Jean-Jacques Bertrand, de l'Union nationale, et M. André Gauthier, du parti libéral.

Le président de l'élection dans cette circonscription, le Dr Armand Tanguay, annonce que M. Bertrand a recueilli 7,967 voix et M. Gauthier, 5,758. M Bertrand a ainsi une majorité de 2,209 voix.

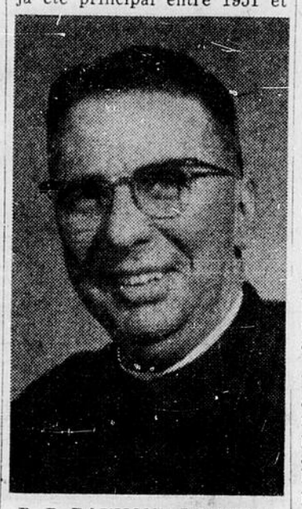
Le soir de l'élection, on annonçait que M. Bertrand avait reçu 7,590 et M. Gauthier, 5,542.

15,306 personnes avaient le droit de voter dans Missisquoi. 13,022 ont exercé ce droit.

Le R.P. R. Lemieux, principal du cours d'immatriculation

Le R.P. Raymond Lemieux, o.m.i., 47 ans, vient d'être nommé principal du cours d'immatriculation de l'Université d'Ottawa, annonce-t-on aujourd'hui.

Le R.P. Lemieux, qui a déjà été principal entre 1951 et 1958, remplace le R.P. Marcel Duguay, o.m.i., récemment nommé curé de la paroisse Immaculée-Conception et supérieur de la maison oblate à Kapuskasing, Ont.



R. P. RAYMOND LEMIEUX

Né à Montréal, fils de feu M. et Mme Louis Lemieux, le nouveau principal a fréquenté l'académie Saint-Pierre et le collège Sainte-Marie, dans sa ville natale, le Juniorat des Oblats à Chambly, Qué., le scolasticat oblat de Richelieu, Qué., puis le scolasticat Saint-Joseph, d'Otawa, se méritant un baccalauréat de l'université en 1935.

Le R.P. Lemieux a fait des études supérieures à l'Université de Boston et à l'université Fordham où il s'est mérité un baccalauréat en éducation, obtenant ensuite une maîtrise ès arts de l'Université d'Ottawa.

Ordonné prêtre à Ottawa en 1937, il devient alors professeur de latin, de religion, de mathématiques et de philosophie à la faculté des arts et au cours d'immatriculation de l'Université. Il devient principal en 1951, puis est nommé assistant du doyen de la faculté des arts en 1958. L'année suivante, on lui confie la tâche d'organiser la nouvelle bibliothèque du cours d'immatriculation.

Le R.P. Lemieux, qui a occupé de 1948 à 1950 les fonctions de modérateur des sports à l'Université, a quatre frères et quatre soeurs, tous de Montréal, sauf la R.S. Sainte-Marie Victoria, de Québec.

Marins d'Ottawa à la cérémonie du crépuscule

Dix marins d'Ottawa et de la région prendront part à la cérémonie du crépuscule que la Marine royale du Canada présentera sur la colline du Parlement pendant la soirée du 30 juin, du 1er juillet et du 2 juillet.

Cette cérémonie, qui fait partie des manifestations destinées à commémorer cette année le 50e anniversaire de la Marine canadienne, commencera chaque soir à huit heures et quart.

Elle sera présentée par une garde de 48 marins, un corps de musique de 36 musiciens et deux détachements d'artilleurs de 33 hommes chacun; tous ces marins viennent du HMCS Cornwallis, centre d'instruction de la MRC pour les recrues situé près de Digby (N.-E.).

Voici les noms des marins de la région qui prendront part à cette cérémonie: le matelot de 2e classe John Way, 205, Chemin Compton, les matelots de 3e classe John Stone, 155, avenue Glen, Pierre Fournier, 377, avenue Dominion, William Miller, 185, avenue Henderson, Lawrence Hunt, 100, avenue Rita, City View, et Robert Johnston, 1628, avenue Dixie, tous d'Ottawa; le matelot de 3e classe John Livingston, de Pembroke, le matelot de 3e classe Dennis Nadeau, 34, avenue Kensington, Smiths, Falls, le matelot de 3e classe Findlay Ferguson, 59, rue McGonigal, Arnprior, et le matelot de 3e classe John Durocher, 294, rue Albert, Renfrew.

L'instructeur est le lieutenant Bruce Pakenham, de Port-Alberni (C.-B.), le directeur du corps de musique est le lieutenant Tudor Jones, de Victoria, et les officiers de la garde sont le lieutenant Douglas J. Bowie, de Saskatoon, et l'officier breveté Gilbert N. Beveridge, de Lachine (Qué.).

Association de contribuables à Buck Township

HAILEYBURY (DNC) — Une soixantaine de contribuables de Buck Township se sont réunis pour demander la résignation de trois conseillers et pour former une association qui représenterait les contribuables.

La réunion fut demandée par plusieurs contribuables intéressés qui ont nommé M. Harvey Plaunt, président de l'assemblée. Ils désirent qu'une autre évaluation soit faite et qu'un système d'aqueduc soit installé dans North-Cobalt. Il fut décidé à l'unanimité qu'une association de contribuables soit formée pour revendiquer leurs droits. On souligna que dans les centres où ces associations de contribuables avaient été en activité, les conseils en avaient trouvé profit, en étant en contact avec un public mieux informé.

Le district, tant du nord que de l'ouest, fut divisé en sections, et on fit la nomination d'un représentant pour chaque section. Après la réunion générale, les représentants des sections ont élu un président et dressé les plans de leurs futures activités.

Fête en l'honneur du curé La Salle

IROQUOIS FALLS (DNC) — Le curé de la paroisse Ste-Anne d'Iroquois Falls, l'abbé Rodolphe La Salle, a été l'objet d'une belle fête de la part de ses paroissiens, de ses parents et de ses amis, à l'occasion de son 25e anniversaire d'ordination sacerdotale, le 12 juin dernier.

La messe, qui a été célébrée par le curé, assisté de l'abbé Adélard Laurendeau, de Fabre, et du R. P. René Castonguay, s.j., de l'Université de Sudbury, comme diacre et sous-diacre. Mgr Maxime Tessier a prononcé le sermon de circonstance. La chorale Sainte-Anne, sous la direction de Mlle C. Marchildon, a exécuté une messe solennelle à quatre voix mixtes.

A l'issue de la grand-messe, un banquet fut servi à l'école Sainte-Anne, par les dames de la société de l'autel. Un programme musical a été interprété par la chorale des Amies de l'art.

Le soir, les élèves de l'école Sainte-Anne, sous la direction des RR. SS. de l'Assomption de la Sainte Vierge, ont présenté leurs hommages à leur pasteur. Une séance, organisée par les religieuses et les institutrices laïques de l'école, rassemblait environ 300 personnes.

Nécrologie

Lucienne Brisson

ROUYN, Qué. (DNC)— Lucienne Brisson, 12 ans, s'est noyée le 26 juin dernier alors qu'elle jouait avec ses compagnes en courant dans l'eau près du bord d'un lac, non loin de la mine Eldrich, près de la demeure de ses parents, à Evain, Qué.

Fatiguée soudainement, elle s'est affaissée dans l'eau peu profonde pour ne plus revenir à la vie. On a pratiqué la respiration artificielle pendant plus d'une heure.

Elle était la fille de M. et Mme Gabriel Brisson, demeurant au rang 9-10 d'Evain.

Fille unique, elle laisse quatre frères: Jean-Paul, Lucien, son jumeau, Roméo et Jules.

La dépouille était exposée à la demeure de ses parents à Evain et les funérailles furent sous la direction des salons funéraires Darby, de Rouyn. Le service a été chanté en l'église d'Evain et l'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

M. Philicien Lincourt

ROUYN, Qué. (DNC)— Au sanatorium St-Jean-de-Macamic, le 23 juin, est décédé M. Philicien Lincourt, 46 ans, époux de Clémence Guay, de Rollet, Qué.

La direction des funérailles a été confiée aux salons funéraires Darby, de Rouyn. Les funérailles eurent lieu lundi en l'église de Rollet et l'inhumation se fit au même endroit.

Il laisse, outre son épouse, trois fils: Pierre, Daniel et Réal.

Mme Adolphe Jolicoeur

Mme Adolphe Jolicoeur (Yvette Daviault), est décédée mercredi dans un hôpital local à la suite d'une courte maladie. Elle était âgée de 46 ans.

Née à Ottawa, la défunte s'était mariée en 1935. Elle était paroissienne de la Basilique, et elle était la fille de Napoléon Daviault et Eugénie Lambert. Outre son époux et ses parents, la défunte laisse un fils, Richard, d'Ottawa; deux frères: Paul-Emile Daviault, et Jean-Louis Daviault, tous deux d'Ottawa, ainsi qu'un petit-fils, Terrance Jolicoeur.

La dépouille est exposée aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, d'où le départ du cortège se fera samedi matin à 7 h. 15 pour se rendre à la Basilique. Le service sera chanté à 7 h. 30 et l'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

M. Clovis Maranda

ROUYN, Qué. (DNC)— Est décédé le 18 juin, à l'âge de 51 ans, à l'hôpital Youville, de Noranda, M. Clovis Maranda, époux de Cécile Côté, du 513, rue Dallaire, à Rouyn.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil, deux fils: Jean-Laval et Jean-Marc.

La dépouille mortelle a été exposée aux salons funéraires Darby, de Rouyn, et les funérailles ont eu lieu en l'église de l'Immaculée-Conception.

L'inhumation se fit au cimetière de Rouyn.

M. Ovila Coutu

ROUYN, QUE. (DNC) — A l'hôpital Youville de Noranda, à la suite d'une longue maladie, est décédé le 25 juin, M. Ovila Coutu, 64 ans, de Laferté.

Il laisse son épouse, née Rose-Alma Bourbeau et ses enfants: Hervé, de Laferté, Gaston, de Montréal, Mme Eliodore Paiement (Louise), de McWatters, la R.S. Marie-Paule-de-Jésus, de Rouyn, Mme Napoléon Caron (Germaine), de Chapais, Qué., Mme Walter Caron (Yvette), de Noranda, Mme Joseph Ouimet (Ida), de Rivière-Heva, et Mme Emile Vigneault (Simone), de Noranda.

La direction des funérailles a été confiée aux salons funéraires Darby, et les funérailles eurent lieu mardi dernier à Laferté, Qué.

Mme Alphonse Blanchard

WINDSOR (DNC) — Mme Emma Blanchard, 77 ans, est décédée au foyer Riverview après une courte maladie. Originaire de Saint-Jean-de-Matha, Qué., elle avait demeuré à Sturgeon Falls avant de venir habiter Windsor il y a 40 ans. Son mari est décédé en 1952.

Elle laisse dans le deuil deux fils: Louis et Raymond, de Détroit; 4 filles: Mme Adélard Surprenant et Mme Georges Lapensée, de Windsor; Mme Moïse Thibert et Mme Oscar Chevalier, de Riverside; 3 frères: Pierre Gagnon, de Sturgeon Falls, Dolphis et Trefflé Gagnon, de Verner; 3 soeurs: Mme Joseph Leclair et Mme Victor Dalcourt, de Verner, et Mme Georges Lemire, de Sturgeon Falls; 18 petits-enfants et 13 arrière petits-enfants. Le service a été chanté à l'église Notre-Dame-du-Rosaire et l'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

M. Alfred Barnier

WINDSOR (DNC) — M. Alfred Barnier, 50 ans, de Windsor, est décédé accidentellement à son emploi. Il avait toujours habité Windsor. Il laisse dans le deuil sa femme; un fils, Ronald, de Windsor; 3 filles: Mme John Chevalier, de Woodslee, Mme George Campbell et Mme James Adams, de Windsor; un frère, Roy, de Windsor; et 2 soeurs: Mme Arthur Larsh, de Windsor, et Mme Beulah Schram, de Chatham. Le service a été chanté en l'église Immaculée-Conception et l'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Aux écoles séparées

Les services spéciaux maintenus grâce au regroupement des élèves

Sauf pour ce qui est du service de la culture physique, la Commission des écoles séparées de la capitale maintient tous les services spécialisés qu'elle avait décidé de rayer à cause d'un budget insuffisant. Le commissaire Léo Henri, qui a appris la nouvelle, a commenté que cette heureuse décision de la commission a été rendue possible grâce à l'amalgamation des classes qui ont réduit le personnel et par ce fait, le coût d'administration. C'est ce que l'on apprenait, mercredi soir, à l'édifice des écoles séparées, rue Cumberland, où la commission tenait sa réunion régulière.

Une autre excellente nouvelle, pour ce qui est du domaine pédagogique, est celle qui touche les directeurs et directrices d'écoles qui devaient, à cause toujours du budget, partager leur direction avec l'enseignement. M. Léo Henri a dit que les directeurs d'écoles qui possèdent 12 classes et plus seront entièrement consacrés à la direction de l'école. Pour ce qui est des autres écoles qui possèdent moins de 12 classes, les directeurs devront cumuler leur direction avec l'enseignement à raison d'une demi-journée d'enseignement par semaine et ceci par 75 élèves.

La Commission des écoles séparées de la capitale a rendu publiques, mercredi soir, les statistiques financières pour l'année fiscale 1959. Il en a coûté $4,048,749.15 pour administrer l'enseignement à près de 20,000 élèves au cours de l'année. L'enregistrement total des enfants au début de l'année avait été de 21,412 et, avec les absences et les départs, est tombé à une moyenne de 19,160 élèves pour l'année entière 1959.

Le total des subventions reçues se chiffre par $1,657,342.31. Le total des taxes perçues est de $2,046,755.30; le total des autres revenus généraux est de $136,626.95.

La commission en est donc arrivée avec un déficit administratif de $208,024.59, ce qui en réalité est un déficit réel de $32,000, à cause des surplus financiers que possédait la commission au début de l'année fiscale.

En ne tenant pas compte des subventions, il en aurait coûté $189.09 par enfant pour administrer l'instruction par année. Avec les subventions, il en coûta $111.69 par enfant. Ces chiffres sont calculés avec l'inscription du début de l'année. Avec la moyenne d'assistance de 19,160 élèves au cours de l'année, ces chiffres deviennent, sans subvention, $211.32, et avec subventions, $124.82 d'administration annuelle pour l'éducation d'un enfant.

Les subventions représentent un montant de $71 par enfant, soit une valeur de 35 cents et demi par jour des 200 jours scolaires de l'année.

L'Association en faveur des enfants arriérés a de nouveau fait sa demande à la commission pour l'occupation de trois classes à l'école St-Charles. La commission a de nouveau accordé sa permission.

La commission songe sérieusement à ériger une école dans le secteur Hogsback où ses enfants fréquentent l'école Ste-Rita qui relève du canton de Nepean. On approchera le ministère des Anciens combattants pour l'obtention d'un terrain dans ce secteur.

M. Raymond Groulx, administrateur, sera le délégué de la commission au congrès de l'ACELF (Association canadienne des éducateurs de langue française) qui sera tenu cette année à Rimouski à la mi-août.

Comme à l'habitude, le président et les présidents des différents comités de la commission seront responsables de l'administration des écoles séparées pour les mois de juillet et d'août. Les commissaires seront en vacance.

Le 6 juillet, M. Léo Henri, de concert avec les représentants des compagnies Dustbane, Hunniset et Huntingdon, qui se spécialisent dans les matières d'entretien des édifices, donneront une causerie et un cours aux concierges de la commission pour ce qui touche de très près les côtés pratiques d'un excellent entretien des édifices.

La commission a décidé de tenir sa décision en ce qui a trait aux récentes difficultés touchant une pétition qui demandait l'agrandissement de l'école St. Augustine. Elle ne sera pas agrandie.

SOIREE MONSTRE
$3,000.00 EN PRIX
JEUDI, 7 JUILLET
ARENA DE
HAWKESBURY, Ont.

APPRECIEZ la différence
ESSAYEZ LA
RENAULT
Dauphine
Conduisez-la!
Sans peur ni doute:
Gravier, neige, verglas,
Elle tient la route!

Participez au "CONCOURS AEROSTABLE" et vous gagnerez peut-être une DAUPHINE — 102 AUTRES PRIX!
Le concours se termine le 2 juillet 1960 —
Venez nous voir ou téléphonez-nous sans tarder!
CARLING MOTORS LTD.
845, avenue CARLING — Téléphone CE. 6-7191

Une PROTECTION durable contre les MARINGOUINS et MOUCHES NOIRES
Choisissez le type qui répond à vos besoins.
VAPORISATEUR, pour couvrir une plus grande étendue . . . y compris vêtements, tentes, etc.
BÂTON, tout spécialement pour le sportif.
LIQUIDE, le type original à effet durable, recommandé pour les conditions les plus difficiles.
LOTION, en bouteille de plastique incassable. S'applique aisément, sèche rapidement.
L'ANTI-MOUSTIQUE 6-12
"6-12", "SIX-TWELVE" et "UNION CARBIDE" sont des marques déposées.
Un produit de UNION CARBIDE CANADA LIMITED

GHISLAINE GREGOIRE est fière de son magnifique trophée qu'elle s'est mérité lors du récent concours régional de français. Ghislaine est la fille de M. et Mme Arthur Grégoire, d'Embrun et est l'élève de la R.S. Saint-Raymond, s.g.c., directrice de l'école Saint-Jean d'Embrun.

(DNC — Photo Lucien Brisson)

Bonne fête

1er JUILLET 1960

Lavcie, Georges, 15 ans, Sudbury
Bazinet, Marie, 15 ans, Ottawa
Beaudoin, Léo, 15 ans, Ottawa
Gauthier, Jacques, 9 ans, Buckingham
Justras, Nora, 14 ans, Cobalt
Dubé, Claudette, 11 ans, St-Albert
Verano, Luiza, 7 ans, Toronto
Cadieux, Irène, 7 ans, Cornwall
Délisle, Gérard, 5 ans, Curran

2 JUILLET 1960

Soulière, Lucille, 13 ans, Windsor
Ouimet, Gilles, 11 ans, St-Albert
Lafrenière, Oscar, 11 ans, Ottawa
Marquis, Suzanne, 10 ans, Rigaud
Tardif, Léon, 11 ans, Brockville
Guy, Thérèse, 10 ans, Sudbury

3 JUILLET 1960

Harvey, Jacqueline, 13 ans, Eastview
Denis, Diane, 6 ans, Hull
Sauvé, Richard, 13 ans, Curran
Boulanger, Fernande, 15 ans, Rutter
Labrosse, Madeleine, 15 ans, St-André
St-Jean, Denise, 11 ans, Maxville
Duval, Denise, 14 ans, Vankleek-H.
Meunier, Gaston, 13 ans, Cornwall
Couillard, Adèle, 12 ans, Montréal
Côté, Maxime, 11 ans, Granby
Bélanger, Daniel, 2 ans, Ottawa

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

Concours d'histoire de la FSSJB

La paroisse de Rockland

La ville de Rockland doit sa fondation aux scieries de Edward et Cie. En 1868, M. William Edward quitta Thurso et vint s'établir de l'autre côté de la rivière. En 1883, les catholiques songèrent à bâtir une église. La paroisse la plus rapprochée était Clarence Creek. A cause de la distance, un grand nombre d'ouvriers étaient privés des services religieux. Les choses néanmoins traînèrent en longueur pour les deux années suivantes. Le 2 juin 1885, la demande d'une chapelle fut adressée à Mgr Duhamel. Un mois plus tard, celui-ci poussait sa visite pastorale jusqu'à Rockland et trouvant l'endroit fort propice, encouragea de toutes ses forces les habitants à recueillir les fonds nécessaires et à commencer l'érection d'une église. Les travaux allèrent si bon train que le 5 juin, au milieu de l'enthousiasme général, l'église fut solennellement bénie. M. l'abbé Caron, de Clarence Creek, désservit la mission pendant une année. Au printemps de 1889, les catholiques de Rockland, au nombre de 150 familles demandèrent un curé résidant. Mgr Duhamel alla chercher un jeune prêtre du diocèse de Québec, M. l'abbé Siméon Hudon, et le nomma premier titulaire de la nouvelle paroisse. Le nouveau curé s'établit d'abord en pension dans une maison privée, puis en 1891, acheta pour la somme de $3.000 la maison de M. Giroux qu'il changea en presbytère. Cette même année il fit construire une maison pour le marguiller. Le 29 septembre 1889, Mgr Duhamel bénit la cloche de l'église. Enfin, en 1894, comme la population ne cessait d'augmenter et que l'église s'avérait trop petite, on bâtit une nouvelle aile qui en tripla la capacité. Cet édifice construit à coup de sacrifices et de labeur était complètement détruit par un incendie le 17 janvier 1899. Avec sa ténacité et son courage à toute épreuve le curé Hudon, secondé par ses paroissiens et avec l'approbation de Mrg Duhamel, se mit aussitôt à l'oeuvre. Deux ans plus tard, surgissait une imposante église en pierres. Tous étaient satisfaits et heureux.

Choyé et admiré par ses ouailles, le curé Hudon se dépensait sans relâche pour le salut de ses paroissiens. La matinée du 23 décembre allait troubler la quiétude de ce village. Chacun se préparait à célébrer dignement la venue du Sauveur; soudain un épais brouillard plongea la paroisse dans l'obscurité: l'église était en feu! L'alarme fut donnée; le carillon lança ses appels lugubres. En dépit de tous les efforts des pompiers réguliers et volontaires la ruine était évidente. Dans l'espace de quelques heures, sous les yeux de la population consternée, le feu avait consumé ce qu'elle avait de plus chèr au monde. Sans hésitation, avec sa ténacité proverbiale, le curé s'empara immédiatement d'un nouveau local pour la célébration de la sainte messe. On transforma la salle paroissiale en un temple temporaire. Après maintes démarches de notre curé, Mgr Duhamel donna l'autorisation de construire une troisième église. Le frère tremblay, expert en maconnerie jugea assez forts les trois murs calcinés restés debout. Le travail commença immédiatement. Le curé surveillait lui-même les travaux; Il se transforma en maçon. En 1919, à la grande satisfaction de tous, un temple superbe et gracieux surgissait.

Epuisé par un labeur constant, la santé de notre pasteur chancela et en mars 1932, on lui donna un auxiliaire: M. l'abbé Hamelin nous arrivait. Ce ne fut qu'une nomination temporaire. Quelques mois après, notre curé actuel succédait à M. Hamelin. M. le curé Hudon, épuisé par l'âge, et exténué par un travail ardu succombait. Il fut inhumé dans le cimetière de Rockland qui compte aujourd'hui les restes de plus de 3,000 disparu. Une plaque commémorative le rappelle à la mémoire des fidèles de la paroisse qu'il a fondée et tous ont gardé de lui un souvenir tendre et reconnaissant.

La providence veillait sur nous. Nous venions de perdre un fondateur admirable, et l'on nous envoyait un homme d'à peu près la même trempe, pour continuer le travail si admirablement commencé. Aujourd'hui, M. le curé Chéné conserve encore la même énergie et la même clairvoyance dans la distribution de sa charité et de son dévouement. La paroisse a grandi et deux vicaires, messieurs Filion et Chartrand le secondent dans sa tâche. Dernièrement, notre église a été rénovée; au moyen d'une souscription on lui a donné une parure nouvelle qui en fait une des plus belles d'Ottawa à Montréal.

Comme notre regretté fondateur serait agréablement surpris s'il pouvait revenir aujourd'hui se promener dans les rues de Rockland et voir la prospérité qui y règne. C'est grâce à son dévouement et à celui de son successeur qu'il m'est permis d'être fière de ma paroisse et de ma ville natale.

Thérèse MORIN,
10e année, école secondaire,
Eastview.

M. L'ABBE ALFRED BOYER, curé de la paroisse Saint-Jacques d'Embrun a été l'objet d'une chaleureuse fête de la part des élèves de l'école Saint-Jean, récemment, à l'occasion de l'anniversaire de son ordination sacerdotale. On le voit ici, acceptant de Jean-Gilles Laplante, un modeste souvenir au nom des élèves. Les écoliers lui ont également présenté un bouquet spirituel, offrande de leurs prières et sacrifices.

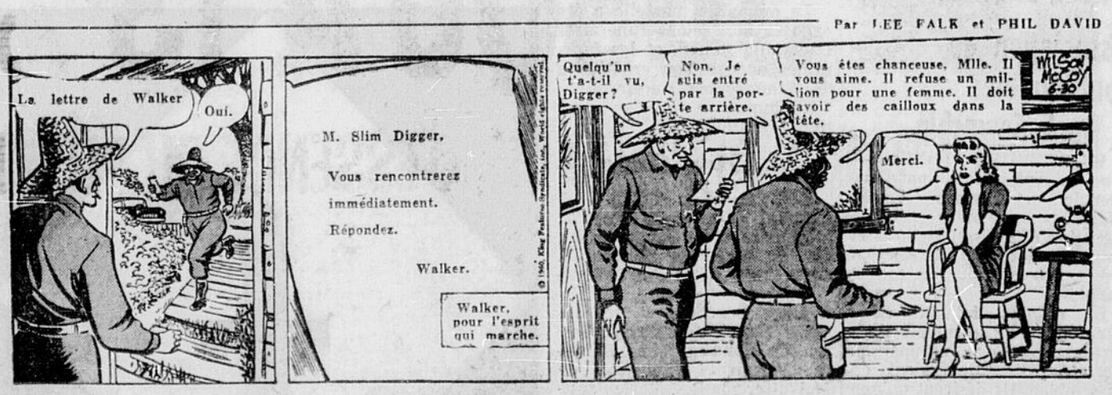
(DNC — Photo Lucien Brisson)

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

ARAM — Par SWAN

LE CHEVALIER — Par FRAN STRIKER

LE FANTOME — Par LEE FALK et PHIL DAVID



LE SURHOMME — Par LEE FALK et WILSON McCOY

MANDRAKE — Par WAYNE DORING

SPRENGER

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse canadienne

Abitibi 395	$39	38⅞	39	D Tar pr z25	$19¾	19¾	19¾
Algoma 3075	$32	31⅜	31¾	Fleetwood 1200	$11¼	10¾	11¼
Alumin 972	$30½	30⅛	30⅛	Fam Play 150	$21	20¾	21
Argus z15	$27½	27½	27½	Fraser 175	$25¼	25	25
Atlas Steel 120	$20	20	20	Gatineau 660	$35½	35	35
Bank Mont 250	$53¼	53	53¼	Gr Wpg vtg 100	$9¼	9¼	9¼
Bk NS rt 1942	375	370	375	H Smith 100	$38⅛	38⅛	38⅛
Banque C N 270	$52	52	52	Had Bay 100	$44	44	44
Bath Pow B 75	$33⅛	33⅛	33⅛	Han. Andy 2000	$13	13	13
Bell Phone 1274	$45	44½	45	Imp Oil z31	$30¾	30½	30⅜
Bow CP 5 pr 60	$45	45	45	Imp Tob z50	$11⅜	11⅜	11⅜
Bwtr Paper 500	$8	8	8	Ind Accep 182	$38½	38¼	38¼
Brazil 300	430	425	425	Int Nickel 3700	$55	54⅝	55
BA Oil 940	$25¼	25⅛	25¼	Int Paper 91	$97¾	97	97⅝
BCE r pr 60	$47	47	47	Intprov P L 100	$53	53	53
BCE 4½ pr 50	$42	42	42	Jamaica 50	$29	29	29
B C Forest 100	$11	11	11	MB and PR 2025	$15	14⅞	15
B C Power 50	$31¼	31⅛	31¼	Mass Fer 425	$8⅞	8⅞	8⅞
Build Prod 50	$30	30	30	Molson B z20	$24¼	24⅛	24¼
Can Cem 252	$26¼	26¼	26¼	Noranda 75	$37½	37½	37½
Can Iron z50	$16½	16½	16½	N S Light z60	$13½	13½	13½
CSL 125	$42¼	42¼	42¼	Ogilvie z5	$42	42	42
C Aviation z3000	$20½	20½	20½	Ont Steel 100	$18	18	18
C Bk Com 440	$53	52¾	52¾	Pac Pete 100	800	800	800
C Brew 340	$36⅜	36⅛	36⅜	Penmans 80	$28½	28½	28½
C Chemical 2150	$6¼	6¼	6¼	Power Corp	$44	44	44
C Fairbks A 110	$9½	9¼	9¼	Price Br 255	$39	38	39
C Husky 100	475	475	475	Q N Gas 1405	$7½	7¼	7⅜
C Int Power z25	$14	14	14	Que Pow z7	$36½	36½	36½
C Int Pwr pr 50	$42½	42½	42½	Royal Bank 257	$66¾	66¾	66¾
CPR 285	$23⅜	23⅜	23⅜	Royalite 100	625	625	625
C Pet pr z22	$9½	9½	9½	St L Corp 100	$17¼	17¼	17¼
Con M and S 125	$18	18	18	Salada S 150	$9¾	9¾	9¾
Con Textile z70	200	200	200	Shawin 350	$26⅜	26⅜	26⅜
Cons Glass 100	$22¾	22¾	22¾	Std Str Steel 125	$10½	10½	10½
Dist Seag 250	$28¼	28¼	28¼	Steel Can 455	$69¾	69½	69½
D Bridge 1135	$17⅝	16½	16½	Steinbg A z50	$18¼	18¼	18¼
D Fndry 105	$40⅜	40⅜	40⅜	Walk G W 200	$36⅝	36⅝	36⅝
D Tar 450	$13⅞	13¾	13⅞	Weston A 75	$34	33⅞	34

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse canadienne

C D Sug z10	$15⅝	15⅝	15⅝	Cassiar 550	$11⅛	11⅛	11⅛
C Collieries 100	$8½	8½	8½	Chemalloy 2900	233	225	233
C Ingersoll 500	$85	85	85	Cleveland 500	9	9	9
Catelli A 500	$39½	39½	39½	Cournor 500	6½	6½	6½
Cinzano A 1000	300	300	300	Crusade Pet 2700	115	108	112
Cons Paper 200	$38¾	38¾	38¾	Dome 100	$17⅜	17⅜	17⅜
D Eng 100	$15	15	15	Dom Lease 900	140	140	140
Ford 5	$135	135	135	East Sull 300	150	150	150
Kelly D A 400	$6	6	6	Falcon 850	$31⅞	31½	31½
Lowney 2800	$23	23	23	Haitian 3000	3½	3	3½
MacLaren 25	$82	82	82	Hollinger 20	$22¼	22¼	22¼
Moore 350	$46⅛	46	46	Israel Cont 1000	14	14	14
Que Phone 25	$29	29	29	Merrill 2700	61	61	61
Sobey Stores 100	$11¼	11¼	11¼	NW Amulet 500	15	15	15
Suptest ord z60	$13⅛	13⅛	13⅛	NA Rare M 4000	57	56	56
Tr Can Corp 100	$30½	30½	30½	Opem Exp 10000	10	10	10
Trans Mt 500	$8½	8½	8½	Que Cobalt 200	345	335	345
U Prin Pr 1700	200	200	200	Que Lith 300	250	250	250
Waterman 425	490	425	490	S Dufault 4000	17	17	17
MINES				Steep R 100	785	785	785
Atlas Tele 10350	59	57	59	U Asbestos 200	420	420	420
Augustus z83	20	20	20	Vanguard 500	39	39	39
Bateman 2500	9	8½	8½	Westburne z200	52	52	52
Canorama 7500	66	65	66	Ventes à 11:30 a.m.: Industriels 45,100¢ mines 62,358.			
Cartier Que 500	10	10	10				

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi
INDUSTRIELLES				
Abitibi 130	$39	39	39	
Alta Dist 100	200	200	200	
Alta Dist vt 300	175	175	175	
Alta Gas z10	$17	17⅜	17⅜	
Alta Gas pr 105	$101	101	101⅜	
Alta Gas wt z15	380	380	380	
Algoma 240	$31⅜	31⅜	31⅜	
Alumini 396	$30¼	30	30¼	
Analog 200	430	430	430	
Anthes A 25	$28	28	28	
Argus 250 pr z10	$46¼	46¼	46¼	
Auto Elec n z25	$8	8½	8½	
Bank Mont 240	$53	53	53	
Bank NS 780	$57	57	57	
Bk NS rts 876	380	370	370	
Bell Phone 986	$45	44⅞	44⅞	
Bow 5½ pr 30	$49¾	49¾	49¾	
Brazil 650	430	425	425	
Br Tnk n 2315	$7½	6¾	7½	
BA Oil 739	$25¼	25⅛	25¼	
BCE 5 pr z80	$47	47	47	
BC Pow 250	$31⅜	31⅜	31⅜	
BC Phone 150	$44	43⅞	44	
Can Cem 250	$26¼	26¼	26¼	
CCC Stone z50	$14	14	14	
Can Perm 100	$49	49	49	
CSL pr z75	$11½	11½	11½	
C Bank Com 700	$53	52⅝	52⅝	
Cdn Brew 536	$36½	36	36½	
C Chem 1000	$6⅜	6¼	6⅜	
C Colli pr 400	76	76	76	
CG Sec A z100	$14	14	14	
Cdn Oil 235	$19¾	19¾	19¾	
CPR 212	$23⅞	23⅞	23⅞	
Cdn Tire z5	$180	180	180	
Con Gas 215	$39⅜	39¼	39⅜	
Con Gas B 80	$103½	103½	103½	
Corby vt z40	$17⅜	17⅜	17⅜	
Crain RL 1400	$19¾	19¾	19¾	
Creative Tel 3650	$13⅜	13	13⅜	
Dist Seag 920	$28¾	28¾	28⅝	
D Bridge 1350	$17⅞	17	17	
D airies 200	$12	12	12	
D Fndry 820	$41¼	41	41	
Dosco z22	$12	12	12	
Dom Stores 345	$53	52⅝	53	
Fam Play 500	$19½	19½	19½	
Fanny F 25	$15¾	15¾	15¾	
Fleet Mfg 200	48	48	48	
Gatineau 750	$35	35	35	
GL Paper 90	$38½	38½	38½	
GN Gas 25	$51½	51½	51½	
Gr Wpg C 825	$9⅞	9⅞	9⅞	
Gr Wp 58 wt 240	265	265	265	
Imp Bank 20	$57½	57¼	57½	
Imp Inv A 1610	$9¼	9¼	9¼	
Imp Oil 1174	$30¾	30⅜	30⅜	
Ind Accep 10	$38½	38½	38½	
Inland C pr 15	$16½	16½	16½	
Inland Gas 500	400	400	400	
Inland Gas pr 25	$14⅜	14⅜	14⅜	
Int Util pr 25	$40½	40½	40½	
Inter PL 355	$53	53	53	
Intp Stl 100	400	400	400	
Inv Syn A 485	$29⅝	28¾	29½	
Jamaica PS 5	$28½	28½	28½	
Kelly D A z100	$6	6	6	
Kelly wts z25	290	290	290	
Lakeland 300	220	220	220	
LobCo A 120	$28¼	28¼	28¼	
LobCo B 100	$28½	28¼	28½	
LobCo pr 25	$44¾	44¾	44¾	
LobG 1 pr 200	$29	29	29	
Lob G B pr 100	$30	30	30	
MB and PR 300	$15	15	15	
M Leaf Mill 200	$13	13	13	
Mass-F z9	$8⅞	8⅝	8⅞	
Mass-P 5½ 40	$100	99½	99½	
Mex LP 121	$19½	19½	19½	
Mid-West 900	145	145	145	
Molson A 200	$24⅜	24½	24⅜	
Molson B 100	$24¼	24¼	24¼	
Moore 2080	$46¼	46	46¼	
NO NGas z90	$12	11⅞	11⅞	
Overland 100	$6¼	6¼	6¼	
Page-Hers z25	$22⅞	22⅞	22⅞	
Pembina 100	$6⅝	6⅝	6⅝	
Pow Corp 25	$44⅝	44⅝	44⅝	
P Pipe Mfg 200	250	250	250	
QN Gas 555	$7¼	7¼	7¼	
QN Gas wt z70	190	190	190	
Roe AV C 325	485	485	485	
Royal Bank 175	$66½	66½	66½	
St L Corp 100	$17½	17½	17½	
Salada S 200	$9¾	9¾	9¾	
Shawin 220	$26¾	26⅜	26⅜	
Steel Can 400	$69¾	69½	69¾	
S Propane 200	$14½	14½	14½	
Suptest ord z60	$13½	13¼	13½	
Texaco Can 25	$49	49	49	
T Fin A 80	$37	37	37	
Tr Can PL 1665	$16⅛	16⅛	16⅛	
Trans Mt 450	$8½	8½	8½	
Union Acc 100	$8⅜	8⅜	8⅜	
n Gas z60	$13½	13¼	13½	
Walk GW Uz10	$36¼	36¼	36¼	
W Cop wts 380	275	275	275	
West Groc pr 25	$25	25	25	
Weston A 25	$34	34	34	
Wstn 4½ p z19	$86	86	86	
Weston 6 pr z5	$100	100	100	
West A wts z4	$13¾	13¾	13¾	
Wood J A 50	$25¼	25	25	
Zenith 800	270	270	270	
CRB				
C Paper 200	$38¾	38⅝	38⅝	
Price Br z10	$38½	38½	38½	
HUILES				
Acme Gas 1000	13	13	13	
Anglo Am 10	600	600	600	
Bail S 5¾ p 10	$18	18	18	
Cal Ed 150	$15⅛	15⅛	15⅛	
C Ex Gas 600	150	150	150	
C Husky 200	480	480	480	
C Superior 500	870	860	860	
Cent Del 4900	440	435	435	
C Mic Mac 300	175	170	175	
C West Pete 510	300	300	300	
Dynamic 8500	43	41	41½	
Gr Plains 500	850	850	850	
Medal 3000	145	144	145	
Pac Pete 554	795	790	790	
Pamoil 700	25	25	25	
Peruv Oils 100	105	105	105	
Place 8750	48	46	48	
Provo Gas 200	172	172	172	
Stanwell 500	35	35	35	
Submarine 500	75	75	75	
Triad Oil 757	215	215	215	
Wsburne 1000	51	51	51	
Wstates 225	115	115	115	
MINES				
A Arcadia 500	35	35	35	
Barnat 1300	135	133	133	
Bary Expl 500	41	41	41	
Beav Lod 2000	6	6	6	
Bibis 1000	8	8	8	
Bouzan 2500	41	41	41	
Boyar 2000	4½	4½	4½	
Bralorne 200	490	490	490	
Brunswick 100	340	340	340	
Camp Chib 100	595	595	595	
Can-Erin 2100	68	68	68	
Chimo 500	49	49	49	
Chrom 100	475	475	475	
C Discovry 100	310	310	310	
CC Arrow 1500	35	35	35	
C Marben 2000	43	43	43	
Con M and S 465	$18	17¾	17¾	
Con Sud 5100	34½	34	34	
Conwest 400	310	300	300	
Cop Corp 1000	16	16	16	
Copnand 287	117	117	117	
Denison 320	865	865	865	
Dome 100	$17⅞	17⅞	17⅞	
East Mal 200	136	136	136	
East Sull 300	152	150	152	
Falcon 225	$31⅞	31⅞	31⅞	
Faraday 1000	70	70	70	
Fwest Tung 1000	7	7	7	
Geco Mines 850	$17¾	17X⅝	17⅝	
Giant YK 510	875	870	870	
Grandroy 500	11	11	11	
Granduc 500	124	124	124	
Gunnar 280	715	715	715	
Gunnar wts 580	6	6	6	
Hud Bay z18	$43¾	43¾	43¾	
Hydra Ex 2000	25	24½	24½	
Int Nickel n 2461	$55⅛	54⅜	54⅞	
Irish Cop 500	92	92	92	
Iso 1500	48	46½	46½	
Jacobus 200	108	108	108	
Kerr Add 206	$12	12	12	
Kielm C wt 1000	30	30	30	
Labrador 55	$17	17	17	
L Osu 1000	10½	10½	10½	
L Shore 70	340	340	340	
L Wasa 5000	29	29	29	
Latin Am 142100	104	96	104	
LL Lac 100	162	162	162	
Lorado 3000	35	35	35	
Lorado wts 600	5	5	5	
Macassa 4000	250	250	250	
Marcon 1500	7	7	7	
McKen 1500	19	19	19	
McWat 1500	31	30	30	
Meta Uran 1600	6	6	6	
Milliken 2740	85	85	85	
Mt. Wright 500	51	51	51	
Murray 2700	57	56	57	
N Kelore 2000	9½	9½	9½	
N Mylama 1000	39	39	39	
Nisto 1000	5	5	5	
Noranda 100	$37½	37½	37½	
Norlartic 1000	2	20	20	
Northsp 520	80	80	80	
Norsp A wt 1000	30	30	30	
O'Leary 1500	10	10	10	
Opemiska 130	640	640	640	
Orchan 800	105	105	105	
Osisko 500	27½	27½	27½	
Paramaq 11500	7½	7½	7½	
Preston 300	390	390	390	
Purdex 11000	4½	4	4½	
Que Lab 2000	2½	2½	2½	
Q Metal 1000	60	60	60	
Quemont 25	875	875	875	
Radiore 500	52	52	52	
San Ant 1600	93	92	93	
Satellite 6000	29	27	28	
Sherritt 204	275	275	275	
Stanltigh 1020	46	46	46	
Stanlgh wts 1380	3½	3½	3½	
Starratt 2000	4½	4½	4½	
Steep R 1485	795	790	790	
Snburst 1000	27	27	27	
Upp Can 500	99	99	99	
Ventures 270	$23⅞	23¾	23¾	
Willroy 1000	117	115	116	
Yale Lead 500	14	14	14	
Young HG 2100	66	66	66	
Total des ventes: 414,000.				

Aux marchés des bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des bouvillons étaient stables à 50 cents de plus, cette semaine, sur les marchés de la métropole. Ceux des veaux étaient stables à $1 de plus; les porcs ont rapporté de 25 cents à $1 de plus, et les agneaux et moutons ont trouvé des prix stables et forts.

Les arrivages se chiffraient par 1,060 bovins, 1,518 veaux, 688 porcs et 188 agneaux et moutons.

Les taureaux de choix ont rapporté $23.50-24.50; bons $22.50-23.50; moyens $21-22.50; communs $16.25-21.

Les vaches de bonne qualité $17 - 18.75; moyennes $16 - 17; communes $15 - 16; les sujets pour la mise en conserve $12-15, et quelques bêtes aussi bas que $10.

Quelques bonnes génisses ont rapporté $21.25; moyennes $20-21; communes $16.25-19.75.

Les taureaux de bonne qualité ont trouvé preneurs à $19-19.75; quelques - uns aussi haut que $20.75; communs et moyens $14.50-19.

Les veaux de choix et de bonne qualité étaient à $27-30; communs et moyens $17-26, quelques-uns aussi bas que $10; veaux de chaudière $18-19, quelques-uns à $20.50, quelques veaux d'herbe et de l'année $13-16.

Sur le marché de l'ouest, 502 porcs et truies ont été offerts. Les bêtes de catégorie "A" ont trouvé preneurs à $29, et les truies de $19 à $21.

Sur le marché de l'est, 186 porcs et truies ont été offerts; un groupe de 50 bêtes de catégorie "A" devait rapporter $28.50; un autre de 150 $28.50, 80 cents de plus la tête; les truies se sont vendues $19 - 20, quelques-unes $21, et d'autres à $19 plus 80 cents la tête.

Les moutons du printemps ont rapporté $28, et les agneaux $11-12.

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées, transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois: extra-gros 43; A gros 42; A moyen 36-37; A poulette 26-27; B 26-27; C 17. Arrivages 102.

Beurre: arrivages courants 92 points 62 3-4; 93 points 63 3-4; de stockage 62 1-4-1-2; frais, de crémeries, enveloppé 63-65; frais en gros 92 points 63; 93 points 64; de stockage 62 1-4-1-2.

Fromage: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc 31; coloré 31; en gros, québecois blanc 32; coloré 32 1-4; arrivages courants, ontarien blanc Franco de la centrale de classement 23-4; coloré 32 3-4-33; en gros, ontarien, coloré et blanc 32-33.

Pommes de terre: Ile du Prince-Edouard 4.25-4.50 les 100 livres; N.B. 3.75-4 les 75 livres; Québec nouvelles 4.50 les 75 livres; Caroline du Nord, nouvelles 4.25-4.50 les 100 livres; Virginie, nouvelles, 3.90-4 les 100 livres.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 35.10 NF aujourd'hui sur le marché libre français de l'or. L'aigle, pièce américaine de $10, cotait 92.80 NF.

LONDRES (PC) — Cote de l'once de l'or fin en argent américain, sur le marché européen de l'or: $35.09 à l'achat et $35.10 à la vente. Prix de l'or de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.10 11-20 — 250 shillings et un penny.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Marché canadien des denrées:

Beurre: Québec 92 points 62 3-4; 93 points 63 3-4.

Oeufs: extra-gros 42; A gros 41; A moyen 36-37; A poulette 26; B 26; C 16.

TORONTO (PC) — Les prix de la crème à fouetter et du beurre étaient inchangés aujourd'hui. Le marché des oeufs était tranquille les arrivages suffisant à la légère demande.

Le ministère fédéral de l'Agriculture cotait les prix suivants aux cultivateurs sur les oeufs classés livrés à la caisse à Toronto: A gros 42, A moyens 34, A petits 25, B 24, C 20.

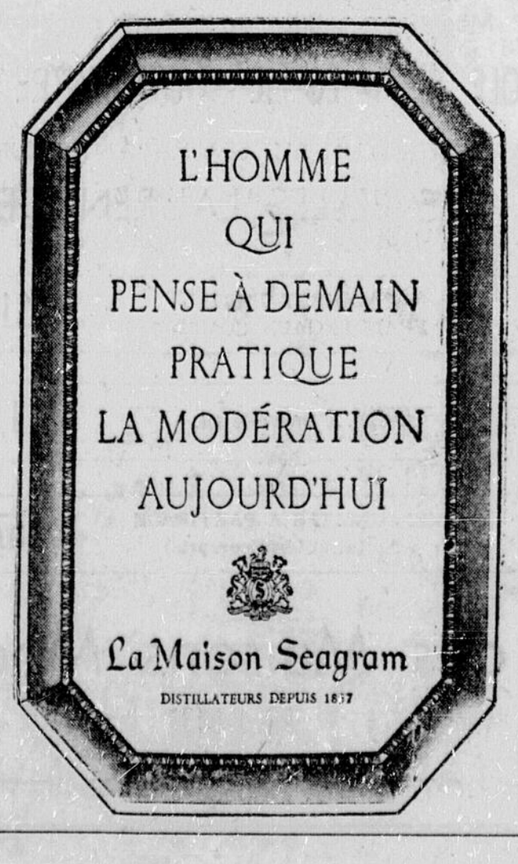
Prix du beurre: Canada, première qualité: Ontario soumissionnable 63; non soumissionnable 61 3-4 — 62 demande légère; Ouest 62 1-2 nominal.

Aucune pression, dit M. Pearkes

(PC) — Le ministre de la Défense Pearkes a nié hier que le Canada ait exercé des pressions sur le Congrès américain pour que ce dernier affecte des fonds au programme de la fusée antiaérienne Bomarc.

Il répondait aux Communes au député libéral Paul Hellyer de Toronto-Trinité qui lui avait demandé s'il regrettait l'application de pressions sur le Congrès pour favoriser l'adoption de la fusée Bomarc au lieu d'autres projets plus essentiels.

M. Pearkes a déclaré que le Canada n'avait exercé aucune pression, à sa connaissance.



Physionomie de la Bourse

A New York

NEW YORK (PA)—Le marché de la Bourse de New York est demeuré irrégulier, à l'ouverture ce matin, mais il a conservé une tendance à la hausse à la suite de transactions modérées.

Un écart des obligations privilégiées devait attirer particulièrement l'attention.

Motorola a fait un autre bond, récupérant environ 4 points.

Texaco, qui a vu son usine de transformation passer aux mains de Fidel Castro, a reculé de plus d'un point. International Telephone, qui détient aussi des valeurs en territoire cubain, devait reculer de 2 points environ.

Les changements étaient rares dans les compartines des titres sidérurgiques, des chemins de fer, des métaux non-ferreux et des caoutchoucs.

A Londres

LONDRES (Reuters) — Le compartiment des valeurs industrielles était à la hausse, aujourd'hui, à la suite de quelques transactions judicieuses.

Plusieurs marchés internationaux se sont améliorés bien qu'on ait noté des secteurs tranquilles dans d'autres compartiments.

Les pétroles étaient mixtes, à la suite des événements de Cuba. Le marché des dollars était irrégulier.

Les aurifères et les cuprifères ont tourné vers la baisse.

A Toronto

TORONTO (PC)—Le marché de la Bourse de Toronto était mixte à l'ouverture, ce matin, à la suite de transactions de peu d'importance.

Parmi les valeurs industrielles, des hauts et des bas ont été enregistrés. Union Acceptance vient en tête de la liste avec un gain de 3-4 à 8 3-4. Dominion Dairies s'est haussé de 1-2 à 12, et B.C. Power et Consolidated Paper ont avancé de 1-8 à 31 3-8 et à 33 3-8.

Dominion Bridge a reculé de 1-2 à 17 1-2 et Bank of Montreal, Dominion Foundries et Royal Bank ont tous trois fléchi de 1-4 à 53, 41 et 63 1-2.

Dans le compartiment des titres miniers, Cominco et Geco ont perdu 1-4 à 18 et à 17 3-4; Latin American est monté de 2 cents à 97, après émission de 50,000 actions.

Calgary and Edmonton a été l'unique pétrole de l'Ouest à bouger, avançant de 1-8 à 15 1-8; le lingot d'or canadien était coté de $33.90 à $34.20 l'once.

A Montréal

MONTREAL (PC)—La Bourse de Montréal et la Bourse canadienne étaient légèrement en avance à l'ouverture ce matin.

Bathurst Power B vient en tête sur la liste des valeurs à la hausse avec une augmentation d'un point à 38 1-8; Canadian Bank of Commerce et Royal Bank ont avancé de 1-4 à 53 et 66 3-4.

Dominion Bridge a reculé de 5-8 à 17; Consumers Glass est tombé de 1-4 à 22 3-4.

Dans le compartiment des titres miniers, International Nickel est passé de 1-4 à 55; par contre, Noranda a reculé de 1-4 à 37 1-2.

Pour Elliot Lake

Toronto fera connaître son aide dimanche

TORONTO (PC)— Le gouvernement provincial d'Ontario fera connaître son propre programme d'aide à la municipalité d'Elliot Lake, dimanche prochain, au cours d'une séance publique qui aura lieu à cet endroit.

C'est ce qu'on tient de bonne source à Queen's Park. Le ministre des Mines Maloney présentera le projet de la province à la réunion qui s'ouvrira à 2 heures dimanche après-midi à la salle Collins.

M. Maloney fait partie d'un comité du conseil des ministres nommé au début de l'année par le premier ministre Leslie Frost en vue d'étudier le fléau qui a frappé Elliot Lake à la suite de l'annulation des contrats d'uranium par les Etats-Unis. On ignore les détails de l'aide provinciale.

Une société qui canalisera les placements

On annonce aujourd'hui que des projets sont en cours pour la création d'une société qui canalisera le placement de capitaux canadiens dans une variété d'industries européennes des pièces légères.

M. Paul Greenberg, homme d'affaires montréalais et principal animateur de cette entreprise, déclare que la société en perspective disposera d'un capital initial d'un million de dollars et portera le nom de Canadian Overseas Ventures Limited.

Ayant à sa disposition des ressources financières, des compétences en technique et en marketing, cette société canadienne se charge de la recherche de districts ou zones européens offrant des possibilités. Il n'entre pas dans les projets de cette firme de lancer des entreprises ou d'en être propriétaire en bloc. Plutôt, cette organisation se propose de s'associer à des opération locales — petites ou moyennes — au niveau du consommateur.

M. Greenberg, qui revient d'une tournée de huit mois en Europe occidentale, est coprésident de l'agence de publicité Stanfield, Johnson & Hill. Il est convaincu que le placement de fonds directement outre-mer est le seul moyen qui permet aux canadiens de participer aux marchés des produits légers usinés en Europe.

Le dollar

MONTREAL (PC) — La Banque de Montréal a rapporté, peu avant midi, que le dollar américain était à un escompte de 1 31-32 pour cent, en devises canadiennes. Il cotait 98 hier midi.

La livre sterling était en hausse de 1-8, à $2.75 3-16.

NEW YORK (PC)—Ce midi, le dollar canadien était en baisse de 1-32, à $1.02 1-32, en devises américaines. La livre sterling était en hausse de 1-64, à $2.80 11-16.

Remise des diplômes à l'école Joseph Roy de St-Isidore

ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT (DNC) — Sept étudiants de l'école secondaire Joseph Roy, de St-Isidore-de-Prescott, ont reçu, samedi soir, de nombreux prix et trophées, lors de la séance de la remise des certificats qui a eu lieu à la salle paroissiale. La cérémonie s'est déroulée sous la présidence du curé Daniel Routhier.

Les diplômés sont: Gilles Lalonde, Marcel Latreuille, Réjean Séguin, Bernyse Bourgon, Pauline Léger, Madeleine Levac et Laurence Maisonneuve.

Plusieurs prêtres de la région étaient présents. La cérémonie a débuté par la présentation des finissants, puis a suivi la remise des diplômes, la distribution des prix et le couronnement des diplômés.

Les prix

Mlle Bernyse Bourgon a remporté le premier prix en histoire, en religion et en latin. Gilles Lalonde, 2e prix en anglais, le 3e prix en sciences, et le 2e prix en français. Marcel Latreuille, les 3e prix en latin, anglais et français. Pauline Léger, les 1er prix en sciences, en anglais et en mathématiques. Madeleine Levac, les 2e prix en religion et en mathématiques, et le 1er prix en dactylographie. Laurence Maisonneuve, le 1er prix en français, les 3e prix en mathématiques et en histoire. Réjean Séguin, les 2e prix en histoire et sciences, et le 2e prix en latin.

Pour souligner le succès remporté par Réjean Séguin, lors du dernier concours de français, le cercle Lacordaire, la Société St-Jean-Baptiste et un groupe d'amis lui ont remis chacun une bourse d'études.

Mlle Laurence Maisonneuve s'est mérité un trophée offert par le chanoine Séguin pour ses succès en catéchisme. Réjean Séguin a reçu le trophée de l'abbé Joseph Roy, pour ses succès en français. Réjean Séguin a reçu le trophée offert par M. Ernest Laframboise, pour ses succès en anglais. Bernyse Bourgon a mérité le trophée offert par le comité de l'école secondaire, pour ses succès en mathématiques.

Les diplômés ont chanté le chant d'adieu Puis, Marcel Bourgon, président du comité, a remercié toutes les personnes qui ont contribué au succès de cette fête. Par la suite, il a lu le texte d'un message envoyé par l'archevêque d'Ottawa, Mgr. Marie-Joseph Le-

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". —

Profits record de M. Loeb Ltd., pour 20 semaines

Les actionnaires de M. Loeb Limited ont été informés, le mercredi 18 juin, à la réunion annuelle de la compagnie, d'un record de ventes et de profits pour les 20 premières semaines de 1960. Pour cette période de 20 semaines se terminant le 21 mai 1960, le volume des ventes se chiffrait par $22,444, 839 contre $15,846,563 pour la période correspondante de 1959, soit une augmentation de 41 p. cent. On a enregistré des profits de $191,000 (après déduction de l'impôt) durant cette période, soit 65 cents par action contre 52 cents par action pour l'année 1959. M. Bertram Loeb, président, a indiqué aux actionnaires, en s'appuyant sur les ventes actuelles et les plans d'expansion, qu'il est probable que le volume des ventes pour 1960, fixé à $61 millions, sera atteint et dépassé. Les profits pour l'année entière devraient être de 70 cents par action contre 52 cents pour 1959 et 35 cents pour 1958.

Une nouvelle essence à prix régulier donne...

UNE PUISSANCE ACCRUE JUSQU'À 13%

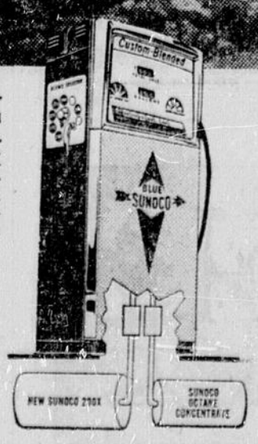
APRÈS DEUX PLEINS D'ESSENCE OU PLUS!

PRIX RÉGULIER Nouveau mélange Sunoco 200X

PUISSANCE ACCRUE! JUSQU'À 13% APRÈS DEUX PLEINS D'ESSENCE OU PLUS

MILLAGE ACCRU! JUSQU'À 19 MILLES PAR PLEIN D'ESSENCE DANS NOMBRE DE VOITURES

PROTECTION ACCRUE! UNE PROTECTION SPÉCIALE DES ORGANES ESSENTIELS DU MOTEUR RÉDUIT LES FRAIS D'ENTRETIEN!



La nouvelle 200X augmente le rendement des 6 essences du système Sunoco de mélanges sur commande.

Le nouveau mélange 200X est l'essence de base du système Sunoco de 6 essences à 6 prix, mélangées sur commande. Les cinq essences à plus haut indice d'octane de ce système sont toutes des essences "premium" de qualité supérieure et contiennent déjà

HEURES D'AFFAIRES :
LUNDI AU VENDREDI
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
SAMEDI: 8 h. 30 à 4 h. p.m.

DANS **LE DROIT** CHAQUE JOUR
LES ANNONCES CLASSEES QUI DONNENT LE MEILLEUR RENDEMENT

POUR DE PROMPTS RESULTATS, APPELEZ
CE. 6-7431

1] Naissances

BOIVIN — Jocelyne et Michelle, enfants de M. et Mme Gérard Boivin (née Bellemare), désirent annoncer l'arrivée d'un petit frère, Marc, le vendredi 17 juin à l'hôpital Saint-Coeur de Marie, à Hawkesbury, Ont. La mère et l'enfant se portent bien. 1-152

CYR — M. et Mme Victor Cyr, née Gilberte Dallaire, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le mercredi 29 juin à l'Hôpital général d'Ottawa. La mère et l'enfant se portent bien.

M. et Mme Allen Prud'homme (née Agathe Carrière) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, 4 lb, 4 on., le mardi 28 juin, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort. La mère et l'enfant se portent bien. 1-153

ROCHON — M. et Mme Rémi Rochon (née Carmen Guindon) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur premier enfant, une fille, le 11 juin 1960, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, baptisée le dimanche 26 juin, sous les prénoms de Marie-Mirelle-Manon-Jocelyne. 1-152

4] Perdu

LUNETTES, homme, monture brun foncé, dans étui marque "Couture", boul. Taché, angle St-Louis, vendredi soir. PR. 7-0063. 4-153

MONTRE pour dame, bracelet noir, 24 juin, coeur de la ville. 9-2-5483 ou PA. 9-4556. Récompense. 4-152

PERROQUET perdu près de l'ave. King Edward. CE. 4-3060. 4-153

TOILE pour couvrir camion à liqueurs douces "Coke", correspondant au numéro 3T93, Hull, près de rue Laval. S'adresser à Gilles Sarault, 107 St-André, Ottawa. 4-153

4A] Trouve

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir [illegible] 'ez CE. 6-7431, dépt de [illegible] ces classées. 4A

LUNETTES pour dames, deux couleurs, trouvées parc de la Montagne, Hull. PR. 7-3216. 4A-153

MONTRE de dame trouvée rue Laurier, Hull, dimanche après-midi. PR. 7-8850. 4A-152

PARC Moussette, dimanche, clef avec inscription "Dupont Service Station" 201 Principale, Gatineau, Mme Pagette. 4A-152

5] On demande (agents)

FAITES $100 par semaine, et établissez-vous en affaires. — Nous sommes prêts à aider tout homme ou toute femme de confiance qui est intéressé à gagner $100 par semaine de 5 jours, ou, $30 à $50 dans moments de loisirs. Vous serez votre propre maitre en vendant les 250 produits Paula, consistant en nécessités pour le foyer et la ferme, thé, café, épices, remèdes brevetés, articles de toilette, insecticides, produits pour la ferme, etc., à des clients réguliers dans votre entourage. Des centaines réussissent maintenant. Aucune expérience requise. Ecrivez aujourd'hui pour rendez-vous immédiat et détails complets. Luc Laurin, gérant des ventes, Dépt 4, la Cie Paula Ltée, 21, rue St-Paul-est, Montréal, Qué. 5-

OUVERTURE
NOUS AVONS BESOIN de trois vendeurs qualifiés, ambitieux, travaillant, pour vendre meubles et appareils électriques. Adressez-vous à Ameublement Laurentien, 79 St-Louis, Pointe-Gatineau, entre 1 et 4 heures et 7 et 9 h. Demandez Hector Marsolais. 5-156

6] Hommes demandés

BARBIER demandé. S'adresser au Château Laurier, salon de barbier. 6-154

VENDEUR DEMANDE

Importante compagnie manufacturière offre une position permanente très intéressante dans son service de ventes pour voyages dans la province de Québec (surtout dans le district de Hull et de l'Abitibi). Situation d'avenir pour personne qualifiée, âgée de 23 à 35 ans.

Le candidat devra être bilingue et posséder au moins un cours d'étude supérieur et avoir une certaine expérience dans la ligne des matériaux de construction.

Moyen de transport fourni. Plan de pension, système d'assurance collective, autres avantages. Ecrire donnant tous les détails qui seront traités strictement confidentiels.

CASE 176
LE DROIT
6

6] Hommes demandés

COMPAGNIE internationale recherche un représentant local, doit être marié et avoir une automobile; pas de longs voyages; revenu bien au-dessus de la moyenne. CE. 6-5943 entre 9 et 11h. a.m. 6-j.n.o.

HOMME marié, âgé de 40 à 50 ans, pour occuper un appartement à loyer réduit contre quelques services dans le bâtiment. Ecrire: Case 178, LE DROIT. 6-156

ON DEMANDE locataires de stations de service "Shell"; capital requis $2,500. Expérience préférable mais non essentielle. Période d'entrainement gratuite aux candidats acceptés ainsi que salaire raisonnable. Téléphoner: CE. 6-9723, lundi au vendredi, le jour. 6-156

ON DEMANDE — Employé club-comptoir. Temps partiel, 3 soirs par semaine, 6 h. 30 à minuit; expérience préférable; références. Ecrire: Boite 400, Station D, Ottawa. 6-156

OCCASION EXCEPTIONNELLE
VENDEUR agressif requis par une compagnie jeune et agressive, pour visiter les commerces de détails de la région de Hull et Ottawa. Expérience requise, parfait bilingue, auto de modèle récent, belle apparence. Ecrire de sa propre main, ses qualifications à Case 183, Le Droit. 6-154

SI vous avez plus de 30 ans, marié, et en possession d'une automobile, la Cie Fuller Brush vous offre la chance de devenir indépendant dans vos propres affaires, tout en faisant de gros salaires. Ecrivez à Boite postale 942, Gatineau, P.Q. 6-154

SOUDEUR à l'électricité. Expérience dans fer forgé. Tél: Rockland 287. 6-153

SI VOUS AIMEZ travailler et que vous ne travaillez pas régulièrement, venez me voir. Besoin: 4 hommes avec auto pour territoire de campagne, Ontario et Québec, 21 à 50 ans, ouvrage stable. 18 Rideau, chambre 406, CE. 4-1857. 6-153

VENDEUR D'EXPERIENCE

Bilingue, doit posséder auto, pour visiter les magasins de Hull et la région. Excellentes conditions de travail. Menus articles, jouets, nouveautés, etc. Faire demande en personne, à

UNIVERSAL AGENCIES
465, RUE SUSSEX
6

7] On demande (femme)

FEMME de chambre avec expérience. S'adresser: Riverside Hotel, 399 Riverside Drive, Eastview. SH. 6-4678. 7-155

FEMME mariée pour service de table, 2 soirs, et dimanche de 1 à 7 p.m. 31 Champlain, Pte-Gatineau. 7-152

FEMME d'expérience pour travail domestique; 7 enfants. Buckingham YU. 6-5662. 7-155

FILLE de table; expérience. Plein temps ou temps partiel, le soir. Se présenter en personne. C'Si Bon Restaurant, 887, boul. St-Laurent, Ottawa. 7-153

FILLES ET FEMMES
SI VOUS N'AVEZ PAS de métier, pourquoi ne pas vous joindre à notre école et apprendre à être caissière? Il faut des caissières pour servir dans les magasins. Pour tous renseignements: CE. 5-9005. 7-j.n.o.

JEUNES femmes d'apparence soignée pour ouvrage à l'extérieur, dans la vente. Moyenne $2 l'heure, 6 heures par jour, semaine de 5 jours. Ecrire à Rawleigh, Dépt. F-314-32, 4005 Richelieu, Montréal. 7-152

LAVEUSE de vaisselle, pour hôtel Eastview. SH. 9-0634. 7-154

VILLE D'OTTAWA
Demandées immédiatement

SECRETAIRE I

$3,180.00 — $3,990.00

Minimum de cinq ans d'expérience, immatriculation senior ou l'équivalent.

STENOGRAPHES II

$2,652.00 — $3,402.00

Minimum de deux ans d'expérience. Salaire initial selon l'expérience.

Faire demande —

Bureau du personnel,
4e étage,
hôtel de ville,
Ottawa.
7

7] On demande (femme)

JEUNE dame ou demoiselle désirant apprendre nouvelle et intéressante profession. 20 à 35 ans, semaine de 5 jours et demie, bon salaire. Se présenter entre 10 a.m. et 7 p.m. à suite 10, Central Chambers, 46 Elgin. 7-157

JEUNE fille pour travail général de bureau; connaissance de la dactylo essentielle; immatriculation junior de préférence. SH. 5-1508 entre 9 et 5 heures. 7-153

JEUNE fille bilingue, commis pour vérification. Roy's Cleaners, 181 St-Laurent, Hull. 7-153

ON DEMANDE

COMMIS DE BUREAU

- DACTYLO ESSENTIELLE
- BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL

Ecrire
C.P. 177 — LE DROIT

STENOGRAPHE BILINGUE

Salaire environ $3,000, selon la compétence. Faire demande par écrit, à case 183, Le Droit, donnant l'expérience et l'instruction.

Les conditions d'emploi sont semblables à celles du Service civil.

7

8] On dem. (servantes)

BONNE demandée, doit posséder expérience. Position permanente, 4 enfants, bon salaire, chambre et pension. Faire demande au Bureau national de placement, 138, rue Queen, Ottawa. 8-153

JEUNE fille ou dame, ouvrage général, couchera ici. Alta Vista. RE. 3-1838. 8-157

SERVANTE demandée, emploi permanent, chambre privée, bon salaire, 159 Cathcart, CE. 5-1110. 8-154

SERVANTE demandée. Maison moderne, district résidentiel. PR. 1-5619. 8-153

8A] Pour bébés

PRENDRAIS enfants de 2 ans et plus; foyer agréable. PR. 7-5142. 8A-153

PRENDRAIS en pension bébés ou enfants. PR. 1-2132. 8A-j.n.o.

PRENDRAIS en pension jeunes garçons ou jeunes filles à la campagne pour les vacances. GL. 5-2303. 8A-154

9] Inst. demandés

INSTITUTRICE qualifiée demandée pour 3e année. Mentionner qualifications et expérience. Ecole du village. S'adresser à l'abbé Paul Sylvestre, curé, Corbeil, Ont. 9-155

2 INSTITUTRICES qualifiées, bilingues, pour enseigner les 5e et 6e années et 7e, 8e et 9e années; une institutrice pour classe française, 1ère à 4e années inclusivement. Mentionner salaire désiré à Commission scolaire catholique. Poltimore, Québec. 9-j.n.o.

INSTITUTRICES — Qualifiées pour école séparée bilingue de Ramore, Ontario. Salaire minimum: $2,500 avec certificat de 1ère classe et $2,300 avec certificat de 2e classe. Expérience $100 par année pour 6 ans. Faire demande en donnant qualifications, expérience, nom du dernier inspecteur à Gilles Champagne, secrétaire. Case postale 148, Ramore, Ontario. 9-

2 INSTITUTRICES qualifiées pour écoles rurales. Bon salaire. 1ère à 7e années. Paul-Emile Girouard, sec., Commission scolaire de Ribot, R.R. 1, Angers, Qué. 9-152

Instituteurs et institutrice demandés
POUR enseigner classe de 6e année, garçons. Instituteur demandé pour enseigner 7e année, garçons. Institutrice demandée pour enseigner 7e année, filles. Qualifications et références exigées. S.v.p. donner numéro de téléphone. S'adresser par écrit à la Commission scolaire de Lachute, C.P. 70, Lachute, comté d'Argenteuil. 9-154

INSTITUTEURS et institutrices qualifiés demandés pour enseigner au couvent. Instituteur enseignant 6e à 9e années, garçons; institutrices, 3e, 4e, 5e années, garçons et filles. Bon salaire. S'adresser: La municipalité scolaire de Blue Sea Lake, Blue Sea Lake, P. Québec. 9-17, 23, 30 j.

INSTITUTRICE qualifiée, bilingue, pour jardin d'enfants, septembre 1960. Ecole du village de Bourget, Ontario. Echelle de salaire sur demande. Mentionner qualifications et expérience. J.-U. Parent, secrétaire - trésorier, Bourget, Ontario, téléphone no 8. 9-154

INSTITUTRICE qualifiée pour enseigner les 2e et 3e années ou les 3e et 4e années à l'école du village d'Opasatika. Prière de mentionner expérience, salaire demandé et nom du dernier inspecteur. Mme Cécile Guindon, secrétaire, Opasatika, Ontario. 9-152

9] Inst. demandés

INSTITUTRICE d'expérience demandée pour école rurale; 12 élèves. S'adresser à J.-A. Gratton, secrétaire, école séparée 2-13, Wendover, Ontario. 9-153

INSTITUTEUR demandé pour classes 4 à 8. Salaire $3,000. Ecole séparée no 2, Harris, New Liskeard, Ont. Faire demande à J. A. Snider, sec., R.R. no 3, New Liskeard, Ont. 9-154

PROFESSEUR diplômé pour enseigner 7e, 8e, 9e, 10e, etc. Logé, chauffé, éclairé à même l'école. Références exigées. Pour plus amples renseignements, s'adresser à Robert Céré, secrétaire-trésorier, Commission scolaire Val-St-Jean, Grand Remous, Québec. 9-163

INSTITUTRICE qualifiée, demandée pour Ecole no 2, London. Mme Edouard Cousineau, sec., Lavigne, Ont. 9-154

2 INSTITUTEURS pour classes françaises, 1 à 7. Faire demande à F. J. Farrell, secrétaire-trésorier, Farrellton, Québec. 9-154

10] Logements demandés

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, Wrightville, pour le 1er août. $100. PR. 1-8850. 10-152

APPARTEMENT 2 ou 3 chambres à coucher, chauffé, (bas), avec cour, pour 1er août ou 1er septembre. PR. 1-2265. 10-153

FAMILLE de six personnes désire louer maison avec quatre chambres à coucher, dans Wrightville, pour le 15 août. Réponse immédiate à Case 179, Le Droit. 10-154

10B] Jardinage

PLANTERAIS arbres, clôtures en cèdres; vendrais terre noire et tourbe. PR. 1-3635. 10B-j.n.o.

11] On demande (emplois)

FERAIS ouvrage de menuiserie et de maçonnerie de tous genres. CE. 5-0861. 11-159

LABELLE CONSTRUCTION — Constructions nouvelles et réparations de tous genres. SH. 6-6610. 11-j.n.o.

MENUISIER, réparations, armoires de cuisine, joints de "gyproc", entretien permanent. CE. 4-3687 après 4 heures. 11-j.n.o.

Homme à tout faire
Travaux divers
LAVAGE de murs, nettoyage de planchers, polissage et autres. Références. CE. 2-6879, après 6 heures. 11-157

TELEPHONE ANSWERING SERVICE repondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour 7 jours par semaine Signalez CE. 6-7151. 11-300

11B] Meubles réparés

PRIX réduits pour le temps des vacances d'été. Faites réparer vos meubles, faites-les recouvrir durant vos vacances. — Beechwood Upholstery. — V. Champagne, prop., 303, rue St-Patrice, Ottawa. CE. 5-4449. 11B-300

REMBOURRAGE réparations meubles tous genres antiquités remises à neuf Roy's Custom Upholstery 1318 Wellington PA 9 0218 11B-300

13A] On demande (divers)

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix CE. 4-4788. 13A-300

MEILLEURS prix offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés Appeler "Uncle" Harry CE 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, CE 4-6737. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, batteries. CE. 4-8233. 13A-300

13B] On demande (maison

NOUS avons clients pour maisons unifamiliales doubles duplex et propriétés à revenu dans tous les quartiers. U Bartoli courtier CE. 2-3538 en tout temps 13B-300

INTERESSE dans l'achat d'une maison seule ou à revenu, PR. 7-7440. 13B-157

14] A vendre propriétés

$1,600 A COMPTE
BUNGALOW neuf, brique et pierre, 3 chambres à coucher, grand vivoir, magnifique cuisine, salle de bains en céramique. Hypothèque 6%. $14,800. Parc de la Montagne. PA. 8-5069. 14-155

WRIGHTVILLE — Bungalow neuf, 3 chambres à coucher, grande cuisine et salon, salle de bains complète; prendrait terrain comme paiement à compte ou si vous désirez faire construire maison. PR. 7-6983. 14-152

TERRAIN de 1,200 pieds carrés, situé avantageusement sur l'avenue Industrial. A proximité des Services municipaux et des rampes de chemin de fer. Le prix est fixé afin de vendre. H. Gibson, Les Courtiers Caldwell, CE. 4-4321. 14-152

DUPLEX en brique, 4 pièces par logis, chambres de bains complètes, belle cave, garage. $13,000; $2,000 à compte. Rue Champlain, près Papineau, Hull. PR. 7-9011. 14-lun., ven.

14] A vendre propriétés

GASTON ST-AMAND

IMMEUBLES — MO. 3-6253
445, rue Plouffe — Gatineau

PROJET BENOIT FRERES, Gatineau. Lots de choix sur le chemin Scarff. Bungalow de 25x40, 3 chambres à coucher, salon spacieux, grande cuisine. Sous-sol de 7 pieds, chauffage huile air forcé. Extérieur fini brique, pierre et fer forgé. Prix $11,995. A compte $1,600. Balance $68 par mois, capital, intérêt et taxes.

BUNGALOW de 2 chambres à coucher, en très bon état. Rue Clément, Gatineau. Tout près église et école. Prix $6,500; à compte $2,500.

PTE-GATINEAU, rue Champlain, bungalow neuf de trois chambres à coucher, grand salon, cuisine, sous-sol de 7 pi., pleine grandeur, cuves à lessive; chauffage huile air forcé. Eau et égout payés. $11,700; à compte $1,200. Balance $75.50 par mois, capital, intérêt et taxes. Occupation 90 jours.

RUE RENAUD, Pte-Gatineau. "Split level" neuf, de 3 chambres à coucher, salon, grande cuisine, garage au sous-sol, beau foyer en pierre. Extérieur fini brique et pierre. $13,300; à compte $2,000. $95 par mois, capital, intérêt et taxes. Occupation 1er juillet. 14-300

AURELE J. HOULE

COURTIER
260, ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8101

Tony Paquette	SH. 6-1464
P. H. Trottier	SH. 9-6755
René Pichard	PR. 7-8765
Armand Arbour	SH. 6-0481
Jean Villeneuve,	SH. 9-2279

RUE RICHELIEU — Eastview — Duplex, 2 chambres à coucher chaque logis, construction stuc, chauffage eau chaude à l'huile; prix demandé: $18,500.

RUE STE-CECILE — Eastview — Maison en brique, 1½ étage, 3 chambres à coucher, foyer naturel, terrain 50 x 100 paysagé, avec garage; prix demandé: $17,900.

RUE BRODEUR, Wrightville. Duplex, 2 chambres à coucher chaque logis. Chauffage air forcé à l'huile. Terrain 50x108. Prix demandé $10,500.

RUE BRADY, Wrightville. — Bungalow de 3 chambres à coucher. Doit être vendu immédiatement. Terrain 63 x 125, paysagé. Prix demandé $14,000. 14-300

PETIT bungalow, 2 Rédemptoristes, Pointe-Gatineau. PR. 7-3005. 14-154

MAISONS DE CHOIX CONDITIONS ALLECHANTES

Ce choix de maisons s'adresse à quiconque gagne un bon salaire sans avoir une grosse mise de fonds, et qui veut acheter une maison belle, confortable, spacieuse . . .

BUNGALOW RANCH, 7 pièces, 4 chambres à coucher, 2 chambres de bains, foyer. Paiement initial $2,500. MU. 4-6362.

BUNGALOW RANCH, 7 pièces, 3 chambres à coucher, "car-port", foyer. A compte $2,000. PR. 1-2992.

DUPLEX moderne, joli, 3 chambres à coucher par logis, en brique, à compte $2,500. MU. 4-6362.

MAISON de 6 pièces, propre, à Hull. A compte $1,500. PR. 1-2992.

Roméo Pigeon & Lavoie Ltée

ASSURANCE IMMEUBLE
CE. 2-7384
14

14] A vendre propriétés

PIGEON & LAVOIE

LTEE. CE. 2-7384
ASSURANCE - IMMEUBLE
PHOTO CO-OP.

RUE EMOND, Lac des Fées — Bungalow de qualité exceptionnelle, spacieux vivoir avec foyer, 3 grandes chambres à coucher, vaste cuisine de rêve. $3,000 à compte. Benoit Barrette, MU. 4-6362.

RUE COTE, Ottawa. — 3 logis neufs en brique. $25,000: $5,000 à compte. Armand Richard, CE. 3-5343.

RIVERVIEW PARK, rue Chapburn, bungalow de 3 chambres à coucher, en brique. $17,500; à compte $5,000. Une seule hypothèque. Armand Richard, CE. 3-5343.

RUE GUIGUES, 2 logis en brique. $12,000; à compte $3,000. Co-Op. 1954. Armand Richard, CE. 3-5343.

EASTVIEW, rue Grenville, semi-bungalow de 2 chambres à coucher, très propre, pour seulement $14,500. René Chénier, PR. 1-2992.

RUE VAUDREUIL, duplex en stuc, comprenant un logis de 7 pièces et un de 3 pièces, pouvant facilement se convertir en triplex. $8,500. Gérald Perron, SH. 9-8369.

RUE LAPOINTE — Spacieux bungalow en brique, neuf, comprenant 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine. $17,000; à compte $5,200. Gérald Perron, SH. 9-8369.

HULL, rue Millar, semi-bungalow de grande qualité, comprenant 5 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, foyer naturel, 2 chambres de bains de 4 morceaux, fenêtres panoramiques. Aubaine à $23,800. Gérald Perron, SH. 9-8369.

WRIGHTVILLE, boul. Moussette, un bijou de bungalow, magnifique apparence extérieure, à l'intérieur 3 chambres à coucher, cuisine claire et moderne. Co-Op. 1494. Benoit Barrette, MU. 4-6362.

TOUT PRES de Laurier, sur St-Jean-Baptiste — Ancienne propriété comportant multiples avantages, grand salon, salle à diner, 7 chambres à coucher, située près du pont interprovincial, près des écoles, église et du centre commercial. $3,000 à compte. — Benoit Barrette, MU. 4-6362.

HULL, rue St-Francois, grand bungalow en brique de trois chambres à coucher, très propre; terrain 60x100; garage à même. Seulement $18,500. René Chénier, PR. 1-2992.

HULL, rue Laurier, grand duplex en brique de 2 chambres à coucher. René Chénier, PR. 1-2992. 14-300

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
313, chemin de Montréal,
Eastview — SH. 5-1551

GLENWOOD DOMAINE, Bungalow 8 pièces, pierres et panneaux, près centre d'achats; terrain 85x100; abri pour auto; très exclusif. Demande $6,500 à compte. René Lapointe, RE. 3-6913.

NOTRE-DAME DES CHAMPS, 3 bungalows, pierre et brique, pierre et stuc, 2 avec garage; chauffage air chaud, sous-sol pleine grandeur. Prix demandés, $10,800; $12,900 et $20,000. Termes. Donat Poirier, SH. 9-4558.

RUE MAISONNEUVE. Maison 8 pièces; chauffage à l'huile; près école; sous-sol béton coulé. Demande $13,500. — Hull Strasbourg, SH. 9-9337.

ORLEANS — Bungalow stuc, 7 ans, 2 chambres à coucher, plancher tuile, sous-sol. Seulement $8,500; $1,500 à compte.

GRAVEL CRESCENT, bungalow 3 chambres à coucher, brique et pierre. Hypothèque 6%. Demande $14,700; bons termes. Hector Vaillancourt, SH. 9-3257 14-300

BUNGALOW, 2 chambres à coucher, nouvellement décoré. 57 Ste-Marie, Wrightville. — Vente privée. 14-157

MAISON avec 3 acres de terrain à jardinage, autobus scolaire à la porte, électricité, eau courante, près de Bourget, Ont. PA. 8-2276. 14-154

14] A vendre propriétés

ANDRE TESSIER

LIMITEE
102, rue Principale, Hull
PR. 7-3875

HULL, au centre, maison de 3 logis; revenu $190 par mois, excessivement propre. Prix demandé $15,000, à compte $5,000. J. Simard, PR. 7-4777.

PTE-GATINEAU, rue Renaud, près église et école, spacieux bungalow fini pierre et brique, $12,500. Léger paiement initial, balance à $81 par mois, taxes comprises. J. Simard, PR. 7-4777.

CHALET — Thurso, Québec, 21 milles de Hull, camp meublé de 6 pièces, grand terrain avec belle plage sur la rivière Outaouais, garage, pelouse partout et ayant de beaux arbres, $2,600. L. Dubuc, SH. 9-5517.

WRIGHTVILLE, rue Brady, près école, district strictement résidentiel. — Bungalow neuf, très moderne, 3 chambres à coucher, grand vivoir et grande salle à manger, foyer naturel, salle de bains en tuile céramique, garage à même. $23,000. Termes. L. Dubuc, SH. 9-5517.

PTE-GATINEAU, dans nouveau projet résidentiel, joli split-level fini brique et pierre, 3 chambres à coucher. $12,700; à compte $1,200. L. Dubuc, SH. 9-5517. 14-300

DONALD G. CHARBONEAU LTD.

Courtier — SH. 5-2133
Hôtel Lafontaine
Chemin de Montréal

NE MANQUEZ PAS CETTE REELLE AUBAINE! — Grand bungalow de brique, de 3 chambres à coucher, grand vivoir, salle à manger, cuisine. Près du chemin de Montréal, dans le boul. St-Laurent. Comprend deux garçonnières louées au sous-sol. Appeler Roy Anglehart. SH. 5-4162.

BUNGALOW DE 3 CHAMBRES A COUCHER, hypothèque à 6%, dans le Parc de la Montagne. A seulement 5 minutes de l'école, l'église et à seulement 3 coins du nouveau centre d'achats que l'on propose d'y construire. Appeler Roy Anglehart, SH. 5-4162.

MAISON A VENDRE A LIMBOUR — Maison de 4 pièces, nouvellement peinte; prix total, $2,200.00. Conditions faciles disponibles. Aucune offre raisonnable refusée. Appeler Laurent Roy, SH. 9-5635.

HOTEL A CRYSLER — Bons revenus, facilités de paiements convenant à votre budget. Co-Op D-978. Appeler Laurent Roy, SH. 9-5635.

RUE DUROCHER, EASTVIEW. Grand garage, et duplex loué. Un bon placement. Appeler Henri Taillefer, SH. 5-3373.

ATTRAYANT BUNGALOW DE BRIQUE, rue Crownhill. Maison de 3 chambres à coucher, grand vivoir, terrain magnifiquement paysagé. Appeler Henri Taillefer, SH. 5-3373.

MAISON DE 2 ETAGES, à 4 chambres à coucher, à Eastview. Nouvellement peinte d'un bout à l'autre. Seulement $12,900.00, et aussi peu que $2,000.00 en acompte. Appeler Henri Taillefer, SH. 9-5711.

TERRAINS POUR CONSTRUIRE A VENDRE. Pour duplex ou triplex. Appeler Roy Anglehart, SH. 5-4162. 14-300

"OPEN HOUSE"
1355, ave Trenton
samedi, 2 à 5 h.

SEMI-BUNGALOW, brique, 3 chambres à coucher, construit en 1957; lot 50 x 100; hypothèque à 5¼%. Termes faciles. Charles A. Brownlee Ltd., courtiers, CE. 2-4203. J.-Paul Thériault, PR. 1-1114. 14-153

BUNGALOW, construit depuis 2 ans, 1 arpent de terre, électricité, 4 pièces, service autobus, 18 milles d'Ottawa, $3,000 — $45 comptant — $45 par mois. M. Jirald Théoret, Bear Brook. 14-154

MAISON 3 logis, endroit résidentiel. $10,000. 220 East, Gatineau. MO. 3-4511. 14-j.n.o.

14] A vendre propriétés

SI VOUS VOULEZ VENDRE ou acheter une propriété, consultez Ernest Lalonde, CE. 3-9822. — Ault-Kinney Realty, CE. 3-9345. 14-300

MAISON de guerre, 1½ étage, 6 pièces et salle de bains, garage; terrain clôturé avec haie et arbres. Près église et école. $8,750; $2,500 à compte, balance $77 par mois, tout compris. PR. 7-6556 entre 7 et 8 h. le soir. 14-j.n.o.

$10,500 — Un bout de 4 côtés à 6 chambres, sur la rue Gilmour. $500 à compte, $35 par mois plus les intérêts. Possession. CE. 2-9876. 14-153

MAISON non finie mais logeable. Vraie aubaine. Prix $1,800 comptant. 45 Parker. PR. 7-3679. 14-160

PARC DE LA MONTAGNE — Bungalow de brique, terrain paysagé, nouvellement décoré. A proximité de l'école, église, autobus. $14,500, intérêt à 5½ p. 100. $5,000 en acompte. PR. 1-6504. 14-152

MAISON à 2 logis, à vendre, bon marché. Mme Zotique Danis, rue Principale, Rockland-Est, Ont. 14-j.n.o.

Deux-logis dans Wrightville
CO-OP D-1392. — Appartements très bien, en plus d'une bonne source de revenu. Voyez cette habitation très bien divisée. Quartier vraiment chic. Hâtez-vous: entrez en communication avec Edith Sprague, PA. 9-4764; Albert Gale Agencies, courtiers, PA. 2-1414, ou, si vous parlez français, PR. 1-1214. 14-152

MAISON neuve, 3 chambres à coucher, $17,200; pour renseignements: PR. 7-5676. 14-156

MAISON à vendre, lac Ste-Marie, $1,700. PR. 1-2627. 14-153

H. J. BOUDREAU & CIE

Assurance — Immeuble
240, ch. de Montréal. SH. 9-3394

EASTVIEW — Rue Lévis, 1½ étage, semi-bungalow, 4 chambres à coucher, chauffage air forcé à l'huile, très propre. Prix demandé, $12,750. Termes à discuter.

RUE WANDA, Eastview — Bungalow duplex, brique, neuf, 3 et 2 chambres à coucher, chauffage eau chaude à l'huile. Prix demandé, $23,900. Possession immédiate du grand logis, termes à discuter.

OVERBROOK, rue Sparton — Joli bungalow moderne en brique, construction récente, 3 chambres à coucher, très bien entretenu. Prix demandé, $16,500. Termes à discuter.

NOUS avons aussi, beau choix de bungalow-duplex et de 3 logis. Pour plus de renseignements, appeler:

Leo Grégoire, agent, SH 6-1863.
Albert Pageau, SH. 9-7230. 14-300

WURTEMBERG, près St-Patrice, bail à $160 par mois; mai 1961. Bungalow très moderne surplombant la Rideau. $22,000. George Howith, courtier en immeuble. SH 9 9971. 14-300

78] Dentistes

Dr JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi mercredi, vendredi soir 7 à 8 h. 30. — 214, boul. St-Joseph, PR. 7-5602. 78-300

Medecins

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE Consultations 2 à 4 et 7 à 8 h. p.m et sur rendez-vous. PR. 7-3543.

Dr P.-E. LABELLE, 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR 7-5811.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M.C.C. Médecine, maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous; 1 à 3 h. p.m. et 7 à 9 h. p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR. 7-6616.

PLACE MAISONNEUVE

BUNGALOWS IDEALS — CONDITIONS INEGALEES

A LA PORTEE DE TOUS

Magnifique subdivision nouvelle comprenant

• ECOLE • EGLISE • CENTRE D'ACHAT

GRAND PARC PRES D'UN RUISSEAU AYANT POUR PANORAMA

LES BELLES LAURENTIDES

APRES le PONT de PTE-GATINEAU, PASSEZ LE 2EME FEU DE CIRCULATION, ENVIRON 1000 PIEDS A VOTRE DROITE SUR ROUTE NO 8.

PAIEMENT INITIAL FRAIS LEGAUX COMPRIS	$1300
PRIX A PARTIR DE	$11,000
MENSUALITES A PARTIR DE (capital, intérêt compris)	$67.00

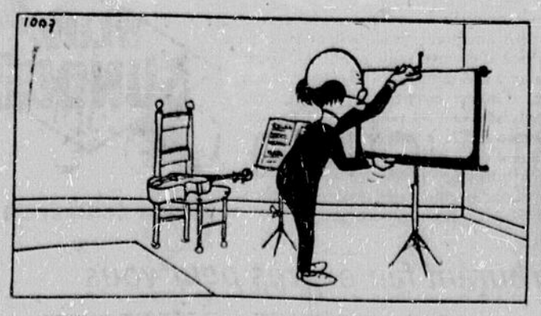
RISTOURNE PROVINCIALE A $17.50 PAR MOIS, DEDUCTIBLE SUR MENSUALITES.

Heures de bureau:
Lun. au sam. inclus.
9 h. à 5 h. p.m.
DIMANCHE
1 h. à 5 h. p.m.
Le soir sur rendez-vous

La Cie des Maisons Modèles Ltée

PR. 1-8432
Rés.: PR. 7-9652 —— SH. 6-8568 —— MU. 4-5532

Professeur



CESSEZ D'EN REVER – ACHETEZ VOTRE PROPRE DEMEURE

VISITEZ LE NOUVEAU

PARC EASTWAY

Le seul lotissement de l'arrondissement est de la ville d'Ottawa

— Des maisons de qualité, de construction méticuleuse
— Versement initial à compter de $2875

DE TELS AVANTAGES AU MEME PRIX :

1. Endroit central, près de toutes les écoles, du centre d'emplettes, etc.
2. Pierre artificielle agencée à des parements de bois et de briques de terre cuite.
3. Le parterre, en avant et en arrière, est gazonné jusqu'aux limites du terrain.
4. Armoires de cuisine au fini cérusé, érable ou naturel et comptoirs à surface d'arborite enformé et en retrait.
5. Accessoires de couleur dans la salle de bains, tuiles de céramique sur les murs et le plancher.
6. Tous les murs en plâtre et plafond du vivoir à motifs de ronces.
7. Plancher de chêne de qualité supérieure dans toutes les pièces, tuiles de linoléum de première qualité dans la cuisine.
8. Fenêtres d'aluminium à coulisseux horizontaux et munies de moustiquaires.
9. Ventilateur pour odeurs de cuisson et évier d'acier inoxydable à bec de rinçage dans la cuisine.
10. Entrées privées en pierre concassée.
11. Murs de cave plâtrés.
12. Réservoir à eau chaude doublé de grès et garanti 20 ans.
13. Fenêtre panoramique Thermopane étanche dans le vivoir.

Les taxes municipales sont comprises dans les mensualités hypothécaires. Les égouts sanitaires, l'aqueduc et la chaussée pavée sont entièrement payés et leur coût est compris dans le prix de vente.

Venez voir nos maisons modèles sises dans la rue Claude, dans notre lotissement.

Ouvertes tous les jours de 9 h. à 9 h. du soir et les samedis et dimanches, de midi à 6 heures.

POUR VOUS RENDRE aux maisons modèles: chemin de Montréal, en direction est, jusqu'à la rue Centre, virez à droite chez Loblaws et suivez les indications.

Cinq nouveaux modèles de maisons à trois chambres à coucher

Hypothèques à 6% de la SCHL encore offertes

—Consultez nos vendeurs quant aux autres modèles qui conviennent à votre budget

—TERRAINS DE CHOIX OFFERTS POUR Y CONSTRUIRE DES MAISONS DE QUALITE

E. R. TREMBLAY

CONSTRUCTION LIMITED

39 GOULBURN CE. 6-2381
PARC EASTWAY SH. 5-3725

VOUS DECOUVRIREZ UN NOUVEAU MODE DE VIE DANS LYNWOOD VILLAGE

En effet, dans Lynwood Village, vous vivrez dans une ambiance agréable . . . débordant de charme et de bonheur, si nécessaire pour un plein épanouissement de la vie familiale . . . Ici, vous ferez partie d'une collectivité, le genre de voisinage dans lequel les enfants se doivent de vivre . . . dans le bonheur. Des jours heureux . . . d'agréables voisins, beaucoup d'espace . . . tout ceci ne vous coûte rien de plus mais apporte tant de joie à votre vie, dans Lynwood Village.

Venez voir combien plus peut vous offrir le LYNWOOD VILLAGE.

Le Lynwood Village est situé dans la route 15, à 3 minutes de l'intersection chemin Richmond et de l'avenue Carling. La maison-modèle et le bureau des ventes sont ouverts, durant la semaine, de 12 h. à 8 h. p.m. Les samedis et dimanches, de 12 h. à 6 h. p.m.

MAISONS par TERON TA. 8-2343

"ELEGANCE ET DISTINCTION"

VOUS VOUS PLAIREZ A VIVRE DANS UNE MAISON DE SKEAD Bros. A MANORDALE

MANORDALE, projet d'habitations, est situé sur une des plus hautes bandes de terrain à Ottawa et aux alentours. A quelques minutes seulement de Carlingwood et Westgate, en passant par l'avenue Woodroffe.

BUNGALOWS de 3 et 4 chambres à coucher, vivoir, cuisine moderne, sous-sol en ciment.

TOUS LES VASTES TERRAINS sont munis de services, et ont 75' de front au minimum. L'égout sanitaire, les prises d'eau et les routes sont entièrement payés.

Entrez dans une de ces maisons avec seulement un acompte de $1,200

SKEAD BROS. à MANORDALE

PA. 2-5385
ou
PA. 8-8670

Vous pouvez vous procurer des maisons Teron

DANS L'ARRONDISSEMENT

Alta Vista

2 MAGNIFIQUES

maisons-modèles sont maintenant ouvertes

Profitez du modèle réputé et de la qualité Teron, dans un arrondissement des plus attrayants, comprenant toutes les commodités de la ville.

- Rues pavées
- Egouts sanitaires et de surface
- Ecoles et églises

Réservez dès maintenant votre maison neuve Teron

POUR OCCUPATION A L'AUTOMNE

Prix total, à compter de $15,635

Dépôt, à compter de $1,935

Suivez le chemin Smyth jusqu'à Saunderson Drive, virez à droite et aller jusqu'au bureau des ventes, ouvert tous les jours de la semaine, de 2 à 8 p.m.; le samedi, 1 à 6.

RE. 3-4810

Agents exclusifs de la vente

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA

CE. 2-2691

Détendez-vous

dans une maison bien à vous

Venez visiter le dynamique village du

PARC de la MONTAGNE

C'est là, à deux pas des montagnes de la Gatineau, que l'on a réussi à mêler les plaisirs de la campagne aux conforts de la ville.

EN VEDETTE

La FRONTENAC, $12,500

En acompte, $1,060

La ristourne provinciale de 3% peut être obtenue

13 autres modèles au choix, à partir de

$1,050

D'ACOMPTE

J. G. BISSON

CONSTRUCTION AND ENGINEERING LIMITED

Comment s'y rendre : Chemin d'Aylmer jusqu'au boulevard St-Joseph, Promenade du lac des Fées jusqu'à la maison modèle.

PR. 1-5801

Où ailleurs qu'à Ottawa?

trouvez-vous un fini aussi distingué, une architecture aussi luxueuse que pratique, et cela, à des prix aussi bas.

Vous aurez non seulement le plaisir de choisir parmi nos 24 modèles 1960, mais la satisfaction de faire votre choix entre de nombreux matériaux de décoration extérieure ou intérieure.

Paiement initial global, à partir de $2,090.00, y compris tous les services

MAISONS MODELES OUVERTES AUX VISITEURS TOUS LES JOURS

EN EXCLUSIVITE

BEL AIR HEIGHTS

SUR LE CHEMIN BASELINE, A L'EST DE WOODROFFE

PA. 2-0881

LE MAGNIFIQUE

QUEENSWAY TERRACE

SUR LE CHEMIN BASELINE, A L'EST DE PINECREST

TA. 8-2754

Vous deviendrez vous aussi le propriétaire d'une maison CAMPEAU, si vous comparez avant de faire votre choix.

Les maisons modèles sont meublées par Colonial Furniture Co. Ltd.

CAMPEAU CONSTRUCTION CO. LTD.

"LA CLE D'UN CONFORT SUPERIEUR"

Ce couple vient de découvrir comment il peut se porter acquéreur d'une maison ARMSTRONG celle qui offre les plus grands avantages, en profitant d'un de nos trois plans budgétaires, à RIDGEVIEW

1. PLAN DE VERSEMENTS
2. AU COMPTANT
3. PLAN DE MISE DE COTE "A.B.C."

(Un versement initial de 50 dollars suivi de versements hebdomadaires vous permettront l'acquisition de votre maison quand vous la voudrez).

Rendez une visite de 15 minutes à M. Bryce Beckett, notre aviseur budgétaire, qui vous conseillera sur le plan qui répond le mieux à vos moyens.

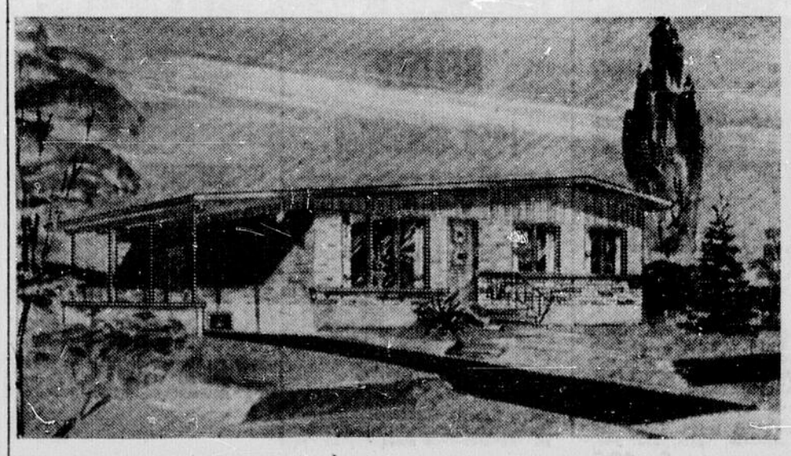
Demandez un rendez-vous en signalant TA. 8-3918, ou rendez visite aujourd'hui même à la "maison de demain". Ouvert tous les jours jusqu'à 9 h. p.m.

Ameublement et couleurs réalisés par Simpsons-Sears. Située à un demi-mille à l'ouest de l'avenue Woodroffe, côté nord du Chemin Baseline.

AULT KINNEY REALTY LIMITED

TA. 8-3918 CE. 3-9345

"BUNGALOW" A PRIX MODIQUE

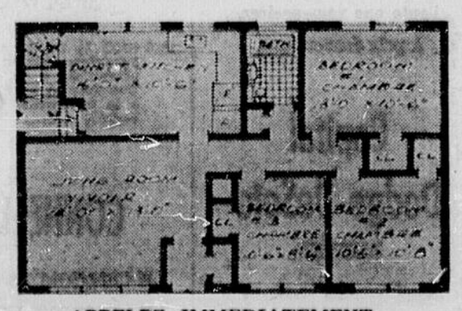


- 6 PIECES
- ECOLES (française et anglaise)
- PAIEMENT INITIAL A DISCUTER
- SERVICE DE LA VILLE
- TAXES MINIMES

MODÈLE "LORRAINE"
un de nos 6 modèles

COUT TOTAL : $12,350

PAIEMENT MENSUEL	$64.20
MOINS RABAIS PROVINCIAL	$17.50
PAIEMENT MENSUEL	$46.70
TAXES MUNICIPALES et SCOLAIRES	$15.00
TOTAL MENSUELLEMENT	$61.70



APPELEZ IMMEDIATEMENT

SOUTH-HAVEN CONSTRUCTION - PR. 1-5828

BOULEVARD ST-RENE — GATINEAU

HAWTHORNE MEADOWS

Un arrondissement exceptionnel dans ALTA VISTA comprenant des

MAISONS FAMILIALES DE 3 CHAMBRES A COUCHER

Egouts de la ville, aqueduc, éclairage des rues et rues pavées, entièrement payés.

A COMPTER DE $13,450

DEPOT COMPLET, A COMPTER DE $1,584

DIRECTIONS : Du centre d'achats Steinberg (chemin Smyth et chemin de Russell), allez vers le sud sur le boul. St-Laurent jusqu'au bureau des ventes, chemin Walkley. Ouvert tous les jours, de 1 p.m. jusqu'à 9 p.m.. Les samedis et dimanches, de 12 h. à 5 h. 30 p.m.

CONSTRUITES ET GARANTIES PAR

MINTO Construction Co. Ltd.

RE. 3-4151

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

14] A vendre propriétés

DUSSAULT

ASSURANCES - IMMEUBLES
Membre de l'Ottawa Real Estate Board — Photo Co-Op.
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835

WRIGHTVILLE, rue Church, sur terrain de 87x100, maison comprenant 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine. $8,000. Termes. Photo Co-Op. Albert Roy, PR. 1-8014.

PAROISSE St-Jean-Bosco, — bungalow comprenant salon, cuisine, 2 chambres à coucher, $5,250; à compte $2,000. Rémi Rochon, PR. 7-4098.

HULL, rue Iberville, duplex, logements de 3 et 4 pièces, $105 par mois de revenu. $9,000; à compte $1,300. Albert Roy, PR. 1-8014.

EAST TEMPLETON, rue Monette, duplex, logements de 6 et 3 pièces; revenu $55 par mois. Chauffage central. $8,800. Termes. J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605.

RESIDENCE D'ETE, sur La Lièvre, 5 pièces, partiellement meublée, électricité, eau courante. Prix demandé $2,300; à compte $500. Albert Roy, PR. 1-8014.

GATINEAU, rue Principale — Maison comprenant salon, salle à dîner, cuisine, 3 chambres à coucher et restaurant avec équipement. $20,000; $9,000 à compte. J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605.
14-300

U. BARTOLI, courtier.
CE. 2-3538

SEULEMENT $4,000 à compte. Côte-de-Sable — Bonne maison de brique, 4 chambres à coucher; chauffage à l'huile air forcé; 3 bons garages; demande $14,900. Appeler: W. Morris. CE. 3-1234.
14-300

AVANT de louer ou d'acheter une maison? Venez voir les modèles "Cottage" chez Gladstone Construction, angle des avenues Carling et Hinton. Ouvert le soir jusqu'à 9 heures. Donald G. Charboneau Ltd. seuls représentants de Gladstone Construction.
14-300

3 PROPRIETES; une de 6 logis. PR. 7-8044. 14-j.n.o.

JACK AARON CO. LIMITED
Courtiers en immeuble
227 ouest, avenue Laurier
CE. 2-3741 En tout temps

$700 A COMPTE suffisent pour acheter ces bungalows de trois chambres à coucher, Orléans. Abri d'auto très bien peinturé. Le soir appelez Hubert Desjardins, PA. 8-8427.
14-300

DANS un très beau quartier, près de la promenade de la Gatineau, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, grand garage. Terrains 57x125 et 107x90, tout en pelouse. Idéal pour professionnel. Possession immédiate. $20,000; à compte $5,000. Intérêt 5½%. 10 Place Bélisle. PR. 7-5937.
14-154

LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLE - ASSURANCES
135 BESSERER, OTTAWA
CE. 3-1168

LEDUC et Charlevoix, Hull — 1 magasin et 3 logis; placement très intéressant; $13,500. Exclusif. M. Bélisle, SH. 6-0216.

TRIPLEX neuf, près église Ste-Anne, rue St-Patrice, 2 chambres à coucher par logis; bons revenus, $26,500; termes. Co-Op D-1730. M. Shinders, PA. 2-0366.

WYCHWOOD — Jolie résidence permanente, moderne, salon 18 x 25, cuisine et 2 chambres à coucher, $8,900; termes. Co-Op D-1801. M. Bélisle, SH. 6-0216.

BASSE-VILLE — rue St-André, appartements 6 logis, triplex et bungalow, offerts en groupe ou individuels. Co-Op D-1700. M. Shinders, PA. 2-0366.

LAC STE-MARIE — Joli chalet 32x28, faisant face au lac, eau, électricité, pêche et chasse excellentes. $5,000; $2,500 à compte. Exclusif. Mme Dupont, CE. 3-9245.

COTE-DE-SABLE, rue Russell, près Laurier. Triplex en brique et logis au sous-sol; bon revenu. $20,900; termes. Co-Op. D-1521. J.-O. Clément, CE. 5-5392.

MOTEL

MOTEL de 23 unités, poste d'essence et superbe résidence genre ranch, 4 chambres à coucher, façade de 600' sur Trans-Canada. Possibilité d'expansion illimitée. Excellent revenu, $100,000. Termes. Exclusif. Mme Major, SH. 9-1336.

COMMERCE

BASSE-VILLE — Quincaillerie et bureau de poste. Petit commerce idéal pour Canadien français. Co-Op D-1359. L. Desaulniers, SH. 9-6246.

SALON DE BEAUTE — Rue St-Patrice, équipement moderne complet, 6 chaises avec séchoirs, loyer très raisonnable, bonne clientèle, terrain de stationnement. Excellent commerce; $3,000. Nouvelle Co-Op. Mme Major, SH. 9-1336.
14-300

O. W. YOUNG

IMMEUBLES
63, rue Principale, Hull
PR. 7-3668 — PR. 1-6367

VENEZ VISITER nos trois modèles au Parc de la Montagne. Bungalow de 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine moderne, cave pleine grandeur. Extérieur brique. Occupation immédiate. $13,595 à $13,800. $1,900 à compte à 6% d'intérêt. Si vous n'avez pas tout votre premier versement, venez me voir et je vous prêterai une partie.
14-300

GATINEAU — Maison de 7 pièces avec salle de bains complète; système de chauffage à l'huile; grande cour, $6,000. 77 Sanscartier, MO. 3-4009.
14-157

14B] A vendre (terrains)

GATINEAU WESTGATE
ANDRE MENARD
MO. 3-5592 jour ou soir

LOTS résidentiels et commerciaux avec services d'eau et d'égouts: près des écoles et église. $10 par mois.
14B- m. mer. j. v

2 LOTS à Limbour, 75 x 100, $600. Conditions de paiements faciles, $50 à compte, $50 par mois sans intérêt. PR. 1-6910.
14B-153

130 LOTS 50 x 200 dans nouveau projet Carré Philips; 10 minutes de marche de l'église Ste-Rose $10 comptant, $10 par mois. MO 3-5327 avant 5 heures. 14B-j.n.o.

14B] A vendre (terrains)

24 LOTS et plus pour chalets, 35 milles d'Ottawa. Total: $1,700; termes. MO. 3-4438.
14B-156

LOT 50 x 100, près école, église. MO. 3-8096. 14B-157

LOT 42x115, 51 Fortier, Wrightville. $2,500. PR. 1-5507.
14B-j.n.o.

TERRAINS

Résidentiel 60 x 100, eau, égout, pour spéculation ou construction de votre choix. Près école, église, futur centre d'achats. Bas paiement à compte.

Commercial : 100 x 200, Gatineau, route no 8.

PR. 1-5828

14B

LOT 50x100, rue Marengère, Pointe-Gatineau. PR. 7-2612.
14B-152

LOT 50x100, rue Vimy, Gatineau. PR. 1-6422.
14B-153

LOTS RESIDENTIELS

GRANDS LOTS arbreux situés dans un des meilleurs districts résidentiels de Hull. Sur Hadley, près de l'angle Hadley et Millar, privé. CE. 4-6139.
14B-152

LOTS pour chalet d'été, lac Sparling, près de Lady Smith, comté Pontiac. Bonne route jusqu'au lac. Plage de sable. $50 à compte, $10 par mois. PR. 7-8981. 14B-j.n.o.

15] A vendre (commerce)

BUCKINGHAM — Commerce à vendre, sur rue Principale, grande route. Grand lot, excellente localité pour relais d'essence. Appelez YU. 6-2621.
15-157

COMMERCE, garage bien équipé. 153 St-Etienne, Hull.
15-j.n.o.

COMMERCE de bière et épicerie, ainsi que propriété, bonne localité, pour règlement de succession. 356 Champlain, Hull. PR. 7-8483. 15-157

RESTAURANT, arrêt autobus et station d'essence, complet ou séparément. S'adresser: W. Lortie, téléphone 117, Plantagenet, Ontario. 15-j.n.o.

RESTAURANT, épicerie, poste d'essence. $11,000 René Lavigne, Plantagenet Ontario, téléphone 121. 15-j.n.o.

15A] A vendre (hôtel)

COMTE PAPINEAU, sur route 8, hôtel en pierre et stuc, très prospère. Grill pour 150 personnes. Taverne, 45 personnes. $65,000; $20,000 à compte. — Agent, Rémi Rochon, PR. 7-4098. S. E. Dussault, PR. 7-3835.
15A-152

17] A vendre automobile

CHEVROLET 1947, coupé, deux portières, plaques matricules 1960 du Québec, 4 bons pneus. $55. PR. 1-8484. 52 Caron.
17-154

CAMION Mercury 1952, 1 tonne, bon état. PR. 7-3000.
17-154

FRANCHISE AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA
FRANCHISE Fado HONNETETE

NOUS AVONS UN SURPLUS D'AUTOS

FAITES VOTRE OFFRE AUCUN PAIEMENT AVANT LE 15 AOUT 1960

1956 RENAULT, sedan 4 portières, radio, chaufferette, beau fini noir $1295

1958 CHEVROLET, sedan Club 1 seul proprio, 2 nuances $1695

1958 DODGE, sedan Custom Royal, conduite à bouton-pressoir, radio, chaufferette, servo-direction, servo-freins $1995

1957 METEOR, Niagara Special, sedan 4 portières, 6 cyl., radio, chaufferette $1495

1957 FORD, Custom 300, sedan Club, 6 cyl., radio, chaufferette $1495

1956 BUICK Century, sedan Riviera, 4 portières, transmission automatique, radio, chaufferette $1595

1955 OLDSMOBILE Super 88, sedan 4 portières, automatique, radio, chaufferette, servo-freins $1295

Un choix d'autos moins dispendieuses à des prix excessivement bas.

Conduisez-les et convainquez-vous par vous-même.

OTTAWA MOTOR SALES

Dépositaire de Falcon, Ford, Monarch, Thunderbird, Taunus et camions Ford

1850, RUE BANK
(près du chemin Walkley)
RE. 3-6931

17

17] A vendre automobiles

METEOR 1952, plaque matricule 1960. 161, rue Archambault. 17-157

1952 METEOR rouge marron et crème, sedan, bon état. Radio, chaufferette, pneus à neige. MO. 3-6509. 17-153

1954 CHRYSLER, 4 portières, transmission automatique. RE. 3-7637. 17-154

1956 OLDSMOBILE, Super 88, entièrement équipée, 4 portières, toiture rigide. $1,450. Accepterais échange. 70 St-Louis. PR. 1-1290. 17-j.n.o.

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA
FRANCHISE Fado HONNETETE

MYERS ont transformé l'angle

Elgin et Catherine
(près du Chemin de la reine)

en un endroit "d'aubaines"

ACHATS FACILES
FINANCEMENT FACILE
ARRANGEMENTS FACILES

1956 CHEVROLET 2 portières, chaufferette et dégivreur, 2 nuances. Etait $1525. Maintenant .. **$1295**

1959 OLDSMOBILE sedan .. Rocket 88, 4 portières, chaufferette, automatique, radio, servo-direction et servo-freins. Etait $3625. Maintenant .. **$3395**

1956 CADILLAC série 62, Coupé de Ville, chaufferette, automatique, radio, servo-direction et servo-freins. Etait $2650. Maintenant .. **$2295**

1955 BUICK sedan Special 4 portières, chaufferette, automatique, radio. Etait $1350. Maintenant .. **$1095**

1956 PONTIAC station wagon de luxe 4 portières, 2 nuances. Etait $1675. Maintenant .. **$1495**

1956 DODGE sedan Custom Royal 4 portières, automatique, chaufferette, radio, servo-direction, 2 nuances. Etait $1595. Maintenant .. **$1375**

1954 METEOR Niagara, 2 portières, chaufferette. Etait $925. Maintenant **$795**

1959 MORRIS sedan Oxford 4 portières, chaufferette. Etait $1575. Maint. **$1395**

1957 VOLKSWAGEN 2 portières, chaufferette. Etait $1250. Maintenant .. **$1095**

1959 CHEVROLET sedan 2 portières, chaufferette, automatique, 2 nuances. Etait $2450. Maintenant .. **$2295**

Spéciaux de 3 jours

1958 FORD 2 portières, chaufferette et radio. Etait $1995. Maintenant .. **$1580**

1956 BUICK Super, toiture rigide, 2 portières, radio, chaufferette, 2 nuances, accessoires automatiques. Etait $1675. Maintenant **$985**

MYERS MOTORS

CHEVROLET, OLDSMOBILE, CADILLAC, ENVOY, CORVAIR, CAMIONS CHEVROLET

Le foyer des autos usagées locales

ANGLE ELGIN ET CATHERINE
près du Chemin de la reine

CE. 3-5653

17

15] A vendre (commerce)

A VENDRE

SALON MORTUAIRE TRES MODERNE

à 20 milles de Montréal dans section française d'environ 20,000 de population, faisant de 35 à 50 funérailles par année.

CAUSE DE VENTE : AUTRES OCCUPATIONS

Pour information écrire à :
11794, rue ST-REAL, MONTREAL
ou téléphoner à
FEderal 4-3523

15

17] A vendre automobiles

1951 Pontiac, tout équipée, très bon état; pneus neufs. CE. 2-5268. 17-153

BELLE Chevrolet 1955, toit rigide, automatique, complètement équipée. MO. 3-5854. 17-152

PLYMOUTH 1947, propre, bon état, radio. PR. 1-2270. 17-154

1954 FORD, camion (pick-up), $175 comptant, $350 à termes. PR. 7-7463, le jour. 17-154

Jouissez de la longue fin de semaine en vous promenant dans une auto usagée "D'ACHAT SUR"

1959 FORD Fairlane, 8 cylindres, sedan 4 portières.

1958 METEOR sedan 4 portières, 6 cylindres, transmission automatique.

1957 DODGE Custom Royal sedan 4 portières, tout équipée.

1956 AUSTIN sedan 4 portières.

1954 METEOR 2 portières, toit rigide, servo-direction.

GORDON JOHNSON MOTOR SALES

Votre dépositaire Mercury, Lincoln, Meteor et Frontenac.

1159, rue Bank
CE. 5-3464

17

FRANCHISE Fado HONNETETE

3 modèles démonstrateurs 3 autos à des prix qui les feront vendre

1960 OLDSMOBILE, Super 88, toiture rigide, 4 portières, servo-direction, radio, hydramatique.

1960 CHEVROLET Biscayne, sedan, 6 cyl. Powerglide.

1960 CORVAIR 500, sedan 4 portières, Powerglide.

Venez voir ces magnifiques AUBAINES D'AUTOS USAGEES

1958 CHEVROLET Biscayne sedan **$1850**

1957 PONTIAC Laurentian, 8 cyl., sedan **$1795**

1958 HILLMAN, sedan Minx, avec radio **$1095**

1956 MONARCH, sedan avec radio et transmission automatique **$1350**

1955 DODGE, sedan, très spécial ..... **$ 995**

AUTRES AU CHOIX

GUEST MOTORS LTD.

Dépositaire de Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet

72, RUE LEDUC, HULL

PR. 7-2735

LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC NE S'APPLIQUE PAS SUR LES AUTOS LIVREES EN ONTARIO.

17

17] A vendre automobiles

METEOR 1949, bon état, 4 portières. 77 St-Etienne. PR. 7-3000. 17-154

1952 Studebaker sedan, radio, très propre; $5 à compte. CE. 4-8384. 17-152

PONTIAC 1959, Laurentian, toiture rigide, automatique; raison: diplomate quittant Ottawa. SH. 9-4059. 17-152

VENTES SPECIALES DU CONGE

Des coupes dans les prix pour une vente éclair

VOICI LA LISTE:

1956 CADILLAC coupé, fini jaune et gris, réelle aubaine **$2295**

1958 VOLKSWAGEN **$1295**

1957 DODGE, coach, parfaite à **$995**

1957 MORRIS, station wagon Minor une vraie belle auto **$995**

1955 CHEVROLET, il vous faut l'acheter à **$695**

1954 VOLKSWAGEN, fourgon de livraison c'est pour rien à **$595**

1956 PLYMOUTH, sedan, impossible d'en trouver une semblable à **$695**

Votre crédit est bon chez

MIDWAY

DEPOSITAIRE VOLKSWAGEN
274, RUE RIDEAU

17

FRANCHISE Fado HONNETETE

EPATANT

LES PRIX SONT PLUS BAS QUE CEUX DES AUTOS USAGEES GARANTIES AUX PRIX LES PLUS REDUITS

1960 AUSTIN Jeep, traction des 4 roues, n'a roulé que 500 milles. Garantie **$2295**

1958 CHRYSLER sedan Windsor, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, a très peu roulé **$2495**

1958 DODGE sedan Royal, servo-direction, servo-freins, automatique, radio **$2395**

1958 BUICK sedan Special, automatique, servo-direction, servo-freins. Voyez-la, à seulement **$2395**

1958 DODGE Suburban 2 portières, 6 cyl., radio, état d'auto neuve, à seulement **$2095**

1957 CHRYSLER Windsor, toiture rigide, 2 portières, radio, servo-direction, servo-freins, automatique **$1890**

1957 PONTIAC sedan de luxe, V8, automatique, 1 proprio **$1545**

1957 FORD coach de luxe, V8. Voyez celle-ci, à **$1465**

1956 CHRYSLER sedan Windsor de luxe, automatique, radio, servo-direction, servo-freins **$1295**

1956 BUICK sedan Special, automatique, radio, magnifique fini gris et blanc **$1095**

1955 MONARCH sedan Custom, automatique, radio ..... **$ 995**

1955 DODGE Suburban de luxe, 2 portières, radio, 6 cyl., propre partout, seulement ..... **$ 895**

Spéciaux "tels quels"

1954 MERCURY sedan de luxe, automatique, radio, seulement ..... **$ 495**

1954 PLYMOUTH Belvedere, toiture rigide, 2 portières, bon mode de transport ..... **$ 495**

Le choix est actuellement à son meilleur.

Venez aujourd'hui choisir l'auto que vous désirez, à prix économique.

Capital Dodge-DeSoto

LIMITED

Votre nouveau dépositaire Dodge-DeSoto

1554, AVENUE CARLING
(près du Chemin de la reine)

PA. 9-3116

17

17] A vendre automobiles

1953 Morris Oxford, station wagon. Voulez-vous une wagon à un nouveau bas prix ? La voici: seulement $595. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

1956 Austin coach A-40, usagée, pas hors-d'usage, $695. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

1954 Ford, très belle voiture. CE. 4-8384. 17-152

1955 Chevrolet, complètement garantie, nous acceptons les échanges; conditions faciles. CE. 4-8364. 17-152

$25 en acompte

1959 CHEVROLET Bel Air, 2 portières, automatique, état d'auto neuve **$2195**

1959 CONSUL, 1 proprio, comme neuve **$1395**

1958 CHEVROLET de luxe. A compter de **$1795**

1957 CHEVROLET, PONTIAC, à compter de **$1500**

1956 CHEVROLET, PONTIAC, FORD, toitures rigides, sedans, quelques-unes automatiques. A compter de **$995**

1955 CHEVROLET, PONTIAC, à compter de **$895**

1954 CHEVROLET, FORD et PONTIAC, à compter de **$495**

1953 FORD, CHEVROLET, à compter de **$395**

1952 FORD, toiture rigide, customline, radio, chaufferette **$395**

1959 PRINZ, radio, chaufferette **$895**

1956 VOLKSWAGEN, 1 proprio **$875**

1956 CHEVROLET livraison légère, ½ tonne. Très propre.

1954 HILLMAN, radio, chaufferette, 1 proprio **$450**

MAURICE MOTORS

310 RIDEAU CE. 4-4626

17

FRANCHISE Fado HONNETETE

Si vous êtes soucieux du rendement et de l'économie

FAITES L'ESSAI DE L'UNE DE CES AUBAINES

Goodwill

CHEZ

CONNELLY

1959 OLDSMOBILE toiture rigide, 2 portières, automatique, radio, pneus à paroi blanche, fini noir d'origine. 9,000 milles; comme neuve **$3195**

1958 BUICK sedan Century 4 portières, servo-direction, servo-freins, radio, pneus à paroi blanche, fini noir jais. Une auto de luxe, à **$2295**

1958 SIMCA toiture rigide, 2 portières, radio, fini vert pâle et blanc, auto économique, une aubaine **$1295**

1957 CHEVROLET station wagon Delray 4 portières, entièrement remise au point, garantie de 30 jours, fini gris métallique et blanc; pour votre plaisir et vos affaires. Seulement **$1675**

1957 DODGE sedan Mayfair 4 portières, moteur V8, radio, fini vert foncé et vert pâle. Seulement **$1395**

1956 DODGE sedan Regent 4 portières, automatique, radio, fini vert et ivoire, 4 au choix. Choisissez la vôtre aujourd'hui **$1195**

1956 BUICK toiture rigide, 4 portières, entièrement équipée, fini rose et ivoire, une aubaine exceptionnelle **$1425**

1955 MERCURY Monterey, toiture rigide, 2 portières, automatique, fini bleu et ivoire, une auto familiale, seulement **$1195**

1954 PONTIAC sedan Laurentian 4 portières, radio. Fini bleu pâle, essayez-la ..... **$ 695**

SPECIAL

1959 GMC ½ tonne, parfait état mécanique, requiert de légères réparations à la carrosserie. Une aubaine pour le prénosé à la carrosserie, voyez-le ..... **$ 495**

CONNELLY

LE CENTRE DES AUTOS ET CAMIONS USAGES
Buick - Pontiac - Vauxhall

426, CHEMIN RICHMOND

PA. 2-1634

17

17] A vendre automobiles

PONTIAC 1950, transmission automatique avec signaux de virage. 9, rue Champlain avant 5 p.m. 17-155

1952 METEOR rouge marron et crème, sedan, bon état. Radio, chaufferette, pneus à neige. MO. 3-6509. 17-

NOUS NE PENSONS PAS QUE VOUS POURREZ TROUVER DE SEMBLABLES VALEURS

NULLE PART AILLEURS

. . . et celles-ci ne sont que quelques-unes d'un assortiment de choix

CHEZ

CABELDU

1958 PONTIAC, sedan de luxe, Powerglide, radio et chaufferette, 2 nuances noir et blanc **$1595**

1957 MONARCH, sedan, transmission automatique, radio, chaufferette, servo-direction et servo-freins, 2 nuances gris et blanc **$1595**

1958 CHEVROLET, coach Biscayne, chaufferette, fini noir jais **$1595**

1956 MERCURY, toiture rigide, 2 portières, transmission automatique et chaufferette, 2 nuances de vert **$1295**

1956 BUICK Special, sedan 4 portières, dynaflow, radio, chaufferette, servo-direction, servo-freins, 2 nuances de bleu **$1295**

1956 METEOR, coach Niagara, chaufferette, fini uni bleu royal ..... **$ 995**

1955 CHEVROLET, station wagon 2 portières, chaufferette ..... **$ 895**

PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX

CHEZ

CABELDU

ALBERT PRES BANK

CE. 6-7189

17

FRANCHISE Fado HONNETETE

EN CE "JOUR DU CANADA"

PROMENEZ-VOUS DANS

- LE STYLE
- LE CONFORT
- LA SECURITE

dans une auto usagée "OK" DE BELISLE

1958 Chevrolet

Sedan Bel-Air, 4 portières, chaufferette - climatiseuse, transmission automatique, moteur V8; un seul propriétaire. A peu roulé.

1958 Mercury

Sedan Monterey, quatre portières, chaufferette climatiseuse, transmission automatique, radio, fini luisant, noir; remise à neuf.

1957 Dodge

Sedan Regent, chaufferette climatiseuse, deux nuances; a peu roulé. En excellent état.

1956 Chevrolet

Toiture rigide, 4 portières de luxe, chaufferette climatiseuse, radio, deux nuances bleu et ivoire, capitonnage intérieur assorti.

PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX

BELISLE AUTOMOBILES LTEE

Le vendeur le plus progressif d'Ottawa-Hull

444, ch. de Montréal

OTTAWA
SH. 9-5941

LE SOIR : SH. 9-5948

17

17] A vendre automobiles

1953 Chevrolet, 100% garantie; $25 à compte. CE. 4-8384.
1952 Chevrolet sedan de luxe; $10 à compte. CE. 4-8384. 17-152

1957 CHEVROLET, coach, bleu azur, 43,000 milles, vieux prix de détail. PR. 1-8866. 17-153

POUR UNE AUTO NEUVE OU USAGEE

VOYEZ LAVOIE AUTOMOBILE Enrg.

86, rue Principale-Est,

HAWKESBURY, ONT.

- TERMES FACILES
- FINANCEMENT SUR PLACE
- INTERET A 6%

17

$25 A COMPTE

		A compte	Par mois
1958	FORD sedan	$25	$29
1953	PONTIAC toiture rigide	$25	$30
1954	PONTIAC automatique	$25	$33
1954	FORD sedan	$25	$33
1955	CHEVROLET BA	$25	$45
1956	FORD 6 cyl.	$25	$53
1956	CHEVROLET toiture rigide	$25	$53
1956	BUICK toiture rigide	$25	$57
1957	CHEVROLET coach	$25	$65
1957	FORD coach	$25	$65
1958	CHEVROLET automatique	$25	$75
1957	CHEVROLET station wagon	$25	$69
1956	METEOR station wagon à 9 places	$25	$65
1955	PLYMOUTH station wagon	$25	$45
1956	MORRIS Minor	$25	$33
1956	AUSTIN sedan	$25	$45
1958	SIMCA toiture rigide	$25	$53

Rothberg Motors

300, CHEMIN RICHMOND
PA. 2-5339

17

FRANCHISE Fado HONNETETE

REMARQUEZ CES AUBAINES ET VOUS RECONNAITREZ QUE CAMPBELL EST L'ENDROIT OU CONCLURE UN MARCHE

1957 FORD sedan Custom, 6 cyl., chaufferette et dégivreur **$1245**

1957 PLYMOUTH coach Plaza, chaufferette et dégivreur **$1095**

1957 BUICK toiture rigide, 4 portières, chaufferette, dégivreur, automatique **$1795**

1957 VANGUARD station wagon, chaufferette et dégivreur **$1195**

1957 OPEL coach, chaufferette et dégivreur ..... **$ 895**

1956 FORD ranch wagon, chaufferette, radio, automatique **$1095**

1956 FORD sedan Custom, chaufferette et dégivreur **$1095**

1956 METEOR sedan Custom, chaufferette et dégivreur, 6 cylindres **$1095**

CAMPBELL

Votre dépositaire
Ford, Falcon, Monarch, depuis 40 ans.

265 ouest, Laurier

CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8

17

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

17] A vendre automobiles

1955 Oldsmobile sedan, transmission automatique, radio, pneus blancs. Si vous possédez cette "Olds" votre rêve est réalisé. Seulement $1,095. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

1956 Jeep Willys CJ-6, grand empattement, toiture neuve et nouvelle peinture. Parait et roule comme une neuve, $1,795. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

1951 Vanguard sedan, bonne auto de transport, seulement $195. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal. SH. 9-9166. 17-154

VOLKSWAGEN coach, transport économique, $595. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

1953 Studebaker coupé, $235. Faites un arrêt demain sans faute et de bonne heure. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

1955 Vanguard sedan, radio, $445. De plus, a peu roulé. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

1954 Chevrolet Bel Air, automatique, bon état, $750. PR. 1-5190. 17-153

1953 Monarch sedan, radio, bonne auto de transport, $645. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

CHEVROLET sedan, 1947, bon état, $90. 40, rue Falardeau, PR. 1-8460. 17-156

1953 Mercury, équipée, bon état, $300. 18 Church, Wrightville, PR. 1-1173. 17-156

1950 PONTIAC. PR. 1-6568. 17-153

1937 BUICK, bon état, $50. — Après 5 p.m. PR. 7-2235. 17-152

CAMION Chevrolet, 2 tonnes, bons pneus. 58, rue Bisson. 17-152

DIPLOMATE vend Pontiac 1959, 4 portières, sedan, automatique, pneus blancs, radio, chaufferette, 6,800 milles. CE. 2-1577 10 a.m. à 5 p.m.; CE. 3-7960 de 5 p.m. à 8 p.m. 17-152

MORRIS neuve "850" 1960, coach, chaufferette, lave-glace; $1,345 complète. Acompte peu élevé ou aucun acompte requis. Percy Carrière, 44, chemin de Montréal, SH. 9-5927. 17-154

1952 Austin sedan; $15 à compte. CE. 4-8384. 17-152

1951 NASH, très bon état, aussi pièces de Nash 1951. 259 Rhéaume. R.R. No 1, Ottawa. 17-152

SIMCA de luxe 1959, $1,200. PR. 1-5505. 17-157

PONTIAC 1950, 4 portières, bon état, $175. 77 St-Etienne. PR. 7-3000. 17-154

FRANCHISE Fado CONVERTETTE

BLONDIN MOTORS

LE FOYER DES AUTOS USAGEES FIABLES

1958 VAUXHALL, sedan, seulement ____ $1195

1957 CHEVROLET coach, radio, une aubaine ____ $1675

1957 MONARCH 4 portières, toiture rigide, entièrement équipée ____ $1750

1956 MERCURY sedan Monterey, automatique, spécial ____ $1195

1954 BUICK sedan Special, transmission Dynaflow ____ $ 895

1958 METEOR sedan Niagara, moteur V8, automatique ____ $1825

1958 MERCURY sedan Monterey, radio, automatique ____ $1950

1957 PLYMOUTH Suburban, moteur V8, automatique ____ $1545

1957 METEOR sedan, 6 cylindres, voyez celle-ci ____ $1750

1957 METEOR sedan, moteur V8, une aubaine ____ $1650

BLONDIN MOTORS

LIMITED

Vendeur autorisé Mercury-Frontenac-Meteor

192-198, rue Montcalm, Hull PR. 7-3251

AVIS SPECIAL: La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules livrés en Ontario.

Ouvert jusqu'à 9 heures

17

17] A vendre automobile

Entrez en marchant... Sortez au volant! Financement sur les lieux... Pour célibataires et gens mariés

PETITES autos d'un proprio: 1957 ANGLIA coach, moteur neuf de la manufacture. $25 en acompte.

1957 CONSUL sedan, très propre, $25 en acompte.

1956 CONSUL sedan, une aubaine. $25 en acompte.

TRES BELLES station wagons: 1956 FORD ranch wagon 2 portières, 6 places, 1 proprio. $50 en acompte.

1955 FORD ranch wagon 2 portières, radio et chaufferette. Entièrement remise au point. $50 en acompte.

1954 METEOR ranch wagon 2 portières, radio et chaufferette. $25 en acompte.

1954 CHEVROLET modèle de luxe 4 portières, 6 places, très belle. $25 en acompte.

AUTOS canadiennes:

1957 METEOR sedan 4 portières, automatique, radio, chaufferette, immaculée, 1 proprio. $50 en acompte.

1956 PONTIAC sedan de luxe, radio et chaufferette. Une auto privée d'un proprio. $50 en acompte.

1956 CHEVROLET sedan, belle auto. $50 en acompte.

1956 PLYMOUTH toiture rigide, 4 portières, 1 proprio, comme une neuve. $50 en acompte.

1956 CHEVROLET sedan, belle auto. $50 en acompte.

1959 PLYMOUTH toiture rigide, 4 portières, 1 proprio, comme une neuve. $50 en acompte.

1955 OLDSMOBILE sedan Super "88", servo-direction, servo-freins, radio chaufferette, automatique, comme une neuve d'un bout à l'autre. $50 en acompte

1955 MERCURY toiture rigide, 2 portières, chaufferette, automatique, comme neuve. $50 en acompte.

1955 CHEVROLET ou PONTIAC ou METEOR coaches, sedans. 5 en assortiment, quelques-unes automatiques. $50 en acompte.

1954 FORD, CHEVROLET, PONTIAC ou METEOR coaches ou sedans, quelques-unes automatiques. 7 en assortiment. $25 en acompte.

1953 FORD, METEOR ou MONARCH sedans. 3 en assortiment, $25 en acompte.

REUBEN'S Auto Sales, 452, rue Rideau, ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. CE. 5-2055. 17-300

1953 Pontiac sedan, $165. Les Pontiac s'enlèvent facilement, c'est pourquoi faites vite! Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-154

1954 Chevrolet Bel Air; $25 à compte, CE. 4-8384. 17-152

1955 GMC camion à panneaux, complètement garanti; $20 à compte. CE. 4-8384. 17-152

1952 Consul sedan; $15 à compte; CE. 4-8384. 17-152

1951 Ford, comme neuve; $10 à compte. CE. 4-8384. 17-152

1953 Pontiac; $25 à compte. CE. 4-8384. 17-152

1956 Ford, radio, automatique, pleine garantie, $25 à compte. CE. 4-8384. 17-152

1954 Pontiac sedan, accessoires complets, $25 à compte. CE. 4-8384. 17-152

17A] Assurance - Auto

ASSURANCE ALLSTATE offerte par mensualités, financement d'autos à 6%. Gérard Beauchamp, CE. 5-6375 n'importe quand, ou CE. 3-9484. 17A-300

18] A vendre (divers)

A GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. — Machines à laver remises à point, $29.95 à $49.95. PR. 1-3653; le soir: PR. 7-2234. 18-300

ARTICLES de ménage à vendre, presque neufs; cause de départ. CE. 5-3555. 18-153

AUBAINE: 2 châssis Panorama, 8x4 et 4x3. PR. 7-8428. 18-156

AMATEURS DE SPORTS! PECHEURS! CHASSEURS!
POURQUOI payer le prix du détail? Achetez aux prix du gros. Envoyez 25c en monnaie pour obtenir la liste confidentielle de prix à Laurentian Sporting Goods, Enrg. Case postale 4040, Station E, Ottawa, Ontario, Canada. 18-300

Boulevard Démolisseur
8 POUCES "I Beam" $1.50 le pi. 10 pouces "I Beam" $1.75 le pi. 12 pouces "I Beam" $2.00 le pi. en longueurs de 25 et 30 pi. Bancs de tramway "Air Foam", cuir véritable, 2 places, $2.00; 4 places, $5.00; 6 places, $6.00. Portes, châssis, etc. A. Filiou, prop., 1 Amherst, Hull. PR. 7-4957. 18-155

BATEAU de 12', fond en V, 120 lb — se transporte sur auto. Aussi hors-bord Johnson Sea Horse de 9½ c.v. Embarcation en excellent état. Aubaine. PR. 1-3146. 18-153

BON escalier en bois avec brancard, 14 marches. PR. 1-8574. 18-152

CHANTS français, disques spéciaux, folklore, instruments musicaux. Musique Centre, 241 Rideau, Ottawa. 18-154

CHALOUPES à vendre. 93 St-Laurent. PR. 1-3468. 18-157

CARROSSE anglais "Aylwin", neuf, offre raisonnable acceptée, sacrifice. PR. 7-3691. 18-156

CARROSSE Sunshine, très bon état, $20. — 59 Nelson, Ottawa. 18-153

CHAISES ROULANTES pliantes, commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. — Bamford - Regis Ltd., CE. 3-4110. 18-300

CHAMBRE frigorifique, 6 x 8; comptoir - refroidisseur, 8'; congélateur auto-service, 6'; broyeur, tranche-viande, balance. Peuvent se vendre séparément. MO. 3-8096. 18-157

CAPE neuve de vison chinois, à sacrifier à $25. SH. 9-6441. 18-300

JAQUETTE de rat musqué; dois vendre. $25. SH. 9-6441. 18-300

EQUIPEMENT complet de garage et marchandise bon marché. YUkon 5-2658 ou 384, rue Principale, Thurso, Qué. 18-155

HORS-BORD Evinrude, 10 forces. PR. 7-6753. 18-154

18] A vendre (divers)

FOURNAISE à l'huile, attachée au plancher, $30. PR. 7-1558. 18-154

GARDE-ROBE double, bois, polisseuse Hoover, bon état, armoires de cuisine, en bois, avec lavabo. Meilleures offres. PR. 7-3504. 18-152

GUY CHENEVERT LTEE
Commerçant en gros
Vente de surabondance
SURABONDANCE de fourneaux encastrés et éléments de dessus Tappan; de couleur ou acier inoxydable et cuivre. Ceux-ci sont disponibles à prix spéciaux. Le nombre est restreint. — Aussi poêles de luxe 30" à fourneau et rôtisserie chomés. Prix de revente suggéré par le manufacturier: 416.95; prix de vente: $259. Guy Chenevert Ltée, 105, rue Montcalm, Hull, PR. 7-5291. Rayon de la cuisine et des accessoires de constructeur. 18-155

LIT pliant, $7, bon état. PA. 8-6541. 18-154

LESSIVEUSES de démonstration, avec essoreuses, presque neuves, prix très intéressants. Composez PR. 7-2711, demandez M. Wilson. 18-153

MACHINERIE — International Harvester, scie à chaine McCullough, moteur hors bord Scott Atwater, refroidisseur à lait Beatty Bros Dari-Kool Bulk, clôtures Frost. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray, téléphone: CE. 2-5773 18-300

MOBILIER salle à diner, 9 morceaux, bon état. PR. 7-6025. 18-154

MACHINE à tricoter, neuve, valeur $189 pour $59.95. SH. 5-4088. 18-152

MACHINE A COUDRE zigzag, reprise par compagnie de finance. Fait boutonnière, pose les boutons, fait broderie en zigzag. Solde complet: $56.75. Continuation des paiements. Signalez CE. 5-7900 en tout temps. 18-157

2 POELES à bois à vendre. — PR. 1-2840. 18-157

18] A vendre (divers)

MOBILIER de cuisine, $35. 113, rue Chapel. CE. 3-9966. 18-153

MOBILIER de cuisine, chrome, 1 table, 4 chaises. MO. 3-4773. 18-153

MOBILIER de salon, 1 chesterfield et un fauteuil. 45B Davis. 18-152

MEUBLES USAGES; réfrigérateurs, poêles, etc. en très bon état. A. Bélanger (détail) Ltée. 215 Montcalm. PR. 1-6611. 18-300

MACHINES à crème glacée molle (frozen custard), neuves et usagées. C. Marcoux, agent, résidence, CE 5-5468; bureau: CE. 3-6002. 18-j.n.o.

NOUS RECHERCHONS actuellement des hors-bords usagés. Nous vous allouerons le maximum pour votre échange contre un Gale Buccaneer tout neuf. — Green Valley Lumber, 300, chemin de Montréal, Eastview. SH. 6-4633. 18-160

POELE blanc, bois et charbon, Findlay Condor. Poêle électrique combiné avec brûleur à l'huile. Le tout bon marché. Manteau de fillette, 12 ans. PR. 7-7938. 18-152

PROFUSION d'aubaines - Profitez de nos spéciaux de vacances avant que nous fermions nos portes du 15 juillet au 15 août, afin de nous permettre de prendre des vacances. Chemises T et blouses, 10c chacune; shorts, toutes sortes, 25c chacun. Nearly New Shop, 36 Rosemount. 18-152

PEINTURES ALMATEX, vernis et émaux. Nous tenons en magasin un assortiment complet de peintures, d'émail de latex semi-lustré, super-satiné, peinture à l'huile mate "Picture-Kote" et de l'émail pour les planchers en béton. Achetez au prix de gros chez McDonald Bros. Equipment, 1952, rue Bank. RE. 3-1570. 18-300

POELE blanc "Beach", bois et charbon. Aubaine. 39½ Guertin, Hull. PR. 7-5178. 18-152

LORSQUE NOUS DISONS

QUE PERSONNE VENDRA A MEILLEUR MARCHE

NOUS SOMMES SERIEUX

Nous sommes déterminés à vous offrir les plus bas prix pour des articles de valeur identique.

AVIS PUBLIC

Nous avons maintenu nos BAS prix lesquels sont les prix originaux depuis notre ouverture en janvier dernier . . . Si vous trouvez tout article dont le prix a augmenté, si vous l'apportez au magasin et le prouvez, vous pourrez obtenir le même article gratuitement avec les hommages de la direction.

ARTICLES POUR HOMMES

CHEMISES POLO POUR LES HOMMES — Les meilleurs tissus de tricot de coton, à rétrécissement contrôlé. Approuvés par le Better Fabrics Testing Bureau. Grandeurs P.M.F. Magnifiquement conçues pour réjouir l'homme de vos rêves ____ $2.25

CHEMISES HAWAIIENNES, modèle dernier cri de l'été. Confortables. Teintes et imprimés variés. Grandeurs 8 à 16 pour garçonnets ____ 75¢

Grandeurs P.M.F. pour hommes ____ 85¢

CHEMISES SPORT de tartan, à manches longues. Tissu de fibre, 3 fois plus robuste que le coton. Grandeurs P.M.F. Modèle entièrement nouveau, conçu par O'Connell's. Le prix est incroyable ____ $1.50

CHEMISES T de coton pour hommes, fraiches et confortables, pour la détente 3 pour $1.00

MAILLOTS de bain pour hommes. Couleurs assorties. Grandeur P.M.F. Disponibles en plusieurs teintes.
Modèle boxeur ____ $2.50
Modèle court ____ $2.00

BAS extensibles de nylon pour hommes. De la meilleure qualité. Valeur $5.98 au détail 3 pour $1.00

PANTALONS de bedford pour hommes. Noir et beige. Grandeurs 28 à 38. Idéals pour la détente au cours de l'été. Cotés à seulement ____ $2.25

SHORTS BERMUDE pour hommes. Vous lui ferez repasser ses meilleurs moments de sa jeunesse. Prix raisonnablement cotés à $1.75

ARTICLES POUR DAMES

BLOUSES pour dames pour l'été, raisonnablement fraiches ____ 75¢

ROBES de coton. Modèles confortables pour porter au soleil. Diverses teintes estivales. Tailles 14 à 24½. Valeur de $4.98 au détail ____ $2.35

SHORTS de coton de première qualité pour dames. Valeur de $1.49 au détail ____ 85¢

JUPES de "Bedford" ou "Coby" pour dames. Modèles merveilleux. Valeur de $3.98 au détail ____ $1.50

ENSEMBLES de culotte-vélo pour dames — avec blouse assortie. Ensembles tout-aller très attrayants. Cotés à ____ $2.50

BAS de nylon à revers pour dames (blanc) 3 paires pour $1.00

CULOTTES de nylon pour dames. 4 pour $1.00

PANTALONS pour dames, magnifique confection pour le tout-aller et les sports. Cotés à ____ $2.00

ARTICLES POUR GARÇONS

CALEÇONS pour garçonnets 3 pour 85¢

CHEMISES T pour tout-petits. Modèles d'imprimés variés. Disponibles dans les grandeurs 6 à 14. Valeur de 69c ch. au détail maintenant 3 pour $1.00

CHEMISES polo pour garçons. Les meilleurs tissus de coton à rétrécissement approuvé. Disponibles dans toutes les grandeurs .75 - .85

MAILLOTS de bains pour garçons, couleurs assorties. Disponibles dans toutes les grandeurs. .85 et $1.65

SHORTS pour garçons, très frais pour l'été, de meilleure qualité. Disponibles dans toutes les grandeurs. .60 et .85

ARTICLES POUR FILLETTES

MAILLOTS de bains pour filles et fillettes. Teintes diverses, dos ouvert. Tout élastiques. Disponibles dans toutes les grandeurs $1.65

ROBES-SOLEIL. Teintes diverses. Très excitant pour la jeune demoiselle. Originales de MACY-FASHION au prix minime de ____ $1.65

ROBES de coton pour fillettes. Modèles dernier cri, confortables pour porter au soleil. Teintes estivales diverses, de marque "MORGAN" $2.00

JUPES pour fillettes en coton glacial. Original de "TEX-MADE" ____ $1.50

ARTICLES POUR ENFANTS

COTON éponge. Ensemble de maillots de bains et robes de la meilleure qualité de coton éponge. Pour seulement ____ $2.50

COSTUME-SOLEIL pour enfants. Frais pour l'été. De marque "FINE AND DANDY". Lavables et sans entretien. 75¢ à $1.65

DAKLITE (Ottawa) LIMITED

519, RUE BANK

18] A vendre (divers)

PIANO "Ennis" et banc. Bon état. $150. PR. 7-3001 après 6 heures. 18-153

REFRIGERATEUR "Westinghouse", très bon état. PR. 7-8362. 18-153

REFRIGERATEUR Frigidaire; machine à laver Westinghouse; poêle électrique, 4 éléments; table extension, nouveau modèle; chaises, etc. Cause: paralysie. D. Duval, PR. 1-6376. 18-153

REFRIGERATEURS, poêles et lumière à gaz propane, remis à neuf et garantis. Bas acompte, solde à termes. Superior Propane, 33 Clarence. Jour CE. 5-1518. 18-j.n.o.

RADIO d'auto, $49.95 installé. Chez Young's Radio-TV, 334 Cumberland. CE. 5-5428. 18-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 79 Maisonneuve, Hull (en haut du Supersonic Car Wash). PR. 7-3012, PR. 1-1169. 18-300

REFRIGERATEURS, $169 et plus. Versements: $2.50 par semaine et plus. Votre vieux réfrigérateur accepté en échange. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-153

RADIOS neufs d'auto, $49.95. Mac's Radio-Television Service, 387, rue Rideau. CE. 2-6845. 18-174

ROBE de mariée, crinoline, voile, 10 ans, 8 Montmartre. PR. 7-2235. 18-154

ROBE de mariée (13), ¾, — 9, boul. Sacré-Coeur. PR. 1-3992. 18-157

REFROIDISSEUR à lait, capacité 8 bidons, marque "Frigidaire", bon état. S'adresser, J. Fernand Wolfe, Clarence Creek, Ont. Tél: 600 S-32. 18-152

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur, 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd. 100 chemin Bayview. PA. 8-3728. 18-300

TABLE de salle à diner, très propre. 144 Bruyère. CE. 4-1410 18-153

TAPIS oriental 9'x12'. PR. 7-7925. 18-j.n.o.

TRANSMISSION d'une Meteor 1950 à vendre. PR. 1-1173. 18-155

TUILES NEUVES, première qualité, formats "Domestic" .08½, "Standard" .10c. PR. 7-7988. 18-j.n.o.

VENTE et réparation de pompes de toutes sortes — Spécial du mois: pompe de cave, régulier $59.70, pour $49.95; pompe de puits de surface, régulier: $163.65, pour $134.95 — Ray's Pump Sales and Service, CE. 2-5002 — PR 1-5310. 18-153

REFRIGERATEURS

remis au point. Garantis. Idéals pour chalet. Diverses marques. Prix $50 et $75.

314 Booth, Ottawa

CE. 2-1775

18

Surplus de guerre Attention

Portes, fenêtres, linoléum, veneer (plywood) ten-test, 2 x 4, 2 x 6, 2 x 8, 2 x 10, 2 x 12. Papier couverture, tuyaux toutes grosseurs, calorifères, fixtures électriques, planches 1' x 4' à 1' x 8'. Toilette, lavabo, bain.

Georges Sasseville

Pte-Gatineau PR. 7-6738
Chemin de la Savane

18

19] A vendre ou à échanger

BUNGALOW 3 chambres à coucher, salon, cuisine et salle de bains modernes. $10,500. Case 171, Le Droit. 19-j.n.o.

A VENDRE OU ECHANGER CH. METCALFE - ROUTE 31 GARAGE - RESTAURANT
BELLE OCCASION d'affaires. Service Texaco et restaurant; chauffage à l'huile. Aussi bungalow moderne, 4 chambres à coucher; terrain 235 x 200; 3 milles des limites d'Ottawa. Considérerais échange sur propriété à revenus. Vente cause de maladie. J.-P. Thériault, PR. 1-1114. Charles A. Brownlee Ltd., courtier, CE. 2-4203. 19-153

20] A vendre (ou à louer)

FERME, 100 arpents, bâtiments et machines aratoires, maison, électricité. MO. 3-4232. 20-152

22] A louer (logements)

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, appareils électriques, chauffé. Possession immédiate. $100. 303, boul. St-Laurent. George Howith, SH. 9-9971. 22-300

APPARTEMENTS, centrals, garages. CE. 5-3751 ou PR. 1-1533. Casé 111 LE DROIT. 22-153

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur, $82. 214 Gloucester. 22-153

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, poêle et réfrigérateur, chauffé, $80; libre 1er juillet. PR. 1-2605 ou PR. 1-3010. 22-152

APPARTEMENT 2 pièces, appareils électriques, eau chaude, entrée privée, stationnement, meublé ou non meublé. PR. 1-3072. 22-154

APPARTEMENT moderne, près Basilique; 2 personnes. 160 St-Patrice, Ottawa. 22-152

APPARTEMENT 2 chambres à coucher; près église St-Charles. SH. 9-6596. 22-j.n.o.

22] A louer (logements)

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, eau chaude, nouvellement décoré. Gatineau. MO. 3-3371. 22-152

APPARTEMENT, site résidentiel, près promenade de la Gatineau et hôpital de Hull, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, cour pour enfants, service d'un concierge, $100. PR. 7-7339 ou PR. 7-4836 après 6 p.m. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains, entrée privée. — 61 Frontenac, Hull. 22-154

APPARTEMENT, rue Principale, Hull, chambre, salon, réfrigérateur, service de concierge. Idéal pour 2 personnes, $72. PR. 7-7339 ou PR. 7-4836 après 6 p.m. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, $70. PR. 1-8029. 22-155

APPARTEMENT 3 pièces et salle de bains complète, libre 1er août. 6 Richer, Wrightville. 22-155

APPARTEMENT 3 pièces. 49, rue Châteauguay. PR. 1-6568. 22-152

2 APPARTEMENTS neufs, $65 chacun, chauffés, pour 15 juillet, angle rues Raoul et St-Yves, Pointe-Gatineau. 22-155

APPARTEMENT chauffé, éclairé, 3 pièces. Couple avec un enfant. MU. 4-6671. 22-152

APPARTEMENT. sous-sol, 1 chambre à coucher, chauffé, $75. S'adresser: 404 Lévis, Eastview. 22-j.n.o.

AYLMER, Qué., duplex 3 pièces, balcon, chauffé, éclairé, $50. MU. 4-5937. 22-153

APPARTEMENT, salon double, 2 chambres à coucher, cuisine, salle de bains complète, Central. $85. Libre. PR. 7-7183. 22-153

APPARTEMENT 2 pièces, fraichement décoré, prélarts fournis. MO. 3-4725. 22-153

APPARTEMENT privé, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, sous-sol. Libre 1er juillet. 104 Lavergne, coin Ste-Monique. 22-156

APPARTEMENT moderne, bas, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains; pour 2 personnes; chauffé, éclairé. Libre 1er août. $75. PR. 7-9296 ou PR. 7-3576. 22-153

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, 2 chambres à coucher. 1er juillet. $75. PR. 7-9692. 22-154

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains; entrée privée; chauffé, éclairé. $75. — 501 Chapel. CE. 3-9008. 22-154

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains; chauffé, poêle électrique, réfrigérateur. $75. 153 Laval, Eastview. 22-157

2 APPARTEMENTS chauffés, 1er août. CE. 5-1357. 22-154

$80. BASSE-VILLE, chauffé, tuiles partout, poêle, vivoir, chambre, cuisine, passage, salle de bains, cour, (haut). S'adresser 378 Murray. CE. 4-0646. 22-j.n.o.

"BACHELOR", 3 pièces en bas, 2 pièces en haut, privé, chauffé, éclairé. 84 Beechwood. SH. 9-8456. 22-j.n.o.

COTE-DE-SABLE — Appartement 5 pièces, poêle et réfrigérateur, nouvellement décoré. 60 Blackburn. S'adresser 242 Wilbrod, app. 1, après 6 p.m. 22-j.n.o.

CYRVILLE, logis 2 grandes pièces, chambre de bains semi-privée; chauffé, éclairé. $50. SH. 9-3147. 22-152

CENTRE de Hull, appartement, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, $100. PR. 1-1574. 22-153

CONCIERGE, 3 pièces, chauffé, près poste CKCH, Hull. $45. SH. 9-2143. 22-177

2 CHAMBRES à coucher, neuf, Wrightville, (haut), moderne, chauffé, salle de bains complète. $85. Libre. PR. 7-8447. 22-j.n.o.

CYRVILLE, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains; chauffé, éclairé. PR. 1-6002. 22-152

DANS Wrightville, logis deux chambres à coucher, chauffé, stationnement; un enfant accepté. $68 par mois. PR. 1-6184 entre 9 a.m. et midi. 22-153

DUPLEX (haut), 3 pièces, salle de bains complète; chauffé, eau chaude, prélarts, $65. 103 Delorimier, Hull, le soir. 22-156

DUPLEX, non chauffé, $65. Adultes. CE. 5-1441 le jour; le soir CE. 5-1571. 22-152

DUPLEX, 2 chambres à coucher, chambre de bains complète, salon, grande cuisine, solarium, eau chaude, gros filage, toutes les fenêtres en aluminium, "3 ways" clôturé, arbres tout le tour, garage, $65; adultes, 1er juillet. PR. 7-6479. 22-j.n.o.

Eastview
APPARTEMENTS de 2 chambres à coucher, fraichement décorés, poêles et réfrigérateurs, salle de lavage, stationnement. $90; $100. Libres 1er juillet. SH. 9-7296. 22-300

EASTVIEW, rue Lavergne. Logis 1 chambre à coucher. $85. Neuf. SH. 9-3394 ou SH. 9-7230. 22-300

EASTVIEW, appartement moderne, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, stores vénitiens, près autobus et église, $115, SH. 6-4983. 22-153

GARÇONNIERE, cuisine entièrement meublée; stationnement. Boulevard Taché. $55. PR. 7-7685. 22-157

GATINEAU, logis 3 pièces, libre 1er juillet. MO. 3-3557. 22-152

GATINEAU, appartement moderne, 3 pièces, salle de bains complète; chauffé; eau chaude, tuiles. MO. 3-5587. 22-154

GATINEAU, logis 3 pièces, balcon; chauffé, éclairé, eau chaude. MO. 3-6882. 22-157

GRAND logis, 3 pièces, chauffé, centre de Hull. Libre. $68. PR. 7-6504. 22-j.n.o.

22] A louer (logements)

HULL, 3 grandes pièces, salle de bains complète, eau chaude; 1er étage; neuf, libre. PR. 7-4777. 22-167

LOGIS 4 grandes pièces, toilette. 1 Guertin, 2e étage. PR. 7-2153. 22-152

LOGIS, (bas) 2 pièces, toilette, eau chaude, chauffé, éclairé, solarium. MO. 3-3055. 22-152

LOGIS, cuisine, chambre à coucher, chambre de bains, $45. 1er juillet, 171½ Dollard, Hull. 22-152

LOGIS (bas) 5 pièces, chauffé, eau chaude, gros filage, salle de bains complète. 549, rue Clément, Gatineau. MO. 3-4473. 22-152

LOGIS 3 pièces, chauffé, entrée privée. PR. 7-1186. 37 St-Henri, Hull. 22-156

LOGIS 5 pièces, grand salon, très grande cuisine, 2 chambres à coucher, libre. 395 Lévis. SH. 5-1442. 22-153

LOGIS 2 grandes pièces chauffées, salle de bains complète, eau chaude, 1er août. PR. 7-5320. 22-153

LOGIS 4 pièces et salle de bains, $60; éclairé. 122, boul. St-Joseph, après 6 heures. 22-156

LOGIS neuf, 3 pièces, chauffé, gros filage, $70. PR. 7-6759. 22-157

2 LOGIS de 3 pièces, salle de bains complètes, eau chaude. 419 Plouffe, Gatineau. MO. 3-5842. Libre. 22-154

LOGIS très moderne, 5 pièces, $75; gros filage, eau chaude. Libre 1er août. 224, rue Laval, Hull. PR. 1-1445. 22-154

LOGIS, 3 pièces, salle de bains, chauffé, près église, $60, adultes. 56 St-Jean-Bosco. PR. 1-5422. 22-154

LOGIS chauffé, 3 pièces et chambre de bains, libre. S'adresser 10 Verdun, Hull. 22-154

LOGIS 4 pièces, bas. S'adresser 76 Cousineau, Pointe-Gatineau, après 6 p.m. PR. 7-7421. 22-152

LOGIS, 6 chambres à coucher, $90. Rue Cathcart. CE. 5-8378. 22-152

LOGIS, Lac des Fées, Wrightville, 5 pièces; chauffé. $80. 1er août. PR. 7-2602. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces et salle de bains complète, chauffé, éclairé. Adultes. $65. 2e étage. 52 Brodeur, Wrightville. PR. 7-7609. 22-157

2 LOGEMENTS, 4 pièces chacun, à Gatineau. $38.50 par mois. MO. 3-6162. 22-153

LOGIS 2 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé, entrée privée. $50. PR. 7-3200. 22-153

LOGIS non meublé, (bas), 1er juillet, entrée privée. Adultes. CE. 5-8604. 22-156

LOGIS 4 pièces, chauffé, eau chaude, gros filage, fraichement décoré, stationnement. $70. SH. 9-0476. — 64, rue Lavergne. 22-155

LOGIS 3 pièces, chauffé, chambre de bains complète, libre. 1 enfant accepté. MO. 3-4924. 22-159

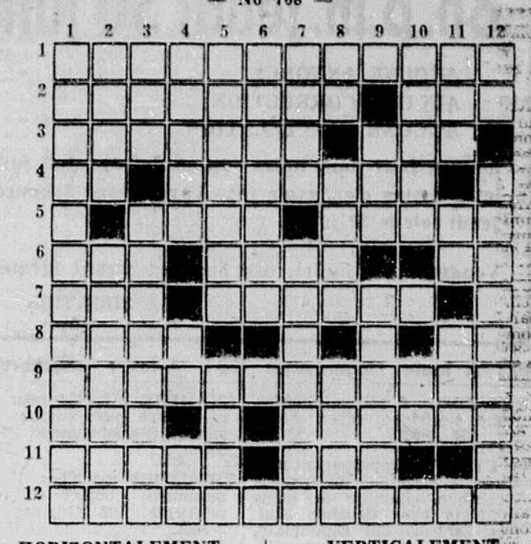
LOGIS 4 pièces, neuf, $35. — 361 Mondoux, Gatineau. 22-152

LOGIS 3 pièces, salle de bains, chauffé, gros filage. Couple. 399, boul. Taché. 22-157

LOGIS 4 pièces, salle de bains. 359 Champlain, Gatineau. MO. 3-3386. 22-154

Les Mots Croisés du Droit

— No 708 —



HORIZONTALEMENT

1—Se dit de la période intermédiaire entre le paléolithique et le néolithique.
2—Médicament destiné à faire vomir. — Premiers.
3—Curé, en Bretagne. — Trois.
4—Sym. du cuivre. — Ouverture.
5—Fenouil. — Unité de mesure.
6—Rongeur. — Remarque. — Prép. latine.
7—Fille de Cadmus. — Mouche africaine.
8—Préparation alcoolique que les Indiens védiques versaient sur le feu du sacrifice. — Négation.
9—Inexpliqués.
10—Premiers. — Pays de l'ancienne Asie.
11—Bandelette de linge pour entretenir une plaie suppurante. — Général américain.
12—Critiques violentes et malveillantes.

VERTICALEMENT

1—Machine à donner au coton un aspect lustré.
2—Oiseau coureur. — Parler avec peine.
3—Aride. — Partisan de l'atomisme.
4—Roi de Grèce. — Phonétiquement: Vieux. — Dix renversé.
5—Attachèrent. — Romancier allemand.
6—Ville du Pérou.
7—Sport chevalin. — Qui se rapporte à la fabrication des tissus.
8—Sym. de l'hélium. — Très petite île. — En outre.
9—En ce lieu-ci. — Chassée.
10—Tranquille. — Patrie d'Abraham.
11—Sans inégalités. — Coups de baguettes. — Venue au monde.
12—En les. — Plantées de nouveau en bois.

SOLUTION DU PROBLEME No 707

■ **Horizontalement:** 1. Proxénétisme; 2. Rétinite — Air; 3. Ogam — Vinaire; 4. Sigebert — EE; 5. Emendaient; 6. Lé — Lorette; 7. Réa — Napées; 8. Tau — Casier; 9. Ive — Ré — Tare; 10. Sallerare — Oô; 11. Militant — Ili; 12. Etêtes — Elier.

■ **Verticalement:** 1. Prosélytisme; 2. Régime — Avait; 3. Otage — Ruelle; 4. Ximénie — Lit; 5. En — BD — Acreté; 6. Niveal — Aéras; 7. Etirions — An; 8. Tenterai — Nte; 9. Népète; 10. Saiettera — Il; 11. Mire — Té — Rôle; 12. Ere — Messeoir.

22] A louer (logements)

LOGIS 5 pièces. MO. 3-4627. 22-164

LOGIS 3 pièces, chauffé. $50. 37 St-Henri, Hull. 22-154

2 LOGIS, l'un de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète; l'autre de 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains. — 120 Marquette, Eastview, quartier 6. 22-j.n.o.

LOGIS 3 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, chambre de bains complète. $90. Chauffé. — 76 Chauveau, Hull. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, libre; salle de bains complète; propre. $40. Adultes. — PR. 1-2791. 22-152

LOGIS 3 chambres à coucher dans quartier résidentiel nouveau. Espace pour stationner auto et magnifique terrain avant et arrière avec pelouse. Vaste espace au sous-sol pour lavage et entreposage. $100. S'adresser à 5 St-Dominique. PR. 7-5287 — PR. 1-5348. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, $60. Salle de bains complète, balcon. PR. 7-9040. 22-152

LOGIS 3 pièces, gros filage, libre 1er juillet. PR. 7-7586. 22-j.n.o.

LOGIS chauffé, eau chaude, 1 chambre à coucher, $65 par mois. SH. 5-1437. 22-153

LOGIS, 3 pièces, chauffé, gros filage. Ste-Rose. MO. 3-4467. 22-155

NEW EDINBURGH, logis 3 chambres à coucher, nouvellement décoré. SH. 6-1228. 22-155

PETIT appartement meublé, chauffé, éclairé, pour personne seule. Libre. $60. PR. 7-4624. 22-154

5 PIECES chauffées, demi sous-sol, appareils ménagers électriques; libre 1er juillet. 153, rue Nelson. CE. 5-2814. 22-153

PETIT logis chauffé, chambre de bains complète, idéal pour couple sans enfant. S'adresser: 33 Fortin, Pointe-Gatineau. 22-j.n.o.

PETIT logis, chauffé, éclairé, meublé ou non. 18 Boteler. CE. 3-3113. 22-154

PETIT logis, chauffé, 2 pièces et chambre de bains, tuile, 1er étage, en avant. PR. 7-1189.

PETIT logis, 2 pièces, (bas), très propre, entrée privée, personne seule ou couple sans enfant, $45. 76 St-Hyacinthe, Hull. 22-154

PETIT appartement chauffé, éclairé, pour couple ou personne seule, $55. Libre 1er août. PR. 7-8462. 22-j.n.o.

PTE-GATINEAU, logis 3 pièces, 4, rue Parker. PR. 7

Heure de fermeture

POUR NOTRE EDITION DU

SAMEDI 2 JUILLET

8h. p.m. jeudi 30 juin

AUCUNE ANNONCE
AUCUNE CORRECTION
AUCUNE CANCELLATION

ne sera faite dans notre édition du samedi 2 juillet à moins d'en avoir reçu l'avis avant 8 heures jeudi soir le 30 juin.

Vendredi 1er juillet, nos bureaux seront fermés.

LA DIRECTION

22] A louer (logements)

RUE EDDY, 3 pièces, chauffé, poêle électrique, foyer. Adultes. CE. 4-9361. 22-152

1er ETAGE — Appartement moderne, 4 pièces, chauffé, poêle électrique, chambre de bains complète avec douche; Hull, très central, 118 Champlain, près église Notre-Dame, $80. CE. 4-0467. 22-152

WRIGHTVILLE — Rue Sherbrooke, 4 pièces, poêle, réfrigérateur, chauffé, libre, $80. PR. 7-5884. 22-152

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, salle de bains. $35 par mois. PR. 7-6828. 22-153

WRIGHTVILLE, appartement neuf de 2 chambres à coucher, chauffé, case. Libre. PR. 7-4452 22-156

VIVEZ COMME UN ROI
aux nouveaux

appartements "ARISTOCRAT"

131, rue COOPER
AU COEUR MEME DE LA BASSE-VILLE D'OTTAWA
Pour de plus amples renseignements, communiquer avec M. WALTER VINER, à CE. 3-7749
Ouvert le soir jusqu'à 9 heures et les samedis et dimanches, de 1 h. à 9 h. du soir

22

Cavalier Court

GARÇONNIERES ("BACHELOR") NEUVES

King Edward et Boteler

Appareils ménagers fournis, chauffés, éclairés,

stationnement gratuit.

$80. — $85. — $90.

PA. 9-1697 — PA. 9-3550

22

Vous êtes cordialement invités à visiter le magnifique

Rockcliffe Arms

Chemin Springfield
près Rideau Terrace

9 appartements au choix depuis la garçonnière jusqu'au logis de 3 chambres à coucher
Admirablement situé pour satisfaire aux exigences des personnes pour qui le temps est précieux, tels les hommes d'affaires, professionnels, fonctionnaires et membres du corps diplomatique

- ENTIEREMENT CLIMATISE
- PORTIER
- FOYER GRAND HOTEL
- STATIONNEMENT SUR LES LIEUX
- FACILITES DE DIVERTISSEMENT
- TERRASSES ET PONT-PROMENADE
- SERVICE DE CHASSEURS ET DE FEMMES DE CHAMBRE
- "GRUGE-TOUT" DANS LES CUISINES
- LES FRAIS D'ELECTRICITE SONT COMPRIS DANS LE LOYER
- LES BUREAUX D'ADMINISTRATION SONT DANS L'EDIFICE MEME

Pour tout renseignement, COMMUNIQUEZ AVEC

Mme M. MOYER
SH. 6-4941

22

22A] A LOUER (maisons)

BUNGALOW moderne de 3 chambres à coucher, $130. Libre en août; bail de 2 ans. Références. PR. 1-6403. 22A-155

MAISON de chambres, meublée au complet. 119 Wellington, Hull. PR. 7-5703. 22A-155

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, cuisine, salon, 1 mille de Gatineau, grand terrain. MO. 3-4232. 22A-152

MAISON, 4 milles de Gatineau, 6 pièces, $35. MO. 3-4165. 22A-153

MAISON moderne de 9 pièces, fournaise à l'huile, $85. 136, boul. St-Joseph. PR. 7-6505. 22A-153

23] A louer (chambres)

BOUDOIR, privilèges, réfrigérateur, balcon partagé, demoiselles; central, près autobus. CE. 5-8541. 23-134

CHAMBRE meublée pour jeune homme; près autobus; privilèges. Stationnement. PR. 1-8086. 23-152

CHAMBRES meublées, 1 ou 2 personnes, couples ou amis; privilèges. 106 Guigues, CE. 2-6966. 23-153

CHAMBRE meublée pour 1 ou 2 adultes, usage de cuisine, 52 Baird, CE. 5-3108. 23-154

EASTVIEW, chambre meublée, pour 2 personnes. SH. 6-6784. 23-156

CHAMBRE meublée, 2 personnes, privilège de cuisson. 534 Besserer. CE. 3-5407. 23-156

GRANDE chambre meublée, avec poêle et réfrigérateur; lits jumeaux. Libre samedi. 119 Laval, Hull. PR. 1-2819. 23-153

CHAMBRE-VIVOIR et cuisine meublées, eau chaude. 169 Clarence. CE. 2-1478. 23-157

GRANDE chambre meublée, pour homme, $25 par mois. PR. 1-8687. 23-157

CHAMBRE meublée, près Hôpital général, $25. 146 St-André, app. 1. 23-154

CHAMBRE meublée, privilèges, fille ou femme. CE. 4-2076. 23-152

CHAMBRE meublée, pour homme; près hôtel de ville, $8. 65 Baird, Ottawa. 23-156

CHAMBRE à coucher, vivoir et cuisinette. — 665 Cumberland. CE. 3-6441. 23-154

GRANDES chambres meublées au 1er étage. 44, rue Montpetit. PR. 1-1963. 23-156

3 CHAMBRES meublées, privilèges de cuisine, possession immédiate, prix: $35 à $50. 324 Chapel, CE. 3-6350. 23-156

GRANDE chambre meublée, près Université. 172, rue Besserer. 23-155

CHAMBRE meublée. 6, avenue Huron. PA. 8-6845. 23-156

BOUL. TACHE, chambres à louer, privilèges, hommes. PR. 7-7403. 23-155

CHAMBRES simples et doubles pour garçons ou filles. 89 Stewart. CE. 4-0061. 23-153

GRANDE chambre, pour 1 personne. CE. 6-4688. 23-152

CHAMBRE pour 1 ou 2 jeunes filles. 2A Allard. PR. 1-1635. 23-155

CHAMBRE meublée, privilège de cuisine. SH. 5-1921. 23-j.n.o.

GRANDE chambre meublée, 2 lits, pour 2 personnes. 42 St-Jacques, Hull. 23-155

LAURIER-EST, grande chambre-vivoir meublée, en avant, avec cuisinette, réfrigérateur, poêle, balcon. Une personne. CE. 6-4650. 23-156

CHAMBRE meublée, au rez-de-chaussée; aussi stationnement. 278, rue Bay, Ottawa. 23-155

HULL — 1 ou 2 grandes chambres, très centrales, modernes, privilèges. PR. 7-1938. 23-152

RUE DALY, meublée pour 1 ou 2 personnes; près université; privilèges. CE. 4-3162. 23-153

RESIDENCE ouverte aux institutrices et élèves des cours d'été. Nouvellement décorée, meubles neufs, moderne, grand salon, télévision, radio, salle à diner et cuisine. Privilèges de cuisson. 353 Somerset-ouest. CE. 5-5944. 23-161

WRIGHTVILLE — Belle grande chambre meublée, près autobus, stationnement. PR. 76796. 23-153

24] A louer (divers)

AU SALON DE LA MARIEE ROBES de mariées, filles d'honneur, à louer et à vendre. — Mme G Campeau. 108 Charlevoix, PR. 1-4023. 24-300

MENUISERIE, tous genres, vérandas, armoires, etc. Ouvrage garanti, raisonnable. SH. 9-8016. 54-152

BOUDOIR DE LA MARIEE ROBES de mariées filles d'honneur, bouquetières Fourrures. 126 Eddy PR 7-6523. 24-300

ROBES de mariées filles d'honneur, soirée, voiles diadèmes, mantes de fourrure. PR. 7-7980. 24-300

VERINS (vis) pour lever maisons. Z. Laflèche, 213 Maisonneuve, Hull. PR. 7-4226. 24-152

BELLE SALLE pour toute occasion. Cafetéria, salle de toilette et stationnement gratuit. Village de Deschênes. MU. 4-6330. 24-156

SALLE de reception North Star facilite moderne pour mariages banquets assemblees etc Excellente cuisine 160 rue St-Louis, Pte-Gatineau, PR. 7-5351 24-300

ROBES de mariees filles d'honneur, de soirées de bouquetières aussi fourrures tout dernier cr Signaler CE. 4-2253 - 634 St-Patrice 24-300

26] Chambre et pension

CHAMBRE, pension si désirée; centre de Hull PR. 7-0258. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension pour homme. Rue Leduc. PR. 7-2519 26-154

1 OU 2 FILLES, près hôpital du Sacré-Coeur. PR. 1-4207. 26-154

CHAMBRE et pension, atmosphère familiale. Personne sobre. 630, rue Church, Eastview. SH. 6-1206. 26-155

CHAMBRE et pension. 314½ Rideau; personnes avec position permanente. CE. 6-1321. 26-155

COTE-DE-SABLE, près autobus, chambre et pension, homme. CE. 6-1555. 26-156

GRANDE chambre meublée; pension si désirée; près Université; stationnement. CE. 6-4654. 26-j.n.o.

GRANDES chambres meublees, pension, privilèges, durant les cours d'été. CE. 5-3529. 26-152

CHAMBRE et pension pour hommes. 292 Lajoie, Eastview. SH. 6-6373. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension. Atmosphère familiale. PR. 7-3569. 26-155

CHAMBRE et pension pour jeune homme; basse-ville. CE. 6-2667. 26-j.n.o.

PENSION pour vieillards, bons soins, belle localité, belle chambre au choix. Pointe-Gatineau. PR. 1-8073. 26-j.n.o.

26A] Villégiature

AU LAC SIMON. Pension. Chalets à louer. Terrain bon marché. Equitation. Albert Lafontaine, Chénéville, Québec, téléphone 606-s-3. 26A-

A BRECKENRIDGE, Québec, 15 milles d'Ottawa, chalet meublé: $3,500. Commodités de la ville, plage sablonneuse ne présentant aucun danger. PA. 8-0321. 26A-152

AUBERGE CANARD BLANC pour vacances, choix de chambres, cottage, motel, nourriture de choix, confort exclusif; tous les sports nautiques et terrestres; réservation: 410 ouest, Sherbrooke, Montréal. 26A

BEAU CHALET avec commodités, à la semaine ou saison. 176 Eddy, PR. 7-8282. 26A-156

CHALET meublé, eau courante, électricité, libre, à louer ou à vendre. PR. 7-8044. 26A-152

CHALET neuf, lac St-Pierre de Wakefield, en parement de billes. Eau courante, toilette, électricité. Belle vue sur le lac. Seulement $2,300; $800 à compte, balance paiements faciles. Gaston St-Amand, courtier, MO. 3-6253. 26A-300

CANTLEY, villa meublée, embarcation fournie. PR. 7-4106. 26A-152

CAMP D'ETE pour enfants 10 à 13 ans. Confort. Site idéal. Direction: Prêtres du Sacré-Coeur. Pension $18, lavage compris. Renseignements et inscription: Camp Alpiniste, Pointe-aux-Chênes, Co. Argenteuil, Qué. 26A-153

CHALETS à louer à Luskville, au mois ou à la semaine. Meublés, réfrigérateur et électricité. Signaler PR. 7-6516. 26A-155

CHALET à louer sur la Gatineau, 42 milles d'Ottawa, belle plage, juillet et août, $125. PR. 7-8352 avant 6 p.m. 26A-155

CHALET à louer pour réservation à la semaine, 40 milles d'Ottawa, belle plage. PR. 7-8352 avant 6 p.m. 26A-155

CHALET à louer; électricité; lac McGregor. MO. 3-5140. 26A-j.n.o

CHALETS à louer. — Val-des-Bois. PR. 7-2977. 26A-j.n.o.

GRAND CHALET entièrement meublé, au mois. Electricité, téléviseur. Faire demande à Mme A. Poirier, Wilson's Corner, Qué., 14 milles de Hull. 26A-154

CHALET d'été neuf, Blue Sea Lake. $2,000 à compte, balance à discuter. S'adresser: M. André Desmarais, Blue Sea Lake, Qué. 26A-153

LAC DES PLAGES, chalets à louer, électricité. Mme Henri Richer, SH. 9-6514. 26A-174

LAC STE-MARIE, chalet meublé, électricité, eau courante, réfrigérateur, chaloupe. $30 par semaine ou $100 par mois. PR. 7-4813. 26A-j.n.o.

LAC DESCHENES, chalet meublé, réfrigérateur, eau courante, toilette, belle place. CE. 5-1821. 26A-j.n.o.

LAC HOTTE, terrains, chalets à vendre, beau lac privé, plage de sable, pêche, route asphaltée, électricité, aqueduc. Henri Hotte, St-André-Avellin. 606 sonnez 31. 26A-j.n.o.

LAC SIMON — Chalet et 3 terrains à vendre. Très belle plage, au sud de l'Hôtel Manoir. Faire demande chez Hildred, sur les lieux, dès ce week-end ou signaler HUnter 1-6411, Montréal. 26A-152

LAC Schryer, Montpellier, camp à louer meublé, plage de sable, électricité, réfrigérateur, bon pour la pêche. MO. 3-4756 ou MO. 3-3440. 26A-152

2 PETITS chalets à louer pour la saison; un d'une chambre à coucher, l'autre 2 chambres à coucher; meublés. $125 et $250 pour la saison. Luskville. PR. 7-6516. 26A-157

RIVIERE DE LA GATINEAU, chalet à louer pour la saison ou à la semaine; électricité, 2 chambres à coucher; 16 milles de Hull. PR. 1-2197. 26A-154

SPECIAL, 1er juillet, lots à vendre, lac Cayamant, plage et arbres. Prix minimum $250. PR. 7-9424 après 5 p.m. 26A-153

27] Occasions d'affaires

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients annonceurs et lecteurs LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau 186 rue Bank Ottawa. CE 3-1191 27

29] Autos et accessoires

AUTOMOTIVE and ELECTRIC SERVICE — Spécialistes de systèmes d'allumage et de carburateurs. Echange de démarreurs, génératrices, distributeurs, carburateurs, pompes à eau et à essence, essuie-glaces électriques, amortisseurs, transmissions, essieux, ressorts et pièces d'autos européennes. Garnitures de freins, alésage de tambours. Batteries de 6 et 12 volts, survoltage et location. — Ouvert le soir au 6 ouest, rue Somerset. CE. 2-08[illegible] ou CE. 5-1303. 29-30

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél.: CE. 6-2371 29-300

LAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS usagés, achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. CE 2-7393 29-300

30A] Dem. international

SERVICE international de messageries Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains aussi déménagement local et entreposage Fermé le samedi W Sparks & Son Tél.: PA 8-3773. 30A

31] Radios TV et access.

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE et service téléviseurs — 333 Cumberland CE 6-3101 31-300

TELEVISION-RADIO, service réparations 24 heures. S Gagnon SH 6-8209 31-300

SERVICE d'urgence, télévision 24 heures C. Tremblay, CE. 4-3840. 31-300

LEPORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy. Hull. PR. 1-1980. 31-300

RAY & RAY'S
RADIO TV PR 1-8002. — 228 Maisonneuve, Hull. 31-j.n.o.

37] Argent à prêter

ARGENT DISPONIBLE sur 1re et 2e hypothèques dans Québec et Ontario. Major Hill Mortgage and Debenture Company. Ouvert de 10 a.m. à 10 p.m. PA. 2-2250. 37-153

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes, pour améliorations à votre maison. Cinq ans pour payer. Agence de prêts hypothécaires Enrg., Hull, PR. 1-4983. 37-300

ARGENT A PRETER
Directement du prêteur
PRETS sur 2e hypothèques; aussi prêts de $1,500 ou plus pour commerce, etc. PR. 7-9209 37-157

ARGENT PRETE

sur biens meubles, baux, comptes recevables, terrains, immeubles, machinerie de ferme, maisons-roulottes, pour augmenter votre actif, pour commerces.

Pour plus de renseignements Appelez, écrivez ou télégraphiez à

GUILD PLACEMENT SERVICES LTD.
Case 904
CORNWALL, Ont.
Signalez WE. 2-3423

37

37B] Prêts sur hypotheque

ATTENTION! Constructeurs — Hypothèques disponibles pour nouvelles constructions résidentielles, Ottawa, Hull et Eastview. Charles A. Brownlee Ltd., CE. 2-4203, PR. 1-1114. 37B-300

$2,000 à $10,000

Remboursable mensuellement.
Jusqu'à 5 ans pour payer
Première ou seconde HYPOTHEQUE

Edgard L. du PLESSIS
Chambre 102,
48, rue Rideau, Ottawa
CE. 3-1149 — CE. 3-4650

37B

39] Personnel

YVONNE DEMERS, 246 Dalhousie, spécial, permanente, $3 et plus, mise en plis $1, avec ou sans rendez-vous. 39-j.n.o.

NETTOYAGE de chesterfield, (shampooing), à domicile. — Travail garanti. Prix raisonnable. CE. 4-2113. 39-153

39B] Devenez bilingue

EN 10 SEMAINES. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues. CE. 5-5944. Ecoles des langues modernes, 331 ouest, Somerset. 39B-300

40] Cours privés

COURS par correspondance de la 6e à la 12e année générale, commerciale, scientifique. Diplôme officiel. Inscrivez-vous immédiatement: 1531 est, rue Fleury, Montréal 12. 40

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières Aubaines Machines reconstruites — Aussi machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer Underwood Limited. 222 Laurier-ouest, CE. 2-3531 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage gravure, impressions commerciales Cartes de Noël 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor Tél: CE 6-3608 43-300

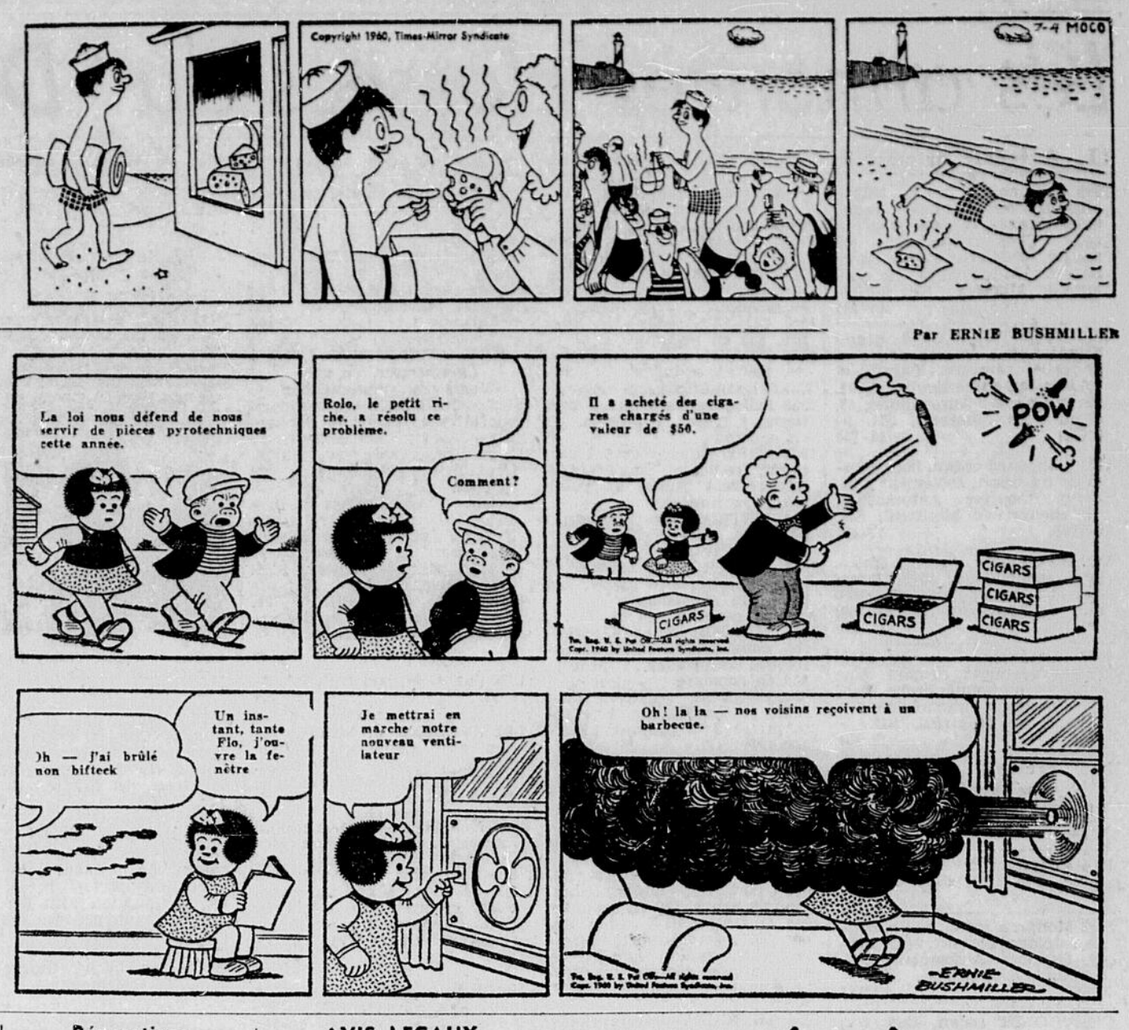
44] Menuisiers

ARMOIRES de cuisine, menuiserie de tous genres, réparations de maisons. PR. 7-8341. 54-j.n.o.

MENUISERIE de tous genres, vérandas, armoires, etc.; ouvrage garanti; raisonnable. SH. 9-8016. 54-159

55] Electriciens

C C B ELECTRIC Works Ltd., 378 Bank Signaler CE 2-5706; soir: CE 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300



63] Réparations

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toute marque de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. PR. 1-3653. 63-300

Rembourrage
REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublements de cuisine chromés. Rembourreur Hull-Wrightville. 217 Maisonneuve. Hull PR. 1-3863 63-j.n.o.

TOUTES réparations en bois, ciment, blocs de ciment. Ouvrage garanti. PR. 1-5476. 63-156

69] Monuments

LEEDER et POITRAS, chemin McArthur, sculpture et lettrage. SH. 6-6941. 69-j.n.o.

J.-P. LAURIN Ltée, le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la region. Reparations, inscriptions au cimetière. 213 York, CE. 4-0417. 69-300

R. ST-MARTIN & FILS
Ouvert le soir
GRANDE réduction sur monuments. Téléphonez et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier, Hull. PR. 7-5822. Ouvert le samedi. 69-300

J.-D. AMBROISE, 375 chemin de Montreal. Ouvert le samedi Appelez-nous, nous sommes à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300

AVIS LEGAL

ONTARIO

Sous-traitants édifice du gouvernement de l'Ontario,

Sault-Ste-Marie, Ontario.

DES SOUMISSIONS CACHETEES, A PRIX FORFAITAIRES, portant en évidence la mention de leur contenu et rédigées sur les formules fournies par le ministère, seront reçues par le Secrétaire des soumissions, pièce 6630, édifice de l'Est, hôtel du gouvernement, Toronto 2, Ontario, jusqu'à 3h. 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est

le MERCREDI 27 JUILLET, 1960

pour les travaux des sous-traitants, y compris les travaux de mécanique et d'électricité, les meubles de laboratoire, et l'ascenseur électrique, en rapport à la construction d'un nouvel édifice du gouvernement de l'Ontario, à Sault-Ste-Marie, Ontario.

Les sous-traitants des travaux mécaniques et d'électricité devront s'en tenir à la procédure stipulée par le Bureau des soumissions.

On pourra examiner ou se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges, les formules de soumission, les enveloppes ainsi que les conditions requises, en s'adressant à la pièce T 704 (dans la tour), au ministère des Travaux publics, édifice de l'Est, hôtel du gouvernement, Toronto 2, Ontario, (Tél. EMpire 3-1211, poste 2-2943) et on pourra aussi les examiner aux bureaux de Rounthwaite and Fairfield, architectes, 369 est, rue Queen, Sault-Ste-Marie, chez M. J.N. Knight, surintendant régional, ministère des Travaux publics, lac McFarlane, et aux Builders' Exchanges à Toronto et Sudbury.

On exige un cautionnement de soumission au montant de $75,000.00 et un cautionnement d'exécution des travaux au montant de 100%, tels que stipulés.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront rédigées sur les formules fournies par le ministère des Travaux publics de l'Ontario et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On exige un dépôt au montant de $100.00 en espèces, ou, sous forme de chèque établi à l'ordre du Trésorier de l'Ontario, pour chaque série de documents et soumission et ledit dépôt sera remboursé à condition que les documents soient retournés en bon état dans les trente jours de la date d'adjudication, ce sans quoi il sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

J.D. Millar,
sous-ministre des Travaux publics de l'Ontario.

Hôtel du gouvernement,
Toronto 2, Ontario.
24 juin, 1960.

SOUMISSIONS DEMANDEES

Commission des écoles Secondaires, Rockland, Ont.

Des soumissions scellées seront reçues par le soussigné, jusqu'à 6 heures p.m. le lundi 12 juillet 1960, pour la construction d'une école secondaire de 8 classes, à Rockland, Ontario.

Seuls les entrepreneurs généraux pourront se procurer les plans et devis de Roger Thibault, 303, ave Kendall, Eastview, Ontario.

Les plans et devis ne seront obtenus que sur dépôt de $100.00.

La commission scolaire se réserve le droit de rejeter la plus basse ou toutes les soumissions.

M. Gaétan St-Denis,
Secrétaire
Ecoles Secondaires de Rockland
Case postale 135,
Rockland, Ont.

AVIS LEGAUX

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN OF THE PASSING of by-law number 28 on the 14th, day of June 1960 by the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate Schools FOR THE TOWN OF HAWKESBURY, Ontario, to borrow the sum of ONE HUNDRED AND SIXTY THOUSAND DOLLARS ($160.000.00) for the purpose of building a new school (6 classrooms and one general room). The payment of the said sum of ONE HUNDRED AND SIXTY THOUSAND DOLLARS ($160,000.00) and of the issue of debentures of ONE HUNDRED AND SIXTY THOUSAND DOLLARS $160,000.00) authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Separate School is secured by a charge upon the school house property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rate of the said Board, to be hereafter imposed until the said Debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied.

The said sum of ONE HUNDRED AND SIXTY THOUSAND DOLLARS ($160,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separate School shall be payable in 20 approximately equal instalments of principal and interest on the 1st day August in each of the years 1961 to 1980 inclusive, together with interest at the rate of 6% per annum payable half yearly on the 1st day of February and on the last day of August in each and every year commencing on the 1st day of February 1961. If no application to quash this by-law is made within three months after publication of notice of the passing thereof, the by-law shall be valid notwithstanding any want of substance or form in the by-law or in the time or manner of passing the by-law.

(sgd.) CHARLES LAHAIE
Chairman

(sgd.) YVON LAHAIE
Secretary-Treasurer

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN OF THE PASSING of by-law number 1-1960 on the 19th day of May 1960 by the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School FOR SCHOOL SECTION NUMBER 15 IN THE TOWNSHIP OF GLOUCESTER (Village of Orleans, Ont.) to borrow the sum of ONE HUNDRED AND EIGHTY THOUSAND DOLLARS ($180,000.00) for the purpose of constructing and equipping an addition to Preseault School. The payment of the said sum of ONE HUNDRED AND EIGHTY THOUSAND DOLLARS ($180,000.00) and of the issue of debentures of ONE HUNDRED AND EIGHTY THOUSAND DOLLARS ($180,000.00) authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Separate School is secured by a charge upon the school house property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rate of the said Board, to be hereafter imposed until the said Debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied.

The said sum of ONE HUNDRED AND EIGHTY THOUSAND DOLLARS ($180,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separate School shall be payable in 20 approximately equal instalments of principal and interest on the 15th of June in each of the years 1961 to 1980 inclusive, together with interest at the rate of 6% per annum payable half yearly on the 15th day of June and on the 15th day of December in each and every year commencing on the 15th day of December 1960. If no application to quash this by-law is made within three months after publication of notice of the passing thereof, the by-law shall be valid notwithstanding any want of substance or form in the by-law or in the time or manner of passing the by-law.

(sigd.) Gilles Cousineau,
Chairman
(sigd.) Raymond Groulx,
Secretary-treasurer

VILLE D'OTTAWA

Département de l'urbanisme et des travaux

EGOUT D'URGENCE

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3 h. 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mardi 19 juillet 1960, pour la construction d'un égout d'urgence dans:

AVENUE HILLCREST à partir de l'ave Dovercourt jusqu'à l'ave Tillbury: 402 pieds courants de tuyau de 12" de diam. et 308 pieds courants de tuyau de 15 pouces de diamètre.

On peut se procurer le cahier des charges, renseignements et formules de soumission moyennant dépôt de vingt-cinq dollars ($25) sous forme de chèque visé ou argent comptant, en s'adressant au bureau de l'excavation de tranchées ou au bureau de l'Administration du Directeur de l'urbanisme et des travaux, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

Sur remise des documents de soumission en bon état, dans les 30 jours qui suivront la date d'ouverture des soumissions, le dépôt sera remis.

La municipalité ne s'engage pas à accepter une ou toute soumission et en particulier, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la refuser.

A. T. HASTEY,
Greffier de la ville.

Ottawa, 29 juin 1960.

EMISSION D'OBLIGATIONS

L'école séparée catholique romaine no 21 de Cyrville désire émettre des obligations au montant de $72,000.

Tous les intéressés pourront faire parvenir leur soumission le ou avant le mercredi 6 juillet 1960, jusqu'à 6 heures p.m. Prière de faire parvenir les soumissions à

Paul-A. Renaud, sec.-trés.
R.R. no 1, boîte 208,
Cyrville, Ont.

AVIS LEGAUX

CANADA

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: SOUMISSION POUR L'ENLEVEMENT DES CENDRES DE DIVERS EDIFICES DU GOUVERNEMENT A TRAVERS OTTAWA DURANT LA SAISON DE CHAUFFAGE 1960-61, seront reçues au bureau du Surintendant des édifices publics, chambre 43, 35, rue George, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3 heures p.m., jeudi le 14 juillet, 1960.

On peut se procurer les plans et devis ainsi que la formule de soumission en s'adressant à la Section des Contrats du Surintendant des édifices publics, troisième étage, 35, rue George, Ottawa, Ontario.

Le soumissionnaire dont la soumission sera acceptée sera aussi requis de fournir sur demande une des garanties de remplacement spécifiées à la formule de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Ministère des Travaux publics.
W. M. Dicks
Surintendant des édifices publics.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Excavation de tranchées et pose de conduites principales d'eau

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, pour la pose de:

conduites principales d'eau de 6", 8", 12" et 16" dans le chemin Base Line, le chemin Pinecrest, et le chemin Baxter, améliorations locales 133-60L et 136-60L, seront reçues jusqu'à 3 h. 30 de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le mardi 12 juillet, 1960.

On pourra se procurer les bleus, le cahier des charges, les formules de soumission et tous les renseignements en s'adressant au bureau du Directeur de l'aqueduc, hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa. La ville se réserve le privilège de refuser n'importe quelle ou toutes soumissions, ou d'accepter toute soumission si elle le juge dans son intérêt de le faire, et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, la ville se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier municipal,
A. T. HASTEY.

Ottawa, Ontario,
29 juin, 1960.

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

PROJET: Peinturer l'extérieur de 65 édifices, base de l'ARC, Rockcliffe, Ontario.
Dossier 122-37-R3-2

DES SOUMISSIONS CACHETEES, dont le contenu est indiqué, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 h. de l'après-midi, heure avancée de l'Est,

le MERCREDI 20 JUILLET 1960.

On pourra examiner le cahier des charges et les formules de soumission aux Builders' Exchanges à Ottawa, Kingston, Toronto, Montréal, à la succursale de la DCL à Toronto, et seuls les principaux entrepreneurs pourront se les procurer en s'adressant à la section des bleus de la DCL, pièce 158, moyennant un dépôt de $25.00 à l'ordre de Defence Construction (1951) Limited.

Un dépôt de sécurité de $2,500.00 ou un cautionnement de 10% doit accompagner toute soumission.

J. D. Jennison, secrétaire,
édifice temporaire no 4,
56, rue Lyon,
OTTAWA, Ont.

MUNICIPALITE D'OTTAWA

Département de l'urbanisme et des travaux

Cueillette des ordures ménagères

A compter du lundi, 27 juin 1960, les jours de cueillette seront avancés à cause du Jour du Canada le vendredi 1er juillet 1960.

Il n'y aura pas de cueillette ce vendredi.

A PARTIR DU LUNDI 4 JUILLET 1960, ON INAUGURERA LA CUEILLETTE BI-HEBDOMAIRAIRE EN VIGUEUR DURANT L'ETE.

Le directeur de l'urbanisme et des travaux,
F. E. Ayers.

Ottawa, le 27 juin 1960.

DÉCÈS

BERTRAND, Mme Mathilda — Dans un hôpital local, le mercredi 29 juin 1960, est décédée Mathilda Lafleur, du 124, rue St-Jacques, épouse de feu Hermas Bertrand, à l'âge de 76 ans. Elle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le samedi 2 juillet; départ des salons O. Bourgie à 9 h. 45 a.m. pour service en l'église St-Jacques d'Embrun à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-153

CHARTRAND, Rémi — A l'hôpital St-Michel de Buckingham, le jeudi 30 juin 1960, est décédé à l'âge de 47 ans, Rémi Chartrand, de Notre-Dame-de-la-Salette, époux de Flore Pichette. Funérailles le samedi 2 juillet; départ à 9 h. 15 a.m. des salons funéraires Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham, pour l'église de Notre-Dame-de-la-Salette où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-152

DESJARDINS, Mme Alfred — Dans un hôpital local, le jeudi 30 juin 1960, est décédée Alexina Daoust, de Buckingham, Qué., épouse d'Alfred Desjardins, à l'âge de 73 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham. Avis des funérailles plus tard. 70-152

HENRY, Camm James — A l'hôpital de Buckingham, le mercredi 29 juin 1960, est décédé Camm James Henry, à l'âge de 75 ans, époux d'Irene Murray Dickson. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham, où le service aura lieu le vendredi 1er juillet à 2 heures p.m. Inhumation au cimetière St. Andrews de Buckingham. 70-152

JOLICOEUR, Mme Yvette — Dans un hôpital local, le mercredi 29 juin 1960, est décédée Yvette Daviault, épouse de feu Adolphe Jolicoeur, à l'âge de 46 ans. La dépouille mortelle reposera aux salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, à partir de 12 h. jeudi. Funérailles le samedi 2 juillet; départ à 7 h. 15 a.m. pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-152

MORRISSETTE, Mme Suzanne. Dans un hôpital local, le mardi 28 juin 1960, est décédée à l'âge de 78 ans, Suzanne Bilodeau, épouse de feu Jean-Baptiste Morrissette. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 171, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 30 a.m. le vendredi 1er juillet pour service à 8 heures en l'église Ste-Jeanne d'Arc d'Ottawa. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. 70-152

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

AVIS

LA MAISON J.-E. BERGERON & FILS LTEE de Bromptonville, manufacturiers de spread "SILVER BRAND" et autres, annonce qu'elle possède un entrepôt réfrigéré à Pointe-Gatineau.

Voir notre distributeur:
M. JEAN-PAUL LANTHIER
12, rue Champlain (arrière)
Pte-Gatineau, Qué.
Tél.: Pointe-au-Chêne
ME. 2-6420

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à
M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3818 B-1839

PEUT-ETRE PAS ?

Tout bridgeur souhaiterait avoir la chance de suivre les péripéties d'un match dont l'enjeu est le championnat mondial, espérant bien pouvoir y observer des coups brillants. Mais ce n'est peut-être pas le lieu et le moment d'observer un joueur dans son meilleur. C'est que souvent la fatigue est de la partie et que bien des joueurs se défendent difficilement de la tension qui les accable.

La main suivante, du match qui opposait l'équipe Jacoby à l'Angleterre nous démontre que le gagnant d'une main est parfois celui qui commet la moins grave erreur !

Donneur: Nord
Personne vulnérable

	♠ R-D-9-8-6 ♥ A-V-6 ♦ 7 ♣ A-8-7-6 N	
♠ 7-5-4 ♥ D-10-9-8-2 ♦ A-D-10-9-4 ♣ néant	O	E ♠ V-10-3-2 ♥ 5-3 ♦ 3-2 ♣ R-D-V-9-5
	S ♠ A ♥ R-7-4 ♦ R-V-8-6-5 ♣ 10-4-3-2	

L'équipe Jacoby en N-S:-

NORD	EST	SUD	OUEST
Stayman	Rose	Mitchell	Gardener
1-pique	passe	2-trèfles (1)	2-carreaux
3-trèfles	passe	3-S-A	passe
4-carreaux (2)	passe	5-trèfles	passe
passe	contre	passe	passe
passe			

(1) Pourquoi cette enchère quand bien naturellement Sud peut montrer les carreaux? Sans doute que Sud entrevoyait un contrat en sans-atout et qu'il espérait ainsi prévenir une attaque à trèfle ?

(2) Stayman devient victime de la première enchère de son partenaire. Si réellement les trèfles chez Sud constituent une véritable suite, il vaut mieux rechercher une manche à cette suite plutôt qu'à sans-atout et peut-être aussi un chelem?

Que la distribution soit excentrique, ceci peut être attribué au hasard. Mais quand un contrat est excentrique les joueurs en portent toute la responsabilité.

Le déclarant subissait une chute de quatre levées et une L'Angleterre en N-S-

NORD	EST	SUD	OUEST
Reese	Grieve	Schapiro	Rubin
1-pique	passe	2-carreaux	passe
2-piques	passe	2-S-A	passe
3-S-A	passe	passe	passe

Entame:- dix de coeur

Ici nous avons un contrat normal qui sans être assuré présentait de bonnes chances de succès. Malheureusement le déclarant prenait la mauvaise voie en prenant le premier coeur de son roi. Après avoir encaissé l'as de pique, le déclarant montait au Mort en jouant un petit trèfle vers l'as et était bien déçu de voir Ouest abandonner un carreau. Quatre trèfles se trouvaient affranchis à la main Est et la chute était inévitable.

Il est évident que pique est la suite à affranchir. Si Sud prend le premier coeur de son roi, il ne devient assuré d'aucune rentrée. L'impasse du valet de coeur doit donc être tentée dès la première levée. Sud encaisse l'as de pique puis retourne au Mort par l'as de coeur. Le Mort fait suivre le roi, la dame et le neuf de pique. Si à ce point Est change à trèfle, ce qui semble bien logique, il devient alors possible au déclarant de réaliser neuf levées.

Tout de même rien de bien impressionnant de la part de joueurs qui ambitionnent le championnat du monde !

Noël DUCHESNE

A STE-JEANNE-D'ARC D'OTTAWA — L'abbé Jean-Emile Martin, curé partant de Ste-Jeanne d'Arc, a été l'objet d'une manifestation de reconnaissance, mercredi soir, à la salle paroissiale. Les dames de l'endroit ont organisé un thé d'adieu en son honneur. A cette occasion il y eut présentation d'une bourse. On remarque dans la photo l'abbé Martin en compagnie de deux des organisateurs des oeuvres paroissiales: MM. Wilfrid Sarazin, à gauche, et David-Georges Lafrenière, tous deux marguilliers. C'est l'abbé Raoul Guibord, curé de Plantagenet et vicaire forain, qui procédera à l'installation de l'abbé Martin comme curé de Rockland. La cérémonie officielle sera tenue en l'église Ste-Trinité de Rockland le dimanche 3 juillet à 7 h. 30 lu soir. Toutes les personnes qui ont quelques liens de parenté ou d'amitié avec l'abbé Martin peuvent assister à la cérémonie de son installation. Le curé Martin est remplacé à Ste-Jeanne-d'Arc par l'abbé Horace Légaré qui occupait la cure de St-Bernardin, Ont.

(Photo Champlain Marcil)

Casselman rend hommage à un nouveau prêtre

CASSELMAN (DNC) — Un touchant témoignage d'estime a été rendu à l'endroit de l'abbé Jean-Roch Charlebois, prêtre nouvellement ordonné, par les citoyens de Casselman et des environs, dimanche dernier.

De nombreux parents et amis se sont réunis dans la salle de l'école primaire où un banquet a été servi.

Parmi les invités d'honneur, se trouvaient le maire de Casselman et Mme Alfred Chénier, le maire de Cambridge et Mme Ernest Brisson, l'abbé Aurèle Ouimet, du Grand séminaire d'Ottawa, le R.P. Roger Brouillette, o.m.i., du junior at du Sacré-Coeur, le curé Emile Binette, de Casselman, le curé Alfred Boyer, d'Embrun, les abbés Maurice Dion, Gilles Bélisle, ce dernier de l'archevêché, Louis-Marcel Desjardins, Normand Laurin, Rosaire Pagé; M. et Mme Lionel Parisien, M. et Mme Lucien Charlebois, d'Iroquois Falls, et M. André Deguire, ce dernier président du banquet. A ce titre, il souhaita la bienvenue à tous les convives et traça la biographie du nouveau prêtre.

Parmi les orateurs qui ont adressé la parole, à l'issue du repas, on mentionne: le maire Chénier, le R.P. Brouillette, le curé Binette, M. S. Charlebois, frère du nouveau prêtre, l'abbé Aurèle Ouimet. Enfin, l'abbé Charlebois a exprime ses remerciements à l'égard de tous les convives présents.

AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA
Département de l'urbanisme et des travaux publics
EGOUTS DE SURFACE

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3 h. 30 de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 5 juillet, 1960, pour la construction d'égouts de surface dans les rues suivantes:

AVENUE HUTCHISON, de la limite de centre du lot "O" à l'avenue MacFarlane, 386 pieds courants de tuyau de béton d'un diamètre de 15".

AVENUE MacFARLANE, de l'ave Hutchison à la rue Kenilworth, 271 pieds courants de tuyau de béton d'un diamètre de 15".

On pourra se procurer les bleus, le cahier des charges, les renseignements et les formules de soumission moyennant un dépôt de vingt-cinq dollars ($25), sous forme de chèque visé ou d'une somme d'argent, en s'adressant au bureau d'excavation des tranchées, ou au bureau d'administration du Directeur de l'urbanisme et des travaux, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

Le dépôt sera remboursé lorsque les documents seront retournés en bon état, dans les trente jours suivant la date d'adjudication de la soumission.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission, et en particulier si elle ne recevait qu'une seule soumission, la ville se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier de la ville,
A. T. HASTEY.
Ottawa, 29 juin 1960.

MINISTERE des TRANSPORTS
Ottawa, Ontario.
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour éclairage — Ottawa", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heuree avancée de l'Est, le 22 juillet 1960, pour l'installation d'un système d'éclairage de rue et de parc de stationnement à l'aéroport d'Ottawa, à Ottawa.

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission et en obtenir des exemplaires en s'adressant au bureau de l'ingénieur régional en construction, ministère des Transports, 25, avenue St. Clair, Toronto, sur dépôt de $25 à payer au Receveur général du Canada. Les plans et devis seront également en montre au Builders' Exchange à Ottawa.

Le secrétaire,
F. T. COLLINS
28 juin 1960.

Pique-nique

WINDSOR (DNC)— Une petite paroisse de quelque 125 familles, Saint-Paul, de Windsor, tiendra son pique-nique annuel le dimanche 3 juillet.

Le curé Louis Ouellet a lancé une invitation à tous ses amis de l'extérieur pour le souper au poulet qui sera servi dans la salle paroissiale à cette occasion.

Haileybury fait l'acquisition d'une pompe neuve

HAILEYBURY (DNC) — A l'assemblée du conseil de ville de Haileybury à laquelle assistaient le maire A. Cooke, les conseillers Arnold, Fleming, Whelan, Timmins, Camsell et le commis G. Haskett, on a annoncé qu'une nouvelle pompe avait été installée afin d'augmenter le service d'eau à toute la ville et particulièrement pour donner un meilleur service aux contribuables qui demeurent à l'ouest de la voie ferrée.

On discuta de l'installation d'un égout sanitaire partant de la manufacture Morissette en allant vers le nord, sur la rue Niveu, au coût approximatif de $16,000.

Un projet de loi pour l'achat d'obligations pour une nouvelle école secondaire a été adopté en troisième lecture.

On a approuvé l'achat de trois nouvelles tables de pique-nique pour le parc Rotary. Une demande a été faite à la Commission de l'Hydro électrique, d'installer des lumières plus puissantes dans les principales rues de la ville. Comme la compagnie de l'hydro de Haileybury a déménagé à New-Liskeard, on a accepté de percevoir les comptes d'électricité à l'office municipal, à partir du premier juillet.

Une fanfare de 175 musiciens sur la Colline

Plusieurs fanfares des Forces armées et de la Gendarmerie royale — groupant plus de 175 musiciens — présenteront un programme spécial pour le Jour du Canada sur la colline du parlement. Le concert commencera à neuf heures du soir, immédiatement après la cérémonie du crépuscule par la Marine royale canadienne.

Le major M.M. Scott, inspecteur en chef des fanfares de l'Armée canadienne, verra à la coordination de ce concert et sera le principal chef d'orchestre de ce programme.

Parmi les fanfares qui participeront à ce concert, on mentionne notamment:

La fanfare HMCS Cornwallis, de ornwallis, N.-E., sous la direction de l'officier breveté E. T. Jones; la fanfare du Corps royal canadien des signaleurs, de Kingston, Ont., sous la direction du lieutenant C.A.W. Adams; la fanfare centrale de l'Aviation royale canadienne, d'Ottawa, sous la direction du lieutenant de section L.D. Corcoran; et la fanfare de la Gendarmerie royale, d'Ottawa, sous la direction de l'inspecteur E. J. Lydall.

Le programme d'une heure et demie promet d'être un des plus intéressants jamais offerts par les Forces armées à Ottawa. Il y aura en effet plus de musiciens dans ce concert que dans aucun autre concert conjoint de fanfares de ce genre.

Ce concert terminera d'une façon grandiose un après-midi chargé de célébrations pour le Jour du Canada, à la colline du Parlement. Ces fêtes commenceront à midi par un salut de 21 coups de canon tirés de la pointe Nepean. Elles se poursuivront ensuite, à trois heures, par un rassemblement des couleurs par les Canadian Guards, puis, à 3 h. 50, par un défilé d'avions au-dessus de la colline par l'ARC, et par la cérémonie du crépuscule à 8 h. 30, juste avant le concert des fanfares.

Le grand public est invité à assister à toutes ces célébrations.

Une tournée du R. P. John Mole au Canada

Le secrétaire de l'Institut canadien des communications, le R. P. John Mole, o.m.i., quittera la capitale le 3 juillet, pour faire une tournée de l'Ontario et de plusieurs villes de l'ouest du pays. A l'invitation de la République fédérale d'Allemagne, il se rendra, le 16 août, à Munich et à Berlin, où il visitera l'Institut des communications de ce pays.

Le 19 août, il se rendra à Stockholm et visitera le bureau international des recherches en communications. Il se rendra également à Paris, Strasbourg, Amsterdam et Zurich.

Le R. P. Mole est professeur à l'Université d'Ottawa et président de l'Institut Walter Herbert.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Une dame d'Ottawa est heurtée par une automobile

Une dame d'Ottawa, Mme Ruby McNeil, 43 ans, 215, rue Flora, a subi des blessures, mercredi midi, après avoir été heurtée par une automobile à l'angle des rues Bank et McLaren.

Les ambulanciers de l'Exclusive l'ont conduite à l'Hôpital municipal. Mme McNeil souffre de blessures multiples à la tête et de contusions par tout le corps. Son état est satisfaisant.

D'après le rapport de la Sûreté municipale d'Ottawa, la femme se serait engagée dans la rue Bank entre deux automobiles stationnées. C'est alors qu'elle fut heurtée par l'auto que conduisait M. Antonio Demetrios, 1688, Grasmere Crescent, Ottawa. La violence du choc a projeté Mme McNeil sur une distance de plusieurs pieds.

Le chauffeur de l'auto a déclaré à la police qu'il a aperçu Mme McNeil à la toute dernière seconde, et qu'il n'a pas eu le temps d'appliquer les freins.

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Vendredi, 7 à 9 p.m. — lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale. O. ME. 2-2872 ou ME. 2-3624
HAWKESBURY, Ontario

AVIS
Je serai absent de mon bureau du 1er JUILLET au 17 JUILLET
Le bureau d'Ottawa sera cependant ouvert pour les réparations et pour prendre les rendez-vous. Merci !
J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
EASTVIEW — 166, chemin de Montréal
OTTAWA — 101, rue Rideau, CE. 4-3215

Il ne faut pas que j'oublie de
FAIRE SUIVRE
mon journal favori
où j'irai durant mes vacances !
Je n'ai qu'à signaler CE. 6-7431 ou écrire à
LE DROIT
375, rue RIDEAU, OTTAWA, Ont.
Les tarifs par poste sont . . .

	Canada	Etats-Unis
2 semaines	$0.45	$ 0.55
1 mois	0.90	1.00
3 mois	2.50	2.75
6 mois	4.75	5.25
12 mois	9.00	10.00

Service de vacances (S.V.P., REMPLIR CE COUPON)
VEUILLEZ ENVOYER "LE DROIT" A
Nom .....
Lieu de vacances .....
.....
du ..... au .....
Adresse actuelle .....
Téléphone .....
S.V.P., METTRE CE COUPON A LA POSTE OU REMETTRE A VOTRE PORTEUR

Pour baigner tous vos mioches

TAUX MODIQUE DU GAZ NATUREL
Pour tout renseignement, consultez votre dépositaire ou votre compagnie de gaz.
vous aurez de l'eau chaude au moment voulu !
LOUEZ UN CHAUFFE-EAU au gaz naturel
seulement $1.75 par mois
Fonctionne à peu de frais
Votre compagnie de gaz n'emploie pas de solliciteurs de porte à porte, ne sollicite personne par téléphone. Pour tout renseignement relatif aux dépositaires autorisés par la Commission des combustibles de l'Ontario à vendre et à installer les appareils à gaz naturel, écrivez ou communiquez avec le Service des ventes de l'

Ottawa Gas
"Vous vous réjouirez d'avoir opté pour le gaz naturel"

AIR CLIMATISE
F Freiman
EN VILLE — WESTGATE
TOUS LES JOURS TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS
(à moins d'avis contraire)

Modèle SLT 120

solde !
congélateur-réfrigérateur jumelé GENERAL ELECTRIC de 12 pi. cu.
Prix de vente 339.95
DEGIVRAGE AUTOMATIQUE
- Congélateur à zéro degré pleine largeur— contient jusqu'à 67 livres d'aliments congelés. Isolé et réfrigéré séparément, ne dégèle jamais ni ne monte à plus de cinq degrés.
- Section de dgivrage automatique — pas de cadran à régler, l'eau disparait automatiquement par l'évaporation.
- Plateau refroidisseur pleine largeur — avec compartiment à viande.
- Hydrateurs jumelés pour légumes — deux grands tiroirs sur roulettes — pour conserver vos fruits et légumes frais et crounstillants des jours durant.
- Le fini porcelaine est antiacides.
- Garantie de 5 ans de l'unité scellée — service gratuit durant un an.

Rayon des appareils ménagers chez Freiman, quatrième étage, en ville. — Sous-sol chez Freiman, au Westgate.
PAS DE PAIEMENT À COMPTE lorsque vous achetez selon un compte de crédit renouvelable *
*Copyright

AIR CLIMATISE

Freiman

EN VILLE WESTGATE

TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES A NOS DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

- Plus vaste choix
- Meilleures aubaines
- Stationnement plus facile

P

STATIONNEZ SANS ENNUIS AU CENTRE DE STATIONNEMENT FREIMAN EN VILLE . . . TUNNEL CLIMATISE PERMETTANT AUX CLIENTS DE SE RENDRE DIRECTEMENT AU MAGASIN

FERMEE VENDREDI, JOUR DU CANADA – MAGASINEZ TOUTE LA JOURNEE SAMEDI, DE 9 H. 30 A.M. A 6 H. P.M.

Achat spécial !

chemises sport à manches courtes

pour hommes

prix de vente

2.99

Assortiment de chemises sport pour l'été, de coton ou rayonne, de tricots ou de tissus tissés. Choix de modèles et collets, de teintes unies et de motifs sobres. Or, olive, poudre, marine, noir, vin, brun ou tan dans l'assortiment. Grandeurs: P., M., F. et SF. dans l'assortiment. Achetées spécialement de fabricants canadiens et américains, et offertes à ce bas prix.

Rayon des vêtements sport pour hommes, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.

nous continuons notre vente à ½ prix de

robes et ensembles pour dames

rég. 19.98 — **9.97**

rég. 29.98 et 35.00 — **14.97**

Robes d'été pour toutes les occasions — fourreaux — à jupe ample — robes-tuniques — assortiment complet de tailles, teintes et tissus. Tailles pour demoiselles et juniors dans l'assortiment.

Prix de vente 9.97

Ensembles pour toutes les occasions, de toile, diaphane, soie imprimée et coton — comprenant le monteau assorti pleine longueur ou trois quarts. Modèles divers de teintes pastelles et foncées; tailles pour demoiselles, juniors, et demi-tailles dans l'assortiment. **Prix de vente** 14.97

Rayon des robes, deuxième étage chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

Achat spécial !

robes de qualité supérieure pour fillettes

prix de vente

3.98

Robes de coton à séchage rapide, de quatre attrayants modèles; toutes sont à jupe ample à larges ourlets. Jolies garnitures, comprenant les fronces, la dentelle, la couture française ajourée, la broderie et la broderie suisse. Teintes de crème glacée: bleu, rose, aqua, lilas, banane ou menthe. Grandeurs 4 à 6X dans l'assortiment.

culottes pour enfants

Culottes d'acétate à garnitures de dentelle ou de broderie, blanc ou attrayantes teintes pastelles. Grandeurs 2 à 6 dans l'assortiment. **Prix de vente** ..... **3 pour 1.00**

Rayon des vêtements pour enfants, troisième étage chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

Solde de blouses

régulier 2.98 à 10.98

1.99 à 6.99

Blouses tailleur et de toilette, réduites de notre stock régulier. Vaste choix de modèles, tissus et teintes. Des aubaines incroyables à ces prix réduits. — Grandeurs: 10 à 18 dans l'assortiment.

Rayon des blouses de qualité supérieure, deuxième étage chez Freiman en ville. — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

Achat spécial !

vêtements de nuit pour dames

prix de vente **2.99** chacun

Robes de nuit, longueur valse, pyjamas baby doll et Capri de coton à séchage rapide, frais et perforé, ne requérant que peu ou pas de repassage. — Imprimés pastels féminins variés; tailles petites, moyennes et fortes dans l'assortiment.

Rayon de la lingerie, deuxième téage chez Freiman en ville. Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

Solde !

souliers tout-aller pour hommes

de Jarman

rég. 13.95 — **10.99**

rég. 16.95 — **12.99**

- Mocassins à trois oeillets
- Souliers de détente, blanc tamisé
- Mocassins à deux oeillets, de cuir à gants
- Tous à semelles de crépon-mousse

Rayon des chaussures pour hommes, rez-de-chaussée chez Freiman en ville et au Westgate.

Achat spécial !

Sandales d'été pour enfants

2.99

Sandales de cuir souple, à semelles confortables et durables de mousse. Fabrication sur des formes de correct ajustement, pour les enfants en croissance. Rouge, brun ou beige; pointures petit 5½ à grand 3.

Rayon des chaussures pour enfants, troisième étage chez Freiman en ville Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

Solde !

boucles d'oreilles

prix de vente **3** paires **1.00**

Vente de boucles d'oreilles réduites de notre stock régulier; vaste assortiment de modèles comprenant les motifs tailleur, semi-tailleur et de toilette. Teintes pour assortir ou agrémenter toute toilette.

Rayon des bijoux à costumes, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.

AUBAINES DU SOUS-SOL BUDGETAIRE DE FREIMAN

bottines d'athlètes

Pointures 6 à 12 pour hommes. Blanc ou noir. **2.49**

Pointures 1 à 5 pour (arçonnets. Blanc ou noir. **2.49**

Pointures 11 à 13 pour petiots. Noir seulement. **1.98**

souliers tout-aller pour dames

Tiges de canevas de bonne qualité, semelles de caoutchouc antidérapant et renforcées, fausses semelles de caoutchouc-mousse et support de l'arche du pied. Blanc, rouge, marine ou tartan; pointures 5 à 9 dans l'assortiment. **Prix de vente, la paire** **1.77**

souliers de course pour enfants

Tiges de canevas de qualité; semelles de caoutchouc **très** durable, rouge ou marine. Pointures petit 5 à grand 3. **Prix de vente, la paire** **99c**

achat spécial !

vestons sport pour hommes

Prix de vente

17.99

Vestons sport de laine, de fabrication experte; mi-doublure pour le confort au cours de l'été. Modèles à 2 ou 3 boutons dans l'assortiment; blanc et mouchetté noir ou tartan Black Watch. Grandeurs 34 à 42 dans l'assortiment.

spécial !

coupe-vent pour garçonnets

Prix de vente

3.99

Coupe-vent de suédine, lavables, entièrement doublés et à fermeture à glissière. Idéals pour le camping. Teinte rouille; grandeurs 26 à 34.

Achat spécial !

solde du manufacturier de

slim-jims, jupes et jeans

pour dames

rég. 2.99 et 3.99 Chacun — **1.99**

- **JUPES** — assortiment de jupes de coton; bon choix de modèles et teintes.
- **SLIM JIMS** — cordés Bedford, à ceinture; noir, royal, rose ou vert. Chino imprimé, de teintes et motifs divers.
- **JEANS** — denim de bonne qualité; motifs quadrillés bleu ou variés.
- **TAILLES** 10 à 44 dans l'assortiment.

achat spécial !

robes d'été pour demoiselles et dames

Prix de vente **3.99**

Assortiment de robes d'été de coton lustré, seersucker de coton, popeline de coton, de crêpe de rayonne. Plusieurs modèles au choix, d'imprimés rayonnants pour l'été et de teintes pastelles pâles. Tailles 12 à 20 et 14½ à 24½ dans l'assortiment.

Sous-sol budgétaire chez Freiman, en ville.

solde du manufacturier !

cache-poussière de nylon pour dames

Prix de vente **4.99**

Cache-poussière de nylon doublé, de populaire modèle ample, à garniture de dentelle; quelques-uns à manches baby doll et à boucles de chiffon. Rose, bleu, maïs, ou beige; tailles 12 à 18 dans l'assortiment.

— **Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.**